





Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Ald.2.4.9







Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Ald.2.4.9





Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Ald.2.4.9



Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Ald.2.4.9



Ald. 2/4.



*Ex Libris Joannis Nencini*  
1874

Avv. Pietro Gini

CENTRALE FIRENZE  
INI  
9.  
NENC



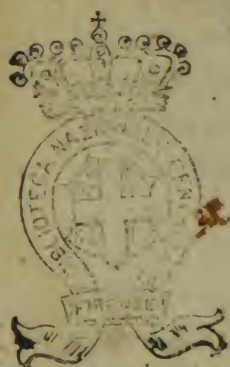


# TERENTIVS,

A M. ANTONIO MVRETO

EMENDATVS.

*Eiusdem Mureti argumenta, & scholia  
in singulas comoedias.*



ALDVS. MANVTIVS. PAVLLI. F. A. N.  
VENETIIS. ∞ D LXX.





M. ANTONIVS MVRETVS  
IACOBO SVRIANO,  
PATRICIO VENETO, S. D.

VIDNAM esse caussae dicemus, Iacobe  
Q Suriane, cur, cum omnium voluntas, ipsa  
duce atque impellente natura, dirigatur ad  
bonum, tam pauci tamen ex hominibus ea, quae ue-  
re bona sunt, consequantur? tibi quidem in primis  
facile id ad explicandum fuerit; qui cum ceterarum  
artium scientia perpolitus es, tum in philosophiae stu-  
dio ita excellis, ut cetera quidem tibi communia cum  
multis, huius tua quodam modo propria possessio vi-  
deatur. sed tamen, quia nos quoque neque umquam  
alieni a philosophia fuimus, & nunc maxime, uel  
uoluntate nostra, uel rebus ita ferentibus, philosopha-  
mur; quae nobis, hac de re cogitantibus, ueniebant in  
mentem, ea breuiter hoc loco, & strictim aperie-  
mus. Quoniam igitur, quae naturalia sunt, in toto ge-  
nere sunt; & haec boni appetitio naturalis est: fit,  
nullius ut hominis ita sit deprauatus animus, quin  
uel ad id, quod bonum est, uel ad id, quod ipse bonum  
putat, consilia, cogitationesq. omnes dirigat suas.  
quibus autem impediuntur plerique a magnarum  
praeclararumq. rerum adeptione, ea quattuor fere  
esse animaduerto, alij enim iudicio labuntur, idq. du-  
pliciter; ut aut, prauis opinionibus impediti, praeter-  
missis rebus uere bonis, inanes quasdam, minusque  
fructuosas amplexentur; aut, cum recte statuerint,

A 2 quid



quid sequi debeant, alijs tamen id, quam quibus oportet, quaerere insistant uis: alij constantiam, perseuerantiamq. non retinent; sed cum & ad ea, quae bona sunt, initio animum adiecerint, & eas ingressi sint uias, quae, quo ipsi tendunt, ferant; postea tamen, uel difficultate rerum deterriti, uel sua leuitate distrahi, conuertuntur alio, & uel ignaviae sese dant, uel certe urgere id, quod principio sibi proposuerant, desinunt: alij denique, cum & uere iudicent, & satis constanter in eo, quod instituere, pertendant, uirium tamen imbecillitate & inopia, consequi ea, quae uolunt, non queunt. harum omnium rerum grauiora exempla ex omnibus uitae partibus sumere est: sed ego nunc illud exponam, quod me hoc tempore in hanc cogitationem deduxit; ut in eo explicando, ad id, quod mihi proprie propositum est, mea paulatim delabatur oratio. cum enim mecum Suriane in animo reputo, qui fiat, ut hac tempestate tam pauci sint, in quorum aut sermone, aut scriptis liceat imaginem aliquam antiquae illius Romanae orationis agnoscere; reperio huic quoque malo eas, quas ante dixi, subesse causas. Primum ita agresti aliquot ingenio reperias, ut, quae in facienda, excolendaq. oratione sumitur, omnem perire operam putent: alios, qui, quamuis in orate loquendi ratione studium ponendum non negent; non in Latina id tamen, Graeca uel lingua, sed in ea, qua uulgo utimur, fieri censeant oportere. atque illos quidem merito possit quilibet, ut amentes aliquos, stupidosque, contemnere: horum uero peruersa opinio  
ita



ita iam per omnem Italiam peruagata, quasiq. pro-  
seminata est, ut innumerabiles praeclaro iuuenes inge-  
nio a studio earum linguarum, quibus omnis humani-  
tas, omnis doctrina elegans, omnis antiquitatis me-  
moriam continetur, abduxerit; periculumq. porro sit,  
ne, si hoc malum radices agat, quae semper propria  
Italorum laus fuit, ut soli ex omnibus Latina oratio-  
ne perite ac scienter uterentur, eam qui sustineant,  
non multi in Italia reperiantur. Alterum uitium est,  
quo transalpini multi (fatendum enim est) labora-  
mus: quod, cum in Latini sermonis elegantia excelle-  
re pulchrum putemus, non tamen fere calemus, quo  
ad eam itinere contendere oporteat: itaque de nostris  
pauciores adhuc, quam uellem, exsisterunt, qui se  
ad Ciceronis, Terentii, Caesaris imitationem compo-  
nerent. peruolutabant sine ullo discrimine omnes o-  
mnium scriptorum libros, & ex omnium commixtio-  
ne uarium quoddam & multiforme pro suo quisque  
ingenio dicendi genus effungebant: pulchriq. sibi ac  
beati uidebantur, si eam consequerentur facultatem,  
ut de rebus propositis uerba fundere, animiq. sui sen-  
sus qualicunque orationis genere ad alios perferre pos-  
sent. ergo in Gallia, Germaniaeque, qui celeriter &  
expedite Latine loquerentur, (si hoc modo est Latine lo-  
qui) quolibet multos; qui bene, ac diserte, uix unum, aut  
alterum, haud ita pridem reperire potuisses. Nam il-  
lud quoque, quod tertio loco posui, nostrum non paucis  
impedimento est. Semel rectam uiam ingressi, uel re-  
languescimus, uel, mutabilitate quadam, minimis ple-



rumq. momentis ab ea deducimur. Indecorum esset,  
de me ipso praedicare me: sed hoc sine ulla uanitate  
affirmare possum; quo minus aliquam loquendi scribē  
diq. facultatem consequerer, horum mihi trium ni-  
hil obstitisse. semper Latini sermonis integritatē ma-  
gnam quoddam & praeclarum bonum esse duxi: sem-  
per eam ex illorum, quos supra nominavi, eisq. fini-  
timorum scriptis, uelut e purissimis fontibus, haurien-  
dam sum ratus: neque me uel debilitauit laboris me-  
tus, uel a suscepto studio ingenij mobilitas auocauit.  
uires mihi, ne id, ad quod toto pectore ferebar, con-  
sequerer, defuerunt. quod potui, in eo me continui,  
ut illorum, qui hac laude floruerant, libros diligen-  
ter euoluerem: quo uirtutes illorum aliqua ex parte,  
si minus exprimere imitando, at certe intelligendo  
consequi, & commonstrare olim adolescentibus me-  
liori natis ingenio possem. ac, quoniam Ciceronem,  
summo tot aetatum consensu primas sine cōtrouersia  
tenere, ab ipso autem Cicerone Terentium ut opti-  
mum latinitatis auctorem citari videbam, incredib-  
le studiū in eius poetae fabulis collocaui, ut etiam, cre-  
bro repetita lectione, ad uerbum ediscerem. nuper igi-  
tur, cum eas Paulus Manutius, uir eruditissimus, &  
in hac latinae loquendi facultate omnium iudicio singu-  
laris, denuo typis suis descriptas emittere pararet;  
egit mecum pro familiaritate nostra, ut eas accura-  
te res cognoscerem, adhibitisq. ueteribus libris, iudi-  
cioq. etiam meo, perpurgarem ab ijs mendis, qui-  
bus illas aliorum quorundam negligentia, inscitia,  
auda-



audacia contaminasset . feci libens ; tum ut obtempe-  
rare auctoritati hominis de me optime meriti ; tum  
ut aliquid nauarem assidue , quo studiosorum labor  
minueretur . non auderem hoc dicere , nisi mihi con-  
scius essem , vera me loqui . tantum effeci , quantum si  
alius post me quispiam effecerit ; erit , cur sibi serio ,  
qui huius poetae studiosi sunt , gratulentur . Hunc  
meum laborem ad te potissimum , Iacobe Suriane ,  
mitto , tibiq. dedico , tum eximia tua praestantiq. uir-  
tute atq. eruditione commotus , tum , quoniam , ex quo  
in hac urbe ueterum scripta interpretari , constitu-  
to mihi publice stipendio , coepi , tota me uestra domus  
admirabili quodam amoris ardore complexa est . erit  
autem hoc munus tibi fortasse minus utile , qui iam  
dudum in philosophiae peneitalia receptus , non ita sae-  
pe demittis animum ad haec leuioris operae studia :  
Hermolao quidem , & Georgio , fratribus tuis , mo-  
destissimis , studiosissimisq. adolescentibus , non inuti-  
le fore confido . Vale .

4

TEREN-



## TERENTII VITA,

& de tragoedia, ac comoedia non pauca,  
ex Aelio Donato, & alijs.

**V**BLIVS Terentius Afer, Carthagine  
**P**natus, serviuit Romae Terentio Lucano sena-  
tori: a quo ob ingenium, & formam non in-  
stitutus modo liberaliter, sed & mature manumissus.  
quidam captum esse existimant. quod fieri nullo mo-  
do potuisse, Fenestella docet, cum in fine secundi belli  
Punici, & ante initium tertij natus sit, & mortuus;  
nec, si a Numidis aut Getulis captus sit, ad du-  
cem Romanum peruenire potuisse, nullo commercio  
inter Italicos & Afros, nisi post deletam Carthagi-  
nem, coepto. hic cum multis nobilibus familiariter  
vixit, sed maxime cum Scipione Africano, & cum  
Laelio: quibus etiam corporis gratia conciliatus exi-  
stimatur. quod & ipsum Fenestella arguit, conten-  
dens utroque maiorem natu fuisse. quamuis Corne-  
lius Nepos aequales omnes fuisse tradit, & Porcius  
suspicionem de consuetudine per haec faciat:

*Dum lasciviam nobilium & fucosas laudes petit;*

*Dum Africani uocem diuinam inhiat avidis auribus;*

*Dum ad Furium se cenitare, & Laelium, pulchrum  
putat;*

*Dum se amari ab hisce credit, crebro in Albanū rapi*

*Ob florē aetatis suae; ad summā inopiā redactus est.*

*Itaque e conspectu omnium abijt Graeciam in terram  
ultimam:*

*Mortuus*



*Mortuus est in Stymphalo Arcadiae oppido . nil Pu-  
blius*

*Scipio profuit , nihil ei Laelius , nil Furius ,  
Tres per idem tempus qui agitabāt nobiles facillime.  
Eorum ille opera ne domum quidem habuit condu-  
ctitiam ;*

*Saltem ut esset , quo referret obitum domini seruulus .  
scripsit comoedias sex : ex quibus primam Andriam  
cum aedilibus daret , iussus ante Caecilio recitare , ad  
cenantem cum uenisset , dictus est initium quidem fabu-  
lae , quòd erat contemptiore uestitu , subsellio iuxta le-  
ctulum residens legisse ; post paucos uero uersus , inui-  
tatus ut accumberet , cenasse una ; deinde cetera per-  
currisse non sine magna Caecilij admiratione . & hanc  
autem , et quinque reliquas aequaliter populo probauit .  
quamuis Volcatius de enumeratione omnium ita scribit :  
Sumetur Hecyra sexta ex his fabula .*

*Eunuchus quidem bis acta est , meruitq. pretium ,  
quantum nulla antea cuiusquam comoedia , id est , o-  
cto millia nummum : propterea summa quoque titu-  
lo adscribitur . nam Adelphorum principium Varro  
etiam praefert principio Menandri . Non obscura fa-  
ma est , adiutū Terentium in scriptis a Laelio , & Sci-  
pione : quibuscum familiariter uixit . eandem ipse au-  
xit . numquam enim , nisi leuiter , se tutari conatur ,  
ut in prologo Adelphorum .*

*Nam quòd isti dicunt maleuoli , homines nobiles  
Hunc adiutare , assidueq. una scribere :*

*Quod illi maledictum uehemens existimant ,*

*Eam*



*Eam laudem hic ducit maximam : cum illis placet ,  
 Qui uobis uniuersis , & populo placent :  
 Quorum opera in bello , in otio , in negotio ,  
 Suo quisq. tempore vst sine superbia .  
 Videtur autem se leuius defendisse , quia sciebat , Lae-  
 lio et Scipioni non ingr atam esse hanc opinionem : qua  
 tamen magis , & usque ad posteriora tempora ualuit .  
 Q. Memmius in oratione pro se ait . P. Africanus ,  
 qui a Terentio personam mutuatus , quae domi luse-  
 rat ipse , nomine illius in scaenam detulit . Nepos au-  
 ctore certo comperisse se ait , C. Laelium quondam in  
 Puteolano Kal. Martij , admonitum ab uxore , tem-  
 porius ut discumberet , petuisse ab ea , ne interpella-  
 retur : serius tandem ingressum triclinium , dixisse ,  
 non saepe in scribendo magis successisse sibi : deinde ro-  
 gatum ut scripta illa proferret , pronuntiasse uersus ,  
 qui sunt in Heauton timorumeno , Satis pol proterue  
 me Syri promissa huc induxerunt . Santra T crentium  
 existimat , si modo in scribendo adiutoribus indigue-  
 rit , non tam Scipione & Laelio uti potuisse , qui tunc  
 adolescentuli fuere , quam Sulpicio Gallo , homine do-  
 cto , & qui consularibus ludis initium fecerit fabula-  
 rum dandarum ; vel Q. Fabio Labcone , & M. Popil-  
 lio , consulari utroque , ac poeta : ideo ipsum non iuue-  
 nes designasse , qui se adiunisse diceretur ; sed uiros , quo-  
 rum operam & in bello , & in otio & in negotio popu-  
 lus sit expertus . Post editas comoedias nodum quintu  
 atque trigesimum egressus annum , causa euitandae  
 opinionis , quia uidebatur aliena pro suis edere ; seu  
 perci-*



placet,

percipiendi Graecorum instituta, moresque quos per in  
de exprimeret in scriptis; egressus urbe est, neque am  
plius rediit. de morte eius Volcatius tradit.

Sed ut Afer sex populo edidit comoedias,  
Iter hinc in Asiam fecit: nauim cum semel  
Conscendit, uisus numquam est. sic uita uacat.

Q. Consetius redeuntem Graecia perisse in mari di  
cit cum ceterum & octo fabulis conuersis a Menandro.  
ceteri, mortuum esse in Arcadiae Stymphalo, tradunt,  
Cn. Cornelio Dolabella, M. Fulvio Nobiliore cos.  
morbo implicitum acri, dolore ac taedio amissarum fa  
bularum, quas in naui praemisera, ac simul fabula  
rum, quas nouas fecerat. Fuisse dicitur mediocri sta  
tura, gracili corpore, colore fusco. reliquit filiam, quae  
equiti R. nupsit; item hortulos xx iugerum, uia Ap  
pia ad Martis villā. quo magis miror Porcium scribere,  
- nil Publius

Scipio profuit, nihil ei Laelius, nil Furius,  
Tres per idem tempus qui agitabāt nobiles facillime.  
Eorum ille opera ne domum quidē habuit conductitiā:  
Saltem ut esset, quò referret obitum domini seruulus.  
Hunc Afranius quidem omnibus comicis praefert,  
scribens in Compitalibus.

Terentio non similem dices quempiam,  
Volcatius autem non solum Naenio, & Plauto,  
& Caecilio, sed Licinio quoque postponit. Cicero in  
Limone haecenus laudat.

Tu quoque, qui solus lecto sermone Terenti  
Conuersum expressumq. Latina uoce Menandrum



*In medio populi sedatis uocibus effers ,  
Quidquid come loquens , ac omnia dulcia dicens .*

*Item C. Caesar .*

*Tu quoque, tu in summis, o dimidiate Menander ,  
Poneris , & merito , puri sermonis amator .*

*Lenibus atque utinam scriptis adiuncta foret uis  
Comica, ut aequato uirtus polleret honore*

*Cum Graccis , neque in hac despectus parte iaccres .  
Vnum hoc maceror & doleo tibi deesse Terenti .*

*Haec Suetonius Tranquillus . nam duos Terentios  
poetas fuisse scribit Mettius : quorū alter Fregellanus  
fuerit Terentius Libo, alter libertinus Terentius A-  
fer patria , de quo nunc loquimur . Scipionis fabulas  
edidisse Terentium , Valgius in Actaeone ait .*

*Hae quae uocantur fabulae , cuius \* sunt ?*

*Non has , qui iura populis recensentibus dabat  
Honore summo affectus , fecit fabulas ?*

*Duae ab Apollodoro translatae esse dicuntur comico,  
Phormio, & Hecyra ; quattuor reliquae a Menan-  
dro: ex quibus magno successu , & pretio stetit Eunu-  
chus ; Hecyra saepe exclusa , uix acta est .*

*N I T I V M tragoediae & comoediae a re-  
bus diuinis est inchoatum : quibus pro fru-  
ctibus uota soluentes , operabantur antiqui .  
nam incensis iam altaribus , & admoto hirco, id ge-  
nus carminis, quod sacer chorus reddebat Libero pa-  
tri, tragoedia dicebatur: uel ἀπὸ τοῦ τράγῃς, hoc est ab  
hirco , hoste uinearum , & a cantilena : ( eius ipsius  
rei apud Virgilium plena fit mentio ) uel quod hirco  
dona-*



donabatur eius carminis poeta: uel quod uter eius mu-  
sti plenus sollemne praemium cantoribus fuerat: uel  
quod ora sua faecibus perlinebant scaenici ante usum  
personarum ab Aeschilo repertum: faeces enim di-  
cuntur graece *αῖνες*. et his quidē causis tragoediae  
nomen est inuentum. At uero, nondum coactis in ur-  
bem Atheniensibus, cum Apollini Nomio, idest, pa-  
storum uicinorumq. praesidi deo, constructis aris, in  
honorem diuinæ rei circum Atticae uicos, uillas,  
pagos, & compita festum carmen sollemniter can-  
tarent: orta est comoedia ἀπὸ τῆς κωμᾶς καὶ ἀδῶν;  
quod est, comessatum ire cantantes. quod a poetis sol-  
lemni die, uel amatorie lasciuientibus choris comicis  
non absurdum est. itaque ut rerum, ita etiam tempo-  
rum ipsorum coepto ordine tragoedia primo prolata  
esse cognoscitur. nam ut ab incultis & feris moribus  
paullatim peruentum est ad mansuetudinem, urbesq.  
sunt conditae, & uita mitior atque otiosior processit:  
ita res tragicae longe ante comicas inuetae. quamuis  
autē retro prisca uoluentibus reperiatur Thespis tra-  
goediae primus inuentor; & comoediae ueteris pater  
Eupolis, cum Cratino, Aristophaneq. esse dicatur.  
Homerus tamen, qui fere omnis poeticae largissimus  
fons est, etiam his carminibus exempla praebuit, &  
uelut quadam suorum operum lege praescripsit: qui  
Iliadem instar tragoediae, Odysseam ad imaginē co-  
moediae fecisse monstratur: nam post illius tale, tan-  
tumq. documentum, ab ingeniosissimis imitatoribus  
& digesta in ordinem, & diuisa sunt ea, quae etiam

tum



tum temere scribebantur adhuc impolita, atque in  
ipsis rudimentis haudquaquam, ut postea facta sunt,  
decora, atque leuia. at nos ea, quae proprie de tra-  
goedia dicenda sunt, titulo propositi operis instantes,  
in alia tempora differamus, & de his fabulis iam lo-  
quamur, quas Terentius imitatus est. Postquam de-  
monstrandae originis causa de utriusque generis ini-  
tio diximus; quod necesse est, iam dicemus. Comoedia  
fere uetus, ut ipsa quoque olim tragoedia, simplex  
carmen, quemadmodum iam diximus, fuit: quod  
chorus circa aras fumantes, nunc spatiat, nunc re-  
uoluens gyros, cum tibicine concinebat. sed primo u-  
na persona substituta est cantoribus: quae respondens  
alternis choro, locupletauit, uariavitq. rem musi-  
cam: tum altera, tum tertia: & ad postremum cre-  
scente numero, per auctores diuersos personae, pallae,  
cothurni, socci, & ceteri ornatus, atque insignia scae-  
nicorum reperta, & ad hoc unicuique suus habitus:  
& ad ultimum, qui primarum partium, qui secon-  
darum, & tertiarum, qui quartarum, atque quin-  
tarum actores essent, distributa & diuisa quinque-  
partito rota est fabula. quae tamen in ipsis ortus sui  
uelut quibusdam incunabulis, & uix dum incipiens,  
καμπύδια dicta est ἀρχαία; ideo quia nobis parum  
cognitis initijs nata est; aut quia inest in ea uelut histo-  
rica fides uerae narrationis, et denominatio omnium,  
de quibus libere describebatur. etenim per priscos  
poetas, non, ut nunc, penitus ficta argumenta, sed res  
gestae a ciuibus, palam cum eorum saepe, qui gesse-  
rant,



rant, nomine decantabantur. ideo ipsa suo tempore  
moribus multum profuit ciuitatis; cum unusquisque  
caueret culpa, ne spectaculo ceteris esset, & domesti-  
co probro. sed cum poetae abuti licentius stilo, & pas-  
sim laedere ex libidine coepissent plures bonos; ne quis  
quam in alterum carmen infame proponeret, lege la-  
ta, siluere. & hinc deinde aliud genus fabulae, id est  
satyra, sumpsit exordium: quae a satyris, quos illotos  
semper ac petulantes deos scimus esse, uocitata est. etsi  
aliunde nomen traxisse praeue putant alij. haec, quae  
satyra dicitur, eiusmodi fuit, ut in ea, quamuis du-  
ro et ueluti agresti modo, de uitis ciuium, tamen si-  
ne ullo proprii nominis titulo carmen esset. quod item  
genus comoediae multis obfuit poetis; cum in suspicio-  
nem potentibus ciuibz uenissent, illorum facta descri-  
psisse in peius, ac deformasse genus stilo carminis.  
quod primo Lucilius nouo conscripsit modo, ut poesi-  
m inde faceret, id est, unius carminis plures libros. hoc  
igitur, quo supra diximus, modo coacti ommittere saty-  
ra, aliud genus carminis, τὴν νέαν κωμῳδίαν, hoc est,  
nouam comoediam, reperere poetae; quae argumen-  
to communi magis, & generaliter ad omnes homi-  
nes, qui mediocribus fortunis agunt, pertineret, &  
minus amaritudinis spectatoribus, & eadem opera  
multum delectationis afferret, concinna argumento,  
consuetudine congrua, utilis sententijs, grata salibus,  
apta metro. ut igitur superiores illae suis quaeque ce-  
lebrantur auctoribus, ita haec νέα κωμῳδία cum mul-  
torum ante, ac postea, tum praecipue Menandri Te-  
rentijq.



rentiq. est . de qua cum multa dicenda sint ; sat erit  
tamen , uelut admonendi lectoris causa, quod de ar-  
te comica ueterum chartis continetur , exponere. Co-  
moedia uetus ut ab initio chorus fuit, paulatimq. per  
sonarum numero in quinque actus processit; ita paul-  
latim, uelut attrito atque extenuato choro, ad nouam  
comoediam sic peruenit, ut in ea non modo non indu-  
catur chorus, sed ne locus quidem ullus iam relinqua-  
tur choro . nam postquam otioso tempore fastidiosior  
spectator effectus, tunc cum ad cantores ab actoribus  
fabula transibat, consurgere, & abire coepisset; ad-  
monuit poetas primo quidam choros praetermittere,  
locum eius relinquentes; ut Menander fecit, hac de  
causa, non, ut alij existimant, alia . postremo ne lo-  
cum quidem reliquerunt: quod Latini fecerunt comi-  
ci: unde apud illos dirimere actus quinque partitos dis-  
ficile est . tum etiam Graeci prologos non habent mo-  
re nostrorum, quos Latini habent. deinde  $\Delta\epsilon\upsilon\varsigma\ \alpha\pi\omicron\ \mu\eta\chi\alpha\nu\iota\varsigma$ , id est deos argumentis narrandis machinatos,  
ceteri Latini instar Graecorum habent, Terentius non  
habet. ad hoc  $\pi\rho\tau\alpha\tau\iota\kappa\acute{\alpha}\ \pi\rho\tau\omega\pi\alpha$ , id est, personas ex-  
tra argumentum accersitas, non facile ceteri habent:  
quibus Terentius saepe utitur, ut per harum inductio-  
nes facile pateat argumentum . Veteres etsi ipsi quo-  
que in metris negligentius egerunt iambico uersu dū  
taxat in secundo et quarto loco, tamē a Terentio uin-  
cuntur resolutione huius metri, quantum potest com-  
minuti ad imaginem prorsae orationis. tum persona-  
rum leges circa habitum, aetatem, officium, partes  
agendi



agendi, nemo diligentius Terentio custodiuit. quin  
etiam solus ausus est in fictis argumentis, cum fidem  
ueritatis assequeretur, etiam contra praescripta comi-  
ca meretrices interdum non malas introducere; qui-  
bus tamen, cur bonae sint, & uoluntas per ipsum, &  
caussa non desit. haec cum artificiosissime Terentius  
fecerit, tum illud est admirandum, quod & morem  
retinuit, ut comœdiam scriberet, & temperauit affe-  
ctum, ne in tragoediam transiliret. quod cum alijs re-  
bus minime obtentum & a Plauto, & ab Afranio, &  
Attio, et multis fere magnis comicis inuenimus. Illud  
quoque inter Terentianas uirtutes mirabile, quod eius  
fabulae eo sunt temperamento, ut neque extumescant  
ad tragicam celsitudinem, neque abijciantur ad hi-  
strionicam. adde, quod nihil abstrusum ab eo poni-  
tur, aut quod ab historicis requirendum sit: quod sae-  
pius Plautus facit, & eo est obscurior in pluribus lo-  
cis. adde, quod argumenti ac stili ita attente me-  
mor est, ut nusquam non cauerit, aut curauerit ea,  
quae obesse potuerunt: tum, quod media primis at-  
que postremis ita nexuit, ut nihil additum alteri, sed  
aptum ex se totum, & uno corpore uideatur esse com-  
positum. illud quoque mirabile in eo: primo, quod  
non ita miscet personas quattuor, ut obscura sit ea-  
rum distinctio, & item, quod nihil ad populum fa-  
cit actorem uelut ex tragoedia loqui. quod uitium  
Plauti frequentissimum est. illud etiam inter cetera  
eius laude dignum uidetur, quod locupletiora argu-  
mentis ex duplicibus negotijs delegerit ad scribendum.

B

nam



nam excepta Hecyra, in qua scribit Pamphili amo-  
rem, ceterae quinque binos adolescentulos habent.

Illud uero tenendum est, post *ῥέαν καμωδίαν*, Latinos  
multa fabularum genera protulisse: ut Togatas a scae-  
nicis, atque argumentis latinis; Praetextatas ab di-  
gnitate personarum, & latina historia; Artellanas  
a ciuitate Cāpaniae, ubi actitatae sūt plurimae; Rhyn-  
tonicas ab actoris nomine; Tabernarias ab humilita-  
te argumenti, & styli; Mimos ab diuturna imitatio-  
ne uilium rerum, & leuium personarum. Inter  
tragoediam autem, & comoediam cum multa, tum  
in primis hoc distat, quod in comoedia mediocris for-  
tunae hominum parus impetus, periculaq. laeti-  
q. sunt exitus actionum: at in tragoedia omnia contraria, in-  
gentes personae, magni timores, exitus funesti habentur.  
& illic turbulenta prima, tranquilla ultima, in  
tragoedia contrario ordine res aguntur: tum quod in  
tragoedia fugienda uita, in comoedia capeffenda ex-  
primitur: postremo quod omnis comoedia de fictis est  
argumentis, tragoedia saepe de historica fide petitur.

Latinae fabulae primo a Lilio Andronico scri-  
ptae \* sunt ad cunctas res, etiam cum recentius i-  
dem poeta & actor fabularum suarum fuisset. Comoe-  
diae autem aut motoriae sunt, aut statariae, aut mix-  
tae. motoriae, turbulentae; statariae, quietiores;  
mixtae, ex utroque consistentes. Comoedia per quat-  
tuor partes diuiditur, prologum, protasin, epitasin,  
catastrophē. Prologus est uelut praefatio quaedam  
fabulae, in quo solo licet praeter argumentum  
aliquid



aliquid ad populū uel ex poetae, uel ex ipsius fabulae,  
uel ex aētoris commodo loqui. Protasis primus est a-  
ctus, initiumq. dramatis. Epitasis, incrementum,  
processusq. turbarum, ac totius, ut ita dixerim, no-  
dus erroris. Catastrophe, conuersio rerum est ad in-  
cundos exitus, patefacta cūctis cognitione gestorum.  
Comoedia est fabula, diuersa instituta continens affe-  
ctuum ciuiliū, ac priuatarum rerum: qua discitur,  
quid sit in uita utile, quid contra euitandum. hanc  
Graeci sic definire: κωμῳδία ἐστὶν ἰδιωτικῶν, καὶ πολι-  
τικῶν πραγμάτων ἀκίνδυνος περιοχά. Comoediam esse  
Cicero ait imitationem uitae, speculum consuetudi-  
nis, imaginem ueritatis. Comoediae autem a more an-  
tiquo dictae, quia in uicis huiusmodi carmina initio  
agebantur apud Graecos, ut in Italia compitalicijs lu-  
dicris admixto pronuntiationis modulo: quo, dum  
actus commutantur, populus detinebatur: aut ἀπὸ  
τοῦ κωμῶν, hoc est, ab actu uitae hominum, qui in ui-  
cis habitabant ob mediocritatem fortunarum, non  
in aulis regijs, ut sunt personae tragicæ. Comoedia ue-  
ro, quia poema sub imitatione uitae atq. similitudine  
compositum est, in gestu & pronuntiatione consistit.

Comoediam apud Graecos dubium est quis inuene-  
rit primus: apud Latinos, certum est, & comoe-  
diam togatam, & tragoediam primo Liuium An-  
dronicum repperisse: \* qui ait, comoediam esse quo-  
tidianae uitae speculum: nec iniuria. nam ut, intēti spe-  
culo, ueritatis lineamenta facile per imagines colligi-  
mus; ita electione comoediae imitationem uitae, consue-



rudinisq. non aegerrime animaduertimus. huius au-  
tem originis ratio ab exteris ciuitatibus, moribusq.  
prouenit. Athenienses namque, Atticam custodien-  
tes elegantiam, cum uellent male uiuentes notare, in  
vicos & compita ex omnibus locis laeti, alacresq. ue-  
niebant, ibiq. cum nominibus singulorum uitam pu-  
blicabant, unde nomen compositum ut comoedia uo-  
caretur. haec autem carmina primum in pratis mol-  
libus agebantur, nec deerant praemia, quibus ad scri-  
bendum doctorum prouocarentur ingenia. sed & a-  
ctoribus munera offerebantur, quo libentius incundo  
vocis flexu ad dulcedinem commendationis uteren-  
tur, caper namque pro dono his dabatur, quia uiti-  
bus noxium animal habebatur, a quo etiam tragoe-  
diae nomen exortum est. Nonnulli autem ex amur-  
ca, olei faece, tragoediam dici, uocariq. malue-  
runt, qui ludi cum per artifices in honorem Liberi  
patris agerentur, etiam ipsi comoediarum, tragoe-  
diarumq. scriptores huius dei velut praesens numen  
colere uenerariq. coeperunt, cuius rei probabilis ra-  
tio exstitit. ita enim carmina inchoata praefereban-  
tur, ut per ea laudes eius, & facta gloriosa celebra-  
ri, proferriq. constaret. tum paulatim fama huius  
artis increbuit. Thespis autem primus haec scripta  
in omnium notitiam protulit. postea Aeschylus se-  
cutus exemplum publicauit. de quibus ita Horatius  
in Arte poetica loquitur.

Ignotum tragicæ genus inuenisse camoenæ  
Dicitur, & plaustis uexisse poemata Thespis,

Quæ



Quae canerent , agerentq. peruncli faecibus ora.  
Post hunc personae , pallaeq. repertor honestae  
Aeschylus & modicis instruit pulpita tignis ,  
Et docuit magnumq. loqui , nitiq. cothurno .  
Successit uetus his comoedia , non sine multa  
Laude : sed in uitium libertas excidit , & uim  
Dignam lege regi . lex est accepta , chorusque  
Turpiter obticuit , sublato iure nocendi .  
Nil intentatum nostri liquere poetae :  
Nec minimum meruere decus , uestigia graeca  
Ausu deferere , & celebrare domestica facta ,  
Vel praetextatas , uel qui docuere togatas .  
Fabula generale nomen est . eius duae primae partes  
sunt , tragoedia , & comoedia . si Latina argumenta-  
tio sit , praetextata dicitur . Comoedia autem multas  
species habet . aut enim Palliata est , aut Togata , aut  
Tabernaria , aut Attellana , aut Mimus , aut Rhyn-  
tonica , aut Planipedia . Planipedia autem dicta ob  
humilitatem argumenti eius , ac uilitatem actorum :  
qui non cothurno , aut socco utuntur in scaena aut pul-  
pito , sed plano pede : uel ideo , quod non ea negotia  
continet , quae personarum in turribus aut in cena-  
culis habitantium sunt , sed in plano & humili loco .  
Personati primi egisse dicuntur comoediam Cincius ,  
& Faliscus : tragoediam Minucius , & Prothonius .  
Omnium autem comoediarum scripta ex quattuor re-  
bus omnino sumuntur , nomine , loco , facto , euen-  
tu : nomine , ut Phormio , Hecyra , Curculio , Epidi-  
cus ; loco , ut Andria , Leucadia , Brundisina ; fa-  
cto ,



Elo, ut Eunuchus, Asinaria, Captivi; euentu, ut  
 Commorientes, Crimen, Heautontimorumenos.  
 Comoediarum formae sunt tres: Palliatae, Graecum  
 habitum referentes; quas non nulli tabernarias uo-  
 cant: Togatae, iuxta formam personarum habitum  
 togarum desiderantes: Attellanae, salibus & iocis  
 compositae; quae in se non habent nisi uenustam elegā-  
 tiam. Comoedia autem diuiditur in quattuor par-  
 tes, Prologum, Protasin, Epitasin, Catastrophē.  
 Prologus est prima dictio a Graecis dicta πρόλογος,  
 idest antecedens ueram fabulae compositionem elocu-  
 tio. eius species quattuor sunt: συστατικός, commen-  
 daticius; quo fabula, uel poeta commendatur: ἀναφο-  
 ρικός, relatiuus; quo aut aduersario maledicta, aut  
 gratiae populo referuntur: ὑποδείκνυς, argumentati-  
 uus, fabulae argumentum exponens: μικτός, mixtus,  
 omnia haec in se continens. Inter prologum, & pro-  
 logium quidam hoc interesse uoluerunt: quia prolo-  
 gus est ubi poeta excusatur, aut fabula commenda-  
 tur; prologium autem est, cum tantum de argumen-  
 to dicitur. Protasis est primus actus fabulae, quo  
 pars argumenti explicatur, pars reticetur ad popu-  
 li exspectationem tenendam. Epitasis inuolutio argu-  
 menti, cuius elegantia connectitur. Catastrophe  
 explicatio fabulae, per quam euentus eius approba-  
 tur. In plerisque fabulis ipsarum nomina priora po-  
 nebantur, quam poetarum; in non nullis poetarum,  
 quam fabularum. cuius moris diuersitatem anti-  
 quitas probat. nam, cum primum aliqui fabulas ede-  
 rent,

rem, ipsarum  
 poetae promi-  
 do deterren-  
 tarum poeta  
 priora poeta  
 rum uocabu-  
 diuersis ludis  
 quattuor sunt  
 blico curant  
 quis Graeci  
 retinendum  
 decreta in ho-  
 Plebei, qui  
 Apollin ex-  
 bant, dexte-  
 bant. unde  
 Ex ara hinc  
 hinc Ulysses  
 aliquando in-  
 se esse uoluit  
 seu ob singula  
 plurimum fac-  
 animi semper  
 carincola, fa-  
 ram. Achille  
 habent, quae  
 rint. cuius a-  
 numquam cu-  
 cum Troiani



rent, ipsarum nomina pronunciabantur ante, quam  
poetae pronunciarentur, ne aliqua inuidia a scriben-  
do deterreri possent. cum autem per editionem mul-  
tarum poetae iam esset auctoritas acquisita; rursus  
priora poetarum nomina proferebantur, ut per ipso-  
rum uocabula fabulis attentio acquireretur. Actas  
diuersis ludis manifestum est inscribi. nam ludorum  
quattuor sunt species, quos curules aediles munere pu-  
blico curant: Megalenses, magnis dijs consecrati,  
quos Graeci μεγάλους τις appellant; Funebress, ad  
retinendum populum instituti, dum pompa funeri  
decreta in honorem patricij uiri plene instruunt;  
Plebei, qui pro salute plebis eduntur; Apollinares,  
Apollini consecrati. In scaena duae arae poni sole-  
bant, dextera Liberi, sinistra eius dei, cui ludi fie-  
bant. unde Terentius in Andria ait,  
Ex ara hinc sume uerbenas. \* multa defunt,  
hinc Ulysssem palliatum semper inducunt: siue quod  
aliquando insaniam simulauit, quo tempore tectum  
se esse uoluit, ne agnitus cogeretur in bella prodire:  
seu ob singularem sapientiam, qua tectus, munitusq.  
plurimum socijs profuit. huius enim uirtutis erat,  
animi semper decipientis ingenium. non nulli Itha-  
cae incolae, sicut Locros, palliatos fuisse commemo-  
rant. Achillis, & Neoptolemi personae diademata  
habent, quamuis regalia sceptrum numquam tenuerint.  
cuius argumenti probatio talis inducitur, quod  
numquam cum reliqua Graeciae iuuentute ad gerenda  
cum Troianis bella sacramenta coniurationis inie-

B 4 runt,



runt, nec umquam sub Agamemnonis imperio fuerunt. Comicis senibus candidus uestitus inducitur, quod is antiquissimus fuisse memoratur. adolescentibus discolor attribuitur. serui comici amictu exiguo conteguntur, paupertatis antiquae gratia, uel quo expeditiores agant. parasiti cum in ortis palliys eueniunt. laeto uestitus candidus, aerumnoso obsole- tus, purpureus diuiti, pauperi phoeniceus datur, mi- liti, chlamys purpurea, puellae habitus peregrinus inducitur. leno pallio uarij coloris utitur. meretrici ob auaritiā luteum datur. Syrmata dicta sunt ab eo, quod trahuntur: quae res ab scaenica luxuria in- stituta est. eadem in luctuosis personis incuriam sui per negligentiam significant. Aulaea quoque in scae- na in terra sternuntur, quod piælus ornatus erat, ex Attalica regia Romam usque perlatum: pro qui- bus siparia aetas posterior accepit. est autem minu- tum uelum, quod populo obsistit, dum fabularum a- ctus commutantur. Diuerbia histriones pronun- ciabant. cantica uero temperabantur modis, non a poeta, sed a perito artis musicae factis. neque enim omnia iisdem modis in uno cantico agebantur, sed saepe mutatis, ut significant qui tres numeros in co- moedijs ponunt: qui tres continent mutatos modos cantici illius. qui huiusmodi modos faciebant, no- men in principio fabulae & scriptoris, & aëtoris su- perponebant. huiusmodi adeo carmina ad tibiae fie- bant; ut, his auditis, multi ex populo ante diceret, quam fabulam aëtori scenici essent, quam omnino  
specta-

piætorib  
tur. Ageb  
lum; & dex  
sua gram  
ciabant: s  
iocum in  
& scripta  
& gram



erio fue-  
dantur,  
dolescen-  
tiam exi-  
aria, vel  
rtis pallos  
no so oblie  
datur, m  
peregrinus  
meretrici  
ita sunt ab  
a luxuria in  
mentiam su  
inque in sca  
utus et ac,  
us: pro qu  
ut ex m m  
fabularum  
es pronun-  
diis, non a  
neque cum  
antur, sed  
eris in ca  
tos modes  
bant, no  
a Floris su  
dribus su  
re diceret,  
in continuo  
specta-

spectatoribus ipsis antecedens titulus pronunciare-  
tur. Agebantur autem tibijs paribus aut impari-  
bus; & dextris, aut sinistris. dextrae autem tibiae  
sua gravitate seriam comoediae dictionem praenun-  
ciabant: sinistrae & Sarranae acuminis leuitate  
iocum in comoedia ostendebant, ubi autem dextra  
& sinistra acta fabula inscribebatur: mixtissimi ioci  
& gravitates denunciabantur.



AELII DONATI IN  
ANDRIAM TERENTII

PRAEFATIO.

OMOEDIA *Andria*, cum palliata sit,  
C de loco nomen accepit, et a Menandro prius,  
& nunc ab ipso Terentio: qui, cum de Chry-  
side loqueretur, sic ait:  
*Hei uereor, ne quid Andria apportet mali.*  
et hoc commune uocabulum est et in Graeca, et in La-  
tina lingua. haec maiori ex parte motoria est, conti-  
netq. actus amatorum adolescentium, et patrum pio-  
rum. callidi serui, astutae ancillae, seueri senes, adole-  
scentuli liberales. in hac primae partes senis Simo-  
nis sunt, secundae Dauis, tertiae Chremetis, et dein-  
ceps reliquorum. prologus in hac acer inducitur, &  
in aduersarios non mediocriter exasperatur; sed ta-  
men id subtiliter, ut omnia la cessitus facere uideatur,  
ac dicere. hic protasis subtilis, epitasis tumultuosa,  
catastrophe paene tragica: & tamen repente ex his  
turbis in tranquillum peruenit. Haec prima acta est,  
ludis Megalensibus, et M. Fulvio et M. Glabrione ae-  
dilibus curulibus. egerunt L. Atilius Latinus Praene-  
stinus, & L. Ambinius Turpio: modos fecit Flac-  
cus Claudij, tibij paribus dextris, & sinistris. et est  
tota graeca, edita M. Marcello, & C. Sulpicio cos.  
pronunciataq. est *Andria* Terentij, ob incognitum  
adhuc nomen poetae, & minoris apud populum au-  
doritatis, ac meriti. Diuerbij & canticis lepide di-  
stincta



finēta est: & successu spectata prospero, hortamen-  
to poetae fuit ad alias conscribendas. initium autem  
πρωτατικὸν ὑπόπαιον, idēst aduenticiam personam  
recepit Sosiae, propter evolucndam argumēti obscu-  
ritatem. persona autem protatica ea intelligitur,  
quae semel inducta in principio fabulae, in nullis dein-  
ceps fabulae partibus adhibetur. Adnotandum scē-  
ne, puellarum liberalium nullam orationem in pro-  
scaenio induci in comoedia Palliata, praeter inuoca-  
tionem Iunonis Lucinae: quae & ipsa quoque post  
scaenam fieri solet.



EIVSDEM ARGVMENTVM  
I N E A N D E M .

**R E M E S** Atticus , pater Pasibulae &  
**C** Philumenae, cum ex his duabus se Pasibulā  
perdidisse falso crederet, relictam Athenis,  
nec uisam postea multo tempore, tamquam unicam  
sibi putabat Philumenam, quam Charinus adolescēs  
Atheniensis adamabat unice, & sibi petebat uxorē.  
sed pater eam Pamphilo cuidam, Simonis filio, ultro  
desponderat. qui Pamphilus contra sororem Chrysi-  
dis ac peregrinam tum creditā Pasibulam supra di-  
ctam, alteram Chremetis filiam, sub nomine Glyce-  
riylatenter sic amauit, ut ex ea filium suscepisset in-  
scio patre. qua re intellecta, commotus Simo pater  
Pamphili, dum per falsas nuptias tentat animum  
Pamphili, multis dolis a Dauo ipse deluditur seruo,  
periculoq. Charini & Pamphili motus error in fabu-  
la: qui usque ad eum finem ductus est, dum Athe-  
nas ueniens Andrius quidam Crito rem aperiat, &  
nodum fabulae soluat: per quem agnita Pasibula re-  
cipitur a parētibus, & traditur Pamphilo amanti:  
Philumena uero Charino despondetur, et traditur ex  
optanti. Perspecto argumento, scire debemus hanc  
esse uirtutem poeticam, ut a nouissimis argumenti  
rebus incipiens, initium fabulae & originē narrati-  
ue reddat spectatori, auctoremq. praesentem sibi  
exhibeat, ubi finis est fabulae. hunc enim ordinem et  
circulum poeticæ artis, uel uirtutis non modo secuti  
sunt



VM  
sunt tragici, comiciq. auctores, sed Homerus etiam  
& Virgilius tenuerunt. Diuisionem actuum in Lati-  
nis fabulis internoscere, difficile est. causam iamdu-  
dum demonstrauimus. unde autem, aut quo modo,  
quamuis aegre, tamen intelligi, distinguq. possint,  
est operae pretium dicere. Principio dicendum est, nul-  
lam personam egressam quinquies ultra exire posse.  
sed illa re plerumque decipimur, quod personam, cum  
tacuerit, egressam falso putamus: quae nihilo minus  
in proscaenio tacens loquendi tempus expectat. est igitur  
attente animaduertendum, ubi & quando scaena  
uacua sit ab omnibus personis, ut in ea chorus uel ti-  
bicen audiri possit: quod cum uiderimus, ibi actum es-  
se finitum debemus agnoscere. Confundit saepe lecto-  
rem id, quod persona in superiori scaena desinens, &  
in proxima incipiens loqui non intelligitur ingressa:  
quod ipsum experientes statim diiudicant de rerum  
ac temporum quantitate. potest enim fieri, ut & in-  
gressa sit, ac egressa, quam praeue credimus de pro-  
scaenio non recessisse. posse autem quinclo egredi per-  
sonam, non & necesse esse dicimus, ut appareat ul-  
tra exire non posse; in tragoedia parcius exire & so-  
lere pariter, & licere. Primus actus in Andria nar-  
rationem Simonis apud Sositam continet argumenti;  
quod populus hac occasione perdiscit; mox querellam  
apud se Dauide domino, & eiusdem cum domino  
verba, & rursus eiusdem serui deliberationem quid  
rerum gerat. Secundi actus haec sunt: Charini uer-  
ba, primo cum Byrrhia seruo, & post cum ipso Pam-  
philo



philo de nuptijs : Pamphili sermo cum patre dolo consentientis in nuptias Byrrhiae uerba : Dani callida oratio aduersum senem. Tertio actui haec attribuuntur . Mysidis cum obstetrice colloquium , Dauo , ac Simone audientibus : partus Glycerij suspectus seni , & Dani apud eum fraudulenta sermocinatio : Simonis uerba cum Chremete de nuptijs : Dani perturbatio ac Pamphili. Quartum actum per haec intelligimus . prima Charini uerba sunt , indignantis uelut si dem sibi non seruata a Pamphilo : tum Mysidis uerba apud Pamphilum , eiusdemq. questus : Dani administratio doli aduersus Chremetem . In quinto actu Simonis & Chremetis prope iurgium disputatio : tum detectio fallaciarum Dani : tum indignatio patris aduersus filium : tum Critonis interuentus , & per eum cognitae res , in tranquillum res acta , ducentibus uxores , quas concupiuerant , Pamphilo , & Charino. Illud non commouere nos debet , quod in horum actuum distinctione uidentur de proscenio non discessisse personae quaedam : sed tenere debemus , ideo Terentium uicinitatis mentionem fecisse in principio , ut modico receptu & adesse , & abesse personam intelligamus . nihil ergo sequius factum est ab antiquis , qui ad hunc modum Terentianas fabulas diuiserunt.

VOL  
D

Multos incen  
Palmam pae  
Eum meo mo  
Et, contr a  
Caccilio pal  
Plautus secon  
Dein Nacur  
Siquid quart  
Post insequi  
In sexto con  
Turpilus se  
Non loca e  
Antiquat  
De p  
cuat  
In argumen  
Terentius ,  
Ex eiusdem  
cuat  
Ha nulli ab  
Terentio .  
cilium facile mo



**VOLCATII SEDIGITI  
DE COMICIS  
LATINIS IAMBI.**

*Multos incertos certare hanc rem uidimus,  
Palmam poetae comico cui deferant.  
Eum meo iudicio errorem dissoluam tibi:  
Ut, contra si quis sentiat, nil sentiat.  
Caecilio palmam statuo de comico.  
Plautus secundus facile exsuperat ceteros.  
Dein Naevius qui seruet, pretio in tertio est.  
Si quid quarto datur, dabitur Licinio.  
Post insequi Licinium facio Atilium.  
In sexto consequetur hos Terentius.  
Turpilius septimum, Trabea octauum obtinet.  
Nono loco esse facile facio Luscium.  
Antiquitatis causa, decimum addo Ennium.  
De iisdem Varronis iudicium.  
citatur Nonius in uerbo, Posco.  
In argumentis Caecilius poscit palmam, in ethesi  
Terentius, in sermonibus Plautus.  
Ex eiusdem libro v. de latino sermone.  
citatur Sosipater lib. 2.  
Hæc nulli alij seruare conuenit, quàm Titinio. &  
Terentio. πᾶν uero Trabea, & Atilius, & Cae-  
cilius facile mouerant.*



# PERSONAE.

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| <i>Simo</i>      | <i>senex,</i>           |
| <i>Sofia</i>     | <i>seruus,</i>          |
| <i>Dauus</i>     | <i>seruus,</i>          |
| <i>Mysis</i>     | <i>ancilla,</i>         |
| <i>Pamphilus</i> | <i>adolescens,</i>      |
| <i>Charinus</i>  | <i>adolescens,</i>      |
| <i>Byrrhia</i>   | <i>seruus,</i>          |
| <i>Lesbia</i>    | <i>obstetrix,</i>       |
| <i>Glycerium</i> | <i>Chremetis filia,</i> |
| <i>Chremes</i>   | <i>senex,</i>           |
| <i>Crito</i>     | <i>hospes,</i>          |
| <i>Dromo</i>     | <i>seruus.</i>          |

## C. SYLPII APOLLINARIS

### PERIOCHA.

*Sororem falso creditam meretriculae,*  
*Genere Andriae, Glycerium uitiat Pamphilus:*  
*Grauidaq. facta, dat fidem uxorem sibi*  
*Fore hanc: nam aliam pater ei desponderat.*  
*Gnatam Chremetis: atque, ut amorem comperit,*  
*Simulat futuras nuptias, cupiens, suus*  
*Quid haberet animi filius, cognoscere.*  
*Dauis suasu non repugnat Pamphilus.*  
*Sed, ex Glycerio natum ut uidit puerulum*  
*Chremes, recusat nuptias, generum abdicat:*  
*Mox filiam Glycerium insperato agnitam*  
*Dat Pamphilo hanc, aliam Charino coniugem.*

ANDRIA

ACTA. LV  
 M. GLABR  
 RVNT. L.  
 PRAENESTI  
 CLAUDII.  
 NISTRIS.  
 M. MARCEL

O  
 P  
 I  
 Populo  
 Verum al  
 Nam in  
 Non qui  
 Veteris p  
 Nunc, que  
 Menand  
 Qui utam  
 Non ita  
 Diffimali  
 Quae com  
 Facetur tra  
 Id est uir  
 Contamin  
 Faciunt ne  
 Qui cum  
 Accusant



ANDRIA . TERENTII I  
ACTA . LVDIS . MEGALENSIB . M . FVLVIO . ET  
M' . GLABRIONE . AEDILIB . CVRVLIB . EGE-  
RVNT . L . AMBIVIVS . TVRPPIO . L . ATILIVS  
PRAENESTINVS . MODOS . FECIT . FLACCVS  
CLAVDII . TIBIIS . PARIB . DEXTRIS . ET . SI-  
NISTRIS . ET . EST . TOTA . GRAEGA . EDITA  
M . MARCELLO . C . SVLPICIO . COS

PROLOGVS

P OETA cum primum animum ad scriben-  
dum appulit ,

Id sibi negoti credidit solum dari ,  
Populo ut placerent , quas fecisset fabulas .  
Verum aliter euenire multo intelligit :

Nam in prologis scribundis operam abutitur ,  
Non qui argumentum narret , sed qui maleuoli  
Veteris poetae maledictis respondeat .

Nunc , quam re uitio det , quaeso animum aduortite .  
Menander fecit Andriam , & Perinthiam .

Qui utramuis recte norit , ambas nouerit .  
Non ita sunt dissimili argumento , set tamen  
Dissimili oratione sunt factae , ac stilo .

Quae conuenere , in Andriam ex Perinthia  
Fatetur transtulisse , atque usum pro suis .  
Id isti uituperant factum , atque in eo disputant ,  
Contaminari non decere fabulas .

Faciunt ne intelligendo , ut nihil intellegant ?  
Qui cum hunc accusant , Naenium , Plautum , Ennium  
Accusant , quos hic noster auctores habet :

C Quorum



A N D R I A

Quorum aemulari exoptat neclegentiam  
Potius, quam istorum obscuram diligentiam.  
Dehinc ut quiescant, porro, monco, & desinant  
Maledicere, malefacta ne noscant sua.  
Fauete, adeste aequo animo, & rem cognoscite,  
Vt pernoscat, ecquid spei sit reliquum,  
Posthac quas faciet de integro comoedias,  
Spectandae, an exigendae sint vobis prius.

ACTVS PRIMI SCAENA I.

SIMO, SOSIA.

O S istaec intro auferte: abite. *Sosia*

V *Ades dum: paucis te uolo.* SO. dictū puta.

Nempe ut curentur recte haec. SI. immo  
aliud. SO. quid est,

Quod tibi mea ars efficere hoc possit amplius?

SI. Nihil istac opus est arte ad hanc rem quam paro:

Sed ijs, quas semper in te intellexi sitas,

Fide, & taciturnitate. SO. exspecto, quid uelis.

SI. Ego postquam te eni a paruolo, ut semper tibi

Apud me iusta, & clemens fuerit seruitus,

Scis. feci, e seruo ut esses libertus mihi,

Propterea quod seruiebas liberaliter.

Quod habui summum pretium, persolui tibi.

SO. In memoria habeo. SI. haut muto factum. SO.  
gaudeo,

Si tibi quid feci, aut facio, quod placeat Simo, &

Id



TERENTII.

*Id gratum fuisse aduersum te , habeo gratiam .  
Sed mihi hoc molestum est : nam istaec commemoratio  
Quasi exprobratio est immemoris benefici .*

*Quin tu uno uerbo dic , quid est , quod me uelis .*

*SI . Ita faciam . hoc primum in hac re praedico tibi :*

*Quas credis esse has , non sunt uerae nuptiae .*

*SO . Cur simulas igitur ? SI . rē omnē a principio audies .*

*Eo pacto & gnati uitam , & consilium meum*

*Cognosces , & quid facere in hac re te uelim .*

*Nam is postquam excessit ex ephebis Sosia ,*

*Liberius uiuendi fuit potestas : nam antea*

*Qui scire posses , aut ingenium noscere ,*

*Dum aetas , metus , magister prohibebant ? SO . ita est .*

*SI . Quod plerique omnes faciunt adolescentuli ,*

*Vt animum ad aliquod studium adiungāt , aut equos*

*Alere , aut canes ad uenandum , aut ad philosophos :*

*Horum ille nihil egregie praeter cetera*

*Studebat , & tamen omnia haec mediocriter .*

*Gaudebam . SO . non iniuria : nam id arbitror*

*Adprime in uita esse utile , ut NE QUID NIMIS .*

*SI . Sic uita erat : facile omnes perferre , ac pati :*

*Cum quibus erat cumque una , ijs sese dedere ,*

*Eorum obsequi studijs , aduersus nemini ,*

*Numquam praeponeus se alijs . ita facillime*

*Sine inuidia inuenias laudem , & amicos pares .*

*SO . Sapienter uitam instituit : namque hoc tempore*

*OBSEQUIVM AMICOS , VERITAS ODIVM*

*PARIT .*

*SI . Interea mulier quaedam ab hinc triennium*



A N D R I A

Ex Andro commigravit huc uiciniae,  
 Inopia, & cognatorum neglegentia  
 Coacta, egregia forma, atque aetate integra.  
 so. Hei uereor, ne quid Andria apportet mali.  
 si. Primum haec pudice uitam, parce, ac duriter  
 Agebat, lana, ac tela uictum quaeritans:  
 Sed postquam amans accessit, pretium pollicens,  
 Unus, & item alter; ita ut ingenium est omnium  
 Hominum ab labore proclive ad lubidinem,  
 Accepit conditionem, dein quaesum occipit.  
 Qui tum illam amabant, forte, ita ut sit, filium  
 Per duxere illuc secum, ut una esset, meum.  
 Egomet continuo mecum: certe captus est:  
 Habet. obseruabam mane illorum seruolos  
 Venientes, aut abeuntes: rogitabam, heus puer,  
 Dic sodes, quis heri Chrysidē habuit? nam Andriae  
 Illi id erat nomē. so. teneo. si. Phaedrū, aut Cliniam  
 Dicebant, aut Niceratum. nam hi tres tum simul  
 Amabant. cho, quid Pamphilus? quid? symbolum  
 Dedit, cenauit. Caudebam. item alio die  
 Quaerebam: comperiebam nihil ad Pamphilum  
 Quidquam attinere. enim uero spectatum satis  
 Putabam, & magnum exemplum continentiae.  
 Nam qui cum ingenijs conflictatur eiusmodi,  
 Neque commouetur animus in ea re tamen,  
 Scias posse habere iam ipsum suae uitae modum.  
 Cum id mihi placebat, tum uno ore omnes omnia  
 Bona dicere, & laudare fortunas meas.  
 Qui gnatum haberem tali ingenio praeditum.  
 Quid uerbis opus est? hac fama impulsus Chremes



*Utro ad me uenit , unicam gnatam suam  
Cum dote summa filio uxorem ut daret ,  
Placuit : despondi : hic nuptijs dictus est dies .*  
SO. *Quid obstat , cur non uerae fiant ? SI. audies .*  
*Fere in diebus paucis , quibus haec acta sunt ,  
Chrysis uicina haec moritur . SO. o factum bene :  
Beasti : metui a Chryside . SI. ibi tum filius  
Cum illis , qui amarant Chrysidem , una aderat frequēs :  
Curabat una funus : tristis interim ,  
Nonnumquam conlacrumabat . placuit tum id mihi .  
Sic cogitabam : hic paruae consuetudinis  
Causa mortem huius tam fert familiariter :  
Quid , si ipse amasset ? quid mihi hic faciet patri ?  
Haec ego putabam esse omnia humani ingeni ,  
Mansuetiq. animi officia . quid multis moror ?  
Ego met quoque eius causae in funus prodeo ,  
Nihil suspicias etiam mali . SO. hem quid est ? SI. scies .  
Effertur : imus . interea inter mulieres ,  
Quae ibi aderant , sorte unam adspicio adolescentulam ,  
Forma . SO. bona fortasse . SI. & uultu Sofia  
Adco modesto , adeo uenusto , ut nihil supra .  
Quia tum mihi lamentari praeter ceteras  
Visa est , & quia erat forma praeter ceteras  
Honestae , & liberali ; accedo ad pedisequas ;  
Quae sit , rogo . sororem esse aiunt Chrysidis .  
Percussit illico animum . at at , hoc illud est ,  
Hinc illae lacrumae , haec illa est misericordia .*  
SO. *Quam timeo , quorsum euadas . SI. funus interim  
Procedit : sequimur : ad sepulcrum uenimus .*



A N D R I A

In ignem posita est: fletur. interea haec soror,  
 Quam dixi, ad flammam accessit imprudentius,  
 Satis cum periculo. ibi tum exanimatus Pamphilus  
 Bene dissimulatum amorem, & celatum indicat:  
 Accurrit: mediam mulierem complectitur:  
 Mea Glycerium, inquit, quid agis? cur te is perditum?  
 Tum illa, ut consuetum facile amorem cerneret,  
 Reiecit se in eum flens quam familiariter.

so. Quid ais? si. redeo inde iratus, atque aegre ferens.

Nec satis ad obiurgandum caussae. diceret,  
 Quid feci? quod commerui, aut peccaui pater?  
 Quae sese uoluit in ignem iniicere, prohibui,  
 Seruavi. honesta oratio est. so. recte putas:  
 Nam si illum obiurges, uitae qui auxilium tulit;  
 Quid facias illi, qui dederit damnum, aut malum?

si. Venit Chremes postridie ad me, clamitans,  
 Indignum facinus, comperisse, Pamphilum  
 Pro uxore habere hanc peregrinam. ego illud sedulo  
 Negare factum. ille instat factum. denique  
 Ita tum discedo ab illo, ut qui se filiam,  
 Neget daturum. so. non tu ibi gnatum? si. ne haec quidem  
 Satis uehemens causa ad obiurgandum. so. qui, cedo?  
 si. Tute ipse his rebus finem praescripsi pater:  
 Prope adest, cum alieno more uiuendum est mihi:  
 Sine nunc meo me uiuere interea modo.

so. Quis igitur relictus est obiurgandi locus?

si. Si propter amorem uxorem nolit ducere:  
 Ea primum ab illo animaduertenda iniuria est.  
 Et nunc id operam do, ut per falsas nuptias

Vera



*Vera obiurgandi caussa sit, si denegat;  
 Simul, sceleratus Dauus si quid consili  
 Habet, ut consumat nunc, cum nihil obsint doli:  
 Quem ego credo manibus, pedibusq. obnixe omnia  
 Facturum, magis id adeo, mihi ut incommodet,  
 Quā ut obsequatur gnato. s. quapropter? si. rogas?  
 Mala mens, malus animus. quē quidem ego si sensero.  
 Sed quid opus uest uerbis? sin. cueniat, quod uolo,  
 In Pamphilo ut nihil sit morae: restat Chremes,  
 Qui mihi exorandus est: & spero confore.  
 Nunc tuū est officiū, has bene ut adsimules nuptias,  
 Perterrefacias Dauum, obserues filium,  
 Quid agat, quid cum illo consilij captet. so. sat est.  
 Curabo: eamus iam nunc intro. si. i prae, sequar.  
 Non dubium est quin uxorem nolit filius:  
 Ita Dauum modo timere sensi, ubi nuptias  
 Futuras esse audiuit. sed exit foras.*

## ACTVS PRIMI SCAENA II.

DAVVS, SIMO,

IRABAR, hoc si sic abiret: & heri sem-  
 M per lenitas,  
 Verebar, quorsum euaderet.

Qui postquam audierat non datū iri filio uxore suo,  
 Numquam cuiquam nostrum uerbum fecit, neque  
 id aegre tulit.

S. At nūc faciet, neque, ut opinor, sine tuo magno malo.  
 D. Id uoluit, nos sic nec opinantes duci falso gaudio,

C 4 Sperantes



A N D R I A

*Sperantes iā amoto metu , inter oscitantes opprimi ,  
Vt ne esset spatiū cogitādi ad disturbandas nuptias :  
Astute. s. carnufex quae loquitur? D. herus est, neque  
praeuideram .*

*s. Daue . D. hem , quid est? s. eodum ad me . D. quid  
hic uolt ? s. quid ais? D. qua de re ? s. rogas ?*

*Meum gnatum rumor est amare. D. id populus curat  
scilicet .*

*s. Hocine agis , an non ? D. ego uero istuc . s. sed nunc  
eam exquirere ,*

*Iniqui patris est: nam, quod antehac fecit , nihil ad  
me attinet :*

*Dum tempus ad eam rem tulit, sui animum ut exple  
ret suum :*

*Nūc haec dies aliā uitā adfert, alios mores postulat.  
Dehinc postulo , siue aequum est , te oro Daue , ut re  
deat iam in uiam .*

*D. Hoc quid sit? s. omnes qui amant , grauiter sibi da-  
ri uxorem ferunt .*

*D. Ita aiunt. s. tum si quis magistrum cepit ad eam rem  
improbem ,*

*Ipsū animum aegrotum ad deteriore[m] partem ple-  
rumque applicat .*

*D. Non hercle intelligo . s. non? hem. D. non: Dauus  
sum , non Oedipus .*

*s. Nempe ergo aperte uis, quae restant, me loqui. D. sa-  
ne quidem .*

*s. Si sensero hodie, quidquam in his te nuptijs  
Fallaciae conari, quo fiant minus ;*

*Aut*



*Aut uelle in ea re ostendi , quam sis callidus :  
Verberibus caesum te in pistrinum Daue dedam us-  
que ad necem ,*

*Ea lege , atque omine , ut , si te inde exemerim , ego  
pro te molam .*

*Quid , hoc ? intellextin' ? an nondum etiam ne hoc qui-  
dem ? D. immo callide :*

*Ita aperte ipsam rem modo locutus : nihil circuitione  
usus es .*

*S. Vbiuis , facilius passus sim , quam in hac re , me de-  
ludier .*

*D. Bona uerba quae so . S. irrides ? nihil me fallis . sed di-  
co tibi ,*

*Ne temere facias : neque tu hoc dicas tibi non prae-  
dictum , caue .*

## A C T V S P R I M I S C A E N A I I I .

D A V V S .

*NIMVERO Daue nihil loci est segnitiae ,*

*E neque socordiae ,*

*Quantum intellexi modo senis sententiam  
de nuptijs .*

*Quae si non astu prouidetur , me , aut herum pessum-  
dabunt .*

*Nec , quid agam , certum est , Pamphilum ne adiu-  
tem , an auscultem seni .*

*Si illum relinquo , eius uitae timeo ; sin opitulor , hu-  
ius minas :*

Cui



A N D R I A

Cui uerba dare difficile est . primum iam de amore ,  
hoc comperit :

Me insensus seruat , ne quam faciã in nuptijs fallaciã .

Si senserit , perij ; aut , si libitũ fuerit , caussam ceperit ,

Quo iure , quaq . iniuria praecipitẽ in pistrinũ dabit .

Ad haec mala hoc mihi accedit etiã : haec Andria ,

Sive ista uxor , sive amica est , grauida e Pãphilo est :

Audireq . eorum est operaepretium audaciam :

Nam inceptio est amentium , haud amantium :

Quidquid peperisset , decreuerunt tollere :

Et fingunt quandam inter se nunc fallaciam ,

Ciuem Atticam esse hanc : fuit olim quidam senex ,

Mercator : nauem is fregit apud Andrum insulam :

Is obiit mortem : ibi tum hanc eiectam Chrysidis

Patrem recepiſſe orbam , paruam . fabulae .

Mihi quidem non hercle fit uerisimile .

At qui ipsis commentum placet .

Sed Mysis ab ea egreditur . at ego hĩc me ad forũ , ut

Conueniam Pamphilum , ne de hac re pater impru-

dentem opprimat .

ACTVS . PRIMI SCAENA IV .

M Y S I S .

VDIVI Archilis iamdudum : Lesbiam addu-  
ci iubet .

Sane pol illa temulenta est mulier , & teme-  
raria ,

Nec satis digna , cui cõmittas primo partu mulierẽ :

Tamen



*Tamē eam adducā. importunitatē spectate aniculae:  
Quia compotrix eius est. Di date facultatē obsecro  
Huic pariūdi, atque illi in alijs potius peccādi locū.  
Sed quidnam Pamphilum exanimatum uideo? ue-  
reor, quid fiet.*

*Opperior, ut sciam, numquidnam haec turba tristitia  
afferat.*

## ACTVS PRIMI SCAENA V.

PAMPHILVS, MYSIS.

*HOCINE est humanum factum, aut ince-  
ptum? hocine officium patris?*

*M. Quid illud est?*

*P. Pro deum, atque hominum fidem, quid est, si non  
haec contumelia est?*

*Uxorem decreuit dare sese mi hodie: non ne oportuit*

*Praescisse me ante? non ne prius communicatum o-  
portuit?*

*M. Miseram me, quod uerbum audio? P. quid Chremes?  
qui denegauerat,*

*Se commissurū mihi gnatam suā uxore: id mutauit:  
Quoniam me immutatum uidet.*

*Ita ne obstinate operam dat, ut me a Glycerio mise-  
rum abstrahat?*

*Quod si fit, pereo funditus.*

*Adeon' hominem inuenustum esse, aut infelicem  
quemquam, ut ego sum?*

*Pro deum, atque hominum, nullon' ego*

Chre-



Chremetis pacto affinitatem effugere potero? quot  
modis

Contemptus, spretus? facta, transacta omnia. hem  
Repudiatus repetor, quamobrem? nisi si id est, quod  
suspicio:

Aliquid monstri alunt: ea quoniam nemini obtrudi  
potest,

Itur ad me. M. oratio haec me miseram exanimavit  
metu.

P. Nam quid ego dicam de patre? ah

Tantam ne rem tam neglegenter agere? praeteriens  
modo

Mihi apud forum, uxor tibi ducenda est Pamphile  
hodie, inquit: para:

Abi domum. id mihi iussus est dicere, abi cito, & su-  
spende te.

Obstupui. censei me uerbum potuisse ullum proloqui?  
Aut ullam causam, ineptam saltem, falsam, ini-  
quam? obmutui.

Quod si ego prius id rescissem; quid facerem, si quis  
nunc me roget,

Aliquid facerem, ut hoc ne facerem. sed nunc pri-  
mum quid exequar?

Tot me impediunt, curae, quae meum animum diuerse  
trahunt;

Amor, huius misericordia, nuptiarum sollicitatio,

Tum patris pudor, qui me tam leni passus est animo  
usque adhuc,

Quae meo cumque animo libitum est, facere: ei ne ego



ut aduor(er) ? bei mihi ,  
 Incertum est , quid agam . M. misera timeo , hoc in-  
 certum quorsum accidat .

Sed nunc peropust , aut hunc cum ipsa , aut me ali-  
 quid de illa aduorsum hunc loqui .

Dum in dubio est animus , paullo momento huc illuc  
 impellitur .

P. Quis hic loquitur ? Mysis salue . M. o salue Pamphi-  
 le . P. quid agit ? M. rogas ?

Laborat e dolore : atq; ex hoc misera sollicita est , diē  
 Quia olim in hunc sunt constitutae nuptiae : tum au-  
 tem hoc timet ,

Ne deferas se . P. hem , ego ne istuc conari queam ?  
 Ego propter me illam decipi miseram sinam ?

Quae mihi suum animum , atque omnē uitā credidit ,  
 Quam ego animo egregie carā pro uxore habuerim ;  
 Bene , & pudice eius doctum , atque eductum , sinam ,  
 Coactum egestate ingenium immutariet ?

Non faciam . M. haut uereor , si in te solo sit situm :  
 Sed uim ut queas ferre . P. adeon' me ignauū putas ?

Adeon' porro ingratum , aut inhumanum , aut ferū ,  
 Ut neque me consuetudo , neque amor , neque pudor  
 Commoueat , neque commoneat , ut seruem fidem ?

M. Vnum hoc scio , hanc meritā esse , ut memor esses sui .

P. Memor essem ? o Mysis Mysis , etiam nunc mihi  
 Scripta illa dicta sunt in animo Chrysidis

De Glycerio . iam ferme moriens me uocat :

Accessi : uos semotae : nos soli : incipit :

Mi Pamphile , huius formam , atque aetatem uides .

Nec



ANDRIA

Nec clam te est, quam illi nunc utraeque inutiles  
Et ad pudicitiam, & tutandam ad rem sient.  
Quod ego per hanc te dextram oro, & ingenium tuum,  
Per tuam fidem, perque huius solitudinem  
Te obtestor, ne abs te hanc segreges, neu deseras.  
Si te in germani fratris dilexi loco,  
Sine haec te solum semper fecit maxumi,  
Sen tibi morigera fuit in rebus omnibus.  
Te isti uirum do, amicum, tutorem, patrem:  
Bona nostra haec tibi committo, & tuae mando fidei.  
Hanc mihi in manum dat: mors continuo ipsam occupat.  
Accepi: acceptam seruabo. M. ita spero quidem.  
Sed cur tu ab illa? M. obstetricem accerso. P. propera:  
Atque audin? uerbum unum caue de nuptiis,  
Ne ad morbum hoc etiam. M. teneo.

ACTVS SECVNDI SCAENA I.

CHARINVS, BYRRHIA, PAMPHILVS.

VID ais Byrrhia?

Q Datur ne illa Pamphilo hodie nuptum? B.  
sic est. C. qui scis Byrrhia?

B. Apud forum modo de Dauo audiui. C. uae misero  
mihi.

Vt animus in spe, atque in timore usque antehac at-  
tentus fuit,

Ita, postquam adempta spes est, lassus, cura conse-  
ctus stupet.

B. Quaeso edepol Charine, quoniam id fieri, quod uis,  
non



non potest,

*Velis id, quod possit. C. nihil aliud, nisi Philumenam, uolo.*

*R. Ah, quanto satius est, te id operam dare, Qui istū amorē ex animo amoveas tuo, quā id loqui, Quo magis libido frustra incendatur tua.*

*C. FACILE OMNES, CVM VALEMVS, RECTA CONSILIA AEGROTIS DAMVS.*

*Tu si hic sis, aliter sentias. B. age age, ut lubet. C. sed Pamphilum*

*Video. omnia experiri certum est prius, quam pereco. B. quid hic agit?*

*C. Ipsum hunc orabo: huic supplicabo: amorem huic narrabo meum:*

*Credo, ipetrabo, ut aliquot saltē nuptiis prodat dies. Interea fiet aliquid, spero. B. id aliquid nihil est. C.*

*Byrrhia,*

*Quid tibi uidetur? ad eon' ad eum? B. quid ni? si nihil impetres,*

*Vt te arbitretur sibi paratum moechum, si illam duxerit.*

*C. Abi hinc in malam rem cum suspicione istac, scelus.*

*P. Charinum uideo, salue. C. o salue Pamphile:*

*Ad te aduenio, spem, salutem, auxilium, consilium expetens.*

*P. Neque pol consili locum habeo, neque auxiliij copiā.*

*Sed istuc quidnam est? C. hodie uxorem ducis? P. aiunt. C. Pamphile,*

*Si id*



A N D R I A

*Si id facis, hodie postremum me uides. P. quid ita? C.  
 hei mihi,  
 Vereor dicere : huic dic quaeso Byrrhia . B. ego di-  
 cam . P. quid est ?  
 B. Sponsam hic tuam amat . P. ne iste haud mecum sen-  
 tit . e hodie dic mihi ,  
 Numquidnam amplius tibi cum illa fuit Charine? C.  
 ah Pamphile ,  
 Nihil . P. quam uellem . C. nunc te per amicitiam , &  
 per amorem obsecro ,  
 Principio ut ne ducas . P. dabo equidem operam . C.  
 sed si id non potes ,  
 Aut tibi nuptiae hae sunt cordi . P. cordi? C. saltem  
 aliquot dies  
 Profer , dum proficiscor aliquo , ne uideam . P. audi  
 nunc iam :  
 Ego Charine neutiquam officium esse liberi puto ,  
 Cum is nil promereat , postulare id gratiae apponi  
 sibi .  
 Nuptias effugere ego istas malo , quā tu adipiscier .  
 C. Reddidisti animum . P. nunc , sic quid potes aut tu , aut  
 hic Byrrhia ,  
 Facite , fingite , inuenite , efficite , qui detur tibi :  
 Ego id agam , mihi qui ne detur . C. sat habeo . P. Da-  
 num optime  
 Video . huius consilio fretus sum . C. at tu hercle haut  
 quidquam mihi ,  
 Nisi ea , quae nihil opus sunt scire . fugin' hinc? s.  
 ego uero ac lubens .*

ACTVS



ANDRIA . TERENTII  
ACTVS SECVNDI SCAENA II.

9

DAVVS, CHARINVS, PAMPHILVS.

**D** I BONI, *boni quid porto? sed ubi inueniam Pamphilum,*  
*Vt metum, in quo nunc est, adimam, atque expleam animum gaudio?*

**C.** *Laetus est, nescio quid. P. nihil est. nondum haec rescivit mala.*

**D.** *Quem ego nunc credo; si iam audierit sibi paratas nuptias,*

**C.** *Audin' tu illum? D. toto me oppido exanimatum quaerere.*

*Sed ubi quaeram? aut quo nunc primum intenda m?*

**C.** *cessas alloqui?*

**D.** *Abeo. P. Daue ades, resiste. D. quis homo est, qui me? o Pamphile,*

*Te ipsum quaero. euge o Charine: ambo opportune: uos uolo.*

**P.** *Daue, perij. D. quin tu hoc audi. P. interij. D. quid timeas, scio.*

**C.** *Mea quidem hecle in dubio uita est. D. & tu quid, scio.*

**P.** *Nuptiae mihi. D. & id scio. P. hodie. D. obtundis, tametsi intelligo.*

*Id paues, ne ducas tu illam: tu autem, ut ducas. C. rem tenes.*

**P.** *Istuc ipsum. D. atque istuc ipsum, nihil pericli est: me uide.*

**D** **P.** Ob-



A N D R I A

P. Obsecro te, quamprimum hoc me libera miserum me-  
tu D. hem,

Libero: uxorem tibi iam non dat Chremes. P. qui  
scis? D. scio.

Tuus pater modo me prehēdit: ait, tibi uxorem dare  
Hodie, item alia multa, quae nunc non est narrandi  
locus.

Continuo ad te properans percurro ad forum, ut di-  
cam tibi haec.

Vbi te non inuenio, ibi adscendo in quendam excel-  
sum locum,

Circumspicio: nusquā. forte ibi huius uideo Byrrhiā:

Rogo: negat uidisse: mihi molestū. quid agā, cogito.

Redeūti interea ex ipsa re mihi incidit suspicio. hē,

Paullulū obsoni, ipsius tristis, de improviso nuptiae:

Non cohaerent. P. quorsumnam istuc? D. ego me  
continuo ad Chremem.

Cum illo aduenio, solitudo ante osium. iā id gaudeo.

P. Recte dicis, perge. D. maneo: iterea introire neminē

Video, exire neminem, matronam nullam, in edibus

Nil ornati, nil tumulti. accessi. introspexi. P. scio.

Magnum signum. D. num uidentur conuenire haec  
nuptijs?

P. Non, opinor, Daue. D. opinor, narras? non recte  
accipis.

Certa res est. etiā puerū inde abiēs conueni Chremis,

Holera, et pisciculos minutos ferre obolo ī cenā seni.

C. Liberatus sum Daue hodie tua opera. D. at nullus  
quidem.

C. Quid



**E.** Quid ita? nempe huic prorsus illam non dat. **D.** ridiculum caput.

Quasi necesse sit, si huic non dat, te illā uxore ducere.

Nisi uides, nisi senis amicos oras, ambis. **C.** bene mones.

**Ibo:** et si hercle saepe iā me spes haec frustrata ē. uale.

## ACTVS SECVNDI SCAENA III.

PAMPHILVS, DAVVS.

**VID** igitur sibi uult pater? cur simulat?

**Q.** **D.** ego dicam tibi.

Si id suscenseat nunc, quia non det tibi uxore

rem Chremes,

Ipsus sibi esse iniurius uideatur: neque id iniuria:

**Prius**, quam tuum, ut sese habeat, animum ad nuptias perspexerit.

Sed si tu negaris ducere, ibi culpam in te transferet:

Tum illae turbae fient. **P.** quid? uis, patiar? **D.** pater est Pamphile.

Difficile est. tum haec sola est mulier. dictum ac factum inuenerit

Aliquam causam, quamobrem eijciat oppido. **P.** eijciat? **D.** cito.

**P.** Cedo igitur, quid faciam Daue? **D.** dic te ducturum.

**P.** hem. **D.** quid est?

**P.** Ego dicam? **D.** cur non? **P.** numquam faciam. **D.** ne nega.

**P.** Suadere noli. **D.** ex ea re quid fiat, uide.

D 2

P. Ut



A N D R I A

P. *Vt ab illa excludar, huc concludar. D. non ita est.*

*Nempe hoc sic esse opinor dicturum patrem:*

*Ducas uolo hodie uxorem. tu, Ducam, inquires:*

*Cedo, quid iurgabit tecum? hic reddes omnia,*

*Quae nunc sunt certa ei consilia, incerta ut fient,*

*Sine omni periculo: nam hoc haud dubium est, quin*

*Chremes*

*Tibi non det gnatam: nec tu ea causa minueris*

*Haec, quae facis, ne is mutet suam sententiam.*

*Patri dic uelle: ut, cum uelit tibi iure irasci, non*  
*queat.*

*Nam quod tu speres, propulsabo facile. uxorem his*  
*moribus*

*Dabit nemo. inopem inueniet potius, quam te cor-*  
*rumpi sinat:*

*Sed si te aequo animo ferre accipiet, negligentem*  
*feceris.*

*Alia otiosus quaeret: interea aliquid acciderit boni.*

P. *Itan' credis? D. haut dubium id quidem est. P. ui-*  
*de, quo inducas. D. quin taces?*

P. *Dicam. puerum autem ne resciscat mihi esse ab illa,*  
*cautio est:*

*Nam pollicitus sum suscepturum. D. o facinus au-*  
*dax. P. hanc fidem*

*Sibi, me obsecrauit, qui se sciret non deserturi,*  
*ut darem.*

D. *Curabitur. sed pater adest. caue, te esse tristem*  
*sentiat.*

ACTVS



## ACTVS SECVNDI SCAENA IV.

SIMO, DAVVS, PAMPHILVS.

E V I S O , *quid agant , aut quid captent  
consilij .*D. *Hic nūc nō dubitat , quin te ducturū neges :**Venit meditatus alicunde ex solo loco .**Orationem sperat inuenisse se ,**Qua differat te : proin' tu fac , apud te ut sies .*P. *Modo ut possim . D. crede mihi hoc inquam Pamphile ,**Numquam hodie tecum commutaturum patrem**Vnum esse uerbum , si te dices ducere .*

## ACTVS SECVNDI SCAENA V.

BYRRHIA, SIMO, DAVVS, PAMPHILVS.

E R V S *me , relictis rebus , iussit Pāphilū*H *Hodie obseruare , ut , quid ageret de nuptijs ,**Scirem . id propterea nunc hunc uenien-**tem sequor .**Ipsū adeo praesto uideo cum Dauo . hoc agam .*S. *Vtrumque adesse uideo . D. hem serua . s. Pamphile .*D. *Quasi de improviso respice ad eum . P. hem pater .*D. *Probe . s. hodie uxorem ducas , ut dixi , uolo .*B. *Nunc nostrae parti timeo , quid hic respondeat .*P. *Neque istuc , neque alibi tibi usquam erit in me mo-*  
*ra . B. hem .*D. *Obmutuit . B. quid dixit ? s. facis , ut te decet .**Cum istuc , quod postulo , impetro cum gratia .*

D 3

D. Sum



D. Sum uerus? B. h. erus, buantum audio, uxore excidit.

S. Iam nunc intro, ne in mora, cum opus sit, sis.

P. Eo. B. nulla ne in re esse homini cuiquam fidem?

Verum illud uerbum est, uolgo quod dici solet,

OMNES SIBI MELIUS MALLE ESSE, QUAM ALTERI.

Ego illam uidi uirginem: forma bona

Memini uidere: quo aequior sum Pamphilo,

Si se illam in somnis, quam illum, amplecti maluit.

Renuntiabo: ut pro hoc malo mihi det malum.

ACTVS SECVNDI SCAENA VI.

DAVVS, SIMO.

I C nunc me credit aliquam sibi fallaciam

H Portare, & ea me hic restitisse gratia.

S. Quid Dauus narrat? D. aequae quidquam  
nunc quidem.

S. Nihil ne? hem. D. nihil prorsus. S. atqui expecta-  
bam quidem.

D. Praeter spem cuenit: sentio: hoc male habet uirum.

S. Potin' es mihi uerum dicere? D. nihil facilius.

S. Num illi molestae quippiam hae sunt raptiae,

Huiusce propter consuetudinem hospitae?

D. Nihil hercle: aut, si adeo, bidui est, aut tridui

Haec sollicitudo: nostin' deinde desinet:

Etenim ipsus secum eam rem reputauit uia.

S. Laudo. D. dum licitum est illi, dumq. aetas tulit,

Amauit: tum id clam: cauit, ne umquam infamiae

Ea res sibi esset, ut uirum fortem decet.

Nunc



Nunc uxore opus est : animum ad uxorem appulit .

s. Subtristis uisus esse aliquantulum mihi .

D. Nihil propter hanc rem : sed est , quod suscenset tibi .

s. Quidnam est ? D. puerile est . s. quid est ? D. nihil . s. quin dic , quid est .

D. Ait nimium parce facere sumptum . s. me ne ? D. te .

Vix , inquit , drachmis obsonatus est decem :

Num filio uidetur uxorem dare ?

Quem , inquit , uocabo ad cenam meorum aequalium

Potissimum nunc ? Et , quod dicendum hic fiet ,

Tu quoque perparce nimium . non laudo . s. tace .

D. Commoui . s. ego , istacc recte ut fiant , uidero .

Quidnam hoc rei est ? quidnam hic uult ueterator sibi ?

Nam si hic mali est quidquam , hunc illic est huic rei caput .

# ACTVS TERTII SCAENA PRIMA.

MYSIS, SIMO, DAVVS,

LESBIA, GLYCERIVM.

T A pol quidem res est , ut dixi Lesbia :

I FIDelem HAVT FERME MVLIERI IN-  
VENIAS VIRVM .

s. Ab Andria est ancilla haec . quid narras ? D. ita est .

M. Sed hic Pamphilus . s. quid dicit ? M. firmanit fidem .  
s. hem .

D. Utinam aut hic surdus , aut haec muta facta sit .

M. Nam quod peperisset , iussit rolli . s. o Iuppiter ,  
Quid ego audio ? actum est , siquidem haec uera praedicat .

L. Bonum ingenium narras adolescentis . M. optimum .

D 4 Sed



A N D R I A

- Sed sequere me intro, ne in mora illi sis. L. sequor.*  
**D.** *Quod remediū nunc huic malo inueniā? s. quid hoc?*  
*Adeon' est demens? ex peregrina? iam scio: ab*  
*Vix tandem sensi stolidus. D. quid hic sensisse ait?*  
**S.** *Haec primum affertur iam mihi ab hoc fallacia.*  
*Hanc simulant parere, quo Chremetem absterreāt.*  
**G.** *Iuno Lucina fer opem, serua me obsecro.*  
**S.** *Hui, tam cito? ridiculum. postquam ante ostium*  
*Me audiuit stare, appropinquat. non sat commode*  
*Diuisa sunt temporibus tibi Daue haec. D. mihi?*  
**S.** *Num immemores discipuli? D. ego, quid narres,*  
*nescio.*  
**S.** *Hicine si me imparatum in ueris nuptiis*  
*Adortus esset, quos mihi ludos redderet?*  
*Nunc huius periculo fit. ego in portu nauigo.*

A C T V S T E R T I I S C A E N A I I.

LESBIA, SIMO, DAVVS.

**DHVC** Archilis, quae assolent, quaeq.  
**A** oportet

*Signa ad salutē esse, omnia huic esse uideo.*  
*Nunc primum fac istaec ut lauet: post deinde,*  
*Quod iussi ei dare bibere, & quantum imperavi,*  
*Date: mox ego huc reuerior.*  
*Per, cecastor, scitus puer natus est Pamphilo.*  
*Deos quaeso, ut sit superstes: quando quidem ipse*  
*est ingenio bono.*  
*Cumq. huic ueritus est optumae adolescenti facere*  
*iniuriam.*

*s. Vel*



**S.** Vel hoc quis non credat, qui norit te, abs te esse ortum? **D.** quidnam id est?

**S.** Nō īperabat corā, quid opus factō esset puerperae: Sed postquam egressa est, illis, quae sunt intus, clamat de uia.

**O** Daue, itanī contemnor abs te? aut ita ne tandem idoneus

**Tibi** uideor esse, quē tā aperte fallere incipias dolis? Saltem accurate, ut metui uidear certe, si rescierim.

**D.** Certe hercle nunc hic se ipse fallit, haud ego. **S.** edixin' tibi?

**Interminatus** sum, ne faceres? num ueritus? quid rettulit?

**Credon'** tibi hoc, nunc peperisse hanc e Pamphilo?

**D.** Tenco, quid erret: quid ego agam, habeo. **S.** quid taces?

**D.** Quid credas? quasi non tibi renunciata sint haec sicfore.

**S.** Mihin' quisquam? **D.** eho, an tute intellexti hoc assimulari? **S.** irrideor.

**D.** Renuntiatum est: nam qui istaec tibi incidit suspicio?

**S.** Qui? quia te noram. **D.** quasi tudicas, factum id consilio meo.

**S.** Certe enim scio. **D.** non satis me pernosci etiam, qualis sim, Simo.

**S.** Ego ne te? **D.** sed, si quid narrare occoeperim, continuo dari

**Tibi** uerba censes. **S.** falso. **D.** itaque hercle nihil iam mutire audeo.

**S.** Ho



A N D R I A

**S.** Hoc ego scio unum, neminem peperisse hic. **D.** intellexin'?

Sed nihilo secius mox deferent puerū huc ante ostiū.  
Id ego iā nūc tibi renuntio here futurū, ut sis sciens;  
Ne hoc posterius dicas, Davi factū cōsilio, aut dolis.  
Prorsus a me opinionem hanc tuam ego esse amo-  
tam uolo.

**S.** Vnde id scis? **D.** audiui, & credo. multa concurrunt  
simul,

Qui comiecturam hanc nunc facio. iam primum haec  
se e Pamphilo

Graudam dixit esse. inuentum est falsum. nunc,  
postquam uidet

Nuptias domi apparari, missa est ancilla illico  
Obstetricem accersitum ad eam, & puerum ut affer-  
ret simul.

Hoc nisi fit, puerū ut tu uideas, nihil mouētur nuptiae.

**S.** Quid ais? cum intellexeras,

Id consilij capere, cur non dixti extemplo Pāphilo?

**D.** Quis igitur eum ab illa abstraxit, nisi ego? nam o-  
mnes nos quidem

Scimus quam misere hanc amarit nunc sibi uxorem  
expetit.

Postremo id mihi da negoti. tu tamē idē has nuptias

Perge facere ita, ut facis: et id spero adiuturos deos.

**S.** Immo abi intro. ibi me opperire, & quod parato o-  
pus est, para.

Non impulit me, haec nunc omnino ut crederem.

Atque haut scio, an quae dixi, sint uera omnia.

Sed



*Sed paruipendo . illud mihi multo maximum est,  
Quod mihi pollicitus est ipsus gnatus . nunc Chremē  
Conueniam : orabo gnato uxorem: si impetro ,  
Quid alias malim , quam hodie has fieri nuptias ?  
Nā gnatus quod pollicitus est, haut dubiū est mihi ,  
Si nolit , quin eum merito possim cogere .  
Atque adeo in ipso tempore eccum ipsum obuiam .*

## ACTVS TERTII SCAENA III.

SIMO, CHREMES.

*V B E O* Chremetem. *C.* oh, te ipsum quae-

*I* rebam. *s.* & ego te. *C.* optato aduenis .  
*Aliquot me adiere , ex te auditum qui aie-*  
*bant , hodie filiam*

*Meam nubere tuo gnato : id uiso , tu ne , an illi in-*  
*saniant .*

*s.* Ausculta paucis: & , quid ego te uelim , & tu quod  
quaeris , scies .

*c.* Ausculto : loquere , quid uelis .

*s.* Per ego te deos oro , & nostram amicitiam Chreme,  
Quae incepta a paruis cum aetate accreuit simul ;  
Perq. unicam gnatam tuam , & gnatum meum ,  
Cuius tibi potestas summa seruandi datur ;  
Ut me adiunes in hac re , atque ita , uti nuptiae  
Fuerant futurae , fiant . *C.* ah ne me obsecra :  
Quasi hoc te orando a me impetrare oporteat .  
Alium esse censes nunc me , atque olim cum dabam ?  
Si in rem est utrique , ut fiant , accersi iube .  
Sed si ex ea re plus mali est , quam commodi

*Utrique ;*



ANDRIA

*Vtrique; id oro te, in commune ut consulas,  
Quasi illa tua sit, Pamphiliq. ego sim pater.*

*s. Immo ita uolo, itaque postulo ut fiat, Chreme:  
Neque postulem abs te, nisi ipsa res moneat.*

*c. quid est?*

*s. Irae sunt inter Glycerium, & gnatum. c. audio.*

*s. Ita magnae, ut sperem posse auelli. c. fabulae.*

*s. Profecto sic est. c. sic hercle, ut dicam tibi:*

*AMANTIVM irae amoris integratio est.*

*s. Hem, id te oro, ut ante eamus, dum tempus datur,  
Dumq. eius lubido occlusa est contumelijs,  
Prius quā harū scelera, & lacrimae confictae dolis  
Reducant animum aegrotum ad misericordiam.*

*Vxorem demus. spero consuetudine, &  
Coniugio liberali deuinctum, Chreme,  
Dehinc facile ex illis sese emersurum malis.*

*c. Tibi ita uidetur. at ego non posse arbitror  
Neque illū hāc perpetuo habere, neque me perpeti.*

*s. Qui scis ergo istuc, nisi periculum feceris?*

*c. At istuc periculum in filia fieri, graue est.*

*s. Nempe incommoditas denique huc omnis redit;  
Si eueniat, quod di prohibeant, discessio.*

*At si corrigitur; quot commoditates, uide:*

*Principio amico filium restitueris:*

*Tibi generum firmum, & filiae inuenies uirum.*

*c. Quid istuc? si istuc animum inducti esse utile,  
Nolo tibi ullum commodum in me claudier.*

*s. Merito te semper maximi feci Chreme.*

*c. Sed quid ais? s. quid? c. qui scis eos nunc discordare*



re inter se?

S. Ipsus mihi Dauos, qui intimus eorum consilijs, dixit:  
Et is mihi suadet, nuptias, quātum quēā, ut maturē.  
Nūcenses faceret, filium nisi sciret eadē haec uelle?  
Tute adco iam eius audies uerba. heus euocate huc  
Dauom.

Sed eccum uideo ipsum foras exire.

## ACTVS TERTII SCAENA IV.

DAVVS, SIMO, CHREMES.

D te ibam. s. quidnam est?

D. A Cur non accersitur? iam aduersperascit.  
s. audin' tu illum?

Ego dudum non nihil ueritus sum Daue abs te, ne fa-  
ceres idem,

Quod uolgens seruorum solet, dolis ut me deluderet.  
Propterea quod amat filius. D. ego'ne istuc face-  
rem? s. credidi:

Idq. adeo metuens uos celaui, quod nunc dicam. D.  
quid? s. scies.

Nam propemodum habeo iam tibi fidem. D. tandem  
agnosti, qui siem.

s. Non fuerant nuptiae futurae. D. quid? non? s. sed  
ea gratia

Simulaui, uos ut pertentarem. D. quid ais? s. sic  
res est. D. uide.

Numquam quini ego istuc intellegere. uah consi-  
lium callidum.

S. Hoc



A N D R I A

*s. Hoc audi . ut hinc te introire iussi, opportune hic fit mihi obuiam.*

*D. Hem numnam perijmus? s. narro, quae tu dudum narraſti mihi.*

*D. Quidnam audio? s. gnatam ut det, oro; uixq. id exoro. D. occidi.*

*s. Hem quid dixti? D. optume inquam factum. s. nunc per hunc nulla est mora.*

*c. Domum modo ibo: ut apparentur, dicam: atque huc renuntio.*

*s. Nunc te oro Daue, quoniam solus mihi effecisti has nuptias.*

*D. Ego uero solus. s. corrigere mihi gnatū porro enitere.*

*D. Faciam hercle sedulo. s. potes nunc, dum animus irritatus est.*

*D. Quiescas. s. age igitur: ubi nunc est ipſus? D. mirum, ni domi est.*

*s. Ibo ad eum, atque eadem haec, quae tibi dixi, dicam itidem illi. D. nullus sum.*

*Quid cauſſae est, quin hinc in piſtrinum recta proficiſcar uia?*

*Nihil eſt preci loci relictum. iam perturbauit omnia: Herum ſeſelli: in nuptias conieci herilem filium:*

*Feci hodie, ut fierent, inſperante hoc, atque inuito Pamphilo.*

*Hem aſtutias. quod ſi quieſſem, nihil eueniſſet mali.*

*Sed eccum ipſum uideo: occidi:*

*Vtinam mihi eſſet aliquid hic, quo nunc me praecipitem darem.*

ACTVS



## ACTVS TERTII SCAENA V.

PAMPHILVS, DAVVS.

BI illic scelus est, qui me perdidit? D. pe-  
rij. P. atque hoc confiteor,

V Iure obtigisse: quandoquidem tam iners,  
tam nulliconsili

Sum. seruon' fortunas meas me commisisse futili?

Ergo pretium ob stultitiam fero: sed inultum id num  
quam a me auferet.

D. Posthac incolumem sat scio fore me, nunc si euito  
hoc malum.

P. Sed quid ego nunc dicam patri? negabon' uelle me,  
modo

Qui sū pollicitus ducere? qua fiducia id facere audeā?

Nec, quid me nunc faciam, scio. D. nec de me equi-  
dem, atque id ago sedulo.

Dicam aliquid iam inuenturum, ut huic malo ali-  
quam producam moram. P. ohe.

D. Visus sum. P. ehodum bone uir, quid ais? uiden' me  
consilijs tuis

Miserum impeditum esse? D. at iam expediam. P.  
expedies? D. certe Pamphile.

P. Nempe ut modo. D. immo melius, spero. P. oh, tibi  
ego ut credam furcifer?

Tu rem impeditam, & perditam restituas? hem quo  
fretus sim,

Qui me hodie ex trāquillissima re cōiecisti ī nuptias.

An non dixi hoc esse futurum? D. dixti. P. quid me-  
ritus



ritus es? D. crucem.

Sed paullulum sine ad me ut redeam: iam aliquid dispiciam. P. hei mihi,

Cur non habeo spatium, ut de te sumam supplicium, uti uolo?

Namque hoc tempus, praecauere mihi me, haud te ulcisci, sinit.

ACTVS QVARTI SCAENA I.

CHARINVS, PAMPHILVS, DAVVS.

HOCINE credibile est, aut memorabile,  
Tanta uaecordia innata cuiquam ut fiet,  
Vt malis gaudeant, atque ex incom-  
dis

Alterius sua ut comparent commoda? ah  
Id ne est uerum? immo id genus est hominum pef-  
sumum,

In denegando modo queis pudor est paullulum:

Post ubi iam tempus est promissa perfici,

Tum coacti necessario se aperiunt, & timent,

Et tamen res cogit eos denegare. ibi

Tum impudentissima eorum oratio est:

Quis tu es? quis mihi es? cur meam tibi? heus,

Proximus sum egomet mihi. attamen, ubi fides est,

Si roges, nihil pudet. hic, ubi opus est,

Non uerentur: illic, ubi nihil opus est, ibi uerentur.

Sed quid agam? adeam ne ad eum, & cum eo iniu-  
riam hanc expostulem?

Mala



*Mala ingeram multa. atque aliquis dicat, nihil pro-*  
*moueris.*

*Multum. molestus certe ei fuero, atque animo mo-*  
*rem gessero.*

*P. Charine, & me, & te imprudens, nisi quid di respi-*  
*ciunt, perdidit.*

*C. Ita ne imprudens? tandem inuenta est caussa: soluis-*  
*fidem.*

*P. Quid tandem? C. etiam nunc me seducere istis di-*  
*ctis postulas?*

*P. Quid istuc est? C. postquam me amare dixi, compla-*  
*cita est tibi.*

*Heu me miserum, qui tuum animum ex animo specta-*  
*ui meo.*

*P. Falsus es. C. non tibi satis esse hoc visum solidum*  
*est gaudium,*

*Nisi me lactasses amantem, & falsa spe produceres.*

*Habeas. P. habeam? ah nescis quantis in malis uer-*  
*ser miser,*

*Quantasq. hic suis cōsilijs mihi confecit sollicitudines.*

*Meus carnufex. C. quid istuc tam mirum est? dēte*  
*exemplum capit.*

*P. Haud istuc dicas, si cognoris uel me, uel amorem*  
*meum.*

*C. Scio, cum patre altercasti dudum, & is nunc propte-*  
*rea tibi*

*Suscenset, nec te quinit hodie cogere, illam ut duceres.*

*P. Immo etiam, quo tu minus scis aerumnas meas,*

*Hae nuptiae non apparabantur mihi,*

E Nec



**N**ec postulabat nunc quisquam uxorem dare.

**C.** Scio : coactus tua uoluntate es. **P.** mane ,

**N**ondum scis. **C.** scio equidem illam ducturū esse te.

**P.** Cur me enicas? hoc audi. numquam deslitit

**I**nstare , ut dicerem esse ducturum patri :

**S**uadere , orare , usque adeo donec perpulit .

**C.** Quis homo istuc? **P.** Dauos. **C.** Dauos? **P.** Dauos omnia .

**C.** Quamobrem? **P.** nescio . nisi mihi deos satis  
**S**cio fuisse iratos , qui auscultauerim .

**C.** Factum est hoc Daue? **D.** factum est. **C.** hem quid ais  
**s**celus?

**A**t tibi dii dignum factis exitium duint.

**E**ho , dic mihi , si omnes hunc coniectum in nuptias

**I**nimici uellent , quod , ni hoc , consilium darent?

**D.** Deceptus sum , at non defatigatus. **C.** scio.

**D.** Hac non successit , alia aggrediemur uia :

**N**isi id putas , quia primo processit parum ,

**N**on posse iam ad salutem conuerti hoc malum .

**P.** Immo etiam : nam satis credo , si aduigilaueris ,

**E**x unis geminas mihi conficies nuptias .

**D.** Ego Pamphile hoc tibi pro seruitio debeo ,

**C**onari manibus , pedibus , noctesque , & dies

**C**apitis periculum adire , dum prosim tibi .

**T**uū est , si quid praeter spem euenit , mihi ignoscere.

**P**arum successit quod ago : at facio sedulo .

**V**el melius tute reperi , me missum face .

**P.** Cupio . restitue in quem me accepisti locum .

**D.** Faciam . **P.** at iam hoc opus est . **D.** hem , st , mane :

crepuit



crepuit a Glycerio ostium.

P. Nil ad te. D. quaero. P. hem, nunc cine demum?  
D. at iam hoc tibi inuentum dabo.

## ACTVS QVARTI SCAENA II.

MYSIS, PAMPHILVS, CHARINVS, DAVVS.

AM, ubi erit, inuentum tibi curabo, &

I & mecum adductum

Tuum Pamphilum: tu modo anime mi noli  
te macerare.

P. Mysis. M. quid est? hem Pamphile, optume mihi te  
offers. P. quid est?

M. Orare iussit, si se ames, hera, iam ut ad sese uenias:  
Videre ait te cupere. P. uah, perij: hoc malum inte-  
grascit.

Siccine me, atque illam opera tua nunc miseros solli-  
citari?

Nam iccirco accersor, nuptias quod mi apparari  
sensit.

C. Quibus quidem quam facile poterat quiesci, si hic  
quiesset.

D. Age, si hic non insanit satis sua sponte, instiga. M.  
atque edepol

Ea res est, propterea q. nunc misera in maerore est. P.  
Mysis,

Per omnes tibi adiuro deos, nūquā eā me deserturū,

Non, si capiundos mihi sciam esse inimicos omnes ho-  
mines.

E 2 Han



Hanc mihi expetui, cōtigit: cōueniūt mores: ualeant,  
Qui inter nos dissidium uolunt: hanc, nisi mors, mihi  
 adimet nemo.

C. Resipisco. P. non Apollinis magis uerum, atque hoc,  
 responsum est.

Si poterit fieri, ut ne pater per me stetisse credat.  
 Quo minus hae fierent nuptiae; uolo. sed si id non  
 poterit;

Id faciā, in procliui quod est, per me stetisse ut credat.  
 Quis uideor? C. miser aequae, atque ego. D. consi-  
 lium quaero. C. fortis es.

Scio, quid conere. D. hoc ego tibi profecto effectum  
 reddam.

P. Iam hoc opus est. D. quiniā habeo. C. quid est?  
 D. huic, non tibi, habeo; ne erres.

C. Sat habeo. P. quid facies? cedo. D. dies hic mi ut  
 sit satis, uereor,

Ad agendum: ne uacuum esse me nunc ad narran-  
 dum credas.

Proinde hūc uos amolimini: nam mi impedimēto estis.

P. Ego hanc uisam. D. quid tu? quo hinc te agis? C.  
 uerum uis dicam? D. immo etiam

Narrationis incipit mihi initium. C. quid me fiet?

D. Eho impudens, non satis habes, quod tibi dieculam  
 addo,

Quantum huic promoueo nuptias? C. Daue attamen.  
 D. quid ergo?

C. Ut ducam. D. ridiculum. C. huc face ad me, ut ue-  
 nias, si quid poteris.

D. Quid



D. Quid ueniam? nihil habeo. C. attamen si quid. D.  
 age, ueniam. C. si quid,  
 Domi ero. D. Tu Mysis, dum exeo, parumper oppe-  
 rire hic.  
 Quapropter? D. ita factum opus est. M. matura. D.  
 iam inquam hic adero.

## ACTVS QVARTI SCAENA III.

## MYSIS.

NIHIL ne esse proprium cuiquam? Dij uostram  
 fidem.  
 Summum bonum esse herae putabam hunc  
 Pamphilum,  
 Amicum, amatorem, uirum, in quouis loco  
 Paratum: uerum ex eo nunc misera quem capit  
 Dolorem? facile hic plus mali est, quam illic boni.  
 Sed Dauus exit: mi homo, quid istuc obsecro est?  
 Quo portas puerum?

## ACTVS QVARTI SCAENA IV.

## DAVVS, MYSIS.

YSIS nunc opus est tua  
 MIHI ad hanc rem exprompta malitia  
 atque astutia.  
 Quidnam incepturus? D. accipe a me hunc ocyus,  
 Atque ante nostram ianuam appone. M. obsecro,  
 Humi ne? D. ex ara hinc sume uerbenas tibi,

E 3

Atque



A N D R I A

Atque eas substerne. *M.* quamobrem id tute non facis?  
*D.* Quia, si forte opus sit ad herum iusiurandum mihi  
 Non apposuisse, ut liquido possim. *M.* intelligo.  
 Nova nunc religio in te istaec incessit cedo.  
*D.* Moue ocyus te, ut, quid agam, porro intellegas.  
 Pro Iuppiter. *M.* quid? *D.* sponsae pater interuenit.  
 Repudio consilium, quod primum intenderam.  
*M.* Nescio, quid narres. *D.* ego quoque hinc ab dextera  
 Venire me assimulabo. tu, ut subseruias  
 Orationi, utcumque opus sit uerbis, uide.  
*M.* Ego, quid agas, nihil intellego: sed, si quid est,  
 Quod mea opera opus sit uobis, aut tu plus uides,  
 Manebo, ne quod uostrum remorer commodum.

ACTVS QVARTI SCAENA V.

CHREMES, MYSIS, DAVVS.

EVERTOR, postquam, quae opus fuere  
*R.* ad nuptias  
 Gnatae, parauit, ut iubeam accersi. sed quid  
 hoc?  
 Puer hercle est. mulier, tun' apposuisti hunc? *M.* ubi  
 Illic est? *C.* non mihi respondes? *M.* hem, nusquam  
 est. uae miserae mihi,  
 Reliquit me homo, atque abiit. *D.* di uostram fidem,  
 Quid turbae est apud forum? quid illic hominum liti-  
 gant?  
 Tum annona cara est. quid dicam aliud, nescio.  
*M.* Cur tu obsecro hic me solam? *D.* hem, quae haec est  
 fabu-



fabula?

Eho mysis, puer hic unde est? quis ue huc attulit?

M. Satin' sanus es, qui me id rogites? D. quem igitur rogem,

Qui hic neminem alium uideam? C. miror, unde sit.

M. Dicturan' quod rogo? M. au. D. concede ad dexteram.

M. Deliras. non tute ipse? D. uerbum si mihi

Vnum, praeterquam quod te rogo, faxis, caue.

M. Male dicis. D. unde est? dic clare. M. a nobis. D. ha ha hae.

Mirum uero, impudenter mulier si facit.

C. Ab Andria est ancilla haec, quantum intellego.

D. Adeon' uidemur uobis esse idonei,

In quibus sic illudatis? C. ueni in tempore.

D. Propera adeo puerum tollere hinc ab ianua.

Mane: caue quoquam ex istoc excessis loco.

M. Dij te eradicent. ita me miseram territas.

D. Tibi ego dico, an non? M. quid uis? D. at etiam rogas?

Eedo, cuium puerum hic apposui, dic mihi.

M. Tu nescis? D. mitte id, quod scio: dic, quod rogo.

M. Vestri. D. cuius nostri? M. Pamphili. D. hem, quid

Pamphili?

M. Eho, an non est? C. recte ego semper fugi has nuptias.

D. O facinus animaduertendum. M. quid clamitas?

D. Quem ne ego heri uidi ad uos afferri uesperis?

M. O hominem audacem. D. uerum. uidi Cantharam

Suffarcinatam. M. Dijs pol habeo gratias,

Cum in pariundo aliquot affuerunt liberae.

D. Ne illa illum haud nouit, cuius caussa haec incipit

E 4

Chre



Chremes, si positum puerum ante edes uiderit,  
Suum ignatam non dabit: tanto hercle magis dabit.

C. Non hercle faciet. D. nunc adeo, ut tu sis sciens,  
Ni puerum tollis, iam iam ego hunc mediam in uiam  
Prouoluam, teq. ibidem peruoluam in luto.

M. Tu pol. homo non es sobrius. D. FALLACIA  
ALIA ALIAM TRVDIT. iam susurrari audio  
Ciuem Atticam esse hanc. C. hem. D. coactus legibus  
Eam uxorem ducet. M. au, obsecro, an non ciuis est?

C. Iocularium in malum insciens paene incidi.

D. Quis hic loquitur? o Chreme, per tempus aduenis:  
Ausculta. C. audiui iam omnia. D. an ne tu omnia?

C. Audiui inquam a principio. D. audistin' obsecro? hem  
Scelera: hanc iam oportet in cruciatum hinc abripi.  
Hic ille est: non te credas Dauom ludere.

M. Me miseram: nihil pol. falsi dixi mi senex.

C. Noui rem omnem. sed est Simo intus? D. intus est.

M. Ne me attigas scelesti, si pol. Glycerio nō omnia haec.

D. Eho inepta, nescis quid sit actum. M. quid sciam?

D. Hic socer est. alio pacto hand poterat fieri,  
Ut sciret haec, quae uotumus. M. hem praediceres.

D. Paulum interesse censes, ex animo omnia,  
Ut fert natura, facias, an de industria?

ACTVS IV. QVARTI SCAENA VI.

CRITO, MYSIS, DAVVS.

N hac habuisse platca dictum est Chrysidem,

I Quae se in honesta optauit parare hic diuitias

Potius,



Potius , quam in patria honeste paupera uiuere .

Eius morte ea ad me lege redierunt bona .

Sed quos percunēter , uideo . saluete . M . obsecro ,

Quem uideo ? est ne hic Crito , sobrinus Chrysidis ?

Is est . C . o Mysis salue . M . saluos sis Crito .

C . Itan' Chrysis ? hem . M . nos quidem pol miseras perdidit .

G . Quid uos ? quo pacto hic ? satin' recte ? . M . nos ne ? sic .

Vt quimus , aiunt ; quando , ut uolumus , non licet .

C . Quid Glycerium ? iam hic suos parentes repperit ?

M . Vtinam . C . an nondum etiam ? haut auspicato huc me appuli :

Nam pol , si id scissem , nunquā huc tetulissēm pedē :

Semper enim dicta haec eius atque habita est soror :

Quae illius fuerunt , possidet . nunc me hospitem

Lites sequi , quam hic mihi sit facile , atque utile ,

Aliorum exempla commonent . simul arbitror ,

Iam esse aliquem amicum , & defensorem ci : nam fere

Grandiūscula iam profecta est illinc . clamitent ,

Me sycophantam hereditates persequi ,

Mendicum . tum , ipsam despoliare non licet .

M . O optume hospes pol Crito antiquum obtines .

C . Duc me ad eam , quando huc ueni , ut uideam . M . maxime .

D . Sequar hos : nolo me in tempore hoc uideat senex .



ANDRIART  
ACTVS QVINCTI SCAENAI.

CHREMES, SIMO.

ATIS iam, satis Simo spectata erga te  
S amicitia est mea.

Satis pericli coepi adire: orandi iam finem  
face.

Dum studeo obsequi tibi, paene illusi uitam filiae.

s. Immo enim nunc cum maxime abs te oro, atque postu-  
lo Chreme,

Ut beneficiū, uerbis initum dudum, nūc re cōprobes.

c. Vide, quā iniquus sis prae studio, dum efficias id,  
quod cupis,

Neque modum benignitatis, neque, 'quid me ores,  
cogitas:

Nam si cogites, remittas iam me onerare iniurijs.

s. Quibus? c. ab rogitas? perpulisti me, ut homini ado-  
lescentulo.

In alio occupato amore, abhorrenti ab re uxoria,

Filiam darem in seditionem, atque incertas nuptias,

Eius labore, atq; eius dolore gnato ut medicarer tuo.

Impetrasti: incepti. dū res tetulit: nunc non fert: feras.

Illā hinc ciuē esse aiūt: puer est natus: nos missos face.

s. Per ego te deos oro, ut ne illis animum indueas cre-  
dere,

Quibus id maxime utile est illū esse quamdeterrimū.

Nuptiarum gratia haec sunt ficta, atque incepta om-  
nia.

Vbi ea caussa, quamobrem haec faciunt, erit adem-  
pta



pta his, desinent.

**E.** Erras. cum Dauo egomet uidi iurgantem ancillam.

**S.** scio. **C.** at

**V**ero uoltu; cū ibi me adesse, neuter tū praesenserat.

**S.** Credo; & id facturam, Dauus dudum praedixit mihi:

**E**t nescio quid tibi sum oblitus hodie, ac uolui dicere.

ACTVS QVINCTI SCAENA II.

DAVVS, GHREMES, SIMO, DROMO.

**N**IMO iam nunc otioso esse impero. **CH.** hē

**A** Dauom tibi.

**S.** Vnde egreditur? **D.** meo praesidio, atque hospitio. **S.** quid illud mali est?

**D.** Ego commodiorem hominem, aduentum, tempus non uidi. **S.** scelus,

**Q**uemnam hic laudat? **D.** omnis res est iam in uado. **S.** cesso alloqui?

**D.** Herus est: quid agam? **S.** o salue bone uir. **D.** hem **S.** imo, o noster Chreme,

Omnia apparatus iam sunt intus. **CH.** curasti probe.

**D.** Vbi uoles, accerse. **S.** bene sane. id enim uero hic nunc abest.

**E**tiam tu hoc respondes, quid istic tibi negotij est? **D.** mihi? **S.** ita.

**D.** Mihi ne? **S.** tibi ego. **D.** modo introij. **S.** quasi ego quam dudum, rogem.

**D.** Cum tuo gnato una. **S.** an ne est intus Pamphilus? **crucior miser.**

**E**ho,



A N D R I A

Eho, non tu dixti esse inter eos inimicitias carnufex?

D. Sunt. s. cur igitur hic est? CH. quid illum censes?  
cum illa litigat.

D. Immo uero indignum Chreme iam facinus faxo ex  
me audias.

Nescio quis senex modo uenit: ellū, confidens, catus:  
Cum faciem uideas, uidetur esse quanti uis preti:

Tristis seueritas inest in uultu, atque in uerbis fides.

s. Quidnam apportas? D. nil equidem, nisi quod illum  
audiuit dicere.

s. Quid ait tandem? D. Glycerium se scire esse hanc  
ciuem Atticam.

s. Hec Dromo, Dromo. D. quid est? s. Dromo. D.  
audi. s. uerbum si addideris. Dromo.

D. Audi obsecro. DR. quid uis? s. sub limem hunc in  
tro rape, quantum potes.

DR. Quem? s. Dauom. D. quamobrem? s. quia lubet.  
rape inquam. D. quid feci? s. rape.

D. Si quidquam mentitū inuenies, occidito. s. nihil audio.  
Ego iam te commotum reddam. D. tametsi hoc uerū  
est. s. tu tamen.

Cura asseruandum uinctum, atque audin? quadrupe-  
dem constringito.

Age nunc: iam ego pol hodie, si uiuo, tibi

Ostendam, herum quid sit pericli fallere, &

Illi patrem. CH. ab ne saeui tantopere. s. Chreme.

Pietatem gnati. non ne te miseret mei?

Tantum laborem capere ob talem filium?

Age Pamphile: exi Pamphile: ecquid te pudet?

A C T V S



## ACTVS QVINCTI SCAENA III.

PAMPHILVS, SIMO, CHREMES.

VIS me uolt? perij. pater est. s. quid ai  
omnium? c. ah.

Rem potius ipsam dic, ac mitte male loqui.

s. Quasi quidquam in hunc iam grauius dici possiet.

Ain' tandem? cuius Glycerium est? p. ita praedicant

s. Ita praedicant? ingentem confidentiam.

Num cogitat, quid dicat? num facti piget?

Num eius color pudoris signum usquam indicat?

Ad eon' impotenti esse animo, ut, praeter ciuium

Morem, atque legem, & sui uoluntatem patris,

Tamen hanc habere studeat cum summo probro?

p. Me miserum. s. modo ne id demum sensi Pamphile?

Olim istuc, olim, cum ita animum inducti tuum,

Quod cuperes, aliquo pacto efficiundum tibi,

Eodem die istuc uerbum uere in te accidit.

Sed quid ego? cur me exerucio? cur me macero?

Cur meam senectam huius sollicito amentia? an

Pro huius ego ut peccatis supplicium sufferam?

Immo habeat, ualeat, uiuat cum illa. p. mi pater.

s. Quid mi pater? quasi tu huius indigeas patris.

Domus, uxor, liberi inuenti inuito patre:

Adducti, qui illam ciuem hinc dicant: uiceris.

p. Pater licet ne pauca? s. quid dices mihi?

c. Attamen Simo audi. s. ego audiã? quid ego audiam

Chreme? c. attamen dicat sine. s. age dicat, sino.

P. Ego



A N D R I A

**P.** Ego me amare hanc fateor. si id peccare est, fateor id quoque.

Tibi pater me dedo: quiduis oneris impone: impera: Vis me uxorem ducere? hanc amittere? ut potero, feram.

Hoc modo te obsecro ut ne credas a me allegatum hunc senem.

Sine me expurgem, atque illum huc coram adducam. s. adducas? p. sine pater.

**C.** Aequum postulat: da ueniam. p. sine te hoc exorem. s. sino.

Quiduis cupio, dum ne ab hoc me falli comperiar Chreme.

**C.** Pro peccato magno paullum supplicij satis est patri.

A C T V S Q V I N C T I S C A E N A I V.

C R I T O, C H R E M E S, S I M O,  
P A M P H I L V S.

**M** I T T E orare. una harum quouis causa me, ut faciam, monet:

Vel tu, uel quod uerum est, uel quod ipsi cupio Glycerio.

**C H.** Andrium ego Critonem uideo? & certe is est. C R. saluos sis Chreme.

**C H.** Quid tu Athenas insolens.? R. euenit. sed hicine est Simo?

**C H.** Hic est. s. me ne quaeris? eho tu Glycerium hinc cinem esse ais?

C R.



**C R.** Tu negas? **s.** Ita ne huc paratus aduenis? **C R.**  
quare? **s.** rogas?

**Tu ne impune haec facias? tu ne hic homines adoles-**  
**centulos,**

**Imperitos rerum, eductos libere, in fraudem illicis?**

**Sollicitando, & pollicitando eorum animos laetās?**

**C R.** sanū'es?

**s.** Ac meretricios amores nuptijs conglutinas?

**P.** Perij: metuo, ut substet hospes. **C H.** si Simo hunc  
noris satis,

**Nō ita arbitrere. bonus hic est uir. s. hic uir sit bonus?**

**Ita ne attemperate uenit hodie in ipsis nuptijs,**

**Vt ueniret antehac numquam? est uero huic creden-**  
**dum Chreme.**

**P.** Ni metuam patrem, babeo pro illa re, illum quod  
moneam probe.

**s.** Sycophanta. **C R.** hem. **C H.** sic Crito est hic: mitte.

**C R.** uideat, qui fiet.

**Si mihi pergit, quae uolt, dicere, ea, quae non uolt,**  
**audiet.**

**Ego istaec moueo, aut curo? non tuum malum ae-**  
**quo animo feres?**

**Nam, ego quae dixi, uera, an falsa audieris, iam**  
**sciri potest.**

**Atticus quidam olim, naui fracta, apud Andrum**  
**eiectus est;**

**Et istaec una parua uirgo. tum ille egēs forte applicat**

**Primū ad Chrysidis patrem se. s. fabulam inceptat.**

**C H.** sine.

**C R.** Ita



A N D R I A

CR. Ita ne uero obturbat? CH. perge. CR. tum is mihi cognatus fuit,

Qui eū recepit: ibi ego audiui ex illo sese esse Atticū. Is ibi mortuus est. CH. eius nomen? CR. nomen tam cito tibi?

Phania. CH. hem, perij. CR. uerum hercle opinor fuisse Phaniam.

Hoc certo scio, Rhanusium se aiebat esse. CH. o Iuppiter.

CR. Eadem haec Chreme multi alij in Andro tum audi uere. CH. utinam id fiet,

Quod spero. eho dic mihi, quid is eam tum, Crito, suam ne aiebat esse? CR. non. CH. cuiam igitur?

CR. fratris filiam.

CH. Certe mea est. CR. quid ais? s. quid tu? quid ais?

P. arrige aures Pamphile.

s. Qui credis? CH. Phania ille frater meus fuit. s. noram, & scio.

CH. Is hinc bellum fugiens, meq. in Asiam persequens, proficiscitur.

Tum illam hic relinquere est ueritus. post illa nunc primum audio,

Quid illo sit factum. P. uix sum apud me: ita animus commotus est metu,

Spe, gaudio, mirando hoc tanto, tam repentinio bono.

s. Ne istam multimodis tuam inueniri gaudeo. P. credo pater.

CH. At mihi unus scrupulus etiam restat, qui me male habet. P. dignus es

Cum tua religione odio. nodū in scirpo quaeris. CR.

quid



quid istud est ?

CH. Nomen non conuenit . CR. fuit hercle aliud huic  
parua . CH. quod Crito ?

Numquid meministi ? CR. id quaero . P. ego ne huius  
memoriam patiar meae

Voluptati ob stare , cum ego possim in hac re medica-  
ri mihi ?

Non patiar . heus Chreme : quod quaeris , Pasibu-  
last . CR. ipsa est . CH. ea est .

P. Ex ipsa millies audiui . s. omnes nos gaudere hoc  
Chreme ,

Te credo credere . CH. ita me dii ament , credo . P.  
quid restat pater ?

S. Iamdudum res reduxit me ipsa in gratiam . P. o le-  
pidum patrem .

De uxore ita , ut possedi , nihil mutat Chremes . CH.  
caussa optima est :

Nisi quid pater aliud ait . P. nempe . s. scilicet . CH.  
dos , Pamphile , est

Decem talenta . P. accipio . CH. propero ad filiam .  
eho mecum Crito :

Nam illam me haud nosse credo . s. cur non illam huc  
transferri iubes ?

P. Recte admones . Dauid istuc dedam iam negoti . s.  
non potest .

P. Qui ? s. quia habet aliud magis ex sese , & maius .  
P. quidnam ? s. uinctus est .

P. Pater , non recte uinctus est . s. haud ita iussi . P. iu-  
be solui obsecro .

F

S. Ad



A N D R I A T

S. Age fiat. P. at matura. S. eo intro. P. o faustum, et  
felicem diem.

ACTVS QVINCTI SCAENA V.

CHARINVS, PAMPHILVS.

P ROVISO, quid agat Pamphilus: at-  
que eccum. P. aliquis forsan me putet  
Non hoc putare uerum: at mihi nunc sic es  
se hoc uerum lubet.

Ego uitā deorū propterea sempiternā esse arbitror,  
Quod uoluptates eorum propriae sunt. nam mihi im-  
mortalitas

Parta ē, si nulla huic aegritudo gaudio itercesserit.  
Sed quem ego potissimum exoptem nunc mihi, cui  
haec narrem, dari?

C. Quid illuc gaudi est? P. Dauom uideo. nemo est,  
quem malle, omnium:

Nam hunc scio mea solide solum gauisurū gaudia.

ACTVS QVINCTI SCAENA VI.

DAVVS, PAMPHILVS, CHARINVS.

PAMPHILVS ubinam hic est? P. Daue.

P D. quisnam homo est? P. ego sum. D. o  
Pamphile.

P. Nescis, quid mihi obtigerit? D. certe: sed, quid mihi  
obtrigerit, scio.

P. Et quidem ego. D. more hominum euenit, ego ut  
quod



quod sum nactus mali,

Prius rescisceres tu, quā ego, tibi quod euenit boni.

P. Mea Glycerium suos parentes repperit. D. o factum bene.

C. Hem. P. pater amicus summus nobis. D. quis? P. Chremes. D. narras probe.

P. Nec mora ulla est, quin eam uxorem ducam. C. num ille somniat

Ea, quae uigilans uoluit? P. tum de puero Daue? D. ab desine:

Solus est, quem diligunt dii. C. saluus sum, si haec uera sunt.

Colloquar. P. quis homo est? Charine, in tempore ipso mi aduenis.

C. Bene factum. P. hem, audisti? C. omnia. age, me in tuis secundis respice.

Tuus est nunc Chremes. facturum, quae uoles, scio omnia.

P. Memini: atque adeo longum est, nos illum expectare, dum exeat.

Sequere hac me. intus apud Glycerium est nunc. tu Dauc abi domum,

Propera, accerse, hinc qui auferant eam: quid stas? quid cessas? D. eo.

Ne expectetis, dū exeant huc: intus despondebitur: Intus transigetur, si quid est, quod restet. plaudite.



## FABVLAE INTERLOCVTORES.

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| <b>Phaedria</b> | <i>adolescens,</i> |
| <b>Parmeno</b>  | <i>seruus,</i>     |
| <b>Thais</b>    | <i>meretrix,</i>   |
| <b>Gnatho</b>   | <i>parasitus,</i>  |
| <b>Chaerea</b>  | <i>adolescens,</i> |
| <b>Thraso</b>   | <i>miles,</i>      |
| <b>Pythias</b>  | <i>ancilla,</i>    |
| <b>Chremes</b>  | <i>senex,</i>      |
| <b>Antipho</b>  | <i>adolescens,</i> |
| <b>Dorias</b>   | <i>ancilla,</i>    |
| <b>Dorus</b>    | <i>eunuchus,</i>   |
| <b>Sanga</b>    | <i>seruus,</i>     |
| <b>Sophrona</b> | <i>nutrix,</i>     |
| <b>Laches</b>   | <i>senex.</i>      |

ACTA I.  
MIO ALBI  
DILIB.  
TVRPIO  
MODVLA  
DVABVS  
DRV, AC  
COS.

C. SVI

Eidem eunuchus  
Thaidis amant  
Thrasomi ora  
Ephebus frat  
Cum deperire  
Ornatu Eunuchus  
Introire: nunti  
Civis reperta  
Vitiata Ephebus



ACTA LVDIS MEGALENSIB. L. POSTV-  
MIO ALBINO, L. CORNELIO MERVLA AE-  
DILIB. CVRVLIB. EGERE L. AMBIVIVS  
TVRPPIO, L. ATILIVS PRAENESTINVS.  
MODVLAVIT FLACCVS CLAVDII TIBIIS  
DVABVS DEXTRIS. GRAECA MENAN-  
DRV, ACTA II. M. VALERIO, C. FANNIO  
COS.

## C. SVLPICII APOLLINARIS

PERIOCHA.

OROREM *falso dictitatam Thaidis,*  
S Id ipsum ignorans, miles aduexit Thraso,  
Ipsiq. donat. erat haec ciuis Attica.  
*Eidem cunuchum, quem emerat, tradi iubet*  
*Thaidis amator Phaedria, ac rus ipse abit,*  
*Thrasoni oratus biduum concederet.*  
*Ephebus frater Phaedriae puellulam*  
*Cum deperiret dono missam Thaidi,*  
*Ornatu Eunuchi induitur: suadet Parmeno:*  
*Introijt: uitiat uirginem: sed Atticus*  
*Ciuis repertus frater eius, collocat*  
*Vitiatam Ephebo: Phaedriam exorat Thraso.*



**M**ERETRIX adolescentem, cuius mutuo amore tenebatur, exclusit: eiq. reuocato exclusionis causas reddidit. eius frater minor natu uirginem, quam miles meretrici dono miserat, amare coepit; deductusq. in domum meretricis pro cuncho, uitiat. re itaque cognita, cum illam se meretrix doleret, ab eodem adolescente placatur: interuentuq. fratris eius ciuem cognitam Atheniensem ducit uxorem. miles quoque in partem meretricij amoris receptus illuditur.

PROLOGVS.

**S**i quisquam est, qui placere se studeat bonis  
Quam plurimis, et minime multos laedere;  
In his poeta hic nomen profitetur suum.  
Tum si quis est, qui dictum in se inclementius  
Existimauit esse, sic existimet,  
Responsum, non dictum esse, quia laesit prior,  
Qui bene uertendo, & easdem se ibendo male, ex  
Graecis bonis Latinas fecit non bonas:  
Idem Menandri Phasma nunc nuper dedit,  
Atque in Thesauro scripsit, causam dicere  
Prius, unde petitur aurum, quare sit suum,  
Quam illic, qui petit, unde is sit thesaurus sibi,  
Aut unde in patrum monumentum peruenerit.  
Dehinc ne frustreretur ipse se, aut sic cogitet;

Defuit

Defunctus  
Is ne erret  
Habeo alia  
Quae profect  
Ita, ut fa  
Menandri  
Perfecit, si  
Magistratus  
Exclamat,  
Dedisse, &  
Colacem eff  
Parasiti pe  
Si id est pe  
Poetae, n  
Idira esse,  
Colar Men  
Et miles glori  
Personae tra  
Ex Graeca  
Latinas scilicet  
Quod si per  
Qui magis  
Bonas matro  
Parasitum ex  
Puerum sup  
Amare, odi  
Nullum  
Quare acqu  
Quae meretrix



Defunctus iam sum , nihil est quod dicat mihi:  
Is ne erret , moneo , & desinat laceffere :  
Habeo alia multa , quae nunc condonabitur;  
Quae proferentur post , si perget laedere  
Ita , ut facere instituit . nunc quam acturi sumus  
Menandri Eunuchum , postquam aediles emerunt ,  
Perfecit , sibi ut inspiciundi esset copia .  
Magistratus cum ibi esset , ocepta est agi .  
Exclamat , furem , non poetam : fabulam  
Dedisse , & nihil dedisse uerborum tamen:  
Colacem esse Naeui , & Plauti ueterem fabulam ,  
Parasiti personam inde ablatam , & militis .  
Si id est peccatum , peccatum imprudentia est  
Poetae , non quo furtum facere studuerit .  
Id ita esse , uos iam iudicare poteritis .  
Colax Menandri est : in ea est parasitus Colax ,  
Et miles gloriosus : eas se non negat  
Personas transtulisse in Eunuchum suam  
Ex Graeca : sed eas fabulas factas prius  
Latinas scisse sese , id uero pernegat .  
Quod si personis iisdem uti alijs non licet:  
Qui magis licet currentes seruos scribere ,  
Bonas matronas facere , mere meretrices malas ,  
Parasitum edacem , gloriosum militem ,  
Puerum supponi , falli per seruum senem ,  
Amare , odisse , suspicari ? denique  
N VLLVM est iam dictum , quod non dictum sit prius .  
Quare aequum est uos cognoscere , atque ignoscere ,  
Quae ueteres factitarunt , si faciunt noui .



*Date operam, & cum silentio animum attendite,  
Ut pernoscat, quid sibi Eunuchus uelit.*

## ACTVS PRIMI SCAENA I.

PHAEDRIA, PARMENO.

*VID igitur faciam? non eam? ne nunc  
quidem,*

*Q Cum accersor ultro? an potius ita me com-  
parem,*

*Non perpeti meretricum contumelias?*

*Exclutit, reuocat. redeam? non, si me obsecret.*

*PA. Siquidem hercle possis, nil prius, neque fortius:*

*Verum si incipies, neque perficies nauiter:*

*Atque ubi pati non poteris, cum nemo expetet,*

*Infecta pace, ultro ad eam uenies, indicans*

*Te amare, & ferre non posse: adsum est, ilicet,*

*Peristi: eludet, ubi te uictum senserit.*

*Proin tu, dum est tempus, etiam atque etiam cogita,*

*Here. quae res in se neque consilium, neque modum*

*Habet ullum, eam consilio regere non potes.*

*In amore haec omnia insunt uitia: iniuriae,*

*Suspiciones, inimicitiae, indutiae,*

*Bellum, pax rursus. incerta haec si tu postules*

*Ratione certa facere, nihilo plus agas,*

*Quam si des operam, ut cum ratione insanias.*

*Et quod nunc tute tecum iratus cogitas:*

*Ego ne illam? quae illum? quae me? quae non? sine  
modo:*

Mori



Mori me malim : sentiet qui uir siem :  
 Haec uerba mehercule una falsa lacrumula ,  
 Quam oculos terendo misere , uix ui expresserit ,  
 Restinguet : & te ultro accusabis , & ei dabis  
 Ultro supplicium . PH. indignum facinus . nūc ego es  
 Illam scelestam esse , & me miserum sentio :  
 Et taedet : & amore ardeo : & prudens , sciens ,  
 Viuus , uidensq. pereō : nec , quid agam , scio .

PA. Quid agas ? nisi ut te redimas captum quam queas  
 Minimo : si nequeas paullulo , at quanti queas :  
 Et ne te afflictes . PH. ita ne suades ? PA. si sapias :  
 Neque , praeterquam quas ipse amor molestias  
 Habet , addas ; & illas , quas habet , recte feras .  
 Sed ipsa egreditur nostri fundi calamitas :  
 Nam quod nos capere oportet , haec intercipit .

## ACTVS PRIMI SCAENA II.

THAIS , PHAEDRIA , PARMENO .

I SERAM me , ucreor ne illud grauius

M Phaedia

Tulerit , ne ue aliorum , atque ego feci , ac-  
 ceperit ,

Quod heri intromissus non est . PH. totus Parmeno  
 Tremo , horreoque , postquam adspexi hanc . PA. bono  
 animo es :

Accede ad ignem hunc , iam calesces plus satis .

T. Quis hic loquitur ? ehem , tun hic eras mi Phaedia ?  
 Quid hic stabas ? cur non recta introibas ? PA. ceterū

De



*De exclusione uerbum nullum. T. quid taces?*

*PH. Sane quia uero hae mihi patent semper fores,  
Aut quia sum apud te primus. T. missa istaec face.*

*PH. Quid missa? o Thais, Thais, utinam esset mihi  
Pars aequa amoris tecum, ac pariter fieret, ut  
Aut hoc tibi doleret itidem, ut mihi dolet;  
Aut ego istuc abs te factum nihili penderem.*

*T. Ne crucia te obsecro anime mi, mi Phaedria.  
Non pol, quo quemquam plus amem, aut diligam,  
Eo feci: sed ita erat res: faciundum fuit.*

*PA. Credo, ut fit, misera prae amore exclusit hunc foras.*

*T. Sicine agis Parmeno? age: sed, huc qua gratia  
Te accersi iussi, ausculta. PH. fiat. T. dic mihi  
Hoc primū, potin' est hic tacere? PA. ego ne? optume.  
Verum heus tu, lege hac tibi meam adstringo fidem:  
Quae uera audini, taceo, & contineo optume:  
Sin falsum, aut uanum, aut fictum est, continuo  
palam est.*

*Pleñus rimarum sum, hac atque illac perfluo.*

*Proin tu, taceri si uis, uera dicito.*

*T. Samia mihi mater fuit: ea habitabat Rhodi.*

*PA. Potest taceri hoc. T. ibi tum matri paruolam  
Puellam dono quidam mercator dedit,  
Ex Attica hinc arreptam. PH. ciuē ne? T. arbitror:  
Certum non scimus: matris nomen & patris  
Dicebat ipsa: patriam, & signa cetera  
Neque scibat, neque per aetatem etiam potuerat.  
Mercator hoc addebat, e praedonibus,  
Unde emerat, se audisse abreptam e Sunio.*

*Mater*



*Mater ubi accepit , coepit studiose omnia .*

*Docere , educere , ita uti si esset filia .*

*Sororem plerique esse credebant meam .*

*Ego cum illo , quo cum uno rem habebam tum hospite*

*Abij huc : qui mihi reliquit haec quae habeo , omnia .*

**PA.** *Vtrunque hoc falsum est : effluet . T. qui istuc ?*

**PA.** *quia*

*Neque tu uno eras contenta , neque solus dedit :*

*Nā hic quoque bonā , magnāq. partē ad te attulit .*

**T.** *Ita est . sed sine me peruenire , quo uolo .*

*Interea miles , qui me amare occeperat ,*

*In Cariam est profectus . te interea loci*

*Cognoui . tute scis postilla quā intumum*

*Habeam te , & mea consilia ut tibi credam omnia .*

**PH.** *Ne hoc quidem tacebit Parmeno . PA. oh , dubium*

*ne id est ?*

**T.** *Hoc agite amabo . mater mea illic mortua est*

*Nuper . eius frater aliquantum ad rem est audior .*

*Is ubi hanc forma uidet honesta uirginem ,*

*Et fidibus scire , pretium sperans , illico*

*Producit , uendit . forte fortuna affuit*

*Hic meus amicus : emit eam dono mihi ,*

*Imprudens harum rerum , ignarusq. omnium :*

*Is uenit : postquam sensit me tecum quoque*

*Rem habere , fingit caussas , ne det , sedulo :*

*Aut si fidem habeat , se iri praepositum tibi*

*Apud me , ac non id metuat , ne , ubi eam acceperim ,*

*Sese relinquam , uelle se illam mihi dare .*

*Verum id uereri . sed , ego quantum sufficor ,*

*Ad*



Ad uirginem animum adiecit. PH. etiam ne amplius?  
 T. Nil: nam quaesiui. nunc ego eam mi Phaedria,  
 Multae sunt caussae, quamobrem cupio abducere:  
 Primum, quod soror est dicta: praeterea, ut suis  
 Restituam, ac reddam. sola sum: habeo hic neminē,  
 Neque amicū, neque cognatū. quamobrē Phaedria  
 Cupio aliquos parare amicos beneficio meo.  
 Id amabo adiuta me, quod id fiat facilius.  
 Sine illum priores partes hosce aliquot dies  
 Apud me habere. nihil respondes? PH. pessuma,  
 Ego quidquam cum istis factis tibi respondeam?  
 PA. Hei noster, laudo. tandem perdoluit: uir es.  
 PH. Aut ego nesciebam, quorsum tu ires? paruola  
 Hinc est abrepta: eduxit mater pro sua:  
 Soror est dicta: cupio abducere, ut reddam suis.  
 Nempe omnia haec nunc uerba huc redeunt denique:  
 Excludor ego, ille recipitur: qua gratia?  
 Nisi illum plus amas, quam me: et istam nunc times,  
 Quae adiecta est, ne illum talem praeripiat tibi.  
 T. Egon' id timeo? PH. quid te ergo sollicitat? cedo.  
 Num solus ille dona dat? nuncubi meam  
 Benignitatem sensisti in te claudier?  
 Non ne, ubi mihi dixti cupere te ex Aethiopia  
 Ancillulam, relictis rebus omnibus,  
 Quaesiui? eunuchum porro dixti uelle te,  
 Quia solae utuntur his reginae: repperi:  
 Heri minas uiginti pro ambobus dedi:  
 Tamen contemptus abs te, haec habui in memoria:  
 Ob haec facta abs te spernor. T. quid istuc Phaedria?  
 Quamquam



*Quāquā illā cupio abducere ; atque hac re arbitror  
Id fieri posse maxime : uerumtamen ,*

*Potius quam te inimicum habeam , faciā , ut iusseris .*

PH. *Vtinam istuc uerbum ex animo , ac uere diceret ,*

*Potius quam te inimicum habeam . si istuc crederem*

*Sincere dici , quiduis possem perpeti .*

PA. *Labascit , uictus uno uerbo . quā cito ?*

TH. *Ego non ex animo misera dico ? quam ioco*

*Rem uoluisti a me tandem , quin perfeceris ?*

*Ego impetrare nequico hoc abs te , biduum*

*Saltem ut concedas solum .* PH. *siquidem biduum :*

*Verum ne fiant isti uiginti dies .*

T. *Profecto non plus biduū , aut .* PH. *aut ? nihil moror .*

T. *Non fiet . hoc modo sine te exorem .* PH. *scilicet*

*Faciundum est , quod uis .* T. *merito amo te .* PH.

*bene facis :*

*Rus ibo : ibi hoc me macerabo biduum :*

*Ita facere certum est : mos gerundus Thaidi .*

*Tu Parmeno huc fac illi adducantur .* PA. *maxime .*

PH. *In hoc biduum Thais uale .* T. *mi Phaedria*

*Et tu . numquid uis aliud ?* PH. *ego ne quid uelim ?*

*Cum milite isto praesens , absens ut sies :*

*Dies , noctesq. ames me : me desideres :*

*Me somnies : me expectes : de me cogites :*

*Me speres : me te oblectes : mecum tota sis :*

*Meus fac sis postremo animus , quādo ego sum tuus .*

T. *Me miseram , forsitan hic mihi paruam habeat fidē ,*

*Atque ex aliarum ingenijs nunc me iudicet .*

*Ego pol , quae mihi sum conscia , hoc certo scio ,*

*Neque*



E V N V C H V S

Neque me finxisse falsi quidquam, neque meo  
Cordi esse quemquam cariorem hoc Phaedria:  
Et quidquid huius feci, caussa uirginis  
Feci: nam me eius spero fratrem propemodum  
Iam reperisse, adolescentem adeo nobilem: &  
Is hodie uenturum ad me constituit domum.  
Concedam hinc intro, atque expectabo, dum uenit.

ACTVS SECVNDI SCAENA I.

PHAEDRIA, PARMENO.

T A fac, ut iussi, deducatur isti. P A. faciam.

I P H. at diligenter.

P A. Fiet. P H. at mature. P A. fiet. P H. satin' hoc  
mandatum est tibi?

P A. Ab rogare? quasi difficile fiet. utinam  
Tam aliquid facile inuenire possis Phaedria,  
Hoc quam peribit. P H. ego quoque una pereor. quod  
mi est carius.

Ne istuc tã iniquo patiare animo. P A. minime: quin  
Effectum dabo. sed numquid aliud imperas?

P H. Munus nostrum ornato uerbis, quod poteris: &  
Istum acmulum, quod poteris, ab ea pellito.

P A. Memini, tametsi nullus moneas. P H. ego rus ibo,  
atque ibi manebo.

P A. Censeo. P H. sed heus tu. P A. quid uis? P H. censen' pos  
se me affirmare, &

Perpeti, ne redeam interea? P A. te ne? non hercle ar-  
bitror:

Nam



Nam aut iam reuertere , aut mox noctu te adigent  
horsum insomnia .

PH. Opus faciam , ut defatiger usque , ingratis ut dor-  
miam .

PA. Vigilabis lassus : hoc plus facies . PH. ah , nil dicis  
Parmeno .

Eijciunda hercle haec mollities animi : nimis me in-  
dulgeo .

Tandem ego non illa caream , si sit opus , uel totum  
triduum ? PA. hui ,

Vniuersū triduū ? uide , quid agas . PH. stat sentētia .

P. Dij boni , quid hoc morbi est ? adeon' homines im-  
mutarier

Ex amore , ut nō cognoscas eūdē esse ? hoc nemo fuit  
Minus ineptus , magis seuerus quisquam , nec magis  
contincens .

Sed quis hic est , qui huc pergit ? at at , hic quidem  
est parasitus Gnatho

Militis : ducit secum una uirginem huic dono : papae ,  
Facie honesta . mirū , ni ego me turpiter hodie hic dabo  
Cum meo decrepito hoc Eunucho . haec superat ipsam  
Thaidem .

## ACTVS SECVNDI SCAENA II.

GNATHO , PARMENO .

I immortales , homini homo quid praestat ?

D stulto intelligens

Quid interest ? hoc adeo ex hac re uenit in  
mentem mihi :

Conueni



Conueni hodie adueniens quendam mei loci hinc, at-  
que ordinis,

Hominem haud impurum, itidem patria qui abligu-  
rierat bona.

Video sentum, squalidum, aegrum, pannis, an-  
nisq. oblitum.

Quid istuc, inquam, ornati est? quoniam miser,  
quod habui, perdidi.

Hem quò redactus sum. omnes noti me, atque amici  
deserunt.

Hic ego illum contempsi prae me. quid homo, in-  
quam, ignauissime?

Ita ne parasti te, ut spes nulla reliqua in te siet tibi?  
Simul consilium cum re amisti? uiden' me ex eodem  
ortum loco?

Qui color, nitor, uestitus, quae habitudo est corporis?  
Omnia habeo, neque quidquam habeo: nil cum est,  
nil desit tamen.

At ego infelix neq; ridiculus esse, neque plagas pati  
Possum. quid tu his rebus credis fieri? tota erras uia.

Olim isti fuit generi quondam quaestus apud sae-  
clum prius.

Hoc nouum est aucupium: ego adeo hanc primus in-  
ueni uiam.

Est genus hominum, qui esse primos se omnium re-  
rum uolunt,

Nec sunt: hos confector: hisce ego non paro me ut  
rideant,

Sed eis ultro arrideo, et eorum ingenia admiror simul:  
Quid

Quidquid  
id quoq  
Negat q  
egomet  
Omnia af  
pa. Scitum  
fultis  
c. Dm haec  
aduent  
Concurrunt  
Cetarij, la  
Quibus  
sum sa  
Salutant  
Ille ubi  
Et tam fa  
obsecra  
Ut sibi licet  
Si potis est  
plinae  
Vocabula  
pa. Viden, os  
sed ego  
Ad Tharce  
nouat  
Sed Parme  
Rinalis se  
frigent  
Nebulonem



Quidquid dicunt, laudo: id rursum si negant, laudo  
id quoque:

Negat quis, nego: ait, aio: postremo imperavi  
egomet mihi,

Omnia asētariis quaestus nūc est multo uberrimus.

PA. Scitum hercle hominem: hic homines prorsum ex  
stultis insanos facit.

G. Dum haec loquimur, interea loci ad macellum ubi  
aduentamus,

Concurrunt laeti mi obuiam cupedinarij omnes,

Cetarij, lanij, coqui, fartores, piscatores,

Quibus & re salua, & perdita profueram, & pro-  
sum saepe:

Salutant: ad cenam uocant: aduentū gratulantur.

Ille ubi miser, famelicus, uidet me esse ī tātū honorē,

Et tam facile uictum quaerere; ibi homo coepit me  
obsecrare,

Vt sibi liceret discere id de me. seētari iussi:

Si potis est, tamquam philosophorum habent disci-  
plinæ ex ipsis

Vocabula, parasiti item ut Gnathonici uocentur.

PA. Viden, os sum, & cibus quid faciat alienus? GN. *\*ociam*

sed ego cesso

Ad Thaidem hanc deducere, & rogare ad cenam ut  
ueniat.

Sed Parmenonem ante oslium Thaidis tristē uideo,

Riualis seruū. salua est res: nimirum hic homines  
frigent.

Nebulonem hunc certum est ludere. PA. hisce hoc mu

G nere



~~A N D R I A~~

*nere arbitrantur*

*Suam Thaidem esse. GN. plurima salute Parmenonē  
Summum suum impartit Gnatho. quid agitur?*

*PA. statur. GN. uideo:*

*Numquidnam hic, quod nolis, uides? PE. te. GN. cre-  
do. at numquid aliud?*

*PA. Qui dum? GN. quia tristis es. PA. nihil equidem.  
GN. ne sis. sed quid uidetur*

*Hoc tibi mancipium? PA. non malum hercle. GN. uro  
hominem. PA. ut falsus animi est.*

*GN. Quam hoc munus gratum Thaidi arbitrare esse?  
PA. hoc nunc dices.*

*Eiectos hinc nos. OMNIVM rerum heus uicissitu-  
do est.*

*GN. Sex ego te totos Parmeno hos mēses quietū reddā.*

*Ne sursum, deorsum cursites; ne ue usque ad lucem  
uigiles.*

*Ecquid beo te? PA. men? papae. GN. sic soleo ami-  
cos. PA. laudo.*

*GN. Detineo te fortasse: tu profectus alio fueras.*

*PA. Nusquam. GN. tum tu igitur paullum da mihi ope-  
rae: fac, admittar*

*Ad illam. PA. age modo, nunc tibi patent fores hae,  
quia istam ducis.*

*GN. Num quem euocari hinc uis foras? PA. sine, bi-  
dum hoc praetereat.*

*Qui mihi nunc uno digitulo fores aperis fortunatus,*

*Ne tu istas faxo calcibus, saepe insultabis frustra.*

*GN. Etiam nunc hic stas Parmeno? eho numnā tu hic re-  
lictus*



lietus custos ,

Ne quis forte internuntius clam a milite ad istam  
cursitet ?

PA. Facete dictum . mira uero , militi quae placeant .

Sed uideo herilem filium minorem huc aduenire .

Miror , qui ex Piraeo abierit : nam ibi custos publice  
est nunc .

Non temere est : et properans uenit : nescio quid cir-  
cumspēctat .

ACTVS SECVNDI SCAENA III.

CHAEREA , PARMENO .

CCIDI .

O Neque uirgo est usquam , neque ego , qui il-  
lam e conspectu amisi meo .

Vbi quaeram ? ubi inuestigem , ? quem perconter ?  
quam insistam uiam ?

Incertus sum . una haec spes est ; ubi ubi est , diu cēla-  
ri non potest .

O faciem pulchram : deleo omnes dehinc ex animo  
mulieres :

Taedet quotidianarum harum formarum . PA. ecce  
autem alterum ,

De amore nescio quid loquitur . o infortunatū senem .

Hic uero est , qui si amare occeperit , ludum iocumq .

Dices fuisse illū alterū , p̄t huius rabies quae dabit .

CH. Ut di illum , deaeq . senium perdant , qui me hodie  
remoratus est ;

G 2 Meq.



E V N V C H V S

*Meq. adeo, qui restiterim; tum autem qui illum flo-*  
*ci fecerim.*

*Sed eccum Parmenonem. salve. PA. quid tu es tri-*  
*stis? quid ue alacris?*

*Vnde is? C. ego hercle nescio, neque unde eam, ne-*  
*que quorsum eam:*

*Ita prorsum oblitus sum mei.*

*PA. Qui quaeso? C. amo. PA. ehem. C. nunc te Par-*  
*meno ostendes, qui uir fies.*

*Scis te mihi saepe pollicitū esse: Chaerea, aliqd iueni*  
*Modo, quod ames: in ea re utilitatem ego faciam*  
*ut noscas meam:*

*Cum in cellulam ad te patris penum omnem congere*  
*bam clanculum.*

*PA. Age inepte. C. hoc hercle factum est. fac, sis,*  
*nunc promissa appareant,*

*Sive adeo digna res est, ubi tu nervos intendas tuos.*  
*Haud similis uirgo est uirginum nostrarum: quas ma-*  
*tres student*

*Demissis humeris esse, uiclo pectore, ut gracilae siēt.*

*Si qua est habitior paullo, pugilem esse aiunt: dedu-*  
*cunt cibum:*

*Tamet si bona est natura, reddunt curatura iunceas:*

*Itaque ergo amantur. PA. quid tua istaec? C. noua fi-*  
*gura oris. PA. papae.*

*CH. Color uerus, corpus solidum, & succi plenum.*  
*PA. anni? C. sedecim.*

*PA. Flos ipse. C. hāc tu mihi uel ui, uel clā, uel precario*  
*Fac tradas: mea nihil refert, dum potiar modo.*

*PA. Quid,*



PA. Quid, uirgo cuius est? C. nescio hercle. P. unde est?  
C. tantundem. P. ubi habitat?

CH. Ne id quidem. P. ubi uidisti? C. in uia. P. qua ratione amisisti?

CH. Id equidem adueniens mecum stomachabar modo:  
Neque quemquam hominem esse ego arbitror, cui  
magis bonae

Felicitates omnes aduersae fient.

PA. Quid hoc est sceleris? C. perij. P. quid factum est?  
C. rogas?

Patris cognatum atque aequalem Archidemidem  
Nostin? P. quid ni? C. is, dum sequor hanc, fit mihi  
obuiam.

PA. Incomode hercle. CH. immo enim uero infeliciter.

Nam incommoda alia sunt dicenda Parmeno.

Illum, liquet mihi deierare, his mensibus

Sex septem prorsum non uidisse proxumis,

Nisi nunc, cum minime uellem, minimeq. opus fuit.

Eho, nō ne hoc mōstri simile est? quid ais? P. maxume.

CH. Continuo accurrit ad me, quam longe quidem,

Incuruus, tremulus, labijs demissis, gemens:

Heus heus, tibi dico Chaerea, inquit. resiti.

Scin', quid ego te uolebam? dic. cras est mihi

Iudicium. quid tum? ut diligenter nunties

Patri, aduocatus mane mihi esse ut meminerit.

Dum haec dicit, abiit hora. rogo, num quid uelit.

Recte, inquit. abeo. cum huc respicio ad uirginem,

Illa sese interea commodum huc aduorterat

In nostrā hāc plateā. PA. mirum, ni hanc dicit, modo



Huic quae data est dono. C. huc cum aduenio, nulla erat.

PA. Comites secuti scilicet sunt uirginem?

CH. Verum, parasitus cum ancilla. PA. ipsa est scilicet.

Desine: iam conclamatum est. CH. alias res agis.

PA. Istuc ago equidem. CH. nostin quae sit? dic mihi: aut

Vidistin? PA. uidi, noui: scio, quo abducta sit.

CH. O Parmeno mi, nostin? PA. noui. C. & scis, ubi fiet?

PA. Huc deducta est ad Thaidem: ei dono data est.

CH. Quis is est tam potens cum tanto munere hoc? PA. miles Thraso,

Phaedriae riuialis. C. duras fratris partes praedicas.

PA. Immo enim, si scias quod donum huic dono contra comparet,

Tum magis id dicas. C. quodnam quaeso hercle? PA. cunuchum. C. illum ne obsecro

Inhonestum hominem, quem mercatus est heri, senem, mulierem?

PA. Istuc ipsum. C. homo quatietur certe cū dono foras.

Sed istam Thaidem non sciui nobis uicinam. PA. haud diu est.

CH. Perij. numquam ne etiam me illam uidisse? eho- dum dic mihi,

Est ne, ut fertur, forma? PA. sane. C. at nihil ad no- stram h. nc. PA. alia res est.

CH. obsecro te hercle Parmeno, fac ut potiar. PA. fa- ciam sedulo, ac

Dabo operam, adiutabo. numquid me aliud uis? C.



quo nunc is? PA. domum.

Vt mancipia haec, ita ut iussit frater, deducam ad Thaidem.

CH. O fortunatum istum eunuchum, qui quidem in hanc detur domum.

PA. Quid ita? C. rogitas? summa forma semper conseruam domi

Videbit, colloquetur, adcrit una in unis edibus, Cibus nonnumquam capiet cum ea, interdum propter dormict.

PA. Quid, si nunc tute fortunatus fias? C. qua re Parmeno?

Responde. PA. capias tu illius uestem. C. uestem? quid tum postea?

PA. Pro illo te deducam. C. audio. P. te esse illum dicam. C. intellego.

P. Tu illis fruire commodis, quibus tu illum dicebas modo:

Cibus una capias, adsis, tangas, ludas, propter dormias:

Quandoquidem illarum neque quisquam te nouit, neque scit qui sies.

Praeterea forma, & aetas ipsa est, facile ut pro eunucho probes.

CH. Dixti pulchre: numquam uidi melius consiliū dari.

Age eamus intro: nunc iam orna me, abduc, duc, quantum potes.

P. Quid agis? iocabar equidem. C. garris. P. perij, quid ego egi miser?



E V N V C H V S

Quo trudis? pculeris iā tu me? tibi equidē dico, mane.  
CH. Eamus. P. Pergin? C. certum est. P. uide, ne ni-  
mum calidum hoc sit modo.

C. Non est profecto. sine. P. at enim istaec in me cu-  
detur faba. ah

Flagitium facimus. C. an id flagitium est, si in do-  
mum meretriciam

Deducar, & illis crucibus, quae nos, nostramq. ado-  
lescentiam

Habent despicatam, & quae nos semper omnibus  
cruciant modis,

Nunc referam gratiam, atque eas itidem fallam,  
ut ab illis fallimur?

\* *Pat.* An potius haec patri aequum est fieri, ut a me lu-  
datur dolis?

Quod qui rescierint, culpent? illud merito factum  
omnes putent.

P. Quid istuc? si certum est facere, faciam. uerum ne  
post conferas

Culpam in me. C. non faciam. P. iubes ne? C. iubeo,  
cogo, atque impero.

Numquam defugiam auctoritatem: sequere. P. dū  
uortant bene.

ACTVS TERTII SCAENA I.  
THRASO, GNATHO, PARMENO.

AGNAS uero agere gratias Thais mihi.  
C. M Ingentes. T. ain' tu, laeta est? C. non tam  
ipso quidem

Dono,



Dono, quam abs te datum esse : id uero serio  
Triumphat. P. huc prouiso, ut ubi tempus fiet,  
Deducam. sed eccum militem. T. est istuc datum  
Profecto mihi, ut sint grata quae facio omnia.

G. Aduorti hercle animū. T. uel rex semper maxumas  
Mibi agebat, quidquid feceram, alijs non item.

G. Labore alieno magno partam gloriam  
Verbis saepe in se transmouet, qui habet salem :  
Quod in te est. T. habes. G. rex te ergo in oculis.  
T. scilicet.

G. Gestare. T. uero, credere omnem exercitum,  
Consilia. G. mirum. T. tum sicubi cum satietas  
Hominum, aut negoti si quando odium ceperat,  
Requiescere ubi uolebat, quasi : nostin' ? G. scio.  
Quasi ubi illam exspueret miseriam ex animo. T. tenes.  
Tum me conuiuiam solum abducebat sibi. G. hui,  
Regem elegantem narras. T. immo sic homo  
Est per paucorum hominum. G. immo nullorum ar-  
bitror,

Si tecum uiuit. T. inuidere omnes mihi,  
Mordere clanculum : ego non flocci pendere :  
Illi inuidere misere. uerum unus tamen  
Impense, elephantis quem Indicis praescerat.  
Is ubi molestus magis est, quaeso, inquam, Strato  
Eo ne es ferox, quia habes imperium in belluas ?

G. Pulchre mehercle dictum, & sapienter. papae,  
Iugularas hominem. quid ille ? T. mutus illico.

G. Quid ni esset ? P. dijs nostram fidem, hominē perditū,  
Miserumque, et illū sacrilegū. T. quid illud Cnatho,

Quo



Quo pacto Rhodium tetigerim in conuiuio,  
 Numquid tibi dixi? G. numquam: sed narra obsecro.  
 Plus millies iam audini. T. una in conuiuio  
 Erat hic, quem dico, Rhodius adolescentulus.  
 Forte habui scortum: coepit ad id alludere,  
 Et me irridere. quid agis, inquam, homo impudens?  
 LEPV stute es, et pulpamentū quaeris. G. ha, ha, hae.  
 T. Quid est? G. facete, lepide, laute, nihil supra.  
 Tuum ne, obsecro te, hoc dictū erat? uetus credidi.  
 T. Audieras? G. saepe; & fertur in primis. T. meū est.  
 G. Dolet dictum imprudenti adolescenti, & libero.  
 P. At te dii perdant. G. quid ille quaeso? T. perditus.  
 Risu omnes, qui aderaut, emoriri. denique  
 Metuebant omnes iam me. G. non iniuria.  
 T. Sed heus tu purgon ego me de istac Thaidi,  
Quod eam me amare suspicatur? G. nihil minus,  
 Immo magis auge suspicionem. T. cur? G. rogas?  
 Scin? si quando illa mentionem Phaedriae  
 Facit, aut si laudat, te ut male urat. T. sentio.  
 G. Id ut ne fiat, haec res sola est remedio.  
 Vbi nominabit Phaedriam, tu Pamphilam  
 Continuo. si quando illa dicet, Phaedriam  
 Commissatum intromittamus: tu, Pamphilam  
 Cantatum prouocemus. si laudabit haec  
 Illius formam: tu huius contra. denique  
 Par pro pari referto, quod eam mordeat.  
 T. Siquidem me amaret, tum istuc prodesset Gnatho.  
 G. Quando illud, quod tu das, expectat, atque amat;  
 Iamdudum amat te; iamdudum illi facile fit,  
 Quod



*Quod doleat : metuet semper . quem ipsa nunc capit  
Fructum , ne quando iratus tu alio conferas .*

*T. Bene dixti , at mihi istuc non in mentem uenerat .*

*G. Ridiculum : non enim cogitaras : ceterum ,  
Idem hoc tute melius quanto inuenisses Thraso ?*

ACTVS TERTII SCAENA II.

THAIS , THRASO , PARMENO ,

GNATHO , PYTHIAS .

*VDIRE uocem uisa sum modo militis .*

*A. Atque eccum . salue mi Thraso . THR.*

*o Thais mea ,*

*Meum suauium , quid agitur ? ecquid nos amas*

*De fidicina istac ? P. quam uenuste ? quod dedit*

*Principium adueniens ? TH. plurimum merito tuo .*

*G. Eamus ergo ad cenam : quid stas ? P. hem alterum .*

*Ex homine hunc natū dicas . TH. ubi uis , non moror .*

*P. Adibo , atque assimulabo , quasi nunc exeam .*

*Ituran Thais quopiam es ? TH. ehem Parmeno ,*

*Bene fecisti , hodie itura . P. quo ? TH. ecquid hunc  
uides ?*

*P. Video , & me taedet . ubi uis , dona assunt tibi*

*A Phaedria . TH. quid flamus ? cur non imus hinc ?*

*P. Quaeso hercle ut liceat , pace quod fiat tua ,*

*Dare huic quae uolumus , conuenire , & colloqui .*

*THR. Perpulchra credo dona , aut nostris similia .*

*PA. Res indicabit . heus iubete istos foras*

*Exire , quos iussi . ocyns procede tu huc .*

Ex



Ex Aethiopia est usque haec. T. hic sunt tres minae.  
G. Vix. P. ubi tu es Dore? accede huc. hem eunuchum  
tibi

Quam liberali facie, quam actate integra?

TH. Ita me di amet, honestus est. P. quid tu ais Gnatho?

Numquid habes, quod contemnas? quid tu autem  
Thraso?

Tacent: satis laudant. fac periculum in litteris,

Fac in palaestra, in musicis. quae liberum

Scire aequom est adolescentem, solertem dabo.

THR. Ego illum eunuchum, si sit opus, uel sobrius.

P. Atque haec qui misit, non sibi soli postulat

Te uiuere, & sua causa excludi ceteros:

Neque pugnas narrat, neque cicatrices suas

Ostentat: neque tibi obstat: quod quidam facit.

Verum, ubi molestum non erit, ubi tu uoles,

Ubi tempus tibi erit, sat habet si tum recipitur.

THR. Apparet seruom hunc esse domini pauperis,

Miserique. G. nam hercle nemo posset, sat scio,

Qui haberet qui pararet alium, hunc perpeti.

P. Tace tu: quem esse ego puto infra omnes infimos

Homines. nam, qui huic animu assentari iuduxeris,

E flammate petere cibum posse arbitror.

THR. Iam ne imus? TH. hos prius introduce, et, quae uolo,

Simul imperabo: postea continuo exeo.

THR. Ego hinc abeo: tu ista opperire. P. haud conuenit

Vna cum amica ire imperatorem in uia.

THR. Quid tibi ego multa dicam? domini similis es,

G. Ha, ha, haec. T. quid rides? G. istuc, quod dixti modo.

Et



Et illud de Rhodio dictum in mentem uenit .

Sed Thais exit . T . abi : praecurre , ut sint domi

Parata omnia . G . fiat . TH . diligenter Pythias

Fac cures , si Chremes huc forte aduenerit ,

Vt ores primum ut maneat : si id non commodum est ,

Vt redeat : si id non poterit , ad me adducito .

PY . Ita faciam . TH . quid ? quid aliud uolui dicere ?

Hem , curate istam diligenter uirginem .

Domi assitis , facite . T . eamus . TH . uos me sequimini .

ACTVS TERTII SCAENA III .

CHREMES , PYTHIAS .

CH . ROPECTO quanto magis magisq . cogito ,

P Nimirum dabit haec Thais mihi magnum  
malum :

Ita me uideo ab ea astute labefactarier .

Iam tum , cum primum iussit me ad se accersier ,

(Roget quis , quid tibi cum illa ? ne noram quidem)

Vbi ueni , caussam , ut ibi manerem , repperit :

Ait rem diuinam fecisse , & rem seriam

Velle agere mecum . iam tum erat suspicio ,

Dolo malo haec fieri omnia . ipsa accumbere

Mecum , mihi sese dare , sermonem quaerere .

Vbi friget , huc euasit , quam pridem pater

Mihi & mater mortui essent . dico , iam diu .

Rus Sunij ecquod habeam , & quam longe a mari .

Credo ei placere hoc : sperat se a me aucllere .

Postremo , ecqua inde parua perisset soror .

Eccquis



E V N V C H V S

Ecquis cum ea una . quid habuisset , cum perit .  
 Ecquis eam posset noscere . haec cur quaeritet ?  
 Nisi illa forte , quae olim periit paruola  
 Soror , hanc se intendit esse , ut est audacia .  
 Verum ea si uiuit , annos nata est sedecim ,  
 Non maior : Thais , ego quam sum , maiuscula est .  
 Misit porro orare , ut uenirem serio .  
 Aut dicat quid uolt , aut molesta ne fiet .  
 Non hercle ueniã tertio . heus . heus . PY . hic quis est ?  
 CY . Ego sum Chremes . PY . o capitulum lepidissimum .  
 CY . Dico ego mi insidias fieri ? PY . Thais maximo  
 Te orabat opere , ut cras redires . CH . rus eo .  
 PY . Fac amabo . CH . non possum , inquam . PY . at  
 apud nos hic mane ,  
 Dum redeat ipsa . CH . nihil minus . PY . cur mi  
 Chremes ?  
 CH . Malam rem . abis hinc ? PY . si istuc ita certũ est tibi ,  
 Amabo , ut illuc transeas , ubi illa est . CH . co .  
 PY . Abi Dorias , cito hunc deduce ad militem .

ACTVS TERTI SCAENA IV.

ANTIPHO .

H ERI aliquot adolescentuli coiũmus in Pi-  
 raeo ,  
 In hunc diem ut de symbolis essemus . Chae-  
 ream ei rei  
 Praefecimus : dati anuli : locus tẽpus constitutũ est .  
 Praecrijẽ tẽpus : quo i loco dictũ est , parati nihil ẽ .  
 Homo



Homo ipse nusquam est: neque scio, quid dicam, aut quod coniectem.

Nunc mihi hoc negoti ceteri dedere, ut illū quaerā: Idq. adeo uisam, si domi est. quisnam hinc a Thaide exit?

Is est, annon est? ipse est. quid hoc ominis? qui est hic ornatus?

Quid illud mali est? nequeo satis mirari, neque coniungere.

Nisi quidquid est, procul hinc. libet prius, quid sit, sciscitari.

## ACTVS TERTII SCAENA V.

CHAEREA, ANTIPHO.

N V M quis hic est? nemo est. num quis hinc me sequitur? nemo homo est.

Iam ne erumpere hoc licet mihi gaudium? pro Iuppiter,

Nunc est profecto interfici cum perpeti me possum: Ne hoc gaudiū cōtaminet uitā aliqua aegritudine. Sed neminem ne curiosum interuenire nunc mihi, Qui me sequatur, quoquo eam, rogitando obtundat, enicet,

Quid gestiam, aut quid laetus sim, quo pergam, unde emergam, ubi siem

Vestitum hunc naetus, quid mihi quaeram, sanus sim, an ne insaniam?

A. Adi-



E V N V C H V S

A. *Adibo, atque ab eo gratiam hanc, quam uideo uelle, inibo.*

*Chaerea, quid est quod sic gestis? quid sibi hic uestitus quaerit?*

*Quid est, quod lactus sis? quid tibi uis? satine sanus? quid me*

*Adspectas? quid taces? CH. o festus dies hominis: amice*

*Salue: nemo omnium est, quem ego magis nunc cuperem uidere.*

A. *Narra istuc quaeso quid fiet. CH. inmo ego te obsecro hercle, ut audias.*

*Nostin hanc, quam frater amat? A. noui, nempe opinor Thaidem.*

CH. *Istam ipsam. A. sic commemoreram. CH. quaedam hodie est ei dono data*

*Virgo. quid ego eius tibi nunc faciem praedicem, aut laudem Antipho,*

*Cum ipsum me noris, quam elegans formarum spectator siem?*

*In hac commotus sum. A. ain tu? CH. primam dices, scio, si uideris.*

*Quid multa uerba? amare coepi. forte fortuna domi Quidam erat cunuchus, quem mercarius fuerat frater Thaidi:*

*Neque is deductus etiam tum ad eam. summonuit me Parmeno*

*Ibi seruus, quod ego arripui. A. quid id est? C. tacitus, citius audies.*

Vt



*Vt uestem cum eo mutem, & pro illo iubeam me il-  
luc ducier.*

*A. Pro eunuchon? C. sic est. A. quid tandem ex ea re ut  
caperes commodi?*

*H. Rogas? uiderem, audirem, essem una, qua cum cu-  
piebam Antipho.*

*Num parua causa, aut parua ratio est? traditus  
sum mulieri.*

*Ille illico ubi me accepit, laeta uero ad se abducit do-  
mum,*

*Commendat uirginem. A. cui? tibi ne? CH. mihi. A.  
satis tuto tamen.*

*H. Edicit, ne uir quisquam ad eam adeat, & mihi, ne  
abscedam, imperat,*

*In interiore parte ut maneã solus cum sola. annuo,  
Terram intuens modeste. AN. miser. CH. ego, in-  
quit, ad cenam hinc eo.*

*Abducit secum ancillas: paucae, quae circum illam  
essent, manent.*

*Nonitiae puellae. continuo haec adornant, ut lauet.*

*Adhortor, properent. dum apparatus, uirgo in con-  
clau sedet,*

*Suspectans tabulam quandam pictam, ubi inerat pi-  
ctura haec, Iouem*

*Quo pacto Danae misisse aiunt quondam in gremi-  
um imbrem aureum.*

*Egom et quoque id spectare coepi: & quia consimi-  
lem luserat*

*Iam olim ille ludum, impendio magis animus gaude  
H bat*



bat mihi,  
Deum sese in hominem conuertisse, atque per alienas tegulas  
Venisse clanculum per impluuium fucum factum mulieri.

At quem Deū? qui tēpla caeli sūma sonitu concutit.  
Ego hominico hoc non facerem? ego illud uero ita feci, ac lubens.

Haec dum mecum reputo, accersitur lauatum interea uirgo.

It, lauit, redit: deinde illam in lecto illae collocarunt.  
Sto expectans, siquid mihi imperent: uenit una, heus tu, inquit, Dore

Cape hoc flabellum, & uentulū huic sic facito dum lauamus.

Vbi nos lauerimus, si uoles, lauato. accipio tristis.

A. Tum equidem istuc os tuum impudens uidere nimium uellem,

Qui esset status, flabellum tenere te asinum tantum.

C. Vix elocui a est hoc, foras simul omnes prouunt se:  
Abeunt lauatum, perstrepunt, ita ut fit, domini ubi absunt.

Interea sōnus uirginem opprimit. ego limis adspecto  
Sic per flabellum clāculum, et simul alia circūspecto,  
Satin explorata sint. uideo esse: pessulum ostio obdo.

A. Quid tum? CH. quid tum fatue? A. fateor. CH. egon occasionem

Mihi ostentatam, tam breuem, tam optatam, tam insperatam,

Amit-



*Ammittere? tū pol ego is esse uere, qui assimulabar*  
*San e hercle ut dicis . sed interim de symbolis quid*  
*actum est?*

*Paratum est A. frugies . ubi? domin? C. immo a-*  
*put libertum Dicum .*

*Perlōge est: sed tātō ocysus properemus: muta uestē.*  
*Vbi mutem? perij: nam domo excluso nunc: metuo*  
*fratrem,*

*Ne intus sit: porro autē, pater ne rure redierit iā .*

*Eamus ad me: ibi proximum est ubi mutes . C. recte*  
*dicis .*

*Eamus: & de istac simul, quo pacto porro possim*  
*Potiri, consilium uolo capere una tecum . A. fiat .*

## ACTVS QVARTI SCAENA I.

## D O R I A S .

*TA me dij bene ament, quantum ego illum*  
*I uidi, non nihil timco*

*Misera, ne quam ille hodie insanus turbam*  
*faciat, aut uim i haidi .*

*Nam postquam iste aduenit Chremes adolescens fra-*  
*ter uirginis,*

*Rogat, illum admitti ut iubeat . ille continuo ira-*  
*sci, neque*

*Negare audere: Thais porro instare, ut hominem*  
*inuitet. id*

*Faciebat retinendi illius caussa: quia, illa quae cu-*  
*piebat*

*De sorore eius indicare, ad eam rem tempus non*  
*H 2 erat.*



erat. Inuitat tristis. māsit ibi. illa cum illo sermonē illico.  
 Miles uero sibi putare adductū ante oculos aemulū.  
 Voluit facere contra huic aegre: heus heus, inquit  
 puer huc Pamphilam  
 Accerse, ut delectet hic nos. illa exclamat, minime  
 gentium.  
 In conuiuium illam? miles tendere inde ad iurgium.  
 Interea aurum sibi clam mulier demit, dat mihi ut  
 auferam.  
 Hoc est signi, ubi primum poterit, sese illinc subdu-  
 cet, scio.

## ACTVS QVARTI SCAENA II.

PHAEDRIA.

VM rus co, coepi egomet mecum inter uias,  
 C Ita ut sit ubi quid in animo est molestiae,  
 Aliam rem ex alia cogitare, & ea omnia in  
 Peiorem partē. quid opust uerbis? dum haec puto,  
 Praeterū imprudens uillam. longe iam abieram,  
 Cum sensi. redeo rursus, male uero me habens.  
 Vbi ad ipsum ueni deuerticulum, constiti:  
 Occepi mecum cogitare. hem biduum hic  
 Manendum est soli sine illa? quid tum postea?  
 Nihil est. quid? nihil? si non tangendi copia est,  
 Eho ne uidendi quidem erit? si illud non licet,  
 Saltem hoc licebit. certe extrema linea  
 Amare, haud nihil est. uillam praetereo sciens.  
 Sed quid hoc timida subito egreditur Pythias?

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA III.

PYTHIAS, DORIAS, PHAEDRIA.

BI illum ego scelerosum misera, atque im-  
 V pium inueniam? aut ubi

Quaeram? hocine tam audax facinus face-  
 re esse ausum? PH. perij: hoc quid sit, uereor.

Y. Quin insuper etiam scelus, postquam ludificatus  
 uirginem,

Vestem omnem miserae discidit, tum ipsam capillo  
 conscidit.

PH. Hem. PY. qui nunc si detur mihi,

Vt ego unguibus facile illi in oculos inuolē uenefico?

PH. Profecto nescio quid absēte nobis turbatū est domi.

Adibo. quid istuc? quid festinas? aut quem quaeris  
 Pythias?

Y. Hem Phaедria, egon quem quaeram? abi hinc quo  
 dignus es cum donis tuis

Tam lepidis. PH. quid istuc est rei?

Y. Rogas me? eunuchum quem dedisti nobis, quas tur-  
 bas dedit?

Vitauit uirginem, quam herae dederat dono miles.

PH. quid ais?

Y. Perij. PH. temulenta es. PY. utinam sic fient, mihi  
 qui male uolunt.

PH. Au, obsecro mea Pythias, quod istuc nā mōstrū fuit?

H. Insanis: qui istuc facere eunuchus potuit? PY. ego il-  
 lum nescio

Qui fuerit: hoc, quod fecit, res ipsa indicat.

H 3

Virgo



E V N V C H V S

*Virgo ipsa lacrumat, neque, cum rogites quid sit;  
audet dicere.*

*Ille autem bonus uir nusquam apparet. etiam hoc  
misera suspicor,*

*Aliquid domo abeuntem abstulisse. PH. nequeomi-  
rari satis,*

*Quò abire ignauos ille possit longius, nisi domum  
Forte ad nos redijt. PY. uise amabo, num sit. PH.  
iam faxo scies.*

*D. Perij, obsecro. tam infandum facinus meatu, ne  
audiui quidem.*

*PY. At polego amatores audieram mulierum esse eos  
maximos,*

*Sed nihil potesse. uerum miserae non in mentem ue-  
nerat.*

*Nam illum aliquò concludsem, neque illi commis-  
sem uirginem.*

ACTVS QVARTI SCAENA IV.

PHEDRIA, DORVS, PY-  
THIAS, DORIAS.

*XI foras scelestes: at etiam restitas?*

*E. Fugitiue prodi, male conciliate. DO. ob-  
secro. PH. oh,*

*Illud uide, os ut sibi distorsit caruifex.*

*Quid huc reditio est? quid uestis mutatio est?*

*Quid narras? paullum si cessassem Pythia,*

*Domi non offendissem: ita iam ornabat fugam.*

PY. Ha-



gites quid? PY. Habes ne hominem amabo? PH. quid ni? PY. o fa-  
ctum bene.

ret. etiam DO. Istuc pol uero bene. PY. ubi est? PH. rogitas? non  
uides?

H. neque PY. Videam obsecro, quem? P. hunc scilicet. PY. quis  
hic est homo?

, nisi domum P. Qui ad nos deductus hodie est. PY. hunc oculis suis  
D. nam sit. N ostrarum numquam quisquam uidit Phaedria.

PH. Non uidit? PY. an tu hunc credidisti esse, obsecro,  
Ad nos deductum? P. namque alium habui neminem.

PY. au,

Ne comparandus hic quidem ad illum est. ille erat  
Honestae facie, liberali. P. ita uisus est

Dudum, quia uaria ueste exornatus fuit:

Nunc tibi uidetur foedus, quia illam non habet.

PY. Tace obsecro: quasi uero paullum intersict.

Ad nos deductus hodie est adolescentulus,

Quem tu uero uidere uelles Phaedria.

Hic est uetus, uietus, ueternosus, senex,

Colore mustellino. P. hem, quae haec est fabula?

Eo redigis me, ut, quid egerim, egomet nesciam.

Eho tu, eminego te? DO. emisti. PY. iube mihi denuo

Respondeat. P. roga. PY. uenisti hodie ad nos? negat.

At ille alter uenit annos natus sedecim:

Quem secum adduxit Parmeno. P. agedum, hoc mi-  
hi expedi.

Primum unde habes istam, quā habes, uestem? taces?

Monstrum hominis, non dicturus? DO. uenit Chaerea.

PH. Frater ne? DO. ita est. PH. quando? DO. hodie.

H 4

CH. quā



E V N V C H V S.

PH. *quam dudum?* DO. *modo.*  
 PH. *Qui cum?* DO. *cum Parmenone.* PH. *noras ne eum prius?*  
 DO. *Non: nec, quis esset, umquam audieram dicier.*  
 PH. *Vnde igitur, meum fratrem esse, sciebas?* DO.  
*Parmeno*  
*Dicebat eum esse: is dedit hanc mihi uestem.* PH.  
*occidi.*  
 DO. *Meam ipse induit: post una ambo abierunt foras.*  
 PY. *Iam satis credis sobriam esse me, & nil mētītā tibi?*  
*Iam satis certum est uirginem uitiatam esse?* PH. *age*  
*nunc bellua,*  
*Credis huic quod dicat?* PY. *quid isti credam? res ipsa*  
*indicat.*  
 PH. *Concede istuc paullulum. audin? etiam paullulum.*  
*sat est.*  
*Dic dum hoc rursum, Chacrean tuam uestem detra-*  
*xit tibi?*  
 DO. *Factum.* P. *& ea est indutus?* D. *factum.* P. *et pro*  
*te huc deductus est?* DO. *ita.*  
 P. *Iuppiter magne, o scelestum, atque audacem homi-*  
*nem.* PY. *nae mihi,*  
*Etiā nunc non credis indignis nos esse irrisas modis?*  
 PH. *Mirū ni tū credas quod iste dicat. quid agā, nescio.*  
*Heus tu negato rursum. possum ne ego hodie exte*  
*exculpere*  
*Verum? uidistū fratrem Chacream?* DO. *non.* PH.  
*non potest sine*  
*Malo fateri, uideo. sequere me hac. modo ait, modo*  
*negat.*



negat .

*Ora me.* DO. obsecro te uero Phaedria. PH. in'intro?

DO. hoi, hei .

PH. *Alio pacto honeste quo modo hic nunc abea, nescio.*

*Actum est si quidem . tu me hic etiam nebulo ludifi-*  
*cabere.*

PY. *Parmenonis tam scio esse hanc technam, quam me*  
*uiuere.*

DO. *Sic est.* PY. *inueniam hodie, parem ubi pol referam*  
*gratiam.*

*Sed nunc quid faciendum censes Dorias?* DO. *de istac*  
*rogas*

*Virgine?* PY. *ita : utrum taceam ne, an praedicem ?*

DO. *pol, si sapis,*

*Quod scis nescis, neque de cunuchis, neque de uitio*  
*uirginis .*

*Hac re et omni turba euolues te, et illi gratum feceris.*

*Id modo dic, abisse Dorum.* PY. *ita faciam.* DO. *sed*  
*uideon Chremem ?*

*Thais iam aderit.* PY. *quid ita?* DO. *quia, cum inde*  
*abeo, iam tunc inceperat*

*Turba inter eos .* PY. *aufer aurum hoc : ego scibo ex*  
*hoc, quid fiet .*

ACTVS QVARTI SCAENA V.

CHREMES, PYTHIAS.

*T* at, data hercle uerba mihi sunt: uicit ni-  
*num quod bibi .*

*A* t dum accubabam, quam uidebar mihi  
*esse*



esse pulchre sobrius?

Postquam surrexi, neque pes, neque mens satis suum officium facit.

PY. Chreme. C. quis est? ebem Pythia, uah quanto nunc formosior

Videre, quam dudum? PY. certe quidem tu pol multo alacrior.

CH. Verbum hercle uerum hoc est: SINE Cerere & Libero friget Venus.

Sed Thais multo ante uenit? PY. an ne abiit iama milite?

CH. Iamdudum, aetatem. lites sunt inter eos factae maxumae.

PY. Nil dixit tum, ut sequerere sese? C. nihil, nisi abiens mihi innuit.

PY. Eho, non ne id sat erat? C. at nesciebam id dicere illam, nisi quia

Correxit miles, quod intellexi minus: nam me extru sit foras.

Sed eccam ipsam uideo: miror, ubi huic ego anteuor terim.

ACTVS QVARTI SCAENA VI.

THAIS, CHREMES, PYTHIAS.

TH. REDO equidem illum iam affuturum esse, illam ut eripiat: sine  
C Veniat: atqui, si illam digito attigerit uno, oculi illico

Effo-



*Effodientur . usque eo ego illius ferre possum ineptias ,*

*Et magnifica uerba , uerba dum sint . uerum enim si ad rem*

*Conferentur , uapulabit .*

**CH.** *Thais , ego iamdudum hic adsum . T. o mi Chreme . te ipsum expectabam :*

*Scintu turbam hanc propter te esse factam ? & adeo ad te attinere hanc*

*Omnem rem ? C. ad me ? qui ? quasi istuc . T. quia dum tibi sororem studeo*

*Reddere , & restituere , haec atque huiusmodi sum multa passa .*

**CH.** *Ubi ea est ? T. domi apud me . C. ehem . T. quid est ? Educta , ita uti teque , illaq. dignum est . C. quid ais ? T. id quod res est .*

*Hanc tibi dono do , neque repeto pro illa abs te quid quam pretij .*

**CH.** *Et habetur , & referetur a me Thais tibi , ita uti merita es ,*

*Gratia . T. at enim caue , ne prius , quam hanc a me accipias , amittas*

*Chreme : nam haec ea est , quam miles a me ui nunc uenit ereptum .*

*Abitu , cistellam Pythias domo effer cū monumētis .*

**CH.** *Viden tu illum Thais ? PY. ubi sita est ? TH. in risco . odiosa cessas ?*

**CH.** *Militem secum ad te quantas copias adducere ?*

*At at . TH. num formidolosus obsecro es mi homo ?*

**CH.** *apa-*



E V N V C H V S

CH. *apages s,*

Ego formidolosus? nemo est hominū, qui uiuat, minus.

TH. *Atque ita opus est.* CH. *au, metuo, qualem tu me esse hominem existumes.*

TH. *Immo hoc cogitato: qui cum res tibi est, peregrinus est,*

*Minus potens quam tu, minus notus, amicorum hic habens minus.*

CH. *Scio istuc: sed tu quod canere possis, stultum admittere est.*

*Malo ego nos prospicere, quam hunc ulcisci accepta iniuria.*

*Abi tu, atque ostium obsera intus, dum ego hinc transcurro ad forum:*

*Volo ego adesse hic aduocatos nobis in turba hac.*

TH. *mane.*

CH. *Melius est.* TH. *mane.* CH. *omite, iam adero.* TH. *nil opus est istis Chreme:*

*Hoc dic modo, sororem illam tuam esse, & te paruam uirginem*

*Amisisse, nunc cognosse: signa ostende.* PY. *adsunt.*

TH. *cape.*

*Si uim faciet, in ius ducito hominem: intellextin? c. probe.*

TH. *Fac, animo haec praesenti dicas. c. faciam.* TH. *at-  
tolle pallium.*

*Perij, huic ipsi opus patrono est, quem defensorem paro.*

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA VII.

THRASO, GNATHO, SANGA,

CHREMES, THAIS.

ANCINE ego ut contumeliam tam insignem in me accipiam Gnatho?

Mori me satius est . Simalio, Donax, Syrisce, sequimini .

Primum edes expugnabo. GN. recte. THR. uirginem eripiam . GN. probe .

THR. Male mulcabo ipsam. GN. pulchre. THR. in medium huc agmen cum uerti Donax ,

Tu Simalio in sinistrũ cornu, tu Syrisce in dexterũ .

Cedo alios: ubi centurio est Sanga, & manipulus furum? s. eccum adest .

THR. Quid ignaue? peniculon pugnare, qui istum huc portes, cogitas?

s. Ego ne? imperatoris uirtutem noueram, & uim militum:

Sine sanguine hoc fieri non posse: qui abstergerem uulnera .

THR. Vbi alij? s. qui, malum, alij? solus Sannio seruat domi .

THR. Tu hosce instrue: hic ego ero post principia: inde omnibus signum dabo .

G. Illuc est sapere: ut hosce islruxit, ipse sibi cauit loco .

THR. Idem hoc iam Pyrrhus facturauit . CH. uiden tu Thais, quã huc rem agit?

Nimirum



Nimirum consilium illud rectum est de occludendis  
edibus.

TH. Sane, quod tibi nunc uir uideatur esse, hic nebulo  
magnus est:

Ne metuas. THR. quid uidetur? C. fundam tibi  
nunc nimis uellem dari,

Vt tu illos procul hinc ex occulto caederes: facerēt  
fugam.

THR. Sed eccam Thaidem ipsam uideo. C. quā mōx  
irruimus? THR. mane.

OMNIA prius experiri uerbis, quā armis, sapien-  
tem decet.

Qui scis, an, quae iubeam, sine ui faciat? C. Dī uo-  
stram fidem,

Quanti est sapere. numquam accedo, quin abs te  
abeam doctior.

THR. Thais, primum hoc mihi responde; cum tibi do-  
istam uirginem,

Distin hos mihi dies soli dare te? TH. quid tum po-  
stea? THR. rogitas?

Quae mihi āte oculos amatorē corā adduxisti tuū.  
Quid cum illo ut agas? & cum eo clam te subduxi-  
sti mihi.

TH. Libuit. THR. Pamphilam ergo huc redde, nisi  
ui manus eripi.

CH. Tibi illam reddat? aut tu eam tangas? omnium. C.  
ah, quid ais? tace.

CH. Quid tu tibi uis? THR. ego non tangam meam?

CH. tuam autem furcifer?

C. Caue



**C.** Caue sis : nescis , cui maledicas nunc uiro . **CH.** non  
tu hinc abis ?

Scin tu , ut tibi res se habeat ? si quidquam hodie hic  
turbæ coeperis ,

Faciā huius loci , diique , meiq. semper memineris .

**GN.** Miseret tui me , qui hunc tantum hominem facias  
inimicum tibi .

**CH.** Diminuam ego caput tuum hodie , nisi abis . **GN.**  
ain uero canis ?

Sicine agis ? **THR.** quis tu es homo ? quid tibi uis ?  
quid cum illa rei tibi est ?

**CH.** Scibis . principio eam esse dico liberam . **THR.** hem .

**CH.** ciuem Atticam . **THR.** hui .

**CH.** Meam sororem . **THR.** os durum . **CH.** miles , nunc  
adeo edico tibi ,

Ne uñ facias ullā in illā . **Thais** , ego eo ad **Sophonā**

**Nutricem** , ut eam adducam , et signa ostendam haec .

**THR.** tun me prohibeas ,

Meam ne tangam ? **CH.** prohibeo inquam . **GN.** au-  
din tu ? hic furti se alligat .

**CH.** Satin hoc est tibi ? **THR.** hoc idem tu ais ? **TH.**  
quaere qui respondeat .

**THR.** Quid nunc agimus ? **GN.** quin redeamus : iam  
haec tibi aderit suplicans

**Ultro** . **TH.** credin ? **CH.** immo certe : noui ingenium  
mulierum :

**NOLUNT** , ubi uelis : ubi nolis , cupiunt ultro . **THR.**  
bene putas .

**GN.** Iam dimittō exercitum ? **THR.** ubi uis . **G.** Sanga ,  
ita



*ita uti fortes decet.*  
*Milites, domique, fociq. fac uicissim ut memineris.*  
 SAN. *Iam uindictum est animus in patinis. GN. frugi es.*  
 THR. *uos me hac sequimini.*

## ACTVS QVINCTI SCAENA I.

THAIS, PYTHIAS.

ERGIN *scelesta mecum perplexe loqui?*

P. *Scio, nescio: abiit: audiui: ego non adfui.*

*Non tu istuc mihi dictura aperte es, quid-  
 quid est?*

*Virgo conscissa ueste lacrumans obticet.*

*Eunuchus abiit. quamobrem? quid factum est? taces?*

PY. *Quid tibi ego dicam misera? illum eunuchum negat*

*Fuisse. TH. quis fuit igitur? PY. iste Chaerea.*

TH. *Qui Chaera? PY. iste ephebus frater Phaedriae.*

TH. *Quid ais uenefica? PY. atqui certo comperi.*

TH. *Quid is obsecro ad nos, quamobrem adductus est?*

PY. *nescio.*

*Nisi amasse credo Pamphilam. T. hē misera occidi,*

*Infelix, si quidem tu istaec uera praedicas.*

*Num id lacrumat uirgo? PY. id opinor. T. quid ais  
 sacrilega?*

*Istucine interminata sum hinc abiens tibi?*

PY. *Quid facerem? ita ut tu iusti, soli credita est.*

TH. *Scelesta, OVEM LVPO commisti. dispudet,*

*Sic mihi data esse uerba. quid hominis illic est?*

PY. *Hera mea tace, obsecro, saluae sumus: hominem*

*Habemus*



*Habemus ipsum. T. ubi is est? P. hem ad sinistram, non  
uides?*

*En. T. uideo. PY. comprehendi iube, quantum potest.*

*TH. Quid illi facies stulta? PY. quid faciam, rogas?*

*Vide amabo, si non, cum adspicias, os impudens*

*Videtur. TH. non. PY. tum, quae eius confidentia est.*

## ACTVS QVINCTI SCAENA II.

CHAEREA, THAIS, PYTHIAS.

PVD. Antiphonē uterque, mater, & pater,

A. Quasi dedita opera, domi erant, ut nullo  
modo

*Introire possem, quin uiderent me. interim*

*Dum ante ostium sto, notus mihi quidam obuiam*

*Venit. ubi uidi, ego me in pedes, quantum queo,*

*In angiportum quoddam desertum, inde item*

*In aliud, inde in aliud. ita miserrimus*

*Fui fugitando, ne quis me cognosceret.*

*Sed est ne haec Thais, quam uideo? ipsa est. haereo.*

*Ah, quid faciam? quid mea autem? quid faciet mihi?*

TH. Adeamus. bone uir Dore, salue: dic mihi,

*Aufugisti? CH. hera, factum. TH. satin id tibi pla-*  
*cet?*

CH. Non. TH. credin te impune habiturum? CH. unam  
hanc noxiam

*Mitte: si aliam umquam admisero ullam, occidito.*

TH. Num meam saeuitiam ueritus es? CH. non. TH.  
quid igitur?

I CH.



CH. Hanc metui, ne me criminaretur tibi.

TH. Quid feceras? CH. paullulum quiddam. PY. eho,  
paullulum impudens?

An paullulum esse hoc tibi uidetur, uirginem  
Vitiare ciuem? CH. conseruam esse credidi.

PY. Conseruam? uix me contineo, quin inuolem in  
Capillum. monstrum, etiam ultro derisum aduenit.

TH. Abi hinc insana. PY. quid ita uero? debeam,  
Credo, isti quidquam furcifero, si id fecerim;  
Praesertim cum se seruom fateatur tuum.

TH. Missa haec faciamus. non te dignum Chaerea  
Fecisti. nam si ego digna hac contumelia  
Sum maxime, at tu indignus qui faceres tamen.  
Neque edepol, quid nunc consili capiam, scio,  
De uirgine ista: ita conturbasti mihi  
Rationes omnes, ut eam non possim suis,  
Ita ut aequom fuerat, atque ut studui, tradere, ut  
Solidum parerem hoc mihi beneficium Chaerea.

CH. At nunc dehinc spero aeternam inter nos gratiam  
Fore Thais. saepe ex huiusmodi re quapiam, &  
MALO EX PRINCIPIO MAGNA FAMILIARITAS  
Conflata est. quid, si hoc quispiam uoluit deus?

TH. Equidem pol in eam partem accipioq. & uolo.

CH. Immo ita quaeso. unum hoc scito, contumeliae  
Non me fecisse causa, sed amoris. TH. scio,  
Et pol propterea magis nunc ignosco tibi.  
Non adeo inhumano ingenio sum Chaerea,  
Neque tam imperita, ut, quid amor ualeat, nesciam.

CH. Te quoque iam Thais, ita me di bene ament, amo.  
PY.



PY. Tum pol ab isto tibi hera cauendum intellego .

CH. Nō ausim. PY. nihil tibi quidquā credo. TH. desinas.

CH. Ego me tuae commendo & committo fidei .

Nunc ego te in hac re mihi oro ut adiutrix sis :

Te mihi patronam cupio Thais : te obsecro :

Emoriar , si non hanc uxorem duxero .

TH. Tamen si pater. CH. quid ? ab uolet , certo scio ,

Cuius modo haec sit. TH. paullulum opperirier

Si uis , iam frater ipse hic aderit uirginis :

Nurricem accersitum ijt , quae illam aluit paruolā :

In cognoscendo tute ipse aderis Chaerea .

CH. Ego uero maneo. TH. uis ne interea , dum is uenit ,

Domi opperiamur potius , quam hic ante ostium ?

CH. Immo percupio. P. quam tu rem actura obsecro es ?

TH. Nā quid ita ? P. rogitas ? hunc tu in edes cogitas

Recipere posthac ? TH. cur non ? P. crede hoc meae

fidei ,

Dabit hic aliquā pugnā denuo. TH. au, tace obsecro.

P. Parum perspexisse eius uidere audaciam .

CH. Non faciam Pythia. P. non pol credo Chaerea ,

Nisi si commissum non erit. C. quin Pythias

Tu me seruato. P. neque pol seruandum tibi

Quidquam dare ausim , neque te seruare. apage te.

TH. Optime. adest ipse frater. C. perij hercle : obsecro

Abcamus intro Thais : nolo , me in uia

Cum hac ueste uideat . TH. quamobrem tandem ?

quia pudet ?

CH. Id ipsum. P. id ipsum ? uirgo uero. T. i prae , sequar.

Tu istic mane , ut Chremem introducas Pythias .



ANDRIA  
ACTVS QVINCTI SCAENA III.

PYTHIAS, CHREMES, SOPHRONA.

VID? quid uenire in mentem nunc possit  
mibi,

Quidnā, qui referā illi sacrilego gratiam,

Qui hunc suppositus nobis? C. moue uero ocyus  
Te nutrix. S. moueo. C. uideo, sed nil promoues.

PY. Iam ne ostendisli signa nutrici? C. omnia.

PY. Amabo, quid ait? cognoscit ne? C. ac memoriter.

PY. Bene edepol narras: nam illi faueo uirgini.

Ite intro: iam dudum hera uos expectat domi.

Virum bonum eccum Parmenonem incedere

Video: uide, ut otiosus sit, si dijs placet.

Spero me habere qui hunc meo excruciem modo.

Ibo intro, de cognitione ut certum sciam:

Post exhibo, atque hunc perterrebo scrilegum.

ACTVS QVINCTI SCAENA IV.

PARMENO, PYTHIAS.

EVISO, quidnam Chaerea hic rerū gerat.

R Quod si asturē tractauit, dii nostram fidē,

Quantam, & quam ueram laudem capiet

Parmeno.

Nam ut omittam, quod ci amorem difficillimum, et

Carissimum ab meretrice auara, uirginem

Quam amabat, eam confeci sine molestia,

Sine





*Sine sumptu, sine dispendio: tum hoc alterum,  
 Id uero est, quod ego mihi puto palmarium,  
 Me repperisse, quo modo adolescentulus  
 Meretricum ingenia & mores posset noscere;  
 Mature ut cum cognorit, perpetuo oderit.  
 Quae dum foris sunt, nihil uidetur mundius,  
 Nec magis cōpositū quidquam, nec magis elegans:  
 Quae, cum amatore suo cum cenant, ligurriunt.  
 Harum uidere ingluuiem, sordes, inopiam,  
 Quam inhonestae solae sint domi, atque auidae cibi,  
 Quo pacto ex iure hesterno panem atrum uorent.  
 Nōsse omnia haec, salus est adolescentulis.  
 PY. Ego pol te pro istis dictis & factis, scelus,  
 Vlciscar; ut ne impune in nos illuseris.*

## ACTVS QVINCTI SCAENA V.

PYTHIAS, PARMENO.

*RO deum fidem, facinus foedum: o infel-*  
*P licem adolescentulum,*  
*O scelestum Parmenonem, qui istum huc ad-*  
*duxit. PA. quid est?*  
*PY. Miseret me: itaque, ut ne uiderem, misera huc ef-*  
*fugi foras.*  
*Quae futura exempla dicunt in eum indigna? PA.*  
*o Iuppiter,*  
*Quae illaec turba est? numnam ego perij adibo. quid*  
*istuc Pythias?*  
*Quid ais? in quem exempla fient? PY. rogitas au-*

1 3 da



...dacissime?

Perdidisti istum, quem adduxti pro eunuchō, adolescentulum,

Dum studes dare uerba nobis. PA. quid ita? aut quid factum est? cedo.

PY. Dicam. uirginem istam, Thaidi hodie quae dono data est,

Scineam hinc ciuem esse? & eius fratrem adprime nobilem?

PA. Nescio. PY. atqui sic inuenta est: cam iste uitiauit miser.

Ille ubi id rescituit factum frater uiolentissimus.

PA. Quidnam fecit? PY. colligauit primum eum miseris modis.

PA. Colligauit? hem. PY. atque equidem orante, ut ne id faceret, Thaide.

PA. Quid ais? PY. nunc minatur porro sese id, quod moechis solet:

Quod ego numquam fieri, neque uelim. PA. qua audacia

Tantum facinus audet? PY. quid ita tantum? PA. an non hoc maximum est?

Quis homo pro moecho umquam uidit in domo meretricia

Deprendi quemquam? PY. nescio. PA. at ne hoc nesciatis Pythias,

Dico, edico uobis, nostrum esse illum herilem filium.

PY. hem,

Obsecro an is est? PA. ne quam in illum Thais uim fieri



fieri sinat.

Atque adeo autem cur non egomet intro eo? PY. uide Parmeno

Quid agas, ne neque illi profis, & tu percas: nam hoc putant,

Quidquid factum est, ex te esse ortum. P. quid igitur faciam miser?

Quid ue incipiam? ecce autem uideo rure redeuntem senem.

Dicam huic, an non? dicam hercle: et si mihi magnum malum

Scio paratum: sed necesse est, huic ut subueniat. PY. sapis:

Ego abeo intro: tu isti narrato ordine, ut factum fiet.

## ACTVS QVINCTI SCAENA VI.

LACHES, PARMENO.

X meo propinquo rure hoc capio commodi:

E Neque agri, neque urbis odium me unquam percipit.

Vbi satias coepit fieri, commuto locum.

Sed est ne ille noster Parmeno? & certe ipse est.

Quem praestolare Parmeno hic ante ostium?

PA. Quis homo est? ehem, saluū te aduenire here gaudeo.

LA. Quem praestolare? P. perij: lingua haeret metu.

L. hem,

Quid est, quod trepidas? satine salue? dic mihi.

PA. Here, primum te arbitrari id, quod res est, uelim.

I 4 Qui



E V N V C H V S

Quidquid huius factum est, culpa non factum est mea.

LA. Quid? PA. recte sane interrogasti, oportuit  
Rem praenarrasse me. emit quendam Phedria  
Eunuchum, quem dono huic daret. LA. cui? PA.  
Thaidi.

LA. Emit? perij hercle. quanti? PA. uiginti minis.

LA. Actum est. PA. tum quandam fidicinam amat hic  
Chaerea.

LA. Hem, quid amat? an scit iam ille, quid meretrix siet?  
An in astu uenit? aliud ex alio malum.

PA. Here, ne me spectes: me impulsore haec non facit.

PA. Omitte de te dicere. ego te furcifer,  
Si uiuo. sed istuc, quidquid est, primum expedi.

PA. Is pro illo eunucho ad Thaidem hanc deductus est.

LA. Pro eunuchon? PA. sic est. hunc pro moerho postea  
Comprehendere intus, & constrinxere. LA. occidi.

PA. Audaciam meretricum specta. LA. numquid est  
Aliud mali, damni ue, quod non dixeris,

Reliquom? P. tantum est. LA. cesson huc intro ir-  
rumpere?

PA. Non dubium est, quin mihi magnum ex hac re sit  
malum,

Nisi, quia necesse fuit hoc facere, id gaudeo,

Propter me hisce aliquid esse euenturum mali:

Nam iam diu aliquam causam quaerebat senex,

Quamobrem insigne aliquid faceret ijs: nunc rep-  
perit.

ACTVC



## ACTVS QVINCTI SCAENA VII.

PYTHIAS, PARMENO.

V M Q V A M edepol quidquam iam diu,

N quod magis uellem euenire,

Mi euenit, quam quod modo senex intro ad  
nos uenit errans.

Mibi solae ridiculo fuit, quae, quid timeret, scibam.

P A. Quid hoc autem est? P Y. nunc id prodeoque, ut con-  
ueniam Parmenonem.Sed ubi obsecro est? P A. men quaerit haec? P Y. at-  
que eccum uideo: adibo.

P A. Quid est inepta? quid tibi uis? quid rides? pergin?

P Y. perij.

Defessa iam sum misera te ridendo. P A. quid ita?

P Y. rogitas?

N umquam edepol hominem stultiozem uidi, nec ui-  
debo. ah,

N on pote satis narrari, quos ludos praebueris itus.

At etiam primo callidum, & disertum credidi ho-  
minem.

Quid? illico ne credere ea, quae dixi, oportuit te?

An paenitebat flagitij, te auctore quod fecisset

Adolescens, ni miserum insuper etiam patri indicares?

N am quid illi credis animi tui fuisse, ubi uestem uidit  
Illam esse eum indutum pater? quid? iam scis te pe-  
rijsse?P A. Ehem, quid dixti pessuma? an mentita es? etiam  
ri-



rides?

Itan lepidum tibi uisum est scelus, nos irridere? PY.  
nimium.

PA. Siquidem istuc impune habueris. PY. uerum. PA.  
reddam hercle. PY. credo:

Sed in diem istuc Parmeno est fortasse, quod minare:  
Tu iam pendebis, qui stultū adolescentulū nobilitas  
Flagitijs, & eundem indicas: uterque in te exem-  
pla edent.

PA. Nullus sum. PY. hic pro illo munere tibi honos est  
habitus. abeo.

PA. Egomet meo indicio misce, quasi forex, hodie perij.

ACTVS QVINCTI SCAENA VIII.

GNATHO, THRASO.

VID nunc? qua spe, aut quo consilio huc  
imus? quid inceptas Thraso?

TH. Ego ne? ut Thaidi me dedam, & faciam  
quod iubeat. GN. quid est?

TH. Qui minus huic, quam Hercules seruiuit Ompha-  
le? GN. exemplum placet.

Vtinam tibi commitigari uideam sandalio caput.  
Sed quid? fores crepuere ab ea. quid autem hoc est  
mali?

Hunc ego numquam uideram etiam. quidnam pro-  
perans hinc profilit?

ACTVS



## ACTVS QVINCTI SCAENA IX.

CHAEREA, PARMENO, PHAEDRIA,  
GNATHO, THRASO.

POPVLARES, *ecquis me uiuit hodie*

O *fortunatior?*

Nemo hercle quisquam: nam in me plane  
dij potestatem suam

Omnem ostendere, qui tam subito tot congruerint  
commoda.

PA. Quid hic laetus est? CH. o Parmeno mi, o mearum  
uoluptatum omnium

Inuentor, inceptor, perfector, scin me in quibus  
sim gaudijs?

Scis Pamphilam meam inuentam ciuem? PA. audiui.

C. scis sponsam mihi?

PA. Bene, ita me di ament, factum. GN. audin tu il-  
lum quid ait? C. tum autem Phaedriae,

Meo fratri, gaudeo amorem esse omnem in tranquil-  
lo: una est domus:

Thais patri se commendauit, in clientelam & fidem

Nobis dedit se. P. fratris igitur Thais tota est. CH.  
scilicet.

P. Iã hoc aliud ẽ, quod gaudeamus: miles pellitur foras.

CH. Tum tu, frater, ubi ubi est, fac quamprimum haec  
audiat. PA. uisam domum.

T. Numquid Gnatho dubitas, quin ego nunc perpetuo  
perierim? GN. sine

*Dulio*



Dubio opinor. CH. quid commemorem primum, aut quem laudem maxime?

Illum, qui mihi dedit consilium ut facerem; an me, qui id ausus sim

Incipere? an fortunam collaudem, quae gubernatrix fuit,

Quae tot res, tantas, tam opportune in unum conclusit diem? an

Mei patris festiuitatem, & facilitatem? o Iuppiter Serua obsecro haec nobis bona. PH. Dij nostram fidem, incredibilia

Parmeno modo quae narrauit. sed ubi est frater? C. praesto est. PH. gaudeo.

C. Satis credo. nihil est Thaide hac, frater, tua dignius, Quod ametur: ita nostrae est omni faulrix familiae.

PH. hui mihi

Illam laudas? T. perij, quanto spei est minus, tanto magis amo.

Obsecro Gnatho in te spes est. GN. quid uis faciam? T. perfice hoc

Precibus, pretio, ut haeream aliqua in parte tamen apud Thaidem.

GN. Difficile est. T. si quid collibuit, noui te. hoc si effeceris.

Quoduis donum, praemium a me optato, id optatum feres

GN. Ita ne? T. sic erit. GN. hoc efficio, postulo ut mihi tua domus

Te praesente, absente pateat, inuocato ut sit locus  
Sem-



*Semper.* TH. do fidem ita futurum. GN. accingar. PH.  
quem hic ego audio?

*O* Thraso. T. saluete. PH. tu fortasse, quae facta hic  
sient,

*N*escis. T. scio. PH. cur ergo in his te ego conspicio  
regionibus?

*T.* Vobis fretus. PH. scis quam fretus? miles edico tibi,  
Si in platea hac te offendero post unquam; quod di-  
cas mihi,

*A*lium quaerebam, iter hac habui: periisti. GN. eia  
haud sic decet.

*P.* Dictum est. GN. non cognosco uostrum tam super-  
bum. PH. sic erit.

*G.* Prius audite paucis: quod cum dixerò, si placuerit,  
Facitote. PH. audiamus. GN. tu concede paullum  
istuc Thraso.

*P*incipio ego uos credere ambos hoc mihi uehemen-  
ter uelim,

*M*e, huius quidquid facio, id facere maxime causa  
mea:

*V*erū idē si uobis prodest, uos non facere inscitia est.

*P*H. Quid id est? *G.* militem riualem ego recipiendum  
censeo. PH. hem

*R*ecipiendum? *G.* cogita modo. tu hercle cum illa  
Phaedria

*E*t libenter uiuis, & enim bene libenter uictitas,

*E*t quod des paullum, & necesse est multum accipere  
Thaidem,

*V*t tuo amori suppeditare possit sine sumptu tuo; ad  
Om-



Omnia haec magis opportunus, nec magis ex usu tuo  
Nemo est. principio & habet quod det, et dat nemo  
largius :

Fatuus est, insulsus, tardus, stertit noctesq;, et dies.  
Neque tu istum metuas ne amet mulier : pellas faci-  
le, ubi uelis.

PH. Quid agimus? GN. praeterea hoc etiam, quod ego  
uel primum puto,  
Accipit homo nemo melius prorsus, neque proli-  
xius.

PH. Mirum, ni illoc homine quoquo pacto opus est. CH.  
idem arbitror.

GN. Recte facitis. unum etiam hoc uos oro, ut me in  
uostrem gregem

Recipiat is: satis diu hoc iam saxum uoluo. P. recipimus.

CH. Ac libenter. G. at ego pro istoc Phaedria, et tu  
Chaerea,

Hunc comedendum, & deridendum uobis praebeo.

CH. placet.

PH. Dignus est. G. Thraso, ubi uis, accede. T. obsecro  
te, quid agimus?

G. Quid? isti te ignorabant. postquam eis mores ostendi tuos,  
Et collaudavi secundum facta & uirtutes tuas,  
Impetravi. T. bene fecisti. gratiam habeo maximam.  
Numquam etiam fui usquam, quin me omnes ama-  
rent plurimum.

GN. Dixi ego uobis, in hoc esse Atticam elegantiam?

PH. Nil praeter promissum est. ite hac. uos ualete, &  
plaudite.

FABV-



FABVLAE INTERLOCVTORES.

|            |                  |
|------------|------------------|
| Chremes,   | senex.           |
| Clitipho,  | Adolescens.      |
| Syrus,     | seruus.          |
| Sostrata,  | matrona.         |
| Bacchis,   | meretrix.        |
| Menedemus, | senex.           |
| Clinia,    | adolescens.      |
| Dromo,     | seruus.          |
| Phrygia,   | ancilla.         |
| Antiphila, | Chremetis filia. |
| Nutrix.    |                  |



TERENT. HEAVTON TIMORVMENOS  
GRAECA. EST. MENANDRV. ACTA. LVDIS. ME-  
GALENSIB. L. CORNELIO. LENTVLO. L. VA-  
LERIO. FLACCO. AEDILIB. CVRVLIB. EGIT  
AMBLIVS. TVRPPIO. MODOS. FECIT. FLAC-  
CVS. CLAVDI. ACTA. PRIMVM. TIBIIS. IMPA-  
RIBVS. DEINDE. DVABVS. DEXTRIS. ACTA  
ETIAM. TERTIO. TL. SEMPRONIO. M. IV-  
VENTIO. COS

C. SVLPICII. APOLLINARIS  
PERIOCHA.

N MILITIAM *proficisci gnatum  
Cliniam,*

I *Amantem Antiphilam, compulit durus  
pater:*

*Animiq. sese angebat, facti paenitens.*

*Mox ut reuersus est, clam patrem deuortitur*

*Ad Clitiphonem. is amabat scortum Bacchidem.*

*Cum accerferet cupitam Antiphilam, Clinia,*

*Vt eius Bacchis uenit amica, ac seruolae*

*Habitu gercns Antiphila. factum id quo patrem*

*Suum celaret Clitipho. hic technis Syri*

*Decem minas meretriculae aufert a sene.*

*Antiphila Clitiphonis reperitur soror.*

*Hanc Clinia, aliam Clitipho uxorem accipit.*

PROLO-



**N** E cui sit uostrum mirum, cur partes seni  
Poeta dederit, quae sunt adolescentium:  
Id primū dicam: deinde, quod ueni, eloquar.

Ex integra graeca integram comoediam  
Hodie sum acturus Heauton timorumenon,  
Duplex quae ex argumento facta est simplici.  
Nouā esse ostendi, & quae esset. nunc, qui scripserit,  
Et cuius graeca sit, ni partem maxumam  
Existimarem scire uostrum, id dicerem.  
Nunc, quā obrē has partes didicerim, paucis dabo.  
Oratorem uoluit esse me, non prologum:  
Vestrum iudicium fecit: me actorem dedit.  
Sed hic actor tantum poterit a facundia,  
Quantum ille potuit cogitare commode,  
Qui orationem hanc scripsit, quam dicturus sum.  
Nam quod rumores distulerunt maleuoli,  
Multas contaminasse graecas, dum facit  
Pauca latinas: factum hic esse id non negat,  
Neque se pigere, & deinde facturum autumat.  
Habet bonorum exemplum: quo exemplo sibi  
Licere id facere, quod illi fecerunt, putat.  
Tum quod maleuolus uetus poeta dictitat,  
Repente ad studium hunc se applicasse musicum,  
Amicum ingenio fretum, haud natura sua:  
Arbitrium uestrum, uestra existimatio  
Valebit. quam ob rem omnes uos oratos uolo,  
Ne plus iniquum possit, quam aequum oratio.

K Facite,



H E A V T O N

Facite , aequi sitis , date crescendi copiam ,  
 Nouarum qui spectandi faciunt copiam  
 Sine uitijs : ne ille pro se dictum existimet ,  
 Qui nuper fecit seruo currenti in uia  
 Decesse populum : cur insano seruiat ?  
 De illius peccatis plura dicet , cum dabit  
 Alias nouas , nisi finem maledictis facit .  
 Adeste aequo animo : date potestatem mihi ,  
 Statariam agere ut liceat per silentium :  
 Ne semper seruos currens , iratus senex ,  
 Edax parasitus , sycophanta autem impudens ,  
 Auarus leno , assidue agendi sint mihi  
 Clamore summo , cum labore maximo .  
 Mea caussa , caussam hanc iustā esse , animū inducite ,  
 Ut aliqua pars laboris minuatur mihi :  
 Nam nunc nouas qui scribunt , nihil parcunt seni .  
 Laboriosa si qua est , ad me curritur :  
 Sin lenis est , ad alium defertur gregem .  
 In hac est pura oratio . experimini ,  
 In utramque partem ingenium quid possit meum .  
 Si numquam auare pretium statui arti meae :  
 Et eum esse quaestum in animuni induxi maximum ,  
 Quammaxime seruire uostreis commodis :  
 Exemplum statuite in me , ut adolescentuli  
 Vobis placere studeant potius , quam sibi .

ACTVS



ACTVS PRIMI SCAENA PRIMA.

CHREMES, MENEDEMVS SENEX.

*Q*UAMQVAM haec inter nos nupera notitia admodum est,  
Inde adeo quod agrum in proximo hic mercatus os,

*N*ec rei fere sane amplius quidquam fuit:

*T*amen uel uirtus tua me, uel uicinitas,

*Q*uod ego in propinqua parte amicitiae puto,

*F*acit, ut te audacter moneam, & familiariter,

*Q*uod mihi uidere praeter aetatem tuam

*F*acere, & praeter quam res te adhortatur tua.

*N*am pro deum, atque hominū fidē, quid uis tibi? aut

*Q*uid quacris? annos sexaginta natus es.

*A*ut plus eo, ut coniunctio. agrum in his regionibus

*M*eliores, neque pretij maioris nemo habet:

*S*eruos complures: proinde quasi nemo siet,

*I*ta tute attente illorum officia fungere.

*N*umquam tam mane egredior, neque tam uespere

*D*omum reuertor, quin te in fundo conspicer

*F*odere, aut arare, aut aliquid ferre denique.

*N*ullum remittis tempus, neque te respicis.

*H*aec non uoluptati tibi esse, satis certo scio.

*A*t enim me, quantum hic operis fiat, paenitet.

*Q*uod in opere faciundo operae consumis tuae,

*S*i sumas in illis exercendis, plus agas.

*ME.* Chreme, tatuum ne est ab re tua otij tibi,

*A*liena ut cures, eaque, nihil quae ad te attinent?

K 2

CH.



CH. Homo sum : humani a me nihil alienum puto .

*Vel me monere hoc , uel percunctari puta .*

*Rectum est ? ego ut faciam : non est ? te ut deterream .*

ME. Mihi sic est usus : tibi ut opus est facto , face .

CH. An cuiquā est usus homini , se ut cruciet ? M. mihi est .

CH. Si quid laboris est , nollem : sed istuc quid mali est ?

*Quaeso , quid de te tantum meruisti ? M. heu hoi .*

CH. Ne lacruma , atq. istuc , quidquid est , fac me ut sciā .

*Ne retice : ne uerere : crede inquam mihi :*

*Aut consolando , aut consilio , aut re inuero .*

ME. Scire hoc uis ? C. hac caussa equidem , qua dixi tibi .

ME. Dicetur . C. at istos rastros interea tamen

*Depone , ne labora . M. minime . C. quam rem agis ?*

ME. Sine me , uacuum tempus ne quod diu mihi

*Laboris . CH. non sinam inquam . ME. ah , non ae-*  
*quom facis .*

CH. Hui , tam graues hos quaeso ? M. sic meritum est  
*meum .*

CH. Nunc loquere . M. filium unicum adolescentulum

*Habeo . ah quid dixi habere me ? immo habui Chreme .*

*Nunc habeam , nec ne , incertum est . CH. quid ita*  
*istuc ? M. scies .*

*Est e Corintho hic aduena anus paupercula .*

*Eius filiam ille amare coepit perditē ,*

*Prope iā ut pro uxore haberet . haec clam me omnia .*

*Ubi rem rescui , coepi non humanitus*

*Neque ut aegrotum animum decuit adolescentuli ,*

*Traetare , sed ui & uia peruolgata patrum :*

*Quotidie accusabam : hem : tibi ne haec diutius*

*Licere*



*Licere speras facere me uiuo patre ,  
 Amicam ut habeas prope iam in uxoris loco ?  
 Erras , si id credis , & me ignoras Clinia .  
 Ego te meum esse dici tantisper uolo ,  
 Dum , quod te dignum est , facies ; sed si id non facis ,  
 Ego , quod me in te sit facere dignum , inuenero .  
 Nulla adeo ex re istuc fit , nisi ex nimio otio .  
 Ego istuc aetatis non amor operam dabam ,  
 Sed in Asiam abij hinc propter pauperiem , atque ibi  
 Simul rem & gloriam armis belli repperi .  
 Postremo adeo res redijt : adolescentulus  
 Saepe eadem , & grauius audiendo uictus est :  
 Aetate me putauit , & sapientia  
 Plus scire , & prouidere , quam se ipsum sibi :  
 In Asiam ad regem militatum abijt Chreme .*

CH. Quid ais ? M. clam me profectus , menses tres abest .

CH. Ambò accusandi : etsi illud inceptum tamen  
*Animi est pudentis signum , & non instrenui .*

ME. Vbi comperi ex ijs , qui ei fuere conscij ,  
 Domum reuertor maestus , atque animo fere  
 Perturbato , atque incerto prae aegritudine :  
 Adsido : accurrunt serui : soccos detrahunt :  
 Video alios festinare , lectos sternere ,  
 Cenam apparare : pro se quisque sedulo  
 Faciebat , quo illam mihi lenirent miseriam .  
 Vbi uideo haec , coepi cogitare , hem , tot mei  
 Solius solliciti sunt caussa , ut me unum expleant ?  
 Ancillae tot me uestiant ? sumptus domi  
 Tantos ego solus faciam ? sed gnatum unicum ,

K 3 Quem



H E A V T O N

Quem pariter uti his decuit, aut etiam amplius,  
 Quod illa aetas magis ad haec utenda idonea est,  
 Ego cum hinc eieci miserum iniustitia mea.  
 Malo quidem me dignum quouis deputem,  
 Si id faciam: nam usque dum ille uitam illam colet  
 Inopem, carens patria ob meas iniurias,  
 Interea usque illi de me supplicium dabo,  
 Laborans, quaerens, parcens, illi seruiens.  
 Ita facio prorsus: nihil relinquo in edibus,  
 Nec uas, nec uestimentum: contrasi omnia:]  
 Ancillas, seruos, nisi eos, qui opere rustico  
 Faciundo facile sumptum exercerent suum,  
 Omnes produxi ac uendidi: inscripsi illico  
 Edes mercede: quasi talenta ad quindecim  
 Coegi: agrum hunc mercatus sum: hic me exerceo:  
 Decreui, tantisper me minus iniuriae,  
 Chrem, meo gnato facere, dum fiam miser;  
 Nec fas esse ulla me uoluptate hic frui,  
 Nisi ubi illuc saluos redierit meus particeps.

CH. Ingenio te esse in liberos leni puto, &  
 Illum obsequentem, si quis recte aut commode  
 Tractaret. uerum neque tu illum satis noueras,  
 Nec te ille. hoc ubi fit, ibi non uere uiuitur.  
 Tu illum, numquam ostendisti, quanti penderes:  
 Nec tibi ille est credere ausus quae est aequom patri.  
 Quod si esset factum, haec numquam euenissent tibi.  
 ME. Ita res est, fateor. peccatum a me maximum est.  
 CH. Mendeme, at porro recte spero: & illum tibi  
 Saluum affuturum esse hic confido propediem.

ME.



ME. *Vtinam dii ita faxint. C. facient. nunc, si commodum est,*

*Dionysia hic sunt, hodie apud me sis uolo.*

ME. *Non possum. C. cur non? quae so tandē aliquantulū Tibi parce: idem absens facere te hoc uolt filius.*

ME. *Non conuenit, qui illum ad laborem impellerim, Nunc me ipsum fugere. C. sicine est sententia?*

ME. *Sic. CH. bene uale. ME. & tu. CH. lacrimas excus- sit mihi,*

*Miseretq. me eius: sed, ut diei tempus est,*

*Monere oportet me hunc uicinum Phanium,*

*Ad cenam ut ueniat: ibo, ut uisam, si domi est.*

*Nil opus fuit monitore: iamdudum domi,*

*Amunt, praesto apud me esse: egomet cōuiuas moror.*

*Ibo adeo hinc intro. sed quid crepuerunt fores?*

*Hinc a me quisnam egreditur? huc concessero.*

## ACTVS PRIMI SCAENA II.

CLITIPHO, CHREMES.

NIHIL adhuc est, quod uereare Clinia: haud

N quaquam etiam cessant:

*Et illā simul cū nūcio tibi hic ego affuturam*

*Hodie, scio. proin tu sollicitudinē istā falsam, quae te*

*Excruciat, omittas. CH. quicum loquitur filius? CL.*

*pater adest,*

*Quem uolui. adibo. pater opportune aduenis.*

CH. *Quid est? CL. hunc Menedemum nosti ne nostrum ui- cinum? CH. probe.*

K 4 C11



CLI. Huic filium scis esse? CH. audiui, in Asia. CLI.  
non est pater, apud

Nos est. CH. quid ais? CLI. aduenientem, e naui  
egredientem adduxi illico

Ad cenam: nam mihi magna cum eo iam inde usque  
a pueritia

Semper fuit familiaritas. CH. uoluptatem magnam  
nuncias.

Quam uellem Menedemum inuitatum, ut nobiscum  
hodie esset amplius,

Vt hanc laetitia nec opinati primus ei obijcerẽ domi:

Atque etiam nunc tempus est. CLI. caue faxis: non  
est opus pater.

CH. Quapropter? CLI. quia enim incertum est etiam;  
quid se faciat. modo uenit.

Timet omnia, patris iram, & animum amicae se er-  
ga ut sit suae.

Eam misere amat. propter eam haec turba, atque  
abitio euenit. CH. scio.

CLI. Nunc seruolum ad eam in urbem misit, & ego  
nostrum una Syrum.

CH. Quid narrat? CLI. quid ille? se miserum esse. CH.  
miserum? quem minus credere est?

Quid relliqui est, quin habeat, quae quidem in ho-  
mine dicuntur bona?

Parentes, patriam incolumem, amicos, genus, co-  
gnatos, diuitias.

At quae haec perinde sunt, ut illius animus, qui ea  
possidet:

Qu



*Qui uti scit, ei bona; illi, qui non utitur recte, mala.*

CLI. Immo ille senex fuit importunus semper: & nunc  
nihil magis

*Vereor, quam ne quid in illum iratus plus satis faxit  
pater.*

CH. Ille ne? sed reprimam me: nam, in metu esse hunc,  
illi est utile.

CLI. Quid tute tecum? CH. dicam. ut ut erat, mansum  
tamen oportuit,

*Fortasse aliquāto iniquior erat, praeter eius lubidinē:*

*Pateretur: nam quem ferret, si parentem non ferret  
suum?*

*Huncine erat aequom ex illius more, an illum ex hu-  
ius uiuere? &*

*Quod illum insimulat durum, id non est: nam paren-  
tum iniuriae*

*Vniusmodi sūt ferme, paullo qui est homo tolerabilis.*

*Scortari crebro nolunt: nolunt crebro conuiuariter:*

*Praebent exigue sumptum: atque haec sunt tamen  
ad uirtutem omnia.*

*Verū ubi animus semel se cupiditate deuinxit mala,*

*Necesse est Clitipho consilia consequi consimilia. hoc*

*Scitum est, periculum ex alijs facere, tibi quod ex  
usu fiet.*

CLI. Ita credo. CH. ego ibo hinc intro, ut uideam,  
nobis quid cenae fiet.

*Tu, ut tempus est diei, uide, sis, ne quo hinc abeas  
longius.*

CLI. *Quam iniqui sunt patres in omnes adolescentes  
indi-*



iudices :

Qui aequom esse censent , nos iam a pueris illico nasci senes ,

Neque illarū affines rerū esse , quas fert adolescētia .  
Ex sua libidine moderantur , quae est nunc , non quae olim fuit .

Mibi si umquā filius erit , ne ille facili me utetur patre .  
Nam & cognoscendi , & ignoscendi dabitur peccati locus :

Non ut meus , qui mihi per alium ostendit suam sententiam .

Perij : is mihi , ubi adb. bit plus paullo , sua quae narrat facinora .

Nūc ait pericliū ex alijs facito , tibi quod ex usu fiet .  
Astutus . nae ille haud scit , quam mihi nunc SVRDO  
NARRET FABVLAM .

Magis nunc me amicae dicta stimulant : da mihi , atque affer mihi :

Cui quid respondeam , nihil habeo : neque me quisquam est miserior :

Nam Clinia hic , & si is quoque suarum rerum satagit , attamen

Habet bene ac pudice eductam , ignaram artis meretriciae .

Mea est potēs , procax , magnifica , sumptuosa , nobilis .  
Tum , quod dem ei , recte est . nam , nihil esse mihi , religio est dicere .

Hoc ego mali non pridem inueni : neque etiam dum scit pater .

ACTVS



## ACTVS SECVNDI SCAENA I.

CLINIA, CLITIPHO.

I MIHI secundae res de amore meo essent,  
S iamdudum scio

Venissent : sed vereor, ne me absente mulier  
hic corrupta sit.

Concurrunt multae opiniones, quae mihi animum ex-  
augeant :

Occasio, locus, aetas, mater, sub imperio cuius est,  
mala ;

Cui nihil praeter pretium iam dulce est. CLIT. Clinia.

CLIN. hei misero mihi.

CLIT. Etiam caues, ne videat forte hinc te a patre ali-  
quis exiens ?

CLIN. Faciam : sed nescio quid profecto mihi animus  
praesagit mali.

CLIT. Pergin istuc prius dijudicare, quam scis quid ve-  
ri fiet ?

CLIN. Si nihil mali esset, iam hic adessent. CLIT. iam  
aderunt. CLIN. quando istuc erit ?

CLIT. Non cogitas hinc longule abesse ? & nosti mores  
mulierum :

Dum moluntur, dum comuntur, annus est. CLIN. o  
Clitipho,

Timeo. CLIT. respira: eccum Dromonem cum Syro :  
una adsunt tibi.

ACTVS



## ACTVS SECVNDI SCAENA II.

SYRVS, DROMO, CLINIA,  
CLITIPHO.

IN tu? DR. sic est. SY. uerum interea dum  
A sermones caedimus,

Illae sunt relictæ. CLIT. mulier tibi adest,  
audin Clinia?

CLIN. Ego uero audio nunc demum, & uideo, & ualeo  
Clitipho.

CLIT. Minime mirum: adeo impeditæ sunt: ancillarum  
gregem.

Ducunt secum. CLIN. perij, unde illi sunt ancillae?

CLIT. men rogas?

SY. Non oportuit relictas: portant quid rerum? CLIN.  
hei mihi.

SY. Aurum, uestem: & uesperascit, & non nouerunt  
niam.

Factū a nobis stulte est. abi dum tu Dromo illis obuiā,  
Propera: quid stas? CLIN. uae misero mihi, quanta  
de spe decidi.

CLIT. Quid istuc? quæ res te sollicitat antem? CLIN.  
rogitas quid fiet?

Viden tu ancillas, aurum, uestem? quam cum una  
hic ancillula

Ego reliqui. unde ea esse censes? CLIT. uah, nunc  
denuin intellego.

SY. Dij boni, quid turbæ ē? edes nostræ uix capiēt, scio.  
Quid



Quid comedent? quid ebibent? quid seni erit nostro  
miserius?

Sed uideo, eccos, quos uolebam. CLIN. o Iuppiter,  
ubinam est fides?

Dum ego propter te errans patria careo demens, tu  
interca loci

Collocupletasti te Antiphila, & me in his deseruisti  
malis,

Propter quam in summa infamia sum, & meo pa-  
tri minus sum obsequens:

Cuius nunc pudet me, & miseret, qui harum mores  
cantabat mihi,

Monuisse frustra: neque potuisse cum umquam me ab  
hac expellere.

Quod nunc faciam tamen: tum cum gratum mihi esse  
potuit, nolui.

Nemo est miserior me. SY. hic de nostris uerbis errat  
uidelicet,

Quae hic sumus locuti. Clinia, aliter tuum amorem,  
atque est, accipis:

Nā et uita est eadem, et animus te erga idem ac fuit,  
Quantum ex ipsa re coniecturam cepimus.

CLIN. Quid est obsecro? nam mihi nunc nihil rerum om-  
nium est,

Quod malim, quam me hoc falso suspicarier.

SY. Hoc primum, ut ne quid huius ignores: anus

Quae est dicta mater esse ei antehac, non fuit:

Ea obiit mortem: hoc ipsa in itinere alterae

Dū narrat, forte audiui. CLIT. quaeenam est altera?

SY.



**SY.** Mane , hoc , quod coepi , primum enarrem Clitipho :

**Post** istuc ueniam. **CLIT.** propera . **SY.** iam primum omnium ,

*Vbi uentum ad edes est , Dromo pultat fores :*

*Anus quaedam prodit : haec ubi aperuit ostium ,*

*Continuo hic se coniecit intro , ego consequor :*

*Anus foribus obdit pessulum , ad lanam redit .*

*Hinc sciri potuit , aut nusquam alibi , Clinia ,*

*Quo studio uitam suam te absente exegerit :*

*Vbi de improuiso est interuentum mulieri .*

*Nam ea res dedit tum existumandi copiam*

*Quotidianae uitae consuetudinem ;*

*Quae , cuiusque ingenium ut sit , declarat maxime .*

*Texentem telam studiose ipsam offendimus ,*

*Mediocriter uestitam ueste lugubri ,*

*Eius anus caussa opinor , quae erat mortua ,*

*Sine auro tum ornatam , ita uti quae ornantur sibi ,*

*Nulla mala re esse expolitam muliebri :*

*Capillus passus , prolixus , circum caput*

*Reiectus neglegenter , pax . **CLIN.** Syre mi obsecro*

*Ne me in laetitiam frustra conijcias . **SY.** anus*

*Subtemen nebat : praeterea una ancillula*

*Erat : ea texebat una pannis obsita*

*Neglecta , immunda illuue . **CLIT.** si haec sunt Clinia*

*Vera , ita uti credo ; quis te est fortunatior ?*

*Scin hanc , quam dicit sordidatam , & sordidam ?*

*Magnum hoc quoque signum est dominam esse extra noxiam ,*

*Cum eius tam negleguntur internuncij .*

*Nam*



Nam disciplina est eisdem, munerarier  
Ancillas, primum ad dominas qui affectant uiam.

CLIN. Perge obsecro te, & caue ne falsam gratiam  
Studeas inire. quid ait, ubi me nominas?

SY. Vbi dicimus rediisse te, & rogare uti  
Veniret ad te; mulier telam deserit  
Continuo, & lacrumis opplet os totum sibi; ut  
Facile scires desiderio id fieri tuo.

CLIN. Prae gaudio (ita me dii ament) ubi sim nescio.  
Ita timui. CLIT. at ego nihil esse scibam Clinia.  
Agendum uicissim Syre, dic quae illa est altera.

SY. Adducimus tuam Bacchidem. CLIT. hem, quid  
Bacchidem?

Eho, scelesti quo illam ducis? s. quo illam ego? ad  
nos scilicet.

CLIT. Ad patrem ne? s. ad eum ipsum. CLIT. o ho-  
minis impudentem audaciam. SY. heus

Tu, non fit sine periculo facinus magnum, & memo-  
rabile.

CLIT. Hoc uide: in mea uita tu tibi laudem is quae si-  
situm scelus:

Vbi si paullulum modo quid te fugerit, ego perierim.  
Quid illo facias? s. at enim. CLIT. quid enim? s. si  
sinas, dicam. CLIN. sine.

CLIT. Sino. s. ita res est, haec nunc quasi cum. CLIT.  
quas, malum, ambages mihi

Narrare occipit? CLIN. Syre, uerum hic dicit: mit-  
te: ad rem redi.

s. Eni nuncro reticere nequeo: multimodis iniurius

Cli-



Clitipho es : neque ferri potis es . CLIT. audiendum  
hercle est : tace .

SY. Vis amare : uis potiri : uis , quod des illi , effici .

Tuum esse in potiundo periculum non uis . haud stul-  
te sapis :

Siquidem id sapere est , uelle te id , quod non potest  
contingere .

Aut haec cum illis sunt habenda , aut illa cum his mit-  
tenda sunt .

Harum duarū condicionum nunc utram malis , uide :

Et si consilium , quod cepi , rectum esse & tutum scio :

Nam tua apud patrem amica tecum sine metu ut  
sit , copia est :

Tum , illi argentum quod pollicitus es , eadem hac in-  
ueniam uia :

Quod ut efficerem , orando surdas iam aures reddi-  
deras mihi .

Quid aliud tibi uis ? CLIT. siquidem hoc fit . s. si-  
quidem experiundo scies .

CLIT. Age age , cedo istuc tuum consilium quid id est ?  
s. assimilabimus ,

Tuam amicam huius esse . CLIT. pulchre : cedo :  
quid hic faciet sua ?

An ea quoque huius dicetur , si haec una dedecori  
est parum ?

SY. Immo ad tuam matrem abducetur . CL. quid eo ? s.  
longum est . Clitipho ,

Tibi si narrem , quam ob rem id faciam : uera causa  
est . CLIT. fabulae .

Nihil



Nihil satis firmi uideo, quamobrem accipere hunc  
mibi expediat metum.

SY. Mane, habeo aliud, si istuc metuis, quod ambo con-  
fiteamini

Sine periculo esse. CLIT. huiusmodi, obsecro, ali-  
quid reperi. s. maxume.

Ibo obuiam hinc: dicam, ut reuertantur domum.

CLIT. hem,

Quid dixti? s. ademptum tibi iam faxo omnē metū,

IN AVREM utramuis otiose ut dormias.

CLIT. Quid ago nunc? CLIN. tu ne? quod boni.

CLIT. Syre, dic modo

Verū. s. age modo: hodie sero: ac nequidquā uoles.

CLIN. Datur modo: frueri dum licet: nam nescias,

Eius sit potestas posthac, an numquam tibi.

CLIT. Syre inquam. Sy. perge porro, tamen istuc ago.

CLIT. Verum hercle istuc est. Syre, Syre inquam, heus  
heus Syre.

SY. Concaluit: quid uis? CLIT. redi, redi. s. adsum,  
dic, quid est?

Iam hoc quoque negabis tibi placere. CLIT. immo

Syre

Et me, & meum amorem, & famam permitto tibi.

Tu es index: ne quid accusandus sis, uide.

SY. Ridiculum est, te istuc me admonere Clitipho:

Quasi istic minor mea res agatur, quam tua.

Hic si quid nobis forte aduersi euenerit,

Tibi erunt parata uerba, huic homini uerbera.

Quapropter neutiquam haec res neglectu est mihi.

L

Sc



H E A V T O N

*Sed istum exora, ut suam esse assimulet. CLI. scilicet.  
Facturum me esse. in eum iam res redijt locum,  
Ut sit necesse. CLIT. merito te amo Clinia.*

*CLIN. Verū illa ne quid titubet. s. perdocta est probe.*

*CLIT. At hoc demiror, qui tam facile potueris  
Persuadere illi, quae solet quos spernere?*

*SY. In tempore ad eam ueni; quod rerum omnium est  
Primum: nam misere quendam offendi ibi militem  
Eius noctem orantem. haec arte tractabat uirum,  
Cupidum ut illius animum inopia incenderet,  
Eademq. ut apud te esset ob hoc quam gratissima.  
Sed heus tu uide sis, ne quid imprudens ruas.  
Patrem nouisti, ad has res quam sit perspicax:  
Ego te autem noui, quam esse soleas impotens.  
Inuersa uerba, euerfas ceruices tuas,  
Gemitus, screatus, tussis, risus, abstine.*

*CLIT. Laudabis. SY. uide sis. CLIT. tutemet mira-  
bere.*

*SY. Sed quam cito sunt consecutae mulieres?*

*CLIT. Vbi sunt? cur retines? s. iam nunc haec non  
est tua.*

*CLIT. Scio, apud patrem, at nunc interim. s. nihilo  
magis.*

*CLIT. Sinc. s. non sinam inquam. CLIT. quae so paul-  
lisper. s. ueto.*

*CLIT. Saltem salutare. s. abeas si sapis. CLIT. eo.  
quid*

*Istic? s. manebit. CLIT. o felicem hominem. s.  
ambula.*

ACTVS



## ACTVS SECVNDI SCAENA III.

BACCHIS, ANTIPHILA, CLINIA, SYRVS.

DEPOL *Antiphila mea laudo, & fortunatam iudico,*  
E *Id cum studuisti, isti formae ut mores confimiles forent:*  
*Minimeq. (ita me dii ament) miror, si te sibi quisque expetit.*  
*Nam mihi, quale ingenium haberes, fuit indicio oratio.*  
*Et cum egomet nunc mecum in animo uitam tuam considero,*  
*Adeoq. uostrarum omnium, uolgens quae ab sese segregant,*  
*Et uos esse istiusmodi, & nos non esse, haud mirabile est.*  
*Nam nobis expedit esse bonas: nos, quibus cum res est, non sinunt.*  
*Haec ubi imminuta est, illi suū animū alio conferunt.*  
*Nisi prospectum est interea aliquid nobis, desertae uiuimus.*  
*Vobis cū uno semel ubi aetate agere decretū est uiro,*  
*Cuius mos maxume est consimilis uostrum; hi se ad uos applicant.*  
*Hoc beneficio utrique ab utrisque uero deuincimini;*  
*Vt numquam ulla amoris uostro incidere possit calamitas.*

L 2 AN



H E A V T O N

AN. Nescio alias: me scio quidem semper fecisse sedulo,  
Vt ex illius commodo meum compararem commo-  
dum. CLIN. ab.

Ergo mea Antiphila tu nunc sola reducem me in pa-  
triam facis.

Nam, dum abs te absum, omnes mihi labores fue-  
re, quos cepi, leues,

Praeterquam tui carendum quod erat. s. credo.  
CLI. Syre, uix suffero.

Hocine me miserū non licet meo modo ingenio frui?

SY. Immo, ut patrem tuum uidi esse habitum, diu etiam  
duras dabit.

B. Quisnam hic adolescens est, qui intuitur nos? A. ab,  
retine me obsecro.

B. Amabo, quid tibi est? A. disperii. B. perij misera,  
quid stupes

Antiphila? A. uideon Cliniam, an non? B. quem  
uides? CLI. salue anime mi.

A. O mi exspectate Clinia, salue. CLIN. ut uales?

A. Saluom uenisse gaudeo. CLIN. teneo ne te

Antiphila animo maxime exoptatam meo?

SY. Ite intro: nam uos iamdudum exspectat senex.

ACTVS TERTII SCAENA I.

CHREMES, MENEDEMVS.

L V C I S C I T hoc iam: cesso pultare o-  
stium  
Vicini? primum ex me sciat, sibi filium  
Re-



*Rediſſe . etſi adoleſcentem hoc nelle intellego .  
Verum , cum uideam miſerum hunc tam excrucia-  
rier*

*Eius abitu , celem tam inſperatum gaudium ,  
Cum illi nihil pericli ex indicio fiet ?  
Haud faciam : nam , quod potero , adiutabo ſenem .  
Item ut filium meum amico , atque aequali ſuo  
Video inſeruire , & ſocium eſſe in negotijs :  
Nos quoque ſenes eſt æquom ſenibus obſequi .*

*M E. Aut ego proſecto ingenio egregie ad miſeriam  
Natus ſum , aut illud falſum eſt , quod uolgo aud  
Dici , DIEM adimere ægri tudinem hominibus :  
Nam mihi quidem quotidie augeſcit magis  
De filio ægri tudo ; & quanto diutius  
Ab eſt , magis cupio tanto , & magis deſidero .*

*CH. Sed ipſum egreſſum foras uideo : ibo , alloquar .  
Menedeme ſalue : nuncium apportio tibi ,  
Cuius maxime te fieri participem cupis .*

*ME. Numquidnam de gnato meo audiſti Chreme ?*

*CH. Valet , atque uiuit . M. quaeso , ubinamſt ? apud  
me domi .*

*ME. Meus gnatus ? C. ſic eſt . M. uenit ? C. certe . M.  
Clinia*

*Meus uenit ? C. dixi . M. eamus , duc me ad eum ob-  
ſecro .*

*CH. Non uolt te ſcire ſe rediſſe etiam : & tuum  
Conſpectum fugitat ob peccatum : tum hoc timet ,  
Ne tua duri tia illa antiqua etiam adaucta ſit .*

*ME. Non tu ei dixiſti , ut eſſem ? C. non . M. quam ob rem*

*L 3 Chreme ?*



Chreme?

CH. Quia pessume istuc in te, atque in illum consulis,  
Si te tam leni, & uictō esse animo ostenderis.

ME. Non possū: satis iam, satis pater durus fui. C. ah,  
Vchemens in utramque partem Menedeme es nimis,  
Aut largitate nimia, aut parsimonia.

In eandem fraudem ex hac re, atque ex illa, incidēs.

Primum olim potius, commeare filium

Quam paterere ad mulierculam, quae paullulo

Tum erat contenta, cuiq. erant grata omnia,

Proterruisti hinc. ea coacta ingratis

Postilla coepit uictum uolgo quaerere.

Nunc, cum sine magno intertrimento non potest

Haberi, quiduis dare cupis. nam, ut tu scias,

Quam ea nunc instructa pulchre ad perniciem fiet;

Primum, iam ancillas secum adduxit plus decem,

Oneratas ueste, atque auro. satrapes si fiet,

Sufferre amator numquam eius sumptus queat,

Nedum tu possis. M. est ne ea intus? C. sit rogas?

Sensi: nam ei unam cenam, atque eius comitibus

Dedi: quod si iterum mihi sit danda, actum fiet:

Nam, ut alia omittam, pitissando modo mihi

Quid uini absumpsit? sic, hoc, dicens, asperum

Pater est: hoc aliud lenius, sodes, uide.

Relcui dolia omnia, omnes ferias:

Omnes habui sollicitos: atque haec una nox.

Quid te futurum censes, quem assidue exedent?

Sic me dii amabunt, ut tuarum miseritum est

Menedeme fortunarum. M. faciat, quod lubet:

Su-



*Sumat, consumat, perdat: decretum est pati:  
Dum illum modo habeam mecum. C. si certum est tibi  
Sic facere, illud permagni referre arbitror,  
Ut nescientem sentiat te id sibi dare.*

*M. Quid faciam? C. quiduis potius, quam quod cogitas:*

*Per alium quemuis ut des, falli te sinas  
Technis per seruolum: etsi subsensi id quoque  
Illos ibi esse, & id inter se agere clanculum.  
Syrus cum illo uostro confusurrat: conserunt  
Consilia adolescentes: & ibi perdere  
Talentum hoc pacto satius est, quam illo minam.  
Non nunc pecunia agitur, sed illud, quo modo  
Minimo periculo id demus adolescentulo.  
Nam si semel tuum animum ille intellexerit,  
Prius proditurum te tuam uitam, & prius  
Pecuniam omnem, quam abs te amittas filium: hui,  
Quantam fenestram ad nequitiam patefeceris.  
Tibi autem porro ut non sit suaue uiuere.  
NAM DETERIORES omnes sumus licentia.  
Quodcumque inciderit in mentem, uolet: neque id  
Putabit, prauom, an rectum, quod petet, fiet.  
Tu, rem perire, & ipsum, non poteris pati.  
Dare denegaris: ibit ad illud illico,  
Quo maxime apud te se ualere sentiet:  
Abiturum se abs te esse illico minabitur.*

*ME. Videre uerum, atque ita uti res est, dicere.*

*CH. Somnum hercle ego hac nocte oculis non uidi meis,  
Dum id quaero, tibi qui filium restituerem.*



H E A V T O N

ME. *Cedo dextram: porro te oro, idem ut facias Chreme.*

CH. *Paratus sum.* ME. *scin, quid nunc te facere uolo?*

CH. *Dic. M. quod sensisti illos me incipere fallere,*

*Id ut maturent facere. cupio illi dare,*

*Quod uolt: cupio ipsum iam uidere.* CH. *operã dabo.*

*Syrus estprehendendus, atque abhortandus mihi.*

*A me nescio quis exit: concede hinc domum,*

*Ne nos inter nos congruere sentiant.*

*Paullum negoti mihi obstat: Simus, & Crito*

*Vicini nostri hic ambigunt de finibus:*

*Me cepere arbitrum: ibo, ac dicam, ut dixeram,*

*Operam daturum me, hodie non posse ijs dare.*

*Continuo hic adero.* ME. *ita quaeso. dij uostram fidem,*

*Itan COMPARATAM esse hominum naturam omniũ,*

*Aliena melius ut uideant, & iudicent,*

*Quam sua? an eo fit, quia in re nostra aut gaudio*

*Sumus praepediti nimio, aut aegritudine?*

*Hic mihi nunc quanto plus sapit, quam egomet mihi?*

CH. *Dissolui me, otiosus operam ut tibi darem.*

ACTVS TERTII SCAENA II.

SYRVS, CHREMES.

AC illac circumcurſa: inueniendũ est tamen

H *Argentum, intendenda in senem est fallacia.*

CH. *Num me ſefellit, hoſce id ſtruere? uide-*  
*licet*

*Eſt Cliniae ille ſernus tardiuſculus:*

*Iccirco huic noſtro tradita eſt prouincia.*

SV.



SY. Quis hic loquitur? perij, numnam audijt? CH. Syre.

SY. hem.

CH. Quid tu istic? SY. recte equidē. set te miror Chreme  
Tam mane, qui here tantum biberis. CH. nihil nimis.

SY. Nihil, narras? uisa uero est, quod dici solet,

AQVILAE SENECTVS. CH. eia. SY. mulier commo  
da, &

Faceta haec est meretrix. C. sane idem uisa est mihi.

SY. Et quidem hercle forma luculenta. CH. sic satis.

SY. Ita non ut olim, sed uti nunc, sane bona:

Minimeq. miror, Clinia hanc si deperit:

Sed habet patrem quendam auidum, miserum, atque  
aridum,

Vicinum hunc: nostin? at quasi is non diuitijs

Abundet, gnatus eius profugit inopia.

Scin esse factum, ut dico? CH. quid ego nesciam?

Hominem pistrino dignum. SY. quem? CH. istum ser-  
uolum

Dico adolescentis. SY. Syre tibi timui male.

CH. Qui passus est id fieri. SY. quid faceret? CH. rogas?

Aliquid reperiret, fingeret fallacias,

Vnde esset adolescenti, amicae quod daret,

Atque hunc difficilem inuitum seruaret senem.

SY. Garris. CH. haec facta ab illo oportebant Syre.

SY. Ebo quaeso laudas qui heros fallunt? CH. in loco,

Ego uero laudo. SY. recte sane. CH. quippini

Magnarum saepe id remedium aegritudinum est:

Iam huic mansisset unicus gnatus domi:

SY. Ioco ne an serio illaec dicat, nescio,

Nisi

SY.



H E A V T O N

*Nisi mihi quidem addit animum, quo lubeat magis.*

CH. *At nunc quid expectat Syre? an, dum hinc denuo  
Abeat, cum tolerare huius sumptus non queat?*

*Non ne ad senem aliquam fabricam fingit? SY. sto-  
lidus est.*

CH. *At te adiutare oportet adolescentuli  
Causa. SY. equidem facile facere possum, si iubes:  
Etenim, quo pacto id fieri soleat, calleo.*

CH. *Tanto hercle melior. SY. non est mentiri meum.*

CH. *Face ergo. SY. at heus tu, facito dum eadem hanc  
memineris,*

*Si quid huius simile forte aliquando cucenerit,  
Ut sunt humana, tuus ut faciat filius.*

CH. *Non usus ueniet, spero. S. spero hercle ego quoque:  
Neque eo nunc dico, quo quidquam illum senserim:  
Sed si quid, ne quid, quae sit eius aetas, uides:  
Et ne ego te, si usus ueniat, magnifice Chreme  
Tractare possim. CH. de istoc, cum usus uenerit,  
Videbimus quid opus sit: nunc istuc age.*

SY. *Numquā commodius unquā herum audiri loqui,  
Nec, cum malefacere crederem mi impunius  
Licere. quisnam a nobis egreditur foras?*

A C T V S T E R T I I S C A E N A I I I.

C H R E M E S, C L I T I P H O, S Y R V S.

*VID istuc, quaeso? qui hic mos est Cliti-  
pho? ita ne fieri*

*Oportet? CLIT. Quid ego feci? CH. uidi  
ego*



ego te modo manum in sinum huic  
Meretrici inferere? SY. acta est res, perij. CLIT. me  
ne? CH. hisce oculis, ne nega.

**F**acis adeo indigne iniuriam illi, qui non abstineas  
manum.

**N**am istaec quidem contumelia est, hominem ami-  
cum ad te recipere,

**A**tque eius amicam subagitare. uel here in uino quā  
immodestus

**F**uisti? S. factum. CH. quam molestus? ut equidem,

**I**ta me dii ament, metui quid futurum denique esset.

noui ego

**A**nimos amātiū: grauitē aduortūt, quae nō cēseas.

**CLIT.** At mihi fides apud hunc est, nihil me istius fa-  
cturum pater.

**C.** Eslo: at certe cōcedas ab eorū ore aliquātisper aliquo.

**Libido multa fert: ea prohibet facere tua praesētia.**

**Ego de me facio coniecturam. nemo est meorum ami-  
corum hodie,**

**Apud quem expromere omnia mea occulte Clitipho  
audeam.**

**Apud alium prohibet dignitas: apud alium ipsius  
facti pudet:**

**Ne ineptus, ne proteruos uidear. quod illum facere  
credo.**

**Sed nostrum est intellegere, utcumque, atque ubi-  
cumque opus sit, obsequi.**

**SY.** Quid istic narrat? **CLIT.** perij. **SY.** Clitipho, haec  
ego praecipio tibi:

Hominis



H E A V T O N

*Hominis es frugi & temperantis functus officium.*

CLIT. *tace*

Sodes. SY. *recte sane.* CH. *Syre prudet.* SY. *credo :  
neque id iniuria.*

Quin mihi molestum est. CLIT. *pergin?* SY. *hercle  
uerum, dico quod uidetur.*

CLI. *Non accedam ad illos?* CH. *eho quaeso, una acce-  
dendi uia est?*

SY. *Actum est: hic se prius indicarit, quam ego argen-  
tum effero.* Chreme,

*Vin tu homini stulto mihi auscultare?* CH. *quid fa-  
ciam?* SY. *iube hunc*

*Abire hinc aliquo.* CLIT. *quo ego hinc abeam?* SY.  
*quo? quo lubet: da illis locum:*

*Abi deambulatum.* CLIT. *deambulatum, quo?* SY.  
*uab, quasi desit locus.*

*Abi sane istac, istorsum, quo uis.* CH. *recte dicit: cen-  
seo.*

CLI. *Dij te eradicent Syre, qui me hinc extrudis.* SY. *at  
tu pol tibi*

*Posthac comprimito istas manus.*

*Censen uero? quid illum porro credis facturum Chre-  
me,*

*Nisi eum, quantum dij dant tibi opis, seruas, casti-  
gas, mones?*

CH. *Ego istuc curabo.* SY. *atqui nunc here hic tibi asser-  
uandus est.*

CH. *Fiet.* SY. *si sapias: nam mihi iam minus minusq. ob-  
temperat.*

CH.



CH. Quid tu ? ecquid de illo , quod dudum tecum egi ,  
egisti Syre ? aut

Reperisti tibi quod placeat , an nondum etiam ? SY.  
de fallacia

Dicis ? st. inueni quandam nuper. CH. frugi es : cedo ,  
quid est ?

SY. Dicam : uerum , ut aliud ex alio incidit . CH. quid-  
nam Syre ?

SY. Pessuma haec est meretrix. CH. ita uidetur . SY.  
immo , si scias .

Vah uide , quod quod inceptet facinus . Fuit quae-  
dam anus Corinthia

Hic : huic drachmarum argenti haec mille dederat  
mutuum .

CH. Quid tum ? SY. ea mortua est : reliquit filiam ado-  
lescentulam :

Ea relicta huic arrhaboni est pro illo argento . CH.  
intellego .

SY. Hanc secum huc adduxit , eaq. est nunc ad uxorem  
tuam .

CH. Quid tum ? SY. Clinia orat , sibi uti nunc det illam .  
illi tamen

Post daturum mille nummum . poscit . CH. & poscit  
quidem ? SY. hui

Dubium id est ? CH. ego sic putavi . quid nunc facere  
cogitas ?

SY. Ego ne ? ad Menedemum ibo : dicam hanc esse ca-  
ptam e Caria ,

Ditem , & nobilem : si redimat , magnum inesse in  
ca



HEAVTON

*ea lucrum.*

CH. Erras. SY. quid ita? CH. pro Menedemo nunc tibi ego respondeo:

Non emo. quid agis? SY. optata loquere. CH. at qui non est opus.

SY. Non opus est? CH. non hercle uero. SY. qui istuc miror. CH. iam scies.

Mane mane, quid est, quod tam a nobis grauiter crepuere fores?

ACTVS QVARTI SCAENA I.

SOSTRATA, CHREMES, NVTRIX, SYRVS.

ISI me animus fallit, hic profecto est  
N        anulus, quem ego suspicor,

Is, quicum exposita est gnata. CH. quid  
uolt sibi Syre haec oratio?

SO. Quid est? is ne tibi uidetur? NV. dixi equidem, ubi  
ostendisti, illico,

Eum esse. SO. at ut satis contemplata modo sis mea  
nutrix. NV. satis.

SO. Abi nunc iam intro: atque, illa si iam lauerit, mihi nuncia.

Hic ego uirum interea opperibor. SY. te uolt: uideas  
quid uelit.

Nescio quid tristis est: non temere est: metuo!, quid  
sit. CH. quid fiet?

Ne ista hercle magno iam conatu magnas nugas  
dixerit.

SO.



SO. Ehem mi uir. CH. ehem mea uxor. SO. te ipsum quae-  
ro. CH. loquere, quid uelis.

SO. Primum te hoc oro, ne quid credas me aduersum  
edictum tuum

Facere ausam. CH. uin tibi me istuc, etsi incredibile  
est, credere?

Credo. SY. nescio, quid peccati portet haec purgatio.

SO. Meministi me esse grauidam, & mihi te maximo-  
pere interminatum,

Si puellam parerem, nolle tolli? C. scio quid feceris:

Sustulisti. SY. si sic factum est domina, ergo herus  
damno auctus est.

SO. Minime: sed erat hic anus Corinthia haud impura:  
ei dedi

Exponendam. CH. o Iuppiter, tantam esse in animo  
inscitiam?

SO. Perij, quid ego feci? CH. rogitas? SO. si peccaui  
mi Chreme,

Insciēs feci. C. id quidem ego, etsi tu neges, certe scio,  
Te inscientem, atque imprudentem dicere, ac facere  
omnia:

Tot peccata in hac re ostēdis. nam iam primū, si meū  
Imperium exsequi uoluisses, interemptam oportuit,  
Non simulare mor tē uerbis, re ipsa spem uitae dare.

At id omitto: misericordia, animus maternus: sino.  
Quam bene uero abs te prospectum est: quid uoluisti?  
cogita:

Nempe anui illi prodita abs te filia est planissime,  
Per te uel uti quaestum faceret, uel uti ueniret palā.

Credo



H E A V T O N

*Credo id cogitasti : quiduis satiust, dum uiuat modo .  
Quid cum illis agas , qui neque ius , neque bonum ,  
atque aequom sciunt ,  
Melius , peius , proffit , obsit , nil uident , nisi quod  
lubet ?*

*so. Mi Chreme , peccauit fateor : uincor : nunc hoc te  
obsecro ,*

*Quanto tuus est animus natu grauior , ignoscentior ,  
Ut meae stultitiae in iustitia tua sit aliquid praesidi .*

*CH. Scilicet equidem istuc factum ignoscam : uerum  
Sofstrata*

*Male docet te mea facilitas multa . sed istuc quid-  
quid est ,*

*Qua hoc oceptum est caussa , loquere . so. ut stulte,  
et misere omnes sumus*

*Religiosae ; cum exponendam do illi , de digito anu-  
lum*

*Detraho ; & cum dico ut una cum puella exponeret ;  
Si moreretur , ne ex pers partis esset de nostris bonis .*

*CH. Istuc recte : conseruasti te , atque illam . so. hic is est  
anulus .*

*CH. Vnde habes ? so. quam Bacchis secum adduxit ado-  
lescentulam ? sy. hem .*

*CH. Quid ea narrat ? so. ea lauatum dum it , seruan-  
dum mihi dedit .*

*Animum non aduorti primo : at postquam adspexi , il-  
lico*

*Cognoui : ad te exsilui . c. quid nunc suspicare , aut  
inuenis*

De



*De illa? so. nescio, nisi ut ex ipsa quaeras, unde hunc habuerit,*

*Si potis est reperiri. sy. interij: plus spei uideo, quam uolo:*

*Nostra est, ita si est. c. uiuit ne illa, cui tu dederas? so. nescio.*

*CH. Quid renunciauit olim? so. fecisse id, quod iusserā.*

*CH. Nomen mulieris cedo quod sit, ut quaeratur. so. Philtere.*

*sy. Ipsa est. mirum, ni illa salua est, & ego perij. CH. Sostrata*

*Sequere me intro. so. ut praeter spem euenit. quam timui male,*

*Ne nunc animo ita esses duro, ut olim in tollenda, Chreme.*

*CH. Nō licet hominē esse saepe ita ut uolt, si res nō sinit.*

*Nunc ita tempus est mi, ut cupiam filiam: olim nil minus.*

*sy. Nisi fallit me animus, haud multum a me aberit infortunium:*

*Ita hac re in angustum oppido nunc meae coguntur copiae:*

*Nisi aliquid uideo, ne esse amicam hanc gnati resciscat senex.*

*Nam quod sperem de argento, aut posse postulem me fallere,*

*Nihil est: triūpho, si licet me latere tecto abscondere.*

*Crucior, bolum tantum mihi creptum tam subito e faucibus.*

M

Quid



H E A V T O N

Quid agam? aut quid comminiscar? ratio de integro  
incunda est mihi.

Nil tã difficile est, quin quaerẽdo inuestigari possiet.  
Quid, si hoc sic incipiam nunc? nihil est. si sic? tantun-  
dem egero.

At sic opinor. non potest. immo optume. euge optu-  
mam habeo.

Retraham hercle, opinor, ad me illud idem fugitium  
argentum tamen.

ACTVS QVARTI SCAENA II.

CLINIA, SYRVS.

N VLLA mihi res posthac potest iam interue-  
nire tanta,

Quae mihi aegritudinem afferat: tanta haec  
laetitia oborta est.

Dedo patri me nunc iam, ut frugalior sim quam uolt.  
SY. Nil me sefellit: cognita est, quantum audio huius  
uerba.

Istuc tibi ex sententia tua obtigisse laetor.

C. O mi Syre, audistin obsecro? s. quid ni? qui usque una  
affuerim.

C. Cui aeque audisti commode quidquã cucnisse? s. nulli.

C. Atque, ita me dij ament, ut ego nunc non tam meapte  
caussa

Laetor, quam illius: quam ego scio esse honore quo-  
uis dignam.

SY. Ita credo: sed nunc Clinia age, da te mihi uicissim:

Nam



*N*ā amici quoq. res est uidēda, in tuto ut collocetur,  
*N*e quid de amica nunc senex. CLIN. o Iuppiter. s.  
 quiesce.

CLIN. *Antiphila mea nubet mihi. s. sicine mihi interlo-  
 quere?*

CLIN. *Quid faciam Syre mi? gaudeo: fer me. s. fero  
 hercle uero.*

CLIN. *Deorum uitam apti sumus. s. frustra operam  
 opinor sumo.*

CLIN. *Loquere, audio. s. at iam hoc non ages. CLIN.  
 agam. s. uidendum est, inquam,*

*Amici quoque res Clinia tui in tuto ut collocetur:*

*N*am si nunc a nobis abis, & Bacchidē hic relinquis;  
*Senex resciscet illico esse amicam hanc Clitiphonis:*  
*Si abduxeris, celabitur itidem, ut celata adhuc est.*

CLIN. *At enim istoc nihil est magis Syre meis nuptijs  
 aduersum:*

*N*am quo ore appellabo patrem? tenes, quid dicam?  
 SY. quid ni?

CLIN. *Quid dicam? quam causam afferam? SY. quin  
 nolo mentiare:*

*Aperte, ita ut res sese habet, narrato. CLIN. quid  
 ais? SY. iubeo*

*Illam te amare, et uelle uxorem hāc esse Clitiphonis.*

CH. *Bonam atque iustam rem oppido imperas, & factu  
 facilem.*

*Et scilicet iam me hoc uoles patrem exorare, ut celet  
 Senem uostrum. SY. immo ut recta uia rem narret or-  
 dine omnem. CH. hem,*

M 2 Satin



H E A V T O N

*Satin sanus es, aut sobrius? tu quidem illum plane prodis:*

*Nam qui ille poterit esse in tuto, dic mihi?*

SY. *Huic equidem consilio palmam do: hic me magnifice effero,*

*Qui uim tantam in me, & potestatem habeam tantae astutiae,*

*Vera dicēdo ut eos ambos fallā: ut, cum narret senex Voster nostro, istam esse amicam gnati, non credat tamen.*

CL. *At enim spem istoc pacto rursus nuptiarum omnem eripis:*

*Nam dum amicam hanc meam esse credet, non committet filiam.*

*Tu fortasse, quid me fiat, parui curas, dū illi cōsulas.*

SY. *Quid, malū, me aetate censeres uelle id assimularier?*

*Vnus est dies: dū argentū eripio, pax, nihil amplius.*

CL. *Tantum sat habes? quid tum quaeso, si hoc pater rescierit?*

SY. *Quid, si redeo ad illos, qui aiunt, quid si nunc caelum ruat?*

CL. *Metuo, quid agam. s. metuis? quasi non ea potestas sit tua,*

*Quo uelis in tēpore ut te exsoluas, rem facias palā.*

CL. *Age, age, traducatur Bacchis. s. optume. ipsa exit foras.*

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA II.

BACCHIS, CLINIA, SYRVS,

DROMO, PHRYGIA.

S ATIS pol proterue me Syri promissa huc  
induxerunt,

Decem minas quas mihi dare pollicitus est.  
quod si is nunc me  
Deceperit; saepe obsecrans me, ut ueniam, frustra  
ueniet:

Aut, cū uenturam dixero, & constituero; cū is certe  
Renunciarit; Clitipho cum in spe pendeat animi;  
Decipiam, ac non ueniam; Syrus mihi tergo poenas  
pendet.

CL. Satis scite promittit tibi. s. atqui tu hanc iocari  
credis?

Faciet, nisi caueo. B. dormiunt: pol ego istos com-  
mouebo.

Mea Phrygia audisti, homo iste modo quam uillam  
demonstrauit

Charini? P. audiui. B. proximam esse huic fundo  
ad dextram? P. memini.

B. Curriculo percurrere: apud eum miles Dionysia agit.

SY. Quid inceptat? B. dic me hic oppido esse inuitam,  
atque asseruari:

Verum aliquo pacto uerba me his daturam esse, &  
uenturam.

SY. Perij hercle: Bacchis mane, mane: quo mittis

21 3 istanc



H E A V T O N

*istanc quaeſo?*

*Iube, maneat. B. abi. s. quin paratum eſt argentum.*

*B. quin maneo.*

*s. Atqui iam dabitur. B. ut lubet, num ego inſto? s. at ſcin' quid ſodes?*

*B. Quid? s. tranſeundum nunc tibi eſt ad Menedemum, & tua pompa*

*Eo traducenda eſt. B. quam rem agis ſcelus? s. ego ne? argentum cudo,*

*Quod tibi dem. B. dignam me putas, quam illudas? s. non eſt temere.*

*B. Etiam ne tecum hic res mihi eſt? s. minime: tuum tibi reddo.*

*B. Eatur. s. ſequere hac. heus Dromo. D. quis me uolt? s. Syrus. D. quid eſt rei?*

*s. Ancillas oēs Bacchidis traduce huc ad uos propere.*

*B. Quam ob rem? s. ne quaeras. & ferant, quae ſecum huc attulerunt.*

*Sperabit ſumptū ſibi ſenex eſſe harum abitu leuatū.*

*Ne ille haud ſcit, hoc paullum lucri quantum ei damni apportet.*

*Tu neſcis id quod ſcis Dromo, ſi ſapies. D. mutū dices.*

A C T V S Q V A R T I S C A E N A I V .

C H R E M E S , S Y R V S .

I T A me dij amabunt, ut nunc Menedemi  
nicem

Miſeret me, tantum deueniſſe ad eum mali.

Il-



*Illancine mulierem alere cum illa familia?*

*Et si scio, hosce aliquot dies non sentiet:*

*Ita magno desiderio fuit ei filius.*

*Verum ubi uidebit tantos sibi sumptus domi*

*Quotidianos fieri, nec fieri modum:*

*Optabit rursus, ut abeat ab se filius.*

*Syrum optume, eccum. s. cesso hunc adoriri? c. Syre. s. hem.*

*c. Quid est? s. te mihi ipsum iam dudum optabam dari.*

*c. Videre egisse iam nescio quid cum sene.*

*s. De illo quod dudum? dictum ac factum reddidi.*

*c. Bonan fide? s. bona hercle. c. non possum pati,*

*Quin tibi caput demulceam. accede huc Syre:*

*Facciam boni tibi aliquid pro ista re, ac lubens.*

*s. At si scias, quam scite in mentem uenerit.*

*c. Vah. gloriare enenisse ex sententia?*

*s. Non hercle uero: uerum dico. c. dic, quid est?*

*s. Tui Clitiphonis esse amicam hanc Bacchidem*

*Menedemo dixit Clinia, & ea gratia*

*Secum adduxisse, ne tu id persentisceres.*

*c. Probe. s. dic sodes. c. nimium inquam. s. immo si scias.*

*Sed porro ausculta quod superest fallaciae.*

*Sese ipse dicet tuam uidisse filiam:*

*Sibi complacitam eius formam, postquam adspexerit:*

*Hanc se cupere uxore. c. modo quae inuenta est? s. eā:*

*Et quidem iubebit posci. c. quam ob rem istuc Syre?*

*Nam prorsus nihil intelligo. s. uah, tardus es.*

*c. Fortasse. s. argentum dabitur ei ad nuptias,*

*M 4 Aurum*



H E A V T O N

*Aurum, atque uestem, qui, tenes ne? CH. comparet?*

*SY. Id ipsum. C. at illi ego nec do, nec despondeo.*

*SY. Non? quam ob rem? C. quam ob rem, me rogas?  
homini. s. ut lubet.*

*Non ego dicebam in perpetuum illam illi ut dares,  
Verum ut simulares. C. non mea est simulatio:*

*Ita tu istaec tua misceto, ne me admisceas.*

*Egon, cui daturus non sim, ut ei despondeam?*

*SY. Credebam. C. minime. s. scite poterat fieri:*

*Et ego hoc, quia dudum tu tantopere iusseras,*

*Eo coepi. C. credo. s. ceterum equidem istuc Chreme*

*Aequi boniq. facio. C. at qui cum maxime*

*Volo te dare operam ut fiat, uerum alia uia.*

*SY. Fiat: quaeratur aliud. sed illud quod tibi*

*Dixi de argento, quod ista debet Bacchidi,*

*Id nunc reddendum est illi: neque tu scilicet*

*Eo nunc confugies: quid mea? num mihi datum est?*

*Num inssi? num illa oppignerare filiam*

*Meam me inuito potuit? uerum illud Chreme*

*Dicunt: ius summum saepe summa malitia est.*

*C. Hand faciam. s. immo alijs si licet, tibi non licet.*

*Omnes in lauta te & bene parte aucta putant.*

*CH. Quin egomet iam ad eam deferam. s. immo filium*

*Iube potius. CH. quam ob rem? s. quia enim in eum  
suspicio est*

*Translata amoris. CH. quid tum? s. quia uidebitur*

*Magis uerisimile id esse, cum hic illi dabit:*

*Et simul conficiam facilius ego, quod uolo.*

*Ipsē adeo adest: abi: affer argentum. CH. efferō.*

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA V.

CLITIPHO, SYRVS.

N VLLA est tam facilis res, quin difficilis fiet,  
Quam inuitus facias. uel me haec deambulationio,

Quam non laboriosa, ad languorem dedit:

Nec quidquam magis nunc metuo, quam ne denuo  
Miser aliquo extrudar hinc, ne accedā ad Bacchidē.

Vt te quidē omnes quidē dī, deae, quantum est, Syre  
Cum tuo isto inuento, cumq. incepto perduint.

Huiusmodi mihi res semper comminiscere,

Vbi me excarnufices. s. in hinc quo dignus es?

Quam paene tua me perdidit proteruitas.

CL. Vellem hercle factum: ita meritus. SY. meritus?  
quo modo?

Ne me istuc ex te prius audisse gaudeo,

Quam argentum haberes, quod daturus iam fui.

CL. Quid igitur dicam tibi uis? abijisti: mihi  
Amicam adduxti, quam non liceat tangere.

SY. Iam non sum iratus: sed scin ubi nunc sit tibi

Tua Bacchijs? CL. apud nos. SY. non. CL. ubi ergo?

SY. ad Cliniam.

CL. Perij. SY. bono animo es: iam argentum ad eam  
deferēs,

Quod ei es pollicitus. CL. garris. unde? s. a tuo patre.

CL. Ludis fortasse me. s. ipsa re experibere.

CL. Ne ego fortunatus homo sum. deamo te Syre.

SY. Sed pater egreditur. cane, quidquā admiratus sis,

Qna



H E A V T O N

*Qua caussa id fiat ; obsecundato in loco ;  
Quod impetrabit , facito : loquitor paucula .*

ACTVS QVARTI SCAENA VI.

CHREMES, CLITIPHO, SYRVS.

BI Clitipho nunc est ? s. *eccum me, inque .*

V CL. *eccum hic tibi .*

CR. *Quid rei esset, dixti huic ? s. dixi pleraque  
omnia .*

CH. *Cape hoc argentum , ac defer . s. i, quid stas lapis ?*

*Quin accipis ? CL. cedo sane . s. sequere hac me ocys :*

*Tu hic nos , dum eximus , interea opperibere :*

*Nam nihil est illic , quod moremur diutius .*

CH. *Minas quidem iam decem habet a me filia :*

*Quas pro alimentis esse nunc duco datas .*

*Hasce ornamentis consequentur alterae .*

*Porro haec talenta dotis apposcent duo .*

*Quam multa iniusta , ac praua fiunt moribus ?*

*Mihi nunc , relictis rebus , inueniendus est*

*Aliquis , labore inuenta mea cui dem bona .*

ACTVS QVARTI SCAENA VII.

MENEDEMVS, CHREMES.

VLTO *omnium nunc me fortunatissimum*

M *Factum puto esse gnate , cum te intellego*

*Resipisse . CH. ut errat . me . te ipsum*

*quazerebam Chreme :*

*Serua ,*



*Serua, quod in te est, filium, & me, & familiam.*

CH. *Cedo, quid uis faciam?* ME. *inuenisti hodie filiam.*

CH. *Quid tum?* ME. *hanc uxorem sibi dari uolt Clinia.*

CH. *Quaeso, quid hominis es?* ME. *quid est?* CH. *iam ne oblitus es,*

*Inter nos quid sit dictum de fallacia,*

*Vt ea uia abs te argentum auferretur?* ME. *scio.*

CH. *Ea res nunc agitur ipsa.* ME. *quid narras Chreme?*

CH. *Immo haec quidem, quae est apud te, Clitiphonis est*

*Amica.* ME. *ita aiunt.* CH. *& tu credis?* ME. *omnia.*

CH. *Et illum aiunt uelle uxorem, ut, cum desponderis,*

*Des qui aurum, ac uestem, atque alia, quae opus sunt, comparet.*

ME. *Id est profecto: id amicae dabitur.* CH. *scilicet*

*Daturum.* M. *ah, frustra igitur sum gausus miser.*

*Quiduis tamen iam malo, quam hunc amittere.*

*Quid nunc renunciem abs te responsum Chreme,*

*Ne sentiat me sensisse, atque aegre ferat?*

CH. *Aegre? nimium illi Menedeme indulges.* M. *sine.*

*Inceptum est: perfice hoc mihi perpetuom Chreme.*

CH. *Dic conuenisse, egisse te de nuptijs.*

ME. *Dicam, quid deinde?* CH. *me facturum esse omnia,*

*Generum placere: postremo etiam, si uoles,*

*Desponsam quoque esse dicit.* M. *hem, istuc uolueram*

CH. *Tanto ocysus te ut poscat, & tu id, quod cupis,*

*Quamocysissime ut des.* M. *cupio.* CH. *ne tu propediem,*

*Vt istam rem uideo, istius obsaturabere.*

*Sed haec utut sunt, cautim, & paullatim dabis,*

*Si*



*Si sapiēs. M. faciā. C. abi intro: uide, quid postulet.  
Ego domi ero, si quid me uoles. ME. sane uolo:  
Nam te scientem faciam, quidquid egero.*

## ACTVS QVINCTI SCAENAI.

MENEDEMVS, CHREMES.

*G O me non tam astutum, neque ita per-  
E spicacem esse id scio:*

*Sed hic adiutor meus, & monitor, &  
praemonstrator Chremes*

*Hoc mihi praestat. in me quiduis harū rerū cōuenit,  
Quae sunt dicta in stultum, caudex, stipes, asinus,  
plumbeus:*

*In illum nil potest: nam exsuperat eius stultitia om-  
nia haec.*

CH. *Ohe, iam desine deos uxor gratulando obtundere,  
Tuam esse inuentam gnatam; nisi illos tuo ex ingenio  
iudicas,*

*Vt nil credas intellegere, nisi idem dictū est centies.*

*Sed quid iādudū interim illic gnatus cessat cū Syro?*

ME. *Quos ais homines Chreme cessare?* CH. *hem, Mene-  
deme aduenis?*

*Dic mihi, Cliniae, quae dixi, nunciastin?* ME. *omnia.*

CH. *Quid ait?* ME. *gaudere adeo occepit, quasi qui cu-  
piunt nuptias.*

CH. *Ha, ha, haec.* ME. *quid risisti?* CH. *serui uenere in  
mentem Syri*

*Calliditates.* ME. *ita ne?* CH. *noltus quoque homi-  
num*



num fingit scelus.

ME. Gnatus quod se assimulat laetum, id dicis? CH. id.

M. idem illuc mihi

Venit in mentem. CH. ueritator. ME. magis, si magis  
noris, putes,

Ita rem esse. CH. ain tu? ME. quin tu ausculta, c. ma-  
ne: prius hoc scire expeto,

Quid perdideris: nam ubi desponsam nunciasti filio,  
Continuo iniecisse uerba tibi Dromonem scilicet,  
Sponsae uestem, aurum, atque ancillas opus esse, ar-  
gentum ut dares.

ME. Non. CH. quid non? ME. non inquam. CH. neque ip-  
se gnatus? ME. nil prorsum Chreme.

Magis unum etiam instare, ut hodie conficerentur nu-  
ptiae.

CH. Mira narras. quid Syrus meus? ne is quidem quid-  
quam? ME. nihil.

CH. Quamobrem? M. nescio equidem: sed te miror, qui  
alia tam plane scias.

Sed tuum ille quoque Syrus idem mire finxit filium,  
Ut ne paullulum quidem suboleat amicam esse hanc  
Cliniae.

CH. Quid ais? M. mitto iam osculari, atque amplexari:  
id nil puto.

CH. Quid est, quod amplius simuletur? M. uah. CH. quid  
est? ME. audi modo.

Est mihi ultimis conclaue in edibus quoddam retro:  
Huc est intro latus lectus, uestimentis stratus est.

CH. Quid postquam hoc est factum? ME. dictum fa-  
ctum



*Etum, huc abiit Clitipho.*

CH. Solus? ME. solus. CH. timeo. ME. Bacchis consecuta est illico.

CH. Sola? ME. sola. CH. perij. ME. ubi abiere intro, operuere ostium. CH. hem, Clinia haec fieri uidebat? ME. quid ni? una mecum simul.

CH. Filij est amica Bacchis Menedeme: occidi.

ME. Quamobrem? CH. decem dierum uix mi est familia.

ME. Quid? istuc times, quod operam amico ille dat suo?

CH. Immo quod amicae. ME. si dat. CH. an dubium id tibi est?

*Quemquam ne animo tam comi esse, aut leni putas,  
Qui se uidente amicam patiatur suam?*

M. Quidni? quo uerba facilius dentur mihi.

CH. Derides? merito mihi nunc ego suscenseo.

*Quot res dedere, ubi possem persentiscere,  
Ni essem lapis? quae uidi? uae misero mihi.*

*At ne illud haud inultum, si uiuo, ferent:*

*Nam iam. ME. non tu te cohibes? non te respicis?*

*Non tibi ego exempli satis sum? CH. prae iracundia*

*Menedeme non sum apud me. ME. te ne istuc loqui?*

*Non ne id flagitium est, te alijs consilium dare,*

*Foris sapere, tibi non posse auxiliarier?*

CH. Quid faciam? ME. id, quod me fecisse aiebas parum:

*Fac, te esse patrem sentiat: fac, ut audeat*

*Tibi credere omnia, abs te petere, & postcere,*

*Nec quam aliam quaerat copiam, ac te deserat.*

CH. Immo abeat potius multo quouis gentium,

*Quam*



Quam hic per flagitium ad inopiam redigat patrem:

Nam si illi pergo suppeditare sumptibus

Menedeme, mihi illacc uero ad rastros res redit.

M. Quot incommoda tibi in hac re capies, nisi caues?

Difficilem ostendes te esse, & ignoscas tamen

Post, & id ingratum. CH. ab nescis, quam doleam.

ME. ut lubet.

Quid hoc, q̄ rogo, ut illa nubat nostro? nisi quid est,

Quod malis. CH. immo & gener, & affines placent.

ME. Quid dotis dicam te dixisse filio?

Quid obtinui? CH. dotis? M. ita dico. CH. ah. ME. Chre  
me,

Ne quid uereare, si est minus: nil dos nos mouet.

CH. Duo talenta pro re nostra ego esse decreui satis:

Sed ita dicto opus, si me uis saluom esse, & rem,  
& filium,

Me mea omnia bona doti dixisse illi. M. quā rem agis?

CH. Id mirari te simulato, & illum rogitato simul,

Quamobrem id faciam. ME. quin ego uero, quamob-  
rem id facias, nescio.

CH. Ego ne ē ut illius animum, qui nunc luxuria, & la-  
sciua

Diffluit, retundam, redigam, ut, quo se uortat, ne-  
sciat.

ME. Quid agis? CH. mitte, sine me in hac re gerere mi-  
hi morem. ME. sino:

Ita ne uis? CH. ita. ME. fiat. CH. ac iam, ut uxorem  
accersat, paret.

ME. Hic ita, ut liberos est aequom, dictis consutabitur.

Se



*Sed Syrum. ME. quid eum? CH. ego ne? si uiuo, adeo  
exornatum dabo,  
Adeo depexum, ut, dum uiuat, meminerit semper  
mei:  
Qui sibi me pro ridiculo, ac delectamento putat.  
Non (ita me diu ament) auderet facere haec uiduae  
mulieri,  
Quae in me fecit.*

## ACTVS QVINCTI SCAENA II.

CLITIPHO, MENEDEMVS,  
CHREMES, SYRVS.

*TA ne tandem quaeso est Menedeme, ut  
I pater  
Tam in breui spatio omnem de me eiecerit  
animum patris?  
Quodnam ob facinus? quid ego tantum sceleris admi-  
si miser?  
Volgo id faciunt. ME. scio tibi esse hoc grauius mul-  
to, ac durius,  
Cui sit. uerum ego haud minus aegre patior id, qui  
nescio.  
Nec rationem capio, nisi quod tibi bene ex animo uo-  
lo. CL. hic  
Patrem ad stare aiebas? ME. eccum. CH. quid me incu-  
sas Clitipho?  
Quidquid ego huius feci, tibi prospexi, & stultitiae  
tuae.*

Vbi



*Vbi te nidi animo esse omisso, & suauia in praesentia  
Quae essent, prima habere, neque consulere in longi-  
tudinem:*

*Cepi rationem, ut neque egeres, neque ut haec posses  
perdere.*

*Vbi, cui decuit primo, tibi nō licuit per te mihi dare,  
Abij ad proximos, tibi qui erant, eis commisi, &  
credidi.*

*Ibi tuae stultitiae semper erit praesidium Clitipho,  
Victus, uestitus, quo in tectum te receptes. CL. hei  
mihi.*

CH. *Satius est, quam te ipso herede haec possidere Bac-  
chidem.*

SY. *Disperij: scelestus quantas turbas cōciui insciens?*

CL. *Emori cupio. CH. prius quaesō discere, quid sit uiuere.  
Vbi scies, si dispicebit uita, tum istoc utitor.*

SY. *Here licet ne. CH. loquere. SY. at tuto. CH. loquere.*

SY. *quae ista est prauitas,*

*Quae ue est amentia, quod peccauit ego, id obesse huic?*

CH. *ilicet,*

*Ne te admisce: nemo accusat Syre te: nec tu arā tibi,*

*Neque precatorem pararis. SY. quid agis? CH. nil  
suscenseo,*

*Nec tibi, nec tibi, nec uos est aequū, quod facio, mihi.*

SY. *Abijt. uah rogasse uellem. CL. quid? SY. unde mihi  
peterem cibum.*

*Ita nos alienauit. tibi iam esse ad sororem intellego.*

CL. *Ad eam rem rediisse, ut periculum etiam fame mihi sit  
Syre?*

N

SY.



SY. *Modo liceat uiuere , spes est .* CL. *quae ?* SY. *nos esurituros satis .*

CL. *Irrides i re tãta , neq. me quidquã cõsilio adiuuas ?*

SY. *Immo & ibi nunc sum , & usque dudum id egi , dum loquitur pater :*

*Et , quantum ego intellegere possum .* CL. *quid ?* S. *non aberit longius .*

CL. *Quid id ergo ?* SY. *sic est , non esse horum te arbitror .*

CL. *quid istuc Syre ?*

*Satin sanus es ?* SY. *ego dicam , quod mi in mentem : tu dijudica .*

*Dum istis fuisti solus , dum nulla alia delectatio ,*

*Quae ppior esset , te indulgebant , tibi dabãt : nũc , filia*

*Postquam est inuenta uera , inuenta est caussa , qua te expellerent .*

CL. *Est uerisimile .* SY. *an tu ob peccatum hoc esse illum iratum putas ?*

C. *Nõ arbitror .* S. *nũc aliud spectã : MATRES oēs filijs In peccato adiutrices , auxilio in paterna iniuria Solent esse : id non fit ?* CL. *uerum . quid ergo nunc faciam Syre .*

SY. *Suspicionem quaere ex illis istã : rem profer palam . Si non est uerum , ad misericordiam ambos adduces cito , aut ,*

*Scibis cuius sis ,* CL. *reçte suades : faciam .* SY. *sat reçe hoc mihi in*

*Mentem uenit : namque adolescens , quam maxime spe situs erit ,*

*Tam facillime patris pacem in leges conficiet suas .*

*Etiam*



Etiā haud scio, ā ne uxore ducat, ac Syro nil gratiae.  
 Quid autem hoc? senex exit foras: ego fugio. adhuc  
 quod factum est,  
 Miror non iussisse illico me arripi. ad Menedemum  
 hinc pergam. cum  
 Precatorem mihi paro: seni nostro fidei nihil habeo.

## ACTVS QVINCTI SCAENA III.

SOSTRATA, CHREMES.

ROFECTO, nisi caues tu homo, aliquid

P gnato conficies mali:

Idq. adeo miror, qui tam ineptum quidquam  
 potuerit tibiVenire in mentem mi uir. C. oh, pergin mulier esse?  
 ullam ne egoRem umquam uolui, quin tu in ea mihi aduersatrix  
 fueris Sostrata? atSi rogitam iam, quid est quod peccem, aut quam ob  
 rem id faciam, nescias.

In qua re nūc tā cōfidēter restas stulta? s. ego nescio?

C. Immo scis potius, quam quidem redeat ad integrum  
 eadem oratio.

s. Oh, iniquos es, qui me tacere de re tanta postules.

C. Non postulo: iam loquere. nihilo minus ego hoc  
 faciam tamen.s. Facies? c. uerū. s. nō uices, quātū mali ex ea re excites?  
 Subditum se suspicatur. C. ain tu? subditum? s. cer-  
 te sic erit, mi uir. C. confitere.

N 2 s.



H E A V T O N

S. *Au, obsecro te, istuc nostris inimicis fiet.*

*Egon confitear meum non esse filium, qui sit meus?*

C. *Quid metuis? ne non, cū uelis, conuincas esse illū tuū?*

S. *Quod filia est inuenta? C. non, sed, quod magis credendum fiet,*

*Quod est consimilis moribus,*

*Facile cōvinces ex te natū: nam tui similis est probe:*

*Nam illi nihil uitij est relictum, quin id itidē sit tibi:*

*Tum praeterea talem, nisi tu, nulla pareret filium.*

*Sed ipse egreditur, quam fenerus. rem cum uideas, censeas.*

A C T V S Q V I N C T I S C A E N A I V.

CLITIPHO, SOSTRATA, CHREMES.

S *umquam ullum fuit tempus mater, cum ego uoluptati tibi*

*Fuerim, dictus filius tuus tua uoluntate, obsecro*

*Eius ut memineris, atq. inopis nūc te miserescat mei;*

*Quod peto, & uolo, parētes meos ut cōmōstres mihi.*

S. *Obsecro mi gnate, ne istuc in animum inducas tuum, Alienum esse te. CL. sum. S. miseram me, hocine quae sisti obsecro?*

*Ita mihi, atque huic sis superstes, ut ex me, atque hoc natus es:*

*Et caue posthac, si me amas, umquam istuc uerbum ex te audiam. CH. at*

*Ego, si metuis, mores caue, in te esse istos sentiam.*

CL.



CL. Quòs? CH. si scire uis, ego dicam: gerro, iners,  
fraus, belluo,

Ganeo, damnosus. crede, & nostrum te esse credito.

CL. Non sunt haec iam dicta parentis. CH. non, si  
ex capite sis meo

Natus, item ut aiunt Mineruam esse ex Ioue, ea  
caussa magis

Patiar Clitipho flagitijs tuis me infamem fieri.

SO. Di istaec CH. nescio Deos: ego, quod potero, enitar  
sedulo.

Quaeris id, quod habes, parentes: quod abest, non  
quaeris, patri

Quo modo obsequare, et serues quod labore inuenit.

Non mihi per fallacias adducere ante oculos? pudet

Dicere hac praesente uerbū turpe: at te id nullo modo

Facere puduit. CL. eheu quam ego nunc totus displic-  
ceo mihi,

Quam pudet: neque, quod principium incipiam ad  
placandum, scio.

## ACTVS QVINCTI SCAENA V.

MENEDEMVS, CHREMES,

CLITIPHO, SOSTRATA.

NIMVERO Chremes nimis grauitè

E cruciat adolescentulum,

Nimisq. inhumane. ex eo ergo, ut pacem  
conciliem. optume.

N 3 Ipsos



23  
 Ipsos uideo. CH. ehem, Menedeme cur non accersi iu-  
 bes

Filiam, & quod dotis dixi, firmas? SO. mi uir, te ob-  
 secro

Ne facias. CL. pater obsecro ut mi ignoscas. M. da  
 ueniam Chreme :

Sine te exoret. CH. egon mea bona ut dem Bacchidi  
 dono sciens?

Non faciam. M. at id nos non sinemus. CL. si me ui-  
 uom uis pater ,

Ignosce. s. age, Chreme mi. M. age quaesio, ne tam ob-  
 firma te Chreme .

CH. Quid istuc? uideo non licere, ut coeperam, hoc per-  
 tendere .

M. Facis, ut te decet. CH. ea lege hoc adeo faciam, si  
 facit ,

Quod ego hunc aequom censeo. CL. pater, omnia fa-  
 ciam : impera .

CH. Vxorē ut ducas. CL. pater. CH. nihil audio. ME.  
 ad me recipio .

Faciet. CH. nil etiam audio ipsum . CL. perij. SO. an  
 dubitas Clitipho?

CH. Immo utrum uult? ME. faciet omnia. SO. haec, dum  
 incipias, graua sunt ,

Dumq. ignores : ubi cognoris , facilia . CL. faciam  
 pater .

s. Gnate mi, ego pol dabo puellam lepidam, quam tu fa-  
 cile ames ,

Filiam Phanocratae nostri. CL. rufam ne illā uirginē,  
 Caesiam ,



Caesiam, sparsa ore, adunco naso? non possum pater.

CH. Eia, ut elegans est, credas animum ibi esse? s. aliam dabo.

CL. Quid istuc? quandoquidem ducenda est, egomet habeo propemodum,

Quam uolo. s. nunc laudo te gnate. CL. Archonidi huius filiam.

s. Perplacet. CL. pater hoc nunc restat. CH. quid? CL. Syro ignoscas uolo,

Quae mea caussa fecit. C. fiat. uos ualete, & plaudite.

## FABVLAE INTERLOCVTORES.

Micio senex,

Demea senex,

Sannio leno,

Aeschinus adolescens,

Syrus seruus,

Ctesipho adolescens,

Sostrata matrona,

Canthara nutrix,

Geta seruus,

Hegio senex,

Dromo seruus.



18 ADELPHOE TERENTII.  
ACTA LVDIS FVNEBRIB. L. AIMILII PAVL-  
LI. Q. FABIO MAXIMO, P. CORNELIO AFRI-  
CANO \* AED. CVR. EGERE L. ATILIVS  
PRAENESTINVS, MINVCIVS PROTIMVS.  
MODOS FECIT FLACCVS CLAVDII. TIBIIS  
SARRANIS. FACTAE GRAECA MENANDRV,  
L. ANICIO, M. CORNELIO COS.

C. SVLPICII APOLLINARIS  
PERIOCHA.

VOS cum haberet Demea adolescentulos,  
D . Dat Micioni fratri adop̃adum Aeschinum,  
Sed Ctesiphonem retinet. hunc citharistriae  
Lepore captum, sub duro ac tristi patre,  
Fratel celabat Aeschinus; famam quoque  
Amoris in se transferebat: denique  
Fidicinam lenoni eripuit. vitiauerat  
Idem Aeschinus ciuem Atticam pauperculam;  
Fidemq. dederat, hanc sibi uxorem fore.  
Demea iurgare, & graviter ferre: mox tamen,  
Vt veritas patefacta est, ducit Aeschinus  
Vitiatam, potitur Ctesipho citharistriam,  
Exorato suo patre duro Demea.

PROLOGVS.

OSTQVAM poeta sensit scripturam suam  
P Ab iniquis observari, & aduersarios  
R apere in peiorē partē, quā acturi sumus:  
Indicio de se ipse erit: nos eritis iudices,

Laud



*Laudi ne an uitio duci id factum oporteat .  
Synapothnescontes Diphili comedia est .  
Eam Commorientes Plautus fecit fabulam .  
In graeca adolescens est , qui lenoni eripit  
Meretricem , in prima fabula . eum Plautus locum  
Reliquit integrum . eum hic locum sumpsit sibi  
In Adelpbos , uerbum de uerbo expressum extulit .  
Eam nos acturi sumus nouam : pernoscite ,  
Furtum ne factum existimetis , an locum  
Reprebensum , qui praeteritus negligentia est .  
Nam quod isti dicunt malenoli , homines nobiles  
Eum adiutare , assidueq. una scribere ,  
Quod illi maledictum uehemens esse existumant ,  
Eam laudem hic ducit maxumam , cum illis placet ,  
Qui uobis uniuersis , & populo placent ;  
Quorum opera in bello , in otio , in negotio ,  
Suo quisque tempore usust sine superbia .  
Dehinc ne expectetis argumentum fabulae :  
Senes qui primi uenient , hi partem aperient ,  
In agendo partem ostendent . facite , aequanimitas  
Poetae ad scribendum augeat industriam .*

## ACTVS PRIMI SCAENA I.

## M I C I O .

*T O R A X non redijt hac nocte a cena  
S Aeschinus ,  
Neque seruulorum quisquam , qui aduor-  
sum ierant ,*

*Profecto*



A D E L P H O E

Profecto hoc uere dicunt : si absis uspiam ,  
 Aut ubi si cesses, euenire ea satius ,  
 Quae in te uxor dicit , & quae in animo cogitat  
 Irata , quam illa , quae parentes propitij .  
 Vxor, si cesses, aut te amare cogitat ,  
 Aut tete amari, aut potare, atq. animo obsequi ,  
 Et tibi bene esse soli, cum sibi sit male .  
 Ego , quia non redijt filius , quae cogito ?  
 Quibus nunc sollicitor rebus ? ne aut ille alserit ,  
 Aut uspiam ceciderit, aut perfregerit  
 Aliquid . uah, quemquam ne hominem in animo in-  
 stituere , aut  
 Parare, quod sit carius, quam ipse est sibi ?  
 Atqui ex me hic non natus est, sed ex fratre. is adeo  
 Dissimili studio est. iam inde ab adolescentia  
 Ego hanc clementem uitam urbanam , atque otium  
 Secutus sum : & , quod fortunatum isti putant ,  
 Vxorem numquam habui . ille contra, haec omnia ,  
 Ruri agere uitam , semper parce , ac duriter  
 Se habere : uxorem duxit : nati filij  
 Duo . inde ego hunc maiorem adoptaui mihi :  
 Eduxi a paruulo , habui , amaui pro meo :  
 In eo me oblecto , solum id est carum mihi .  
 Ille ut item contra me habeat , facio sedulo :  
 Do, praetermitto, non necesse habeo omnia  
 Pro meo iure agere : postremo , alij clanculum  
 Patres quae faciunt , quae fert adolescentia ,  
 Ea ne me caelet , consuefeci filium :  
 Nam qui mentiri , aut fallere insuerit patrem , aut  
 Andebit ,

Andebit  
 Pudore,  
 Retinere  
 Haec fra  
 Venit sa  
 Cur per  
 Cur potat  
 Vestitu  
 Nimiru  
 Et errat  
 Qui imp  
 Vi quod  
 Mea est  
 Malo co  
 Dum id  
 Si sperat  
 Quem be  
 Studet p  
 Hoc pat  
 Sua spon  
 Hoc pate  
 Fateat ur  
 Sed est ne  
 Nescio q  
 Iurgabit  
 Gaudem



Audebit, tanto magis audebit ceteros.  
Pudore, & liberalitate liberos  
Retinere, satius esse credo, quam metu.  
Haec fratri mecum non conueniunt, neque placent.  
Venit saepe ad me clamans, quid agis Micio?  
Cur perdis adolescentem nobis? cur amat?  
Cur potat? cur tu his rebus sumptum suggeris?  
Vestitu nimium indulgis: nimium ineptus es.  
Nimium ipse durus est, praeter aequomq., et bonū:  
Et errat longe mea quidem sententia,  
Qui imperium credat grauius esse, aut stabilius,  
Vi quod fit, quam illud, quod amicitia adiungitur.  
Mea est sic ratio, & sic animum induco meum.  
Malo coactus qui suum officium facit,  
Dum id rescitum iri credit, tantisper cauet:  
Si sperat fore clam, rursum ad ingenium redit.  
Quem beneficio adiungas, ille ex animo facit,  
Studet par referre, praesens, absensq. idem erit.  
Hoc patrium est, potius consuefacere filium,  
Sua sponte recte facere, quam alieno metu.  
Hoc pater, ac dominus interest. hoc qui nequit,  
Fateatur nescire imperare liberis.  
Sed est ne hic ipsus, de quo agebam? & certe is est.  
Nescio quid tristem uideo. credo iam, ut solet,  
Iurgabit. saluom te aduenire Demea  
Caudemus.

ACTVS



## ACTVS PRIMÏ SCAENA II.

DE MEA, MICIO.

EM, opportune: te ipsum quaerito.

H. Quid tristis es? DE. rogas me, ubi nobis  
Aeschinus

Siet; quid tristis ego sim? MI. dixi hoc fore?

Quid fecit? DE. quid ille fecerit? quem neque pudet

Quidquā: neque metuit quemquā: neque legem putat

Tenerē se ullam. nam illa, quae antehac facta sunt,

Omitto: modo quid designauit? MI. quidnam id est?

DE. Fores effregit, atque in edes irruit

Alienas: ipsum dominum, atque omnem familiam

Mulcauit usque ad mortem: cripiuit mulierem,

Quam amabat: clamant omnes indignissime

Factum esse. hoc aduenienti quot mihi Micio

Dixere? in ore est omni populo. denique,

Si conferendum exemplum est, non fratrem uidet

Rei dare operam, ruri esse parcum ac sobrium?

Nullum huius simile factum? haec cum illi Micio

Dico, tibi dico. tu illum corrumpi sinis.

MI. HOMINE imperito numquam quidquam iniustius,

Qui, nisi quod ipse facit, nihil rectum putat.

DE. Quorsū istuc? M. quia tu Demea haec male iudicas.

Non est flagitium, mihi crede, adolescentulum

Scortari, neque potare, non est, neque fores

Effringere. haec si neque ego, neque tu fecimus,

Non fuit egestas facere nos. tu nunc tibi

Id



Id laudi ducis, quod tum fecisti inopia.  
 Iniurium est: nam si esset unde id fieret,  
 Faceremus: & tu illum tuum, si esses homo,  
 Sineres nunc facere, dum per aetatem licet,  
 Potius quam, ubi te expectatum eiecisset foras,  
 Alieniore aetate post faceret tamen.

DE. Pro Iuppiter, rediges tu homo me ad insaniam.

Non est flagitiū facere haec adolescentulum? MI. ab,  
 Ausculta, ne me obtundas de hac re saepius.

Tuum filium dedisti adoptandum mihi:  
 Is meus est factus: si quid peccat Demea,  
 Mihi peccat: ego illi maxumam partem feram.

Obsonat, potat, olet unguenta de meo.

Amat? dabitur a me argentum, ubi erit commodum;  
 Vbi non erit, fortasse excludetur foras.

Fores effregit? restituentur. discidit

Vestem? resarciatur. est, dijs gratia,

Et unde haec fiant, & adhuc non molesta sunt.

Postremo aut desine, aut cedo quemuis arbitrum:

Te plura in hac re peccare ostendam. DE. hei mihi.

Pater esse disce ab alijs, qui uere sciunt.

MI. Natura tu illi pater es, consilijs ego.

DE. Tun consulis quidquam? MI. ab, si pergis, abiero.

DE. Sicine agis? MI. an ego toties de eadem re audiam?

DE. Curae est mihi. MI. & mihi curae est: uerum Demea

Curemus aequam uterque partem, tu alterum,

Ego item alterum: nam ambos curare, propemodum

Reposcere illum est, quem dedisti. DE. ab Micio.

MI. Mihi sic uidetur. DE. quid istuc? tibi si istuc placet,

Pro-



A D E L P H O E

Profundat, perdat, pereat, nihil ad me attinet. ]  
Iam si uerbum unum posthac. M I. rursum Demea  
Irascere? DE. an non credis? repeton quem dedi?  
Aegre est. alienus non sum. si obsto: hem desino.  
Vnum uis curem: curo: & est dijs gratia,  
Cum ita, ut uolo, est: iste tuus ipse sentiet  
Posterius: nolo in illum grauius dicere.

MI. Nec nihil, neque omnia haec sunt, quae dicit: tamē  
Non nihil molesta haec sunt mihi: sed ostendere  
Me aegre pati, illi nolui: nam ita est homo:  
Cum placo, aduorsor sedulo, & deterreo,  
Tamen humane uix patitur: uerum si augeam,  
Aut et iam adiutor sim eius iracundiae,  
Insaniam profecto cum illo. etsi Aeschinus  
Nonnullam in hac re nobis facit iniuriam.  
Quam hic non amauit meretricem? aut cui non dedit  
Aliquid? postremo nuper (credo iam omnium  
Tae debat) dixit uelle uxorem ducere.  
Sperabam iam deferuisse adolescentiam:  
Gaudebam. ecce autem de integro. nisi, quidquid est,  
Volo scire, atque hominem cōuenire, si apud forū est.

ACTVS SECVNDI SCAENA I.

SANNIO, AESCHINVS.

B SECRO, populares ferte misero, atque in  
O nocenti auxilium:  
Subuenite inopi. AE. otiose, nunc iam illico hic  
confiste

Quid



Quid respectas? nihil periculi est: numquam, dum ego  
adereo, hic te

Tanget. SA. ego istam inuitis omnibus.

AE. Quamquam est scelestus, non committet hodie un-  
quam iterum ut uapulet.

SA. Aeschine audi, ne te dicas fuisse ignarum meorum  
morum,

Ego leno sum. AE. scio. SA. at ita, ut usquam fuit  
fide quisquam optima.

Tu quod te posterius purges, nolle hanc iniuriam mihi  
Factam esse; huius non faciam. crede hoc, ego meum  
ius persequar:

Neque tu uerbis solues umquam, quod re mihi male  
feceris.

Noui ego uestra haec: nollem factum: dabitur ius-  
iurandum, esse te

Indignum iniuria hac, indignis cum egomet sim ac-  
ceptus modis.

AE. Abi prae strenue, ac forcs aperi. SA. ceterum hoc  
nihil facis.

AE. Intro nunc iam. SA. at enim non sinam. AE. acce-  
de illuc Parmeno,

Nimium abijsti istoc, hic propter hunc assiste. hem,  
sic uolo,

Caue nunc iam oculos a meis oculis quoquam dimo-  
ueas tuos,

Ne mora sit, si innuerim, quin pugnus continuo in  
mala haereat.

SA. Istuc uolo ergo ipsum experiri. AE. hem serua.

omite



omitte mulicrem .

SA. O facinus indignum. AE. geminabit , nisi caues. SA. hec misero mihi .

AE. Non innueram : uerum in istam partem potius peccato tamen :

Inunc iam . SA. quid hoc rei est? regnum ne Aeschine hic tu possides ?

AE. Si possiderem , ornatus esses ex tuis uirtutibus .

SA. Quid tibi rei mecum est? AE. nihil. SA. quid? nostin , qui sim? AE. non desidero .

SA. Tetigin tui quidquam? AE. si attigisses , ferres infortunium .

SA. Qui tibi magis licet meam habere , pro qua ego argentum dedi ?

Responde. AE. ante edes non fecisse erit melius hic conuicium :

Nam si molestus pergis esse , iam intro arripicre , atque ibi

Usque ad necem opperiere loris. SA. loris liber? AE. sic erit .

SA. O hominem impurum . hicine libertatem aiunt aequam esse omnibus ?

AE. Si satis iam debacchatus es leno , audi si uis nunc iã .

SA. Egon debacchatus sum in te , an tu in me ? AE. mitte ista , atque ad rem redi .

SA. Quam rem? quo redeam? AE. iam ne me uis dicere id , quod ad te attinet ?

SA. Cupio , modo aequi aliquid. AE. uah , leno iniqua me non uolt loqui .

SY.

SA. Leno  
Periur  
AE. Nam  
quo  
AE. Minus  
Argent  
nolo  
Coges me  
que  
Quae li  
mari  
Nunc  
sam  
Delibe  
Imp  
Minime  
Domo  
meam  
Homini  
Ob male  
dier.  
Verum e  
posui  
Age iam  
hoc  
Vbi me  
Vendidi  
Id quod  
inim



SA. Leno sum, fateor, perniciēs communis adolescentiū,  
Periurus, pestis: tamē tibi a me nulla est orta iniuria.

AE. Nam hercle etiam id restat. SA. illuc quaeso redi,  
quo coepisti, Aeschine.

AE. Minus uigiti tu illā emisisti, quae res tibi uortat male:  
Argenti tantum tibi dabitur. SA. quid, si ego illam  
nolo uendere?

Coges me? AE. minime. SA. namque id metui. AE. ne-  
que uendundam censeo,

Quae libera est: nam ego illam liberali assero causa  
manu.

Nunc uide utrum uis, argentum accipere, an caus-  
sam meditari tuam.

Delibera hoc, dum ego redeo, leno. SA. pro supreme,  
Iuppiter:

Minime miror, qui insanire occipiunt ex iniuria.

Domo me eripuit, uerberauit, me inuito abduxit  
meam,

Homini misero plus quingētos colaphos īfregit mihi.

Ob malefacta haec tantidem emptam postulat sibi tra-  
dier.

Verum enim, quando bene promeruit, fiat: suum ius  
postulat.

Age iam cupio, modo si argentum reddat. sed ego  
hoc hariolor.

Ubi me dixero dare tanti, testes faciet illico,

Vendidisse me: de argento somnium: mox, cras redi.

Id quoque possum ferre, si modo reddat: quamquam  
iniuriū est.

O Verum



ADELPHOET

Verum cogito id, quod res est. quando eum quae-  
stum occeperis,  
Accipiunda, & mussitanda iniuria adolescentium est.  
Sed nemo dabit: frustra egomet mecum has ratio-  
nes deputo.

ACTVS SECVNDI SCAENA II.

SYRVS, SANNIO.

ACE, egomet conueniam iam ipsum: cu-  
T pide accipiat faxy, atque etiam  
Bene dicat secum esse actum. quid istuc Sannio  
est, quod te audio

Cum hero nescio quid concertasse? s. numquam ui-  
di iniquius

Certationem comparatam, quam quae hodie inter  
nos fuit.

Ego uapulando, ille uerberando, usque ambo defessi  
sumus.

SY. Tua culpa. SA. quid facerem? SY. adolescenti mo-  
rem gestum oportuit.

SA. Qui potui melius? quin hodie usque os praebui. SY,  
age, scis quid loquar?

Pecuniam in loco negligere, maximum interdum est  
lucrum. SA. hui.

SY. Metuisti, si nunc de tuo iure concessisses paullulum,  
Atque adolescenti esses morigeratus, hominum ho-  
mo stultissime,

Ne non tibi istuc feneraret? SA. ego spem pretio  
non



non emo

SY. Numquam rem facies : abi , nescis inescare homi-  
nes Sannio .

SA. Credo istuc melius esse : uerum ego numquam adeo  
astutus fui ,

Quin , quidquid possem , malle m auferre potius in  
praesentia .

SY. Age , noui tuum animum : quasi quidquam tibi sint  
uiginti minae ,

Dum huic obsequare : praeterea autem te aiant pro-  
ficisci Cyprum . SA. hem .

SY. Coemisse hinc , quae illuc ueheres , multa ; nauem  
conductam : hoc scio ,

Animus tibi pendet : ubi illinc , spero , redieris , ta-  
men hoc ages .

SA. Nusquam pedem . perij hercle : hac illi spe hoc ince-  
perunt . SY. timet :

Inieri scrupulum homini . SA. o scelera . illud uide ,  
Ut in ipso articulo oppressit . emptae mulieres

Complures , & item hinc alia , quae porto Cyprum .

Nisi eo ad mercatum uenio , damnum maximum est .

Nunc si omitto , ubi illinc rediero , actum agam .

Nihil est , refrixerit res . nunc demum uenis ?

Cur passus ? ubi eras ? ut sit satius perdere ,

Quam aut nunc manere tam diu , aut tum persequi .

SY. Iam ne enumerasti , quoad te rediturum putes ?

SA. Hocine illo dignum est ? hocine incipere Aeschinum ?

Per oppressionem ut hanc mi eripere postulet ?

SY. Labascit . unum hoc habeo : uide si satis placet :

O 2 Po-



*Potius, quam uenias in periculum Sannio,  
 Serues ne, an perdas totum, diuiduum face.  
 Minas decem corradet alicunde. SA. heu mihi,  
 Etiam de sorte nunc uenio in dubium miser.  
 Pudet nihil: omnes dentes labefecit mihi:  
 Praeterea colaphis tuber est totum caput.  
 Etiam insuper defrudet? nusquam abeo. SY. ut lubet.  
 Numquid uis, quin abeam? SA. immo hercle hoc  
 quaeso Syre,  
 Ut ut haec sunt acta, potius, quam lites sequar,  
 Meum mihi reddatur, saltem quanti emptum est. Syre,  
 Scio te non usum antehac amicitia mea.  
 Memorem me dices esse, & gratum. SY. sedulo  
 Faciam. sed Ctesiphonem uideo. laetus est  
 De amica. SA. quid, quod te oro? SY. paullisper  
 mane.*

## ACTVS SECVNDI SCAENA III.

CTESIPHO, SYRVS.

*BS quiuis homine, cum est opus, benefi-  
 A cium accipere gaudeas:  
 Verum enimvero id demum iuuat, si, quem  
 aequom est benefacere, is facit.  
 O frater frater, quid ego nunc te laudem? satis cer-  
 to scio:  
 Numquam ita magnifice quidquam dicam, id uirtus  
 quin superet tua.  
 Itaque unam hanc rem me habere praeter alios praeci-  
 puam*



puam arbitror,

Fratrem homini nemini esse primarum artium magis principem.

s. O Ctesipho. c. o Syre, Aeschinus ubi est? s. ellum, te expectat domi. c. hem.

s. Quid est? c. quid sit? illius opera Syre nunc uiuo: festiuum caput:

Omnia sibi qui post putarit esse prae meo commodo: Maledicta, famam, meum amorem, & peccatum in se transtulit;

Nil pote supra. sed quisnam? foris crepuit. s. mane, ipse exit foras.

ACTVS SECVNDI SCAENA IV.

AESCHINVS, SANNIO,  
CTESIPHO, SYRVS.

BI ille est sacrilegus? SA. me quaerit. num  
V quidnam effert? occidi:

Nil uideo. AE. ehem, opportune, te ipsum quaero: quid sit Ctesipho?

In tuto est omnis res: omitte uero tristitiam tuam.

c. Ego illam facile uero omitto, qui quidem te habeam fratrem.

O mi germane, ab uereor coram in os te laudare amplius,

Ne id assentandi magis, quam quod habeam gratum, facere existumes.

AE. Age inepte, quasi nunc non norimus nos inter nos

O 3 Cte-



Ctesipho .

Hoc mihi dolet , nos paene sero scisse , & paene in eum  
locum

Rediſſe , ut , ſi omnes cuperent , nihil tibi poſſent au-  
xiliarier .

CT. Pudebat . AE. ah , ſtultitia eſt iſtaec , non pudor , tam  
ob paruolam

Rem paene ex patria . turpe dictu . deos quaeso ut  
iſtaec prohibeant .

CT. Peccaui . AE. quid ait tandem nobis Sannio ? ſ. iam  
mitis eſt .

AE. Ego ad forum ibo , ut hunc abſoluam : tu intro ad  
illam Ctesipho .

SA. Syre iſta . ſ. eamus : namque hic properat in Cy-  
prum . SA. ne tam quidem ,

Quamuis etiam maneo otioſus hic . SY. reddetur , ne  
time .

SA. At ut omne reddat . ſ. omne reddet , tace modo ,  
ac ſequere hac . SA. ſequor .

CT. Heus heus Syre . ſ. hem quid eſt ? CT. obſecro hercle  
hominem iſtum impuriſſimum

Quam primum abſoluitote , ne , ſi magis iritatus fiet ,  
Aliqua ad patrem hoc permanet , atque ego tunc per  
petuo perierim .

SY. Non fiet : bono animo es . tu cum illa te intus oble-  
ſta interim ,

Et lectulos iube ſterni nobis , & parari cetera .

Ego iam tranſacta re conuortam me domum cum ob-  
ſonio .

CT.



CT. Ita quaeso: quando hoc bene successit, hilarem hunc  
sumamus diem.

## ACTVS TERTII SCAENA I.

SOSTRATA, CANTHARA.

BSECRO mea tu nutrix, quid nunc fiet?

O CA. quid fiet, rogas?

Recte edepol spero. s. modo dolores mea  
tu occipiunt primulum.

C. Iam nunc times, quasi numquam affueris, numquam  
tute pepereris.

s. Miseram me, neminem habeo, solae sumus: Geta au-  
tem hic non adest;

Nec quem ad obstetricem mittam, nec qui accersat  
Aeschinum.

C. Pol is quidem iam hic aderit: nam numquam unum  
intermittit diem,

Quin semper ueniat. s. solus mearum miseriarum est  
remedium.

C. Ere nata melius fieri haud potuit, quam factum est  
hera:

Oblatum quando uitium est, quod ad illum attinet  
potissimum,

Talem, tali genere, atque animo, natum ex tanta  
familia.

s. Ita pol est, ut dicis: saluus nobis, deo s. quaeso, ut fiet.



ACTVS TERTII SCAENA II.

GETA, SOSTRATA, CANTHARA.

VNC illud est, quod, si omnes omnia sua con-  
N filia conferant,

Atque huic malo salutem quaerant, auxiliij nī  
hīl afferant,

Quod mihiq., her. eq., filie q. herili est. ue misero mihi  
Tot res repente circūvallant, unde emergi nō potest,  
Vis, egestas, iniustitia, sollicitudo, infamia.

Hocine saeculum? o scelera, o genera sacrilega, o  
hominem impium.

s. Me miseram, quidnam est, quod sic uideo timidum,  
& properantem Getam?

c. Quem neque fides, neque iusurandum, neque illum  
misericordia

Repressit, neque reflexit, neque quod partus insta-  
bat prope,

Cui miserae indigne per uim uitium obtulerat. s. non  
intellego

Satis, quae loquatur. c. propius obsecro acceda-  
mus Sostrata. c. ah,

Me miserū, uix sum cōpos animi: ita ardeo iracundia.  
Nihil est, quod malim, quam illam totam familiam  
mibi obuiam

Dari, ut iram hanc in eos euomam omnem, dum ae-  
gritudo haec est recens.

Satis mihi id habere supplicij, dū illos ulciscar modo.

Sen



Seni animam primum exstinguerem ipsi, qui illud pro  
duxit scelus :

Tum autem Syrum impulsorem, uah, quibus illum  
lacerarem modis.

Sublimem medium arriperem, & capite primum in  
terram statuerem,

Ut cerebro dispergat uiam :

Adolescēti ipsi oculos eriperē. post hęc p̄cipitē darē :

Ceteros ruerē, agerē, raperē, tūderē, & prosternerē.

Sed cesso hoc malo heram impertiri propterea? s. reuo-  
cemus. Geta. G. hem,

Quisquis es, sine me. s. ego sum Sostrata. G. ubi ea  
est? te ipsam quaerito :

Te exspecto : oppido opportune te obtulisti mi obuiā

Hera. s. quid est? quid trepidas? G. hei mihi. s.  
quid festinas mi Geta?

Animum recipe. G. prorsus. s. quid istuc prorsus  
ergo est? G. perijimus :

Actum est. s. eloquere obsecro, quid fiet. G. iam.  
so. quid iam Geta?

G. Aeschinus. s. quid ergo is? G. alienus est a nostra  
familia. so. hem,

Perij, quare? G. amare occepit aliā. s. uæ misera mihi.

G. Neque id occulte fert: a lenone ipse eripuit palam.

s. Satin hoc certum est? G. certum, hisce oculis ego-  
met uidi Sostrata. s. ah,

Me miseram, quid credas iam? aut cui credas? no-  
strum ne Aeschinum,

Nostram uitam omnium, in quo nostrae spes, opesq.  
omnes



ADELPHOE

omnes sitae erant,  
 Qui sine hac iurabat se unū nūquam uicturum diē,  
 Qui in sui gremio positurū puerū dicebat patris: ita  
 Obsecraturum, ut liceret hanc uxorem ducere.  
 C. Hera, lacrimas mitte, ac potius, quod ad hanc rem  
 opus porro est, prospice.  
 Patiamur ne, an narremus cuiquam? C. au, au mi  
 homo, sanus es?  
 An hoc proferendum tibi usquam esse uidetur? C. mi-  
 hi quidem non placet.  
 Iam primum, illum alieno animo a nobis esse, res  
 ipsa indicat.  
 Nūc si hoc palā proferimus, ille infitias ibit, sat scio;  
 Tua fama, & gnatae uita in dubium ueniet. tum si  
 maxime  
 Fateatur, cum amet aliam, non est utile hanc illi dari.  
 Quapropter quoquo pacto tacito est opus. s. ah mi-  
 nime gentium:  
 Non faciam. C. quid ages? s. proferam. C. hem, mea  
 Sostrata uide quam res agas.  
 s. Peiore res loco esse non potest, quam in hoc, quo  
 nunc sita est.  
 Primum indotata est: tum praeterea, quae secunda  
 ei dos erat,  
 Perijt: pro uirgine dari nuptum non potest: hoc rel-  
 liquom est,  
 Si infitias ibit, testis mecum est anulus, quē amiserat.  
 Postremo, quando ego conscia mi sum, a me culpam  
 hanc procul esse, nec

. Pretium,



*Pretium, neque rem ullam intercesse, illa, aut me, indignam; experiar Geta.*

*C. Quid istuc? accedo, ut melius dicas. s. tu, quantum potes, abi,*

*Atque Hegioni cognato huius rem enarrato omnem ordine.*

*Nam is nostro Simulo fuit summus, & nos coluit maxime.*

*CE. Nam hercle alius nemo respicit nos. s. o. prospera tu mea Canthara,*

*Curre, obstetricem accerse, ut, cum opus sit, ne in mora nobis fiet.*

## ACTVS TERTII SCAENA III.

DE MEA.

*ISPERII: Ctesiphonem audiui filium*

*D Vna affuisse in raptione cum Aeschino.*

*Id misero restat mihi mali, si illum potest,*

*Quid alicui rei est, etiam cum ad nequitiam adducere.*

*Vbi ego illum quaeram? credo abductum in ganeum*

*Aliquo. persuasit ille impurus, sat scio.*

*Sed eccum ire Syrum uideo: hinc scibo iam, ubi fiet.*

*Atque hercle hic de grege illo est: si me senserit*

*Eum quaeritare, numquam dicet carnus ex.*

*Non ostendam me id uelle.*

ACTVS



## ACTVS TERTII SCAENA IV.

SYRVS, DEMEA.

M N E M rem modo seni,

O Quo pacto haberet, enarramus ordine.

N il quidquam uidi laetius. DE. pro Iuppiter.

Hominis stultitiam. SY. collaudauit filium:

Mibi, qui dedissem consilium, egit gratias.

DE. Disrumpor. SY. argentum annumerauit illico:

Dedit praeterea in sumptum dimidium minae:

Id distributum sane est ex sententia. DE. hem,

Huic mandes, si quid recte curatum uelis.

SY. Hem Demea, haud adspexeram te: quid agitur?

DE. Quid agatur? uostram nequeo mirari satis

Rationē. SY. est hercle inepta, ne dicam dolo, atque

Absurda. pisces ceteros purga Dromo:

Congrum istum maximum in aqua finito ludere

Tantis per. ubi ego rediero, exossabitur:

Prius nolo. DE. haecine flagitia? SY. mihi quidem  
non placent:

Et clamo saepe. salsamenta haec Stephanio

Fac macerentur pulchre. DE. diu uostram fidem;

Vtrum studio ne id sibi habet, an laudi putat

Fore, si perdiderit gnatum? uae misero mihi,

Videre uideor iam diem illum, cum hinc egens

Profugiet aliquo militatum. SY. o Demea,

Istuc est sapere, non quod ante pedes modo est,

Videre; sed etiam illa, quae futura sunt,

Prospi-



Prospicere. DE. quid? istaec iā penes uos psaltria est?  
 SY. Ellam intus. DE. eho, an domi est habiturus? SY. cre-  
 do, ut est

Dementia. DE. haecine fieri? SY. inepta lenitas  
 Patris, & facilitas praua. DE. fratris me quidem  
 Pudet; pigetque. SY. nimium inter uos Demea, ac  
 Non, quia ades praesens, dico hoc, pernimium in-  
 terest.

Tu, quantus quantus, nihil nisi sapientia es:  
 Ille futilis, somnium. sineres uero illum tuum  
 Facere haec? DE. sinerem illum? aut non sex totis  
 mensibus

Prius olfecissem, quam ille quidquam coeperet?  
 SY. Vigilantiam tuam tu mihi narras? DE. sic fiet  
 Modo, ut nunc est. s. ut quisque suum uolt esse, ita  
 est.

DE. Quid eum? uidisti hodie? s. tuum ne filium?  
 Abigam hunc rus. iamdudum aliquid ruri agere ar-  
 bitror.

DE. Satin scis ibi eum esse? s. oh, egomet produxi. DE.  
 optume est.

Metui, ne haereret hic. s. atque iratum admodum.  
 DE. Quid autem? s. adortus iurgio fratrem apud forum  
 De psaltria istac. D. ain uero? s. uah, nil reticuit:  
 Nam, ut numerabatur forte argentum, interuenit  
 Homo de improviso, coepit clamare, Aeschine  
 Haecine flagitia facere te? haec te admittere  
 Indigna genere nostro? DE. oh, lacrumo gaudio.  
 SY. Non tu hoc argentum perdis, sed uitam tuam.

DE.



ADELPHOE

DE. Saluos sit : spero : est similis maiorum suum. s. hui.  
 DE. Syre, praeceptorum plenus istorum ille. s. phi,  
 Domi habuit, unde disceret. DE. fit sedulo :  
 Nil praetermitto : consuefacio : demique  
 Inspicere, tamquam in speculum, in uitas omnium  
 Iubeo, atque ex alijs sumere exemplum sibi.  
 Hoc facito. s. recte sane. DE. hoc fugito. s. calide.  
 DE. Hoc laudi est. s. istaec res est. DE. hoc uitio datur.  
 SY. Probi sume. DE. porro autem. s. non hercle otium est  
 Nunc mihi auscultandi : pisces ex sententia  
 Nactus sum : hi mihi ne corrumpantur, cautio est :  
 Nam id nobis tam flagitium est, quam illa Demea  
 Non facere uobis, quae modo dixi : & quod queo,  
 Conseruis ad eundem istunc praecipio modum.  
 Hoc falsum est, hoc adustum est, hoc lautum est parum :  
 Illud recte, iterum sic memento : sedulo  
 Moneo, quae possum pro mea sapientia :  
 Postremo, tamquam in speculum, in patinas Demea  
 Inspicere iubeo, & moneo quid facto usus sit.  
 Inepta haec esse, nos quae facimus, sentio :  
 Verum quid facias ? ut homo est, ita morem geras.  
 Numquid uis ? DE. mentem uobis meliorem dari.  
 SY. Tu rus abis hinc ? D. recta. s. nam quid tu hic agas,  
 Vbi, si quid bene praecipias, nemo obtemperet ?  
 DE. Ego uero hinc abeo, quando is, quando bre huc uenera,  
 Rus abiit : illum curo unum : ille ad me attinet :  
 Quando ita uolt frater, de istoc ipse uiderit.  
 Sed quis illic est, procul quem uideo ? est ne hic Hegio  
 Tribulis noster ? si satis cerno, hercle is est.  
 Vah,



Vah , homo amicus nobis iam inde a puero . dij boni .  
 Ne illiusmodi iam magna nobis cinium  
 Paenuria est . antiqua homo uirtute , ac fide .  
 Haud cito mali quid ortum ex hoc sit publice .  
 Quam gaudeo , ubi etiam huius generis reliquias  
 Restare uideo . uah , uiuere etiam nunc lubet .  
 Opperiar hominem hic , ut salutem , & colloquar .

## ACTVS TERTII SCAENA V .

HEGIO, GETA, DEMEA, PAMPHILA.

RO dij immortales, facinus indignum Getae  
 P Quid narras? GE. sic est factum . HE. ex  
 illan familia

Tam illiberale facinus esse ortum? o Aeschine  
 Pol haud paternum istuc dedisti . DE. uidelicet  
 De psaltria hac audivit : id illi nunc dolet  
 Alieno : pater is nihili pendit : hei mihi ,  
 Utinā hic prope adesset alicubi, atque audiret haec .

HE. Nī facient quae illos aequō est, haud sic auferent .

GE. In te spes omnis Hegio nobis sita est :

Te solum habemus : tu es patronus , tu pater .

Ille tibi moriens nos commendauit senex .

Si deseris tu , perijmus . HE. caue dixeris :

Nec faciam , neque me satis pie posse arbitror .

DE. Adibo . saluere Hegionem plurimum

Iubeo . HE. oh te quaerebam ipsum : salue Demea .

DE. Quid autem? HE. maior filius tuus Aeschinus ,

Quem fratri adoptandum dedisti , neque boni ,

Neque



Neque liberalis functus officium est uiri.

DE. Quid istuc? HE. nostrum amicū noras Simulū, atque  
Aequalem? DE. quid nī? HE. filiam eius uirginem  
Vitauit. DE. hem. HE. mane, nondum audisti Demea.  
Quod est grauissimū. D. an quidquā est etiā amplius?

H. Vero amplius: nā hoc quidē ferendū aliquo modo est:  
Persuasit nox, amor, uinum, adolescentia:  
Humanum est. ubi scit factum, ad matrem uirginis  
Venit ipse ultro, lacrumans, orans, obsecrans,  
Fidem dans, iurans se illam ducturum domum.  
Ignotum est, tacitum est, creditum est. uirgo ex eo  
Compressu grauida facta est: mensis hic decimus est:  
Ille bonus uir nobis psaltriam, si dijs placet,  
Parauit, quicum uiuat, illam deferat.

DE. Pro certo tu istaec dicis? HE. mater uirginis  
In medio est, ipsa uirgo, res ipsa: hic Geta  
Praeterea, ut captus est seruorum, non malus,  
Neque incers, alit illas, solus omnem familiam  
Sustentat: hunc abduce, uinci: quaere rem.

GE. Immo hercle extorque, nisi ita factum est Demea:  
Postremo non negabit. coram ipsum cedo.

DE. Pudet: nec, quid agam; neque, quid huic respondeā,  
Scio. PAM. miseram me, differor doloribus.  
Iuno Lucina fer opem, serua me obsecro. HE. hem.  
Nāmnā illa quae so parturit? G. certe Hegio. H. hem,  
Illaec fidem nunc nostram implorat Demea:  
Quod nos his cogit, id uoluntate impetret.  
Haec primum ut fiant, deos quae so, ut nobis decet.  
Sin aliter animus uoster est, ego Demea

Summa



*Summa ui defendam hanc , atque illum mortuum .*

*Cognatus mihi erat : una a pueris paruoli*

*Sumus educti : una semper militiae , & domi*

*Fuimus : paupertatem una pertulimus grauem .*

*Quapropter nitar , faciam , experiar , denique*

*Animam relinquam potius , quam illas deferam .*

*Quid mihi respondes ? D. fratrem conueniam Hegio :*

*Is quod mihi de hac re dederit consilium , id sequar .*

HE. *Sed Demea hoc tu facito cum animo cogites ,*

*Quam uos facillime agitis , quam estis maxume*

*Potentes , dites , fortunati , nobiles ,*

*Tam maxume uos aequo animo aequa noscere*

*Oportet , si uos uoltis perhiberi probos .*

DE. *Redito : fient , quae fieri aequom est , omnia .*

HE. *Decet te facere . Ceta duc me intro ad Sostratam .*

DE. *Non me indicente haec fient ; utinam hic sit modo*

*Defunctum : uerum nimia illac licentia*

*Profecto euadet in aliquod magnum malum .*

*Ibo , ac requiram fratrem , ut in eum haec euomam .*

# ACTVS TERTII SCAENA VI.

## HEGIO.

*ONO animo fac sis Sostrata , et ista quod potes*

B *Fac consolere . ego Micionē , si apud forum est ,*

*Conueniā , atq. ut res gesta est , narrabo ordine .*

*Si est , ut facturum officium fiet suum ,*

*Faciat : sin aliter de hac re eius sententia est ;*

*Respondeat mi , ut , quid agam , quamprimum sciam ,*

P ACTVS



ADELPHOE

ACTVS QVARTI SCAENA I.

CTESIPHO, SYRVS.

IN patrem hinc abiisse rus? s. iam dudum.

A CT. dic sodes. s. apud

Villam est. nunc cum maxime operis ali-  
quid facere credo. CT. utinam quidem.

Quod cum salute eius fiat, ita se defatigarit uelim,  
Vt triduo hoc perpetuo e lecto prorsus nequeat sur-  
gere.

SY. Ita fiat, & istoc si quid potis est rectius. CT. ita.  
nam hunc diem

Misere nimis perpetuum, ut coepi, cupio in laetitia  
degre:

Et illud rus nulla alia caussa tam male odi, nisi quia  
Prope est: quod si abesset longius,

Prius nox oppressisset illic, quam huc reuorti posset  
iterum.

Nunc, ubi me illic non uidebit, iam huc recurreret, sat  
scio:

Rogabit me, ubi fuerim: quem ego hodie toto non ui-  
di dic.

Quid dicam? s. nihil ne in mentem est? CT. numquam  
quidquam. s. tanto nequior

Clicns, amicus, hospes nemo est uobis? CT. sunt: quid  
postea?

SY. Hisce opera ut data sit. CT. quae non data sit? non  
potest fieri. s. potest.

CT.



**CT.** Interdum: sed si hic pernocto, caussae quid dicā Syre?

**SY.** Vah, quam uellem etiam noctu amicis operam mos esset dari.

Quin tu otiosus es: ego illius sensum pulchre calleo.

Cum seruit maxime, tam placidum, quam ouem reddo. **CT.** quo modo?

**SY.** Laudarier te audit libenter: facio te apud illū deū:

Virtutes narro. **CT.** meas? **S.** tuas. homini illico lacrumae cadunt,

Quasi pucro, gaudio. hem tibi autem. **CT.** quidnam est? **S.** LVPVS IN FABVLA.

**CT.** Pater ne est? **S.** ipse. **CT.** Syre quid agimus? **S.** fuge modo intro: ego uidero.

**CT.** Si quid rogabit, nusquam tu me: audistin? **S.** potin ut desinas?

# ACTVS QVARTI SCAENA II.

DEMEA, CTESIPHO, SYRVS.

E ego homo sum infelix. primum fratrem

**N** usquam inuenio gentium:

Praeterea autem, dum illum quaero, a uil-  
la mercenarium

Vidi: is filium negat esse ruri: nec, quid agam, scio.

**C.** Syre. **S.** quid est? **C.** men quaerit? **S.** uerum. **C.** perij. **S.** quin tu animo bono es:

**D.** Quid hoc, malū, in se icitatis? nequeo satis decernere:

Nisi me credo huic esse natum rei, ferundis miserijs.

Primus sentio mala nostra: primus rescisco omnia:

P 2 Primus



A D E L P H O E

Primus porro obnuncio: aegre solus, si quid sit, fero.

S. Rideo hunc: primū ait se scire: is solus nescit omnia.

D. Nunc redeo: si forte frater redierit, uiso. C. Syre  
Obsecro, uide ne ille huc prorsus se irruat. S. etiā taces?  
Ego cauebo. C. numquam hercle hodie ego istuc com-  
mittam tibi.

Nam me iam in cellam aliquam cum illa concludam:  
id tutissimum est.

S. Age, tamen ego hunc amouebo. D. sed eccum scele-  
ratum Syrum.

S. Non hercle hic quidem durare quisquam, si sic fit,  
potest.

Scire equidem uolo, quot mihi sint domini. quae haec  
est miseria? D. quid

Ille gannit? quid uolt? quid ais bone uir? est frater  
domi?

S. Quid, malum, bone uir mihi narras? equidem perij.  
D. quid tibi est?

S. Rogitas? Ctesipho me pugnis miserū, & istā psaltriam  
Usque occidit. D. hem, quid narras? S. hem, uide ut  
discidit labrum.

D. Quam ob rem? S. me impulsore hanc emptam esse  
ait. D. non tu cum rus hinc modo

Produce aiebas? S. factū: uerū post uenit insaniens.

Nil pepercit. non puduisse uerberare hominē senē,  
Quem ego modo puerum tantillum in manibus gesta-  
ui meis?

D. Lando Ctesipho: patrissas: abi, uirum te indico.

S. Landas? ne ille continebit posthac, si sapiet, manus.

D. For-



D. Fortiter. s. perquam, quia miseram mulierem, et me  
seruolum,

Qui reserire non audebam, uicit, hui, perfortiter.

D. Non potuit melius: idem sensit quod ego, te esse huic  
rei caput.

Sed est ne frater intus? s. non est. D. ubi illum quae-  
ram, cogito.

S. Scio ubi sit, uerum hodie numquam monstrabo. D. hem  
quid ais? s. ita.

D. Diminuetur tibi quidem iam cerebrum. s. at nomen  
nescio

Illius hominis, sed locū noui ubi sit. D. dic ergo locū.

S. Nostin porticum apud macellum hanc deorsum? D.  
quid ni nouerim?

S. Praeterito hac recta platea sursum: ubi eo ueneris,  
Cliuos deorsum uorsū est, hac te praecipitato: postea  
Est ad hanc manum sacellum: ibi angiportum pro-  
pter est.

D. Quonam? s. illic, ubi etiam caprificus magna est:  
nostin? D. noui. s. hac pergito.

D. Id quidem angiportum non est peruium. s. uerum  
hercle. uab,

Censen hominē me esse? erraui. in porticū rursū redi.

Sane hac multo propius ibis, & minor est erratio.

Scin Cratini huius ditis edes? D. scio. s. ubi eas  
praeterieris,

Ad sinistrā hac recta platea; ubi ad Dianae ueneris,

Ito ad dextram: prius, quam ad portam uenias, a-  
pud ipsum lacum



ADELPHOE

*Est pistrilla, & exaduorsum fabrica, ibi est: D. quid  
ibi facit?*

*s. Lectulos in sole ilignis pedibus faciundos dedit,  
Vbi potetis uos. D. sane bene. sed cesso ad eū pergere?*

*s. I sane: ego te exercebo hodie, ut dignus es, silicerniū.  
Aeschinus odiose cessat: prandium corrumpitur:  
Ctesipho autem in amore est totus. ego iam prospi-  
ciam mihi:*

*Nam iam adibo, atque unumquidquid, quod qui-  
dem erit bellissimum,*

*Carpam, & cyathos sorbillans, paullatim hunc pro-  
ducam diem.*

ACTVS QVARTI SCAENA III.

MICIO, HEGIO.

*E* *GO in hac re nihil reperio, quam ob rem  
lauder tantopere Hegio.*

*Meum officium facio: quod peccatum a no-  
bis ortum est, corrigo:*

*Nisi si me in illo credidisti esse hominum numero, qui  
ita putant*

*Sibi fieri iniuriam, si quā fecere ipsi. ultro expostulāt,  
Et ultro accusant. id quia non est a me factum, agis  
gratias?*

*H. Ab, minime: numquam te aliter, atque es, in animum  
induxi meum.*

*Sed quae so, ut una mecū ad matrē uirginis eas Micio,  
Atq. ista eadē, quae mihi dixti, tute dicas mulieri,*

*Su-*



*Suspicionem hanc propter fratrem eius esse, & illam  
psaltriam.*

*M. Si ita aequom censes, aut ita opus est facto, eamus.*

*H. bene facis:*

*Nam & illi animum iam relleuabis, quae dolore, ac  
miseria*

*Tabescit; et tu officio fueris fūctus. sed si aliter putas,  
Egomet narrabo quae mihi dixti. M. immo ego ibo.*

*H. bene facis:*

*OMNES, quibus res sunt minus secundae, magis  
sunt nescio quo modo*

*Suspiciosi: ad contumeliam omnia accipiunt magis:*

*Propter suā impotentiā, se semper credunt neglegi.*

*Quapropter te ipsum purgare ipsis coram, placabi-  
lius est.*

*M. Et recte, & uerum dicis. H. sequere me ergo hac in-  
tro. M. maxime.*

#### ACTVS QVARTI SCAENA IV.

#### AESCHINVS.

*ISCRVCIOR animi. hocine de impro-*

*D uiso mali mihi obijci*

*Tantum, ut neque quid de me faciam, neque  
quid agam, certum fiet?*

*Membra metu debilia sunt: animus timore obstu puit:  
pectore*

*Cōsistere nihil consilij quidquā potest. Vah, quo modo*

*Me ex hac turba expediam? tanta nunc suspicio de*

P 4 me



me incidit,  
 Neque ea immerito. Sostrata credit, mihi me emisse  
 hanc psaltriam:  
 Anus indicium id fecit mihi.  
 Nam ut hinc forte ea ad obstetricem missa erat, ubi  
 eam uidi, illico  
 Accedo, rogitō, Pāphila quid agat, iā partus affiet:  
 Eo ne obstetricem accersat. illa exclamat, abi, abi  
 iam Aeschine:  
 Satis diu uerba dedisti: satis ad hoc tua nos frustrata  
 est fides.  
 Hem, quid istuc obsecro inquam est? ualeas, habeas  
 illam quae placet.  
 Senti illico id illas suspicari: sed me repressi tamen,  
 Ne quid de fratre garrulae illi dicere, ac fieret palā.  
 Nunc quid faciam? dicam ne fratris esse hanc? quod  
 minime est opus  
 Usquam efferri. age, omitto: fieri potis est, uti ne qua  
 exeat:  
 Ipsum id metuo uti credāt: tot coōcurrūt uerisimilia:  
 Egomet rapui: ipse egomet solui argentum: ad me  
 abducta est domum.  
 Haec adeo mea culpa fateor fieri. non me hanc rem  
 patri, ut ut  
 Erat gesta, indicasse: exorassē ut eā ducerem domū.  
 Cessatum est usque adhuc: nunc iam porro Aeschine  
 expergiscere:  
 Nunc hoc primum est: ad illas ibo, ut purgem me:  
 accedam ad fores:

Perij

Perij,  
 fores  
 Heus, he  
 tum  
 Prodit  
 I  
 Sed quis  
 perij.  
 AE. Quid hoc  
 res  
 Cur hunc  
 Quandoqu  
 Nil mihi  
 m. Ita? nam  
 Erubuit:  
 Tibi uero q  
 Amicus qu  
 Huc aduoca  
 Habitant  
 Opinor ca  
 Neque en  
 postea  
 n. Virgo est



*Perij, horresco semper, ubi pultare hasce occipio  
fores miser.*

*Heus, heus: Aeschinus ego sum, aperite aliquis actum  
ostium.*

*Prodit nescio quis, concedam huc.*

## ACTVS QVARTI SCAENA V.

MICIO, AESCHINVS.

TA uti dixi, Sostrata

I. Facite: ego Aeschinum conueniam, ut, quo  
modo acta haec sint, sciat.

*Sed quis ostium hoc pultauit? AE. pater hercle est:  
perij. M. Aeschine.*

AE. *Quid hic huic negoti est? M. tu ne has pepulisti fo-  
res? tacet.*

*Cur hunc aliquantisper non ludo? melius est:*

*Quandoquidē hoc numquā mihi ipse uoluit credere.*

*Nil mihi respondes? AE. non equidē istas, quod sciā.*

M. *Ita? nam mirabar quid hic negoti esset tibi.*

*Erubuit: salua res est. AE. dic sodes pater,*

*Tibi uero quid istic est rei? M. nihil mihi quidem.*

*Amicus quidam me a foro abduxit modo*

*Huc aduocatum sibi. AE. quid? M. ego dicam tibi.*

*Habitant hic quaedam mulieres pauperulae:*

*Opinor eas non nosse te, & certe scio:*

*Neque enim diu huc commigrarunt. AE. quid tum  
postea?*

M. *Virgo est cum matre. AE. perge. M. haec uirgo or-  
ba*



ADELPHON

ba est patre :

Hic meus amicus illi genere est proximus :

Huic leges cogunt nubere hanc. AE. perij. M. quid est?

AE. Nil: recte: perge. M. is uenit, ut secum aucebat :

Nam habitat Mileti. AE. hem, uirginem ut secum  
aucebat?

M. Sic est. AE. Miletum usque obsecro? M. ita. AE. ani-  
mo male est.

Quid ipsae? quid aiunt? M. quid illas censes? nihil enim.  
Commenta mater est, esse ex alio uiro

Nescio quo puerum natum, neque eum nominat :

Priorem esse illum, non oportere huic dari.

AE. Eho non ne haec iusta tibi uidentur postea?

M. Non. AE. obsecro non? an illam hinc abducet pater?

M. Quid ni illam abducatur? AE. factum a uobis duriter,  
Immisericorditerque, atque etiam, si est pater  
Dicendum magis aperte, illiberaliter.

M. Quam ob rem? AE. rogas me? quid illi tandem creditis

Fore animi misero, qui illi consuevit prius,

(Qui infelix, haud scio, an illam misere nunc amat)

Cum hanc sibi uidebit praesens praesenti eripi,

Abduci ab oculis? facinus indignum pater.

M. Qua ratione istuc? quis despondit? quis dedit?

Cui, quando nupsit? actor his rebus quis est?

Cur duxit alienam? AE. an sedere oportuit

Domi uirginem tam grandem, dum cognatus huc

Illinc ueniret expectantem? haec mi pater

Te dicere aequom fuit, & id defendere.

M. Ridicule, aduersum ne illum causam dicerem,

Cui



Cui ueneram aduocatus? sed quid ista Aeschine  
Nostra? aut quid nobis cum illis? abeamus. quid est?  
Quid lacrimas? AE. pater obsecro, ausculta. M. Ae-  
schine audiui omnia,

Et scio: nā amo te: quo magis, quae agis, curae sūt mihi.

AE. Ita uelim me promerentē ames, dū uiuas, mi pater,  
Ut me hoc delictum admisisse in me id mihi uehemen-  
ter dolet,

Et me tui pudet. M. credo hercle: nam ingenium noui  
tuum

Liberale: sed uercor ne indiligens nimium sis.

In qua ciuitate tandem te arbitrare uiuere?

Virginem uitiaſti, quam te ius non fuerat tangere.

Iam id peccatum primum magnum, magnum, at hu-  
manum tamen.

Fecere alij saepe, itē boni. at postquam euenit, cedo,

Nūquid circūspexti? aut nūquid tute prospexti tibi,

Quid fieret? qua fieret? si te ipsū mihi puduit dicere:

Qua resciscerem? haec dum dubitas, menses abie-  
runt decem.

Prodidisti & te, & illam miseram, & gnatum, quod  
quidem in te fuit.

Quid? credebas, dormienti haec tibi cōfecturos deos?

Et sine tua opera illā in cubiculū iri deductū domum?

Nolim certarum rerum te socordem eodem modo.

Bono animo es, duces uxorem hanc. AE. hem. M. bo-

no animo es, inquam. AE. pater

Obsecro num ludis tu nunc me? M. ego te? quam ob-  
rem? AE. nescio.

Nisi,



A D E L P H O E

*Nisi, quia tam misere hoc esse cupio uerum, eo uereor magis.*

MI. *Abi domum, ac deos comprecare, ut uxorem accersas: abi.*

AE. *Quid? iam ne uxorem? M. iam. AE. iam? M. iam quantum pote. AE. di me, pater, Omnes oderint, ni magis te, quam oculos nunc amo meos.*

MI. *Quid? quam illam? AE. aequae. MI. perbenigne. AE. quid? ille ubi est Milesius?*

MI. *Abijt, perijt, nauem adscendit: sed cur cessas? AE. abi pater:*

*Tu potius deos comprecare: nam tibi eos certe scio, Quo uir melior multo es, quam ego sum, obtemperaturos magis.*

MI. *Ego eo intro, ut, quae opus sunt, parentur: fac tu, ut dixi, si sapis.*

AE. *Quid hoc est negoti? hoc est patrem esse, aut hoc est filium esse?*

*Si frater, aut sodalis esset, qui magis morem gereret? Hic non amandus? hicine non gestandus in sinu est? hem,*

*Itaque adco magnam mi iniecit sua commoditate curam,*

*Ne forte imprudens faciam, quod nolit. sciēs cauebo. Sed cesso ire intro, ne mora meis nuptijs egomet sim?*

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA VI.

D E M E A.

*E* F E S S V S *sum ambulando . ut Syre te*  
*D* *cum tua*

*Monstratione magnus perdat Iuppiter .*

*Perreptani usque omne oppidū ad portam , ad lacū ,*  
*Quo nō? neq. fabrica illic ulla erat, neq. fratrē homo*  
*Vidisse aiebat quisquam . nunc uero domi*  
*Certum obsidere est usque , donec redierit .*

## ACTVS QVARTI SCAENA VII.

M I C I O , D E M E A.

*BO, illis dicam nullam esse in nobis moram.*

*DE. I Sed eccum ipsum . te iādudū quaero Micio.*

*MI. Quidnam? DE. fero alia flagitia ad te in-*  
*gentia*

*Boni illius adolescentis . M. ecce autem . DE. noua ,*  
*Capitalia . M. ohe, iam . D. nescis, qui uir sit . M. scio.*

*DE. Ah stulte , tu de psaltria me somnias*

*Agere? hoc peccatum in uirginem est ciuem . M. scio.*

*DE. Eho, scis, & patere? M. quid nī patiar? D. dic mihi,*

*Nō clamas? non insanis? M. non . malim quidem .*

*DE. Puer natus est . M. dij bene uortant . DE. uirgo ni-*  
*hil habet .*

*M. Audiui . DE. & ducenda indotata est? M. scilicet .*

*DE. Quid nunc futurum est? M. id enim , quod res*  
*ipsa*



ipsa fert :

Illinc huc transferetur uirgo . D. o Iuppiter ,  
Istocine pacto oportet ? M. quid faciam amplius ?

DE. Quid facias , rogitas ? si non re ipsa tibi dolet ,  
Simulare certe est hominis . M. quin iam uirginem  
Despondi res composita est : fiunt nuptiae :  
Dempsi metum omnem : haec magis sunt hominis .

DE. ceterum

Placet tibi factum Micio ? M. non , si queam  
Mutare : nunc , cum non queo , aequo animo fero .  
Ita uita est hominum , quasi , cum ludas tesseris ;  
Si illud , quod est maxime opus iactu , non cadit ,  
Illud , quod cecidit forte , id arte ut corrigas .

DE. Corrector : nempe tua arte uiginti minae

Pro psaltria periere : quae , quantum potest ,  
Aliquo abiicienda est , si non pretio , at gratijs .

M. Neque est , neque illam sane studeo uendere .

DE. Quid igitur facies ? M. domi erit . D. pro diuum fide ,  
Meretrix , & mater familias una in domo ?

M. Cur non ? DE. sanum te credis esse ? M. equidem ar-  
bitror .

DE. Ita me dii ament , ut uideo ego tuam ineptiam ,  
Facturum credo , ut habeas quicum cantites .

M. Cur non ? D. & noua nupta eadem haec discet ? M.  
scilicet .

DE. Tu inter eas restim ductans saltabis . M. probe :

Et tu nobiscum una , si opus sit . DE. hei mihi ,

Non te haec pudet ? M. iam uero omitte Demea

Tuam istanc iracundiam , atque ita , uti decet ,

Hi-



*Hilarum , ac lubentem fac te in gnati nuptijs .  
 Ego hos conueniam , post huc redeo . DE . Iuppiter .  
 Hancine uitam ? | oscine mores ? hanc dementiam ?  
 Vxor sine dote ueniet : intus psaltria est :  
 Domus sumptuosa : adolescens luxu perditus :  
 Senex delirans : ipsa , si cupiat , Salus ,  
 Seruare prorsus non potest hanc familiam .*

## ACTVS QVINCTI SCAENA I.

SYRVS , DEMA .

*DEPOL Syrisce te curasti molliter ,  
 E Lauteq . munus administraſti tuum :  
 Abi . ſed poſtquam intus ſum omnium re-  
 rum ſatur ,  
 Prodeambulare huc libitum eſt . DE . illud ſis uide  
 Exemplū diſciplinæ . SY . ecce autem hic adeſt ſenex  
 Noſter . qui fit ? quid tu eſ triftis ? DE . obe ſcelus .  
 SY . Eho iam tu uerba fundis hic , ſapientia ?  
 DE . Tun ? ſi meus eſſes . SY . diſ quidem eſſes Demea ,  
 Ac tuam rem cōſtabiliffes . DE . exemplum omnibus ,  
 Curarem , ut eſſes . ſ . quamobrem ? quid feci ? DE . ro-  
 gas ?  
 In ipſa turba , atque in peccato maximo ,  
 Quod uix ſedatum ſatis eſt , potaſti ſcelus ,  
 Quaſi re bene geſta . SY . ſane nollem huc exitum .*

ACTVS



ADELPHOE

ACTVS QVINCTI SCAENA II.

DROMO, SYRVS, DEMEA.

EVS Syre, rogat te Ctesiphon ut redeas.

H SY. abi.

DE. Quid Ctesiphonem hic narrat? SY. nihil.

DE. eho carnufex,

Est Ctesiphon intus? SY. non est. DE. cur hic nominat?

SY. Est alius quidam parasitaster paruolus,

Nostin? DE. iam scibo. SY. quid agis? quo abis?

DE. mitte me.

SY. Noli inquam. DE. non manum abstines mastigia?

An tibi maus cerebrum dispergam hic? SY. abiit.

Edepol commissatorem haud sane commodum,

Praesertim Ctesiphoni. quid ego nunc agam?

Nisi, dum hae silescunt turbae, interea in angulum

Aliquo abeam, atque edormiscam hoc uilli. sic agam.

ACTVS QVINCTI SCAENA III.

MICIO, DEMEA.

ARATA a nobis sunt, ut dixi, Sostrata,

P Vbi uis. quisnam a me pepulit tam graui-  
ter fores?

DE. Hei mihi, quid faciam? quid agam? quid clamem,  
aut quaerar?

O caelum, o terra, o maria Neptuni. M. hem tibi,

Resciuit omnem rem: id nunc clamat: ilicet:

Para-



*Paratae lites : succurrendum est. DE. eccum adest  
Communis corruptela nostrum liberum.*

*M. Tandem reprime iracundiam , atque ad te redi.*

*D. Repressi , redi , mitto maledicta omnia :*

*Rem ipsam putemus. dictum inter nos hoc fuit ,*

*Ex te adeo est ortum , ne tu curares meum ,*

*Ne ue ego tuum. responde. M. factum est, non nego.*

*D. Cur nunc apud te potat ? cur recipit meum ?*

*Cur emis amicam Micio ? nam qui minus*

*Mibi idem ius aequom est esse , quod mecum est tibi ?*

*Quando ego tuum non curo , ne cura meum .*

*M. Non aequom dicis, non: nam uetus uerbum hoc qui  
dem est ,*

*COMMVNIA esse amicorum inter se omnia .*

*D. Facete : nunc demum istaec nata oratio est .*

*M. Ausculta paucis , nisi molestum est , Demea .*

*Principio , si id te mordet , sumptum filii*

*Quem faciunt , quaeso facito haec tecum cogites .*

*Tu illos duos olim pro re tollebas tua ,*

*Quod satis putabas tua bona ambobus fore ,*

*Et me tum uxorem credidisti scilicet*

*Ducturum: eandem illam rationem antiquam obtine:*

*Conserua , quaere , parce fac quamplurimum*

*Illis relinquo : gloriam tu istam obtine :*

*Mea , quae praeter spem euenere , utantur sine .*

*De summa nihil decedat : quod hinc accesserit ,*

*Id de lucro putato esse . omnia si haec uoles*

*In animo uere cogitare Demea ,*

*Et mihi , & tibi , & illis dempseris molestiam .*

Q

M. Mitto



D. Mitto rem . consuetudinem ipsorum . M. mane :

Scio : istuc ibam . multa in homine Demea

Signa insunt , ex quibus coniectura facile fit ,

Duo cum idem faciunt , saepe ut possis dicere ,

Hoc licet impune facere huic , illi non licet :

Non quod dissimilis res sit , sed quod , qui facit :

Quae ego esse in illis uideo , ut confidam fore ita ,

Vt uolumus . uideo eos sapere , intellegere , in loco

Vereri , inter se amare : scire est liberum

Ingenium atque animum : quouis illos tu die

Reducas . at enim metuas , ne abre sint tamen

Omissiores paullo . o noster Demea ,

Ad omnia alia aetate sapimus rectius :

Solum unum hoc uitium affert senectus hominibus ;

Attentiores sumus ad rem omnes , quam sat est :

Quos illos sat aetas acuet . D. ne nimium modo

Bonae tuae istae nos rationes Micio ,

Et tuus iste animus acquus subuortat . MI. tace ,

Non fiet . mitte iam istaec : da te hodie mihi :

Exporge frontem . D. scilicet , ita tempus fert ,

Faciendum est : ceterum rus cras cum filio

Cum primo luci . M. immo de nocte censeo :

Hodie modo hilarum fac te . D. & istam psaltriam

Vna illuc mecum hinc abstraham . MI. pugnaueris .

Eo pacto prorsum illi alligaris filium .

Modo facito , ut illa serues . D. ego istuc uidero : atque

Illi fauillae plena , fumi , ac pollinis

Coquendo sit faxo , & molendo : praeter hacc ,

Meridie ipso , faciam , ut stipulam colligat :

Tam



*Tam excoctam reddam, atque atram, quam carbo est. MI. placet.*

*Nunc mihi uidere sapere. atque equidem filium, Tum etiam si nolit, cogas, cum illa una cubet.*

*DE. Derides? fortunatus, qui isto animo fies:*

*Ego sentio. MI. abpergis ne? D. iam iam desino.*

*MI. I ergo intro, & cui rei est, ei rei hunc sumamus diem.*

ACTVS QVINCTI SCAENA IV.

D E M E A .

*N V M Q V A M ita quisquam bene subducta ratione ad uitam fuit,*

*Quin res, aetas, usus semper aliquid apporet noui,*

*Aliquid moneat, ut illa, quae te scire credas, nescias, Et, quae tibi putaris prima, in experiundo repudies.*

*Quod mi euenit nunc: nam ego uitam duram, quam uixi usque adhuc,*

*Prope iam excursu spatio mitto: id quamobrem? re ipsa repperi*

*FACILITAS nihil homini esse melius, neq. clemētia. id Esse uerum, ex me, atque ex fratre cuius facile est noscere.*

*Vitam ille suam semper egit in otio, in conuiujs:*

*Clemens, placidus, nulli laedere os, arridere omnibus.*

*Sibi uixit: sibi sumptū fecit: omnes bene dicunt, amāt.*

*Ego ille agrestis, saeuus, tristis, parcus, truculen-*

*Q. 2. tuss,*



ADELPHOE

tus, tenax,

Duxi uxorem: quam ibi miseriam uidi? nati filij,  
Alia cura: porro autē, illis dū studeo ut quāplurimū  
Facerem, contriui in quaerendo uitam, atque aeta-  
tem meam:

Nunc exacta aetate hoc fructi pro labore ab ijs fero,  
Odium. ille alter sine labore patria potitur cōmoda:  
Illum amant, me fugitant: illi credunt consilia omnia:  
Illū diligūt: apud illum sunt ambo, ego desertus sum:  
Illum, ut uiuat, optant, meam autem mortem ex-  
spectant scilicet:

Ita eos, meo labore eduētos maximo, hic fecit suos  
Paullo sumptu: miseriam omnem ego capio, hic po-  
titur gaudia.

Age age, nunc iam experiamur contra, ecquid ego  
possem

Blāde dicere, aut benigne facere, quādo eo prouocat.  
Ego quoque a meis me amari, et magnipēdi postulo.  
Si id fit dādo, atque obsequēdo, nō posteriores feram.  
Decrit: id mea minime refert, qui sum natus ma-  
ximus.

ACTVS QVINCTI SCAENA V.

SYRVS, DEMEA.

D. H. EVS Demea, rogat frater, ne abeas longius  
Quis homo? o Syre noster, salue, quid fit?  
quid agitur?

s. Recte. D. optime est. iā nunc haec tria primū addidi  
Praeter



*Praeter maturam : o noster , quid fit ? quid agitur ?  
 Seruom haud illiberalem praebes te , & tibi  
 Lubens bene faxim . s. gratiam habeo . D. atqui Syre  
 Hoc uerum est , & ipsa re experiere propediem .*

## ACTVS QVINCTI SCAENA VI.

GETA, DEMEA.

*ERA , ego huc ad hos prouiso , quam mox  
 uirginem*

H

*Accersunt . sed eccum Demeam . saluos sies .*

*D. Oh , qui uocare ? G. Geta . D. Geta , hominem maxumū  
 Pretij esse hodie te iudicauī animo meo :*

*Nam is mihi est profecto seruus spectatus satis ,*

*Cui dominus curae est , ita ut tibi sensi Geta :*

*Et tibi ob eam rem , si quid usus uenerit ,*

*Lubens bene faxim . meditor esse affabilis ,*

*Et bene procedit . G. bonus es , cum haec existumas .*

*D. Paullatim plebem primulum facio meam .*

## ACTVS QVINCTI SCAENA VII.

AESCHINVS, DEMEA, SYRVS, GETA.

*CCIDVNT me equidem , dum nimis san-  
 ctas nuptias*

O

*Student faccre , in apparādo consumunt diē .*

*D. Quid agitur Aeschine ? AE. hē pater mi , tu hic eras ?*

*D. Tuus hercle uero & animo , & natura pater ,*

*Qui te plus , quam oculos hosce : sed cur non domum*

*Q 3 Vxo-*



A D E L P H O E

*V*xorem accersis? AE. cupio: uerū hoc mihi mora est,  
 Tibicina, & hymenaeum qui cantent. D. cho,  
*V*in tu huic seni auscultare? AE. quid? D. missa haec  
 face,  
 Hymenaeum, turbam, lampadas, tibicinas:  
 Atque hanc in horto maceriam iube dirui  
 Quantum potest, transfer, unam fac domum:  
 Traduce et matrē, et familiā omnē ad nos. AE. placet,  
 Pater lepidissime. D. euge, iam lepidus uocor.  
 Fratri edes fient peruias: turbam domum  
 Adducet, sumptum admittet: multa: quid mea?  
 Ego lepidus in eo gratiam: iube nunc iam  
 Dinumeret illi Babylo uiginti minas.  
 Syre, cessas ire, ac facere? S. quid ago? D. dirue:  
 Tu, illas, abi, & traduce. G. dū tibi Demea  
 Bene faxint, cum te uideo nostrae familiae  
 Tam ex animo factum uelle. D. dignos arbitror.  
 Tu quid ais? AE. sic opinor. D. multo rectius,  
 Quam illam puerperam nunc duci huc per uiam  
 Aegrotam. AE. nihil enim uidi melius, mi pater.  
 D. Sic soleo: sed eccum Micio egreditur foras.

ACTVS QVINCTI SCAENA VIII.

MICIO, DEMEA, AESCHINVS.

*V*BET frater? ubi is est? tu iubes hoc  
 I Demea?  
 D. Ego uero iubeo, & in hac re, & alijs om-  
 nibus

Quam-



Quammaxime unam facere nos hanc familiam,  
Colere, adiuuare, adiungere. AE. ita quaeso pater.  
M. Haud aliter censeo. DE. immo hercle ita nobis decet.  
Primum huius uxoris est mater. M. quid postea?  
D. Proba, & modesta. M. ita aiunt. D. natu grandior.  
M. Scio. D. parere iam diu haec per annos non potest.  
Nec, qui eam respiciat, quisquam est: sola est. M.  
quam hic rem agit?  
D. Hanc te aequom est ducere, & te operā, ut fiat, dare.  
M. Me ducere autem? D. te. M. me? D. te, inquam. M. ine-  
ptis. D. si tu sis homo,  
Hic faciat. AE. mi pater. M. quid? tu autem asine  
huic auscultas? D. nihil agis.  
Fieri aliter non pote. M. deliras. AE. sine te exorem,  
mi pater.  
M. Insanis? aufer te. D. age, da ueniam filio. M. satin  
sanus es?  
Ego nouus maritus anno demū quīcto et sexagesimo  
Fiam, atque anum decrepitam ducam? id ne estis au-  
ctores mihi?  
AE. Fac: promisi ego illis. M. promisti autem? de te lar-  
gitor puer.  
D. Age, quid, si quid te maius oret? M. quasi non hoc  
sit maximum.  
D. Age, da ueniam. AE. ne grauare. D. fac, promitte.  
M. non omittis? AE. non,  
Nisi te exorem. M. uis haec quidem est. D. age, age,  
prolixo Micio.  
M. Etsi hoc mihi prauom, ineptum, absurdum, atque



A D E L P H O E

alienum auita mea

Videtur, si uos tantopere is luc nobis fiat. AE. bene facis:

Merito te amo. D. uerum quid? quid ego dicam? hoc confit quod uolo.

Quid nunc quod restat? Hegio cognatus his est proximus

Affinis nobis paup: bene nos aliquid facere illi decet.

M. Quid facere? D. agelli hic est sub urbe paulum, quod locitas foras:

Hic demus, qui fruatur. M. paulum id autem? D. si multumst, tamen

Faciendum est: pro patre huic est, bonus est, noster est, recte datur.

Postremo non meum illud uerbum facio, quod tu Micio

Bene, & sapienter dixi dudum, VITIUM commune omnium est,

Quod nimium ad rem in senectâ attenti sumus. hanc maculam nos decet

Effugere. dictum est uere, & re ipsa fieri oportet, Micio.

M. Quid is luc est? dabitur, quando quidem hic uolt, Ac-schinc. AE. mi pater.

D. Nunc tu mihi es germanus pariter corpore, & animo. M. gaudeo.

D. Suo sibi hunc gladio ingulo.

ACTVS



## ACTVS QVINCTI SCAENA IX.

SYRVS, DEMA, MICIO, AESCHINVS.

ACTVM est, quod iusti Demea.

D. F. Frugi homo es. ego edepol hodie mea quidem sententia

Iudico, Syrum fieri aequom liberū. M. istunc liberū?  
Quodnam ob factum? M. multa. S. o noster Demea,  
edepol uir bonus es:

Ego istos uobis usque a pueris curavi ambos sedulo,  
Docui, monui, bene praecepi sēper quae potui omnia,

D. Res apparet. & quidem haec porro, obsonare, cū fide  
Scortum adducere, apparare de die conuiuium:

Non mediocris hominis haec sunt officia. S. o lepidum caput.

D. Postremo hodie in psaltria hac emunda hic adiutor  
fuit,

Hic curauit: prodesse aequom est: alij meliores erūt:  
Denique hic uolt fieri. M. uin tu hoc fieri? AE. cu-

pio. M. si quidem

Tu uis, Syre cho accede huc ad me, liber esto. S. bene facis:

Omnibus gratiam habeo, & seorsum tibi praeterea  
Demea.

M. Gaudeo. AE. & ego. S. credo: utinam hoc perpetuum gaudium, ut

Phrygiam uxorem meam una mecum uideam liberam. M. optumam

Muliere



Mulierem quidem. s. et quidē nepoti tuo, huius filio,  
Hodie prima māmā dedit haec. D. hercle uero serio,  
Siquidem prima dedit, haud dubium quin emitti ac-  
quom fiet.

M. Ob eam rem? D. ob eam: postremo a me argentum,  
quanti est, sumito.

S. Dij tibi Demea omnes semper omnia optata offerant.

M. Syre, processisti hodie pulchre. D. siquidem porro  
Micio

Tu tuum officium facies, atque huic aliquid paulum  
prae manu

Dederis, unde utatur. reddet tibi cito. M. istoc uilius.

AE. Frugi homo est. S. reddam hercle. da modo. AE. age  
pater. M. post consulam.

D. Faciet. S. o uir optime. AE. o pater mi festiuissime.

M. Quid istuc? quare res tam repēte mores mutauit tuos?  
Quod prolubium? quac istaec subita est largitas? D.  
dicam tibi.

Vt id ostenderem, quod te isti facilem, & festiuum  
putant,

Id non fieri ex uera uita, neque adeo ex aequo &  
bono,

Sed ex assentando, indulgendo, & largiendo Micio.

Nunc adeo si ob eam rem uobis mea uita inuisa est  
Aechine,

Quia non iusta iniusta prorsus omnia omnino obse-  
quor:

Missā facio, effundite, emite, facite quod uobis lubet.

Sed si id uultis potius, quae uos propter adolescentiā

Minus



Minus uidetis, magis impēse cupitis, consulitis parū,  
Haec reprehendere, & corrigere me; obsecundare in  
loco:

Ecce me, qui id faciam uobis. AE. tibi pater permitti-  
mus:

Plus scis, quid factū opus est. sed de fratre quid fiet?  
D. sino

Habeat. finem in istac faciat. M. istuc recte. Plaudite.

Hecyram in suum, idest, in ultimum locum reici-  
cimus.

FABULAE INTERLOCUTORIS.

|             |             |
|-------------|-------------|
| Phormio     | parasitus.  |
| Demipho     | senex.      |
| Antipho     | adolescens. |
| Geta        | seruus.     |
| Dorio       | leno.       |
| Chremes     | senex.      |
| Phaedria    | adolescens. |
| Danius      | seruus.     |
| Sophrone    | nutrix.     |
| Nausistrata | matrona.    |
| Hegio,      |             |
| Cratinus,   | aduocati.   |
| Crito,      |             |

ACTA



TERENTII PHORMIO.

ACTA LVDIS ROMANIS, L. POSTVMIO AL-  
BINO, L. CORNELIO MERVLA AEDIL. CVR.  
EGERE L. AMBIVIVS TVRPPIO, L. ATILIVS  
PRAENESTINVS. MODOS FECIT FLACCVS  
CLAVDII. TIBIIS IMPARIB. TOTA GRAECA  
APOLLODORV. EPIDICAZOMENOS. FACTA  
IIII, C. FANNIO, M. VALERIO COS.

C. SVLPICII APOLLINARIS

PERIOCHA.

CHREMESIS frater aberat peregre De-  
mipho

Relicto Athenis Antiphone filio.  
Chremes clam habebat Lemni uxorem, & filiam,  
Athenis aliam coniugem, & amantem unice  
Gnatum fidicinam. mater e Lemno aduenit  
Athenas: moritur: uirgo sola (aberat Chremes)  
Funus procurat. ibi eam uisam Antipho  
Cum amaret, opera parasiti uxorem accipit.  
Pater, & Chremes reuersi fremere: dein minas  
Triginta dant parasito, ut illam coniugem  
Haberet ipse. argento hoc emitur fidicina.  
Uxorem retinet Antipho a patruo agnitam.

PROLOGVS.

POSTQVAM poeta uetus poetam non potest  
P Retrabere studio, & transdere hominem  
in otium,  
Maledictis deterrecere, ne scribat, parat:

Qui



Qui ita dictitat, quas antehac fecit fabulas,  
Tenui esse oratione, & scriptura leui,  
Quia nusquam scripsit insanum adolescentulum  
Cervam uidere fugere, & sectari canes,  
Et eam plorare, orare ut subueniat sibi.  
Quod si intellexeret, cum stetit olim noua,  
Actoris opera magis stetisse, quam sua:  
Minus multo audaciter, quam laedit, laederet;  
Et magis placerent, quas fecisset fabulas.  
Nunc si quis est, qui hoc dicat, aut sic cogitet,  
Vetus si poeta non laceffisset prior,  
Nullum inuenire prologum potuisset nouus  
Quem diceret, nisi haberet, cui malediceret:  
Is sibi responsum hoc habeat; in medio omnibus  
Palmam esse positam, qui artem tractant musicam.  
Ille ad famem hunc ab studio studuit reijcere:  
Hic respondere uoluit, non laceffere.  
Benedictis si certasset, audisset bene:  
Quod ab ipso allatum est, sibi esse id rellatum putet.  
De illo iam finem faciam dicundi mihi,  
Peccandi cum ipse de se finem non facit.  
Nunc quid uelim, animum attendite. apporto nouã  
Epidicazomenon quam uocant comoediam  
Graeci, Latini Phormionem nominant;  
Quia primas partes qui aget, is erit Phormio  
Parasitus, per quem res geretur maxime.  
Voluntas uestra si ad poetam accesserit,  
Date operam, adeste aequo animo per silentium;  
Ne simili utamur fortuna, atque usi sumus,

Cum



*Cum per tumultum noster grex motus loco est :  
 Quem actoris uirtus nobis restituit locum ,  
 Bonitasq. uostra adiutans , atque acquanimitas .*

## ACTVS PRIMI SCAENA I.

DAVVS.

*MICVS summus meus, & popularis Geta  
 A : Heri ad me uenit : erat ei de ratiuncula  
 Iampridem apud me relliquum paxillulum  
 Nummorum : id ut conficerem . confeci : affero .  
 Nam herilem filium eius duxisse audio  
 Vxorem : ei credo munus hoc conraditur .  
 Quam inique comparatum est , ij, qui minus habent ,  
 Ut semper aliquid addant diuitioribus .  
 Quod ille unciatim uix demenso de suo ,  
 Suum defrudans genium , compar sit miser ,  
 Id illa uniuersum abripiet , haud existumans  
 Quanto labore partum . porro autem Geta  
 Ferietur alio munere , ubi hera pepererit :  
 Porro alio autem , ubi erit puero natalis dies ,  
 Vbi initiabunt : omne hoc mater auferet :  
 Puer causa erit mittundi . sed uideon Getam ?*

## ACTVS PRIMI SCAENA II.

GETA, DAVVS.

*I QVIS me quaeret rufus . D. praesto est ,  
 S desine . G. ob ,  
 At ego obuiam conabar tibi Daue . D. ac-  
 cipe , hem :*

Le-



*Lectum est , conueniet numerus , quantum debui .*

*G. Amo te , & non neglexisse habeo gratiam .*

*D. Praesertim ut nunc sunt mores : adeo res redit :*

*Si quis quid reddit , magna habenda est gratia .*

*Sed quid tu es tristis ? G. ego ne ? nescis , quo in metu , &*

*Quanto in periculo sim . D. quid istuc est ? G. scies ,*

*Modo ut tacere possis . D. abi sis insciens :*

*Cuius tui fidem in pecunia perspexeris ,*

*Verere ei uerba credere ? ubi quid mihi lucri est*

*Te fallere ? G. ergo ausculta . D. hanc operam tibi dico .*

*G. Senis nostri Daue fratrem maiorem Chremem*

*Nostin ? D. A. quid ni ? G. E. quid ? eius gnatum Phae-*  
*driam ?*

*D. Tamquam te . G. euenit , senibus ambobus simul ,*

*Iter illi in Lemnum ut esset , nostro in Ciliciam*

*Ad hospitem antiquom : is senem per epistolas*

*Pellexit , modo non montes auri pollicens .*

*D. Cui tanta erat res , & supererat ? G. desinas :*

*Sic est ingenium . D. oh , regem me esse oportuit .*

*G. Abscutes ambo hinc tum senes me filijs*

*Relinquant quasi magistrum . D. o Geta , provinciam*

*Cepisti duram . G. mihi usu uenit hoc , scio :*

*Memini relinqui me deo irato meo .*

*Coepti aduorsari primo : quid uerbis opus ?*

*Seni fidelis dum sum , scapulas perdidi .*

*D. Venere in mentem istaec mihi : nam quae inscitia est ,*

*ADVORSVM stimulum calces ? G. coepti ijs omnia*

*Facere , obsequi quae uellent . D. scisli VTI FORO .*

*G. Noster mali nil quidquam primo : hic Phaedria*

*Continuo*



Continuo quandam nactus est puellulam  
 Citharistriam : hanc amare coepit perditē .  
 Ea seruiebat lenoni impurissimo :  
 Neque, quod daretur quidquam, id curarāt patres .  
 Restabat aliud nihil, nisi oculos pascere ,  
 Sectari, in ludum ducere, & reducere .  
 Nos otiosi operam dabamus Phaedriae .  
 In quo haec discebat ludo, ex aduersum ei loco  
 Tonstrina erat quaedam : hic solebamus fere  
 Plerumque eam opperiri, dum inde iret domum .  
 Interea dum sedemus illi, interuenit  
 Adolescens quidam lacrumans, nos mirarier :  
 Rogamus, quid sit : numquā acque (inquit) ac modo  
 Paupertas mihi onus uisum est et miserum, et graue .  
 Modo quandam uidi uirginem hic uiciniae  
 Miseram, suam matrem lamentari mortuam .  
 Ea sita erat ex aduersum : neque illi beneuolens,  
 Neque notus, neque cognatus, extra unam aniculā,  
 Quisquam aderat, qui adiutaret funus . miseritū est .  
 Virgo ipsa facie egregia . quid uerbis opust ?  
 Commorat omne nos : ibi continuo Antipho,  
 Voltis ne eamus uisere ? alius, censeo,  
 Eamus, duc nos sodes : imus, uenimus,  
 Videmus : uirgo pulchra : & quo magis diceret,  
 Nihil aderat adiumenti ad pulchritudinem :  
 Capillus passus, nudus pes, ipsa horrida :  
 Lacrumae, uestitus turpis, ut, ni uis boni  
 In ipsa inesset forma, haec formam exstinguerent .  
 Ille, qui illam amabat fidicinam, tantummodo,  
 Satis,



*Satis, inquit, scita est: noster uero. DA. iam scio:  
Amare coepit. G. scin quam? quo euadat, uide:  
Postridie ad anum recta pergit: obsecrat,  
Ut sibi eius faciat copiam. illa enim se negat:  
Neque cū aequom ait facere: illā ciuem esse Atticā,  
Bonam, bonis prognatam: si uxorem uelit,  
Lege id licere facere; sin aliter, negat.  
Noster, quid ageret, nescire: & illam ducere  
Cupiebat, & metuebat absentem patrem.*

*DA. Non, si redisset, ei pater ueniam daret?*

*GE. Ille indotatam uirginem, atque ignobilem  
Daret illi? nunquam faceret. D. quid sit denique?*

*GE. Quid fiat? est parasitus quidam Phormio,  
Homo confidens: qui illum diu omnes perduint.*

*DA. Quid is fecit? GE. hoc consilium, quod dicam, dedit.*

*Lex est, ut orbae, qui sint genere proximi,  
Iis nubant: & illos ducere eadem haec lex iubet.*

*Ego te cognatum dicam, & tibi scribam dicam:*

*Paternum amicum me adsimulabo uirginis:*

*Ad indices ueniemus: qui fuerit pater,*

*Quae mater, qui cognata tibi sit, omnia haec*

*Constringam: quod erit mihi bonum, atque commodū.*

*Cum tu horum nihil refelles, uincam scilicet.*

*Pater aderit: mihi paratae lites: quid mea?*

*Illa quidem nostra erit. D. ioculare audaciam.*

*E. Persuasumst homini: factū est uentum est: uincimur:*

*Duxit. D. quid narras? G. hoc, quod audis. D. o Geta,*

*Quid te futurum est? G. nescio hercle. unū hoc scio:*

*Quod fors feret, feremus aequo animo. D. placet:*

R

Hens



PHORMIO

Hem istuc uiri est officiū. G. in me omnis spes mihi est.

DA. Laudo. GE. ad precatorem adeam credo, qui mihi  
Sic oret: nunc amitte quaeso hunc: ceterum  
Posthac si quidquam, nihil precor. tantummodo  
Non addat ubi ego hinc abiero, uel occidito.

DA. Quid ille paedagogus, qui citharistriam?  
Quid rei gerit? G. sic, tenuiter. D. non multum habet  
Quod det fortasse. G. immo nihil, nisi spem meram.

DA. Pater eius redijt, an non? GE. nondum. DA. quid?  
senem

Quoad expectatis uostrum? GE. non certum scio:  
Sed epistolam ab eo allatam esse audiui modo,  
Et ad portitores esse delatam: hanc petam.

DA. Numquid Geta aliud me uis? GE. ut bene sit tibi.  
Puer heus. nemon huc prodit? cape, da hoc Dorcio.

ACTVS PRIMI SCAENA II.

ANTIPHO, PHAEDRIA.

DEON rem redijisse, ut qui mihi consul-  
tum esse optume uelit,

Phaedria, patrem extimescam, ubi in men-  
tem eius aduenti uenit?

Quod ni fuisseni incogitans, ita eum expectarem,  
ut par fuit.

PH. Quid istuc est? AN. rogitas? qui tam audacis fa-  
cinoris mihi conscius

Sis? quod utinam ne Phormioni id suadere in men-  
tem incidisset,

Neu



Neu me cupidum eo impulisset, quod mihi principium est mali.

Non potitus essem: fuisset tum mihi istos aegre aliquot dies:

At non quotidiana cura haec angeret animum. PH.  
audio.

AN. Dum expecto quam mox ueniat, qui adimat hanc mihi consuetudinem.

PH. Alijs, quia desit quod amant, aegre est; tibi, quia superest, dolet:

Amore abundas Antipho.

Nam tua quidem hercle certe uita haec expetenda, optandaq. est.

Ita me dij bene ament; ut mihi liceat tam diu, quod amo, frui.

Iam depecisci mortem cupio. tu conijcito cetera, Quid ego ex hac inopia nunc capiam, & quid tu ex istac copia:

Ut ne addam, quod sine sumptu ingenuam, liberalem nactus es:

Quod habes, ita ut uoluisti, uxorem, sine mala fama: palam

Beatus, ni unum desit, animus qui modeste istaec ferat.

Et si tibi res sit cum eo lenone, quocum mihi est, tum sentias.

Ita plerique ingenio sumus omnes: nostri nosmet paenitet.

AN. At tu mihi cōtra nūc uidere fortunatus Phaedria,



PHORMIO

*Cui de integro est potestas etiā cōsulendi, quid uelis,  
Retinere, amare, amittere: ego in eum incidi infe-  
lix locum,*

*Vt neque mihi eius sit amittendi, nec retinendi copia.  
Sed hoc quid est? uideon ego aduenire huc currentem  
Getam?*

*Is ipse est. timco miser, quam nunc mihi hic rem  
nunciet.*

ACTVS PRIMI SCAENA IV.

GETA, ANTIPHO, PHAEDRIA.

*N* VLLVS es, Geta, nisi aliquod iam tibi con-  
siliū celere repereris:

*Ita subito nunc imparatum tanta te impen-  
dent mala:*

*Quae neque uti de uitem scio, neque quo modo me in-  
de extraham:*

*Nam non potest celari nostra diutius iam audacia.*  
AN. *Quidnam ille commotus uenit?* GE. *tum, temporis  
punctum mihi*

*Ad hanc rem est: herus adest.* AN. *quid istuc est  
mali?*

GE. *Quod cum audierit, quod eius remedium inueniam  
iracundiae?*

*Loquar ne? incendam. taceam? instigem. purgem me?  
laterem lauem.*

*Eheu me miserum: cum mihi pauco, tum Antipho  
me excruciat animi:*

*Eius*



Eius me miseret : ei nunc timeo : is nunc me retinet .  
nam absque eo

Esset : recte ego mihi uidissem , & senis essem ultus  
iracundiam :

Aliquid conuasassem , atque hinc me conijcerem pro-  
tinam in pedes .

AN. Quam hic fugam , aut furtum parat ?

GE. Sed ubi Antiphonem reperiam ? aut qua quaerere  
insistam uia ?

PH. Te nominat . AN. nescio quod magnum hoc nuntio  
exspecto malum .

PH. Ah , sanus ne es ?

GE. Domum ire pergam : ibi plurimum est . PH. reuoce-  
mus hominem . AN. sta illico . GE. hem ,

Satis pro imperio , quisquis es . AN. Geta . GE. ipse  
est , quem uolui obuiam .

AN. Cedo , quid portas , obsecro ? atque id , si potes ,  
uerbo expedi .

GE. Faciam . AN. cloquere . GE. modo apud portum .

AN. meū ne ? GE. intellexi . AN. occidi . PH. hem .

AN. Quid agam ? PH. quid ais ? GE. huius patrem uidis-  
se me , patrum tuum

AN. Nam quod ego huic nunc subito exitio remedium  
inueniam miser ?

Quod si eo meae fortunae redeunt , Phanium abs te  
ut distrahar ;

Nulla est mihi uita expetenda . GE. ergo istaec cum  
ita sint Antipho ,

Tanto magis te aduigilare aequom est . FORTES for-

R 3 tuna



tuna adiunat.

AN. Non sum apud me. GE. atqui opus est nunc, cum maxime, ut sis Antipho:

Nam si senserit te timidum pater esse, arbitrabitur Commeruisse culpam. PH. hoc uerum est. AN. non possum immutarier.

GE. Quid faceres, si aliquid grauius tibi nunc faciundum foret?

AN. Cum hoc non possum, illud minus possem. G. hoc nihil est Phaedria: ilicet:

Quid conterimus operam frustra, quin abeo? PH. & quidem ego. AN. obsecro,

Quid si assimulo? satin est? GE. garris. AN. uoltum contemplantini, hem,

Satin sic est? GE. non. AN. quid si sic? GE. propemodum. AN. quid si sic? GE. sat est:

Hem istuc serua, & uerbum uerbo, par pari ut respondeas,

Ne suis te iratus saeuidentis protelet. AN. scio.

GE. Vi coactum te esse inuitum, lege, iudicio: tenes?

Sed quis hic est senex, quem uideo in ultima platea?

AN. ipse est.

Non possum adesse. GE. ah quid agis? quo abis Antipho? mane,

Mane inquā. AN. egomet me noui, & peccatū meum:

Vobis commendo Phanium, & uitam meam.

PH. Ceta, quid nunc fiet? GE. tu iam lites audies,

Ego plectar pendens, nisi quid me sefellerit.

Sed quod modo hic nos Antiphonem monuimus,



Id nosmet ipsos facere oportet Phaedria .

PH. Aufer mihi oportet : quin tu, quod faciã , impera .

GE. Meministi olim ut fuerit nostra oratio

In re incipiunda ad defendendam noxiam ?

Iustam illam caussam , facilem , uincibilem , optumam .

PH. Memini . G. hem nũc ipsa est opus , aut , si quid potest

Meliore , & callidior . PH. fiet sedulo .

GE. Nunc prior adito tu : ego in insidijs hic ero

Succenturiatus , si quid deficies . PH. age .

ACTVS PRIMI SCAENA V.

DEMIPHO , GETA , PHAEDRIA .

TA ne tandem uxorem duxit Antipho in-

I iussu meo ?

Nec meum imperium : age , mitto imperium :

non similitatem meam

Reuereri ? saltem nõ pudere ? o facinus audax . o Geta

Monitor . GE. uix tandem . DE. quid mihi dicent ? aut

quam caussam reperient ?

Demiror . GE. at qui repperi iam : aliud cura . DE. an

ne hoc dicet mihi ?

Inuitus feci : lex coegit . audio , fateor . G. places .

DE. Verũ scientẽ , tacitum caussam tradere aduersarijs ,

Etiam ne id lex coegit ? PH. illud durum . G. ego ex-

pediam : sine .

DE. Incertum est , quid agam , quia praeter spem , atque

incredibile hoc mihi accidit .

Ita sum irritatus , animum ut nequeam ad cogitan-

R 4 dum



dum instituire.

QVAMOBREM omnes, cum secundae res sunt maxime, tum maxime

Meditari secum oportet, quo pacto aduersam aerumnam ferant:

Pericla, damna, ex filia peregre rediēs sēper cogitet,  
Aut fili peccatum, aut uxoris mortem, aut morbum filiae:

Communia esse haec, fieri posse: ut ne quid animo sit nouum:

Quidquid praeter spem eueniat, omne id deputare esse in lucro.

CE. O Phaedria, incredibile est, quanto herum ante co-  
sapiencia.

Meditata mihi sunt omnia mea incommoda: herus si  
redierit,

Molendum usque in pistrino: uapulandum: habenda compedes:

Opus ruri faciundum: horum nil quidquam accidet animo nouum.

Quidquid praeter spem eueniet, omne id deputabo esse in lucro.

Sed quid hominem cessas adire, & blande in principio alloqui?

DE. Mei fratris uidco filium ire mihi obuiam.

PH. Mi patruc salue. DE. salue: sed ubi est Antipho?

PH. Saluom aduenire. DE. credo: hoc responde mihi.

PH. Valet: hic est: sed satin omnia ex sententia?

DE. Vellē quidē. PH. quid istuc? DE. rogitas Phaedria?

Boras



*Bonas me absente hic confecistis nuptias.*

PH. Eho, an id suscenses nunc illi? GE. o artificem probū.

DE. Ego ne illi non suscenseam? ipsum gestio

*Dari mi in conspectum, nunc sua culpa ut sciat*

*Lenem patrem illum factum me esse acerrimum.*

PH. Atqui nil feci patrue, quod suscenseas.

DE. Ecce autem similia omnia: omnes congruunt:

*Vnum cognoris, omnes moris.* PH. haud ita est.

DE. Hic in noxa est, ille ad defendendam causam adest.

*Cum ille est, hic praesto est: tradunt operas mutuas.*

GE. Probe eorum facta imprudens depinxit senex:

DE. Nā ni haec ita essent, cū illo haud stares Phaedria.

PH. Si est patrue, culpam ut Antipho in se admiserit,

*Ex qua re minus rei foret, aut famae temperans:*

*Non causam dico, quin, quod meritus est, ferat.*

*Sed si quis forte malitia fretus sua,*

*Insidias nostrae fecit adolescentiae,*

*Ac uicit: nostra ne ea culpa est, an iudicum,*

*Qui saepe propter inuidiam adimunt diuiti,*

*Aut propter misericordiam addunt pauperi?*

GE. Ni nossem causam, crederem uera hunc loqui.

DE. An quisquam iudex est, qui possit noscere

*Tua iusta, ubi tute uerbum non respondeas,*

*Ita ut ille fecit?* PH. functus adolescentuli est

*Officium liberalis: postquam ad iudices*

*Ventum est, non potuit cogitata proloqui:*

*Ita cum tum timidum obstupescit pudor.*

GE. Laudo hunc: sed cesso adire quamprimum senem?

*Here salue: saluom te aduenisse gaudeo.* DE. ob,

Eone



PHORMIO

Bone custos salve, columen uero familiae,  
Cui commendaui filium hinc abiens meum.

GE. Iamdudum te omnes nos accusare audio,  
Immerito, & horum me omnium immeritissimo:  
Nam quid me in hac re facere uoluisti tibi?  
Seruom hominem caussam orare leges non sinunt:  
Neque testimonij dictio est. DE. mitto omnia: adde  
Istuc: imprudens timuit adolescens: sino:  
Tu seruus: uerum si cognata est maxume,  
Non fuit necesse habere; sed, id quod lex iubet,  
Dotem daretis; quaereret alium uirum.

Qua ratione inopem potius ducebat domum?

GE. Non ratio, uerum argentum deerat. DE. sumeret  
Alicunde. GE. alicunde? nihil est dictu facilius.

DE. Postremo, si nullo alio pacto, uel fenore.

GE. Hui, dixti pulchre, si quidem quisquam credet  
Te uiuo. DE. non, non sic futurum est, non potest.  
Ego ne illam cum illo ut patiar nuptam unum diem?  
Nil suaue meritum est. hominem commonstrarier  
Mibi istum nolo, aut, ubi habitet, demonstrarier.

GE. Nempe Phormionē. DE. istum patronum mulieris.

G. Iā faxo hic aderit. D. Antipho ubi nunc est? PH. foris.

DE. Abi Phaedria, cū require, atque adduce huc. PH. eo  
Recta uia equidem illuc. GE. nempe ad Pamphilam.

DE. at ego

Deos penates hinc salutatum domum  
Diuortor: inde ibo ad forum, atque aliquot mihi  
Amicos aduocabo, ad hanc rem qui assient,  
Ut ne imparatus sim, cum adueniet Phormio.

ACTVS



## ACTVS SECVNDI SCAENA I.

PHORMIO, CETA.

I TA ne patris ais conspectum ueritum hinc  
abiisse? G. admodum.

PH. Phanium relictam solam? G. sic. PH. & iratum senem?

G. Oppido. PH. ad te summa solum Phormio rerū redit :  
Tute hoc intristi, tibi omne est exedendum. accingere.

G. Obsecro te. P. si rogabit. G. in te spes est. PH. ecere,  
Quid si reddet? G. tu impulisti. PH. sic opinor. G. subueni.

PH. Cedo senem : iam instructa sunt mihi in corde consilia omnia.

G. Quid ages? PH. quid uis? nisi ut maneat Phanium,  
atque ex crimine hoc  
Antiphonem eripiam, atque in me omnem iram deriuem senis?

G. O uir fortis, atque amicus: uerum hoc saepe Phormio  
Vereor, ne istaec fortitudo in neruum crumpat denique. P. ah,

Nō ita est: FACTVM ē periclū, iā PEDVM uisa ē uia.  
Quot me cēses homines iā deuerberasse usq. ad necē  
Hospites? tum ciues? quo magis noui, tanto sapius.  
Cedo dum, en umquam iniuriarum audisti mi scriptam dicam?

G. Qui istuc? PH. quia NON RE IE accipitri tenditur,  
neque miluio,

Qui



PHORMIO.

Qui male faciunt nobis: illis, qui nil faciunt, tenditur:  
Quia enim in illis fructus est, in illis opera luditur,  
Alijs aliunde est periclū, unde aliquid abradi potest:  
Mibi sciunt nihil esse. dices, ducent damnatum domū:  
Alere nolunt hominem edacem: & sapiunt mea sen-  
tentia,

Pro maleficio si beneficium summum uolunt reddere.

G. Non pote satis pro merito ab illo tibi referri gratia.

P. Immo enim nemo satis pro merito gratiā regi refert.  
Te ne a symbolū uenire, unctū, atq. lautum e balneis,  
Otiosum ab animo; cum ille & cura, & sumptu ab-  
sumitur,

Dum tibi sit, quod placeat: ille ringitur, tu rideas:  
Prior bibas, prior decūbas: cena dubia apponitur?

G. Quid istuc uerbi est? PH. ubi tu dubites, quid sumas  
potissimum.

Haec, quum rationem ineas, quam sint suauia, &  
quam cara sint;

Ea qui praebet, nō tu hūc habeas plane praesētē deū?

G. Senex adest. uide quid agas: prima coitio ē acerrima:  
Si eam sustinueris, post illa iam, ut lubet, ludas licet,

ACTVS SECVNDI SCAENA I.

DEMIPHO, GETA, PHORMIO.

N umquam cuiquam contumeliosus

E Audistis factā iniuriā, quā haec est mihi?

Adeste quaeso. G. iratus est. PH. quin tu  
hoc age:

Iam



*Iam ego hunc agitabo. pro deum immortalium,  
Negat Phanium esse hanc sibi cognatam Demipho?  
Hanc Demipho negat esse cognatam? G. negat.*

*D. Ipsum esse opinor, de quo agebam. sequimini.*

*PH. Neque eius patrem se scire, qui fuerit? G. negat.*

*PH. Nec Stilphonem ipsum scire, qui fuerit? G. negat.*

*PH. Quia egens relicta est misera, ignoratur parens,*

*Neglegitur ipsa: uide, AVARITIA quid facit.*

*G. Si herum insimulabis malitiae, male audies.*

*D. O audaciam; etiam me ultro accusatum aduenit.*

*PH. Nam iam adolescenti nihil est quod suscenseam,*

*Si illum minus norat: quippe homo iam grandior,*

*Pauper, cui opera uita erat, ruri fere*

*Se continebat: ibi agrum de nostro patre*

*Colendum habebat: saepe interea mihi senex*

*Narrabat, se hunc neglegere cognatum suum:*

*At quem uirum? quem ego uiderim in uita optimum.*

*G. Videas te, atque illū, ut narras. PH. in malā crucem:*

*Nam ni ita eum existumassem, nūquam tam graues*

*Ob hanc inimicitias caperem in uostram familiam,*

*Quam is aspernatur nunc tam illiberaliter.*

*G. Pergin hero absenti male loqui impurissime?*

*PH. Dignū autē hoc illo est. G. ain tandē carcer? D. Geta.*

*GE. Bonorum extortor, legum contortor. D. Geta.*

*PH. Responde. GE. quis homo est? chem. D. tace. GE. ab-*

*senti tibi*

*Te indignas, seq. dignas contumelias*

*Nūquam cessauit dicere hodie. D. ohe, desine.*

*Adolescens, primum abs te hoc bona uenia peto.*

*Si*



P H O R M I O .

*Si tibi placere potis est , mihi ut respondeas :  
Quem amicum tuum ais fuisse istum , explaan mihi ,  
Et qui cognatum me sibi esse diceret .*

PH. Proinde expiscare , quasi non nosses . D. nossem ? P. ita .

DE. Ego me nego : tu , qui ais , redige ad memoriam .

PH. Eho , tu sobrinum tuum non noras ? D. enicas :

*Dic nomē .* PH. nomen ? maxime . D. quid nunc tacis ?

P. Perij hercle , nomen perdididi . D. hem , quid ais ? P. Geta ,  
*Si meministi id quod olim dictum est , subiice .* hem ,  
*Non dico : quasi non noris , tentatum aduenis .*

D. Egon autē tēto ? G. Stilpho . PH. atque adeo , quid mea ?  
Stilpho est . D. quem dixti ? PH. Stilphonem inquam  
noueras ?

D. Neque ego illum noram , neque mihi cognatus fuit  
*Quisquā isto nomine .* PH. ita ne ? non te horū pudet ?  
*At si talentum rem reliquisset decem .*

D. Dī tibi male faciant . PH. primus esses memoriter  
Progeniē nostrā usque ab auo atque atauo proferēs .

D. Ita ut dicis . ego tum si aduenissem , qui mihi  
Cognata ea esset , dicerem : itidem tu face :  
Cedo , qui est cognata ? G. heus noster , recte : heus  
tu caue .

PH. Dilucide expediri , quibus me oportuit  
Indicibus : tum , si id falsum fuerat , filius  
Cur non refellit ? D. filium narras mihi ?  
Cuius de stultitia dici , ut dignum est , non potest .

PH. At tu , qui sapiens es , magistratus adi ,  
Iudicium de eadem caussa iterum ut reddant tibi :  
Quandoquidem solus regnas , & soli licet

Hic



*Hic de eadem caussa bis iudicium adipiscier .*

**DE.** *Et si facta mihi iniuria est, uerumtamen*

*Potius quam lites sceter, aut quam te audiam,*

*Itidem ut cognata si sit, id quod lex iubet*

*Dotem dare, abduce hanc, minas quinque accipe.*

**PH.** *Ha, ha, hae, homo suavis.* **DE.** *quid est? num iniquom postulo?*

*An ne hoc quidē ego adipiscar, quod ius publicū est?*

**PH.** *Ita ne tandem quaeso, ciuem ubi abusus sis,*

*Mercedem dare lex iubet ei, atque amittere; an,*

*Vt ne quid turpe ciuis in se admitteret*

*Propter egestatem, proxumo iussa est dari,*

*Vt cum uno aetatem degeret, quod tu uetas?*

**DE.** *Ita, proxumo quidem: at nos unde? aut quam ob rem?* **PH.** *obe,*

**ACTVM, AIUNT, NE AGAS.** **DE.** *non agam? immo haud desinam,*

*Donec perfeccro hoc.* **PH.** *ineptis.* **DE.** *sine modo.*

**PH.** *Postremo tecum nihil rei nobis Demipho est:*

*Tuus est damnatus gnatus, non tu: nam tua*

*Praeterierat iam ducendi aetas.* **DE.** *omnia haec*

*Illum putato, quae ego nunc dico, dicere:*

*Aut quidem cum uxere hac ipsum prohibebo domo.*

**GE.** *Iratus est.* **PH.** *tute idem melius feceris.*

**DE.** *Ita ne es paratus facere me aduersum omnia*

*Infelix?* **PH.** *metuit hic nos, tametsi sedulo*

*Dissimulat.* **GE.** *bene habent tibi principia.* **PH.** *quin, quod est*

*Ferundum, fers? tuis factis dignum seccris,*

*Vt*



PHORMIO

*Vt amici inter nos simus. DE. ego tuam expetam  
Amicitiam? aut te uisum, aut auditum uelim?*

PH. *Si concordabis cum illa, habebis, quae tuam  
Senectutem obletetur: respice aetatem tuam.*

D. *Te obletetur: tibi habe. PH. minue uero irā. D. hoc age:  
Satis iam uerborum est: nisi tu properas mulierem  
Abducere, ego illam eiciam: dixi Phormio.*

PH. *Si tu illam attigeris secus, quam dignum est liberā,  
Dicam impinguiam tibi grandem: dixi Demipho.  
Si quid opus fuerit, heus, domo me. GE. intellego.*

ACTVS SECVNDI SCAENA III.

DEMIPHO, GETA, HEGIO,  
CRATINVS, CRITO.

*VANTA me cura, & sollicitudine afficit  
Q Gnatus, qui me, et se hisce impediuit nuptijs.  
Neque mi in cōspectū prodit, ut saltē sciā,  
Quid de hac re dicat, quid ue sit sententiae.  
Abi tu, uise redierit ne iam, an nondum, domum.*

GE. *Eo. DE. uidetis quo in loco res haec fiet:*

*Quid ago? dic Hegio. HE. ego Cratinum censeo,  
Si tibi uidetur. DE. dic Cratine. CRA. me ne uis?*

DE. *Te. CRA. ego quae in rem tuam sint, ea uelim fa-  
cias. mihi*

*Sic hoc uidetur. quod te absente hic filius  
Egit, restitui in integrum aequom est, & bonum:  
Et id impetrabis. dixi. DE. dic nunc Hegio.*

HE. *Ego sedulo hunc dixisse credo: uerum ita est,*

*Quot*



QVOT HOMINES, TOT SENTENTIAE: SVVS CVIQVE MOS.

*Mihi non uidetur, quod sit factum legibus,*

*Rescindi posse: & turpe inceptu est. D. dic Crito.*

CRI. *Ego amplius deliberandum censeo:*

*Res magna est. HE. numquid nos uis? D E. fecistis probe:*

*Incertior sum multo, quam dudum. GE. negant*

*Rediisse. D E. frater est exspectandus mihi: is*

*Quod mihi dederit de hac re consilium, id exsequar.*

*Percontatum ibo ad portum, quoad se recipiat.*

GE. *At ego Antiphonem quaeram, ut quae acta hic sunt, sciat.*

*Sed eccum ipsum uideo in tempore hic se recipere.*

ACTVS TERTII SCAENA I.

ANTIPHO, GETA.

NIMVERO *Antipho multimodis cum*

E *istoc animo uituperandus es.*

*Ita ne hinc abiisse, & uitam tutandam dedisse alijs tuam?*

*Alios tuam rem credidisti, quam te, animadueros magis?*

*Nam, ut ut erant alia, illi certe consuleres, quae nunc tuae est domi:*

*Ne quid propter tuam fidē decepta pateretur mali: Cuius nunc miserae spes, opesq. sunt in te uno omnes sitae.*

GE. *Equidem here nos iam dudum hic te absentem in-*  
S *cusa-*



PHORMIO

*cusamus, qui abieris.*

AN. *Te ipsum quaerebam. GE. sed ea causa nihilo magis defecimus.*

AN. *Loquere obsecro, quonam in loco sunt res & fortunae meae?*

Numquid patri subolet? GE. *nil etiam.* AN. *ecquid spei porro est?* G. *nescio.* AN. *ah.*

GE. *Nisi Phaedria haud cessauit pro te eniti.* AN. *nil fecit noui.*

GE. *Tum Phormio itidem in hac re, ut in alijs, strenuum hominem praebuit.*

AN. *Quid is fecit?* GE. *confutauit uerbis admodum iratum senem.*

AN. *Hec Phormio.* GE. *ego, quod potui porro.* AN. *mi Geta, omnes uos amo.*

GE. *Sic sese habent principia, ut dico: adhuc tranquilla res est:*

*Mansurusque patrum pater est, dum huc adueniat.*

AN. *quid cum?* GE. *aiebat,*

*De eius consilio uelle sese facere, quod ad hanc rem attinet.*

AN. *Quantus metus est mihi, uenire huc saluom nunc patrum Geta:*

*Nam, ut audio, per unam eius aut uiuam, aut moriar sententiam.*

GE. *Phaedria tibi adest.* AN. *ubinam?* GE. *eccum ab sua palaestra exit foras.*

ACTVS



## ACTVS TERTII SCAENA II.

PHAEDRIA, DORIO, ANTIPHO, GETA.

DORIO, *audi obsecro.* DO. *non audio.* PH.  
*parumper.* DO. *quin omitte me.*

PH. *Audi, quod dicam.* DO. *at enim taedet iam*  
*audire eadem millies.*

PH. *At nunc dicam, quod lubenter audias.* DO. *loque-*  
*re, audio.*

PH. *Nequeo te exorare, ut maneat triduum hoc? quo*  
*nunc abis?*

DO. *Mirabar, si tu mihi quidquam afferres noui.*

AN. *Hei, metuo lenonem, nequid suat suo capiti.* GE.  
*idem ego metuo.*

PH. *Non mihi credis?* DO. *hariosolare.* PH. *sin fidem*  
*do.* DO. *fabulae.*

PH. *Feneratum istuc beneficiũ tibi pulchre dices.* D. *logi.*

PH. *Crede mihi, gaudebis factò: uerum hercle hoc est.*  
 DO. *somnium.*

PH. *Experire, non est longum.* DO. *cantilenam can-*  
*dem canis.*

PH. *Tu mihi cognatus, tu amicus, tu parens.* DO. *gar-*  
*ri modo.*

PH. *Adeo ne ingenio esse duro te, atque inexorabili,*  
*Vt neq; misericordia, neq; precibus molliri quaeas?*

DO. *Adeon te esse incogitantem atque impudentem*  
*Phaedia,*  
*Vt phaleratis dictis ducas me & meã ductes gratijs?*

S 2 AN.



P H O R M I O

AN. Misericordiam est. PH. hei ueris uincor. GE. quam similis uterque est sui?

PH. Neque, alia Antipho cum occupatus esset sollicitudine,

Tum esse hoc mi obiectum malum? AN. ah, quid istuc autem est Phaedria?

PH. O fortunatissime Antipho. AN. ego ne? PH. qui quod amas, domi est;

Nec cum huius modi umquam usus uenit ut conflietares malo.

AN. Mihi domi est? inmo, id quod aiunt, AVRIBVS TENE O LVPVM:

Nam neque, ut amittam a me, inuenio; neque, ut retineam, scio.

DO. Ipsum istuc mihi in hoc est. A. eia, ne parum leno sies.

Nam quid hic confecit? PH. hicine? quod homo inhumanissimus:

Pamphilam meam uendit. GE. quid? uendit? AN. ain uendit?

PH. Vendit. DO. quam indignum facinus, ancillam aere emptam suo.

PH. Nequeo exorare, ut me maneat, & cum illo ut mutet fidem,

Triduum hoc, dum id, quod est promissum, ab amicis argentum aufero.

Si non tum dedero, unam praeterea horam ne oppertus sies.

DO. Obtundis. AN. haud longum est quod orat, Dorio: exoret, sine:

Idem



Idem hoc tibi, quod bene promeritus fueris, condu-  
plicauerit.

DO. Verba istaec sunt. AN. Pamphilam ne hac urbe pri-  
uari fines?

Tum praeterca horum amorē distrabi poterin pati?

DO. Neque ego, neque tu. GE. dū tibi omnes id, quod  
est dignum, dūnt.

DO. Ego te cōplures aduorsum ingenū meū menses tuli  
Pollicitantē, et nil ferētē, flentē: nūc cōtra, oīa haec:

Repperi, qui det, neq. lacrumet: da locū melioribus.

A. Certe hercle, satis si cōmemini, tibi quidē est olī dies,  
Quam ad dares huic, praestituta. PH. factum. DO.  
num ego istuc nego?

AN. Iam ne ea praeterijt? DO. non, uerum ei haec ante-  
cessit. AN. non pudet

Vanitatis? DO. minime, dum ob rem. GE. stercili-  
nium. PH. Dorio,

Ita ne tandem facere oportet? DO. sic sum: si placeo,  
utere.

A. N. Sicine hunc decipis? DO. immo enim uero Antipho  
hic me decipit:

Nam hic me huiusmodi scibat esse: ego hunc esse ali-  
ter credidi.

Iste me fefellit: ego isti nihilo sum aliter, ac fui.

Sed ut ut haec sunt, tamen hoc faciam: cras mane  
argentum mihi

Miles se dare dixit: si mihi prior tu attuleris Phaedria,

Mea lege utar, ut potior sit, qui prior ad dandum est.

Vale.



## ACTVS TERTII SCAENA III.

PHAEDRIA, ANTIPHO, GETA.

V I D faciam? unde ego nunc tam subito  
 Q huic argentum inueniam miser,  
 Cui minus nihilo est? quod si hic potuisset  
 nunc exoriarier

Triduum hoc, promissum fuerat. AN. ita ne hunc pa-  
 tiemur Geta

Fieri miserū, qui me dudū, ut dixti, adiurit comiter?  
 Quin, cum opus est, beneficium rursus ei experi-  
 mur reddere?

GE. Scio equidem hoc esse aequom. AN. age ergo, solus.  
 seruare hunc potes.

GE. Quid faciam? AN. inuenias argentum. GE. cupio:  
 sed, id unde, edoce.

AN. Pater adest hic. GE. scio: sed quid tum? AN. ab,  
 dictum sapienti sat est.

GE. Itane? AN. ita. G. sane hercle pulchre suades: e-  
 tiam tu hinc abi?

N on triumpho, ex nuptijs tuis si nil nanciscor mali,  
 N i etiam nunc me huius quaerere causa in malo in-  
 beas crucem?

AN. Verum hic dicit. PH. quid? ego uobis Geta alienus  
 sum? GE. haud puto:

Sed parum ne est, omnibus quod nunc nobis succen-  
 set senex,

N i instigemus etiā, ut nullus locus reliquatur preci?

PH.



PH. *Alius ab oculis meis illam ignotum abducat locum?*  
*Hem, dum igitur licet, dumq. adsum, loquimini me-*  
*cum Antipho:*

*Contemplamini me. AN. quamobrem? aut quidnam*  
*facturus? cedo.*

PH. *Quoquo hinc asportabitur terrarum, certum est per*  
*sequi,*

*Aut perire. GE. di bene uortant, quod agas: pede-*  
*tentim tamen.*

AN. *Vide, si quid opis potes afferre huic. GE. si quid?*  
*quid? AN. quaere obsecro,*

*Ne quid plus minus ue faxit, quod nos post pigeat*  
*Geta.*

GE. *Quaero: saluos est, ut opinor: uerum enim metuo*  
*malum.*

AE. *Noli metuere: una tecum bona, mala tolerabi-*  
*mus.*

GE. *Quantum argenti opus est tibi? loquere. PH. solae*  
*triginta minae.*

GE. *Triginta? hui, percara est Phaedria. PH. istaec ue-*  
*ro uilis est.*

E. *Age, age, inuentas reddam. PH. o lepidum ca-*  
*put. G. aufer te hinc. PH. iam opus est.*

*Iam feres. sed opus est mihi Phormionem adiuto-*  
*rem ad rem hanc dari.*

AN. *Praesto est: audacissime oneris quiduis impone, &*  
*feret:*

*SOLVS EST HOMO A MICO AMICVS. G. ea-*  
*mus ergo ad eum ocysus.*



P H O R M I O

Numquid est, quod mea opera uobis opus sit? GE. nil:  
uerum abi domum, &  
Illam miseram, quam ego nunc intus scio esse exani-  
matam metu,  
Consolare. cessas? A nihil est, aequè quod faciã lubēs.  
PH. Qua uia istuc facies? GE. dicam in itinere: modo te  
hinc amoue.

ACTVS QVARTI SCAENA I.

DEMIPHO, CHREMES.

VID? qua profectus caussa hinc es Lem-  
num Chremes,  
Q Adduxtin tecum filiam? CH. non. DE. quid  
ita non?

CH. Postquam uidet me eius mater hic esse diutius,  
Simul autem non manebat aetas uirginis  
Meam negligentiam: ipsam cum omni familia ad  
Me profectam esse aiebant. DE. quid illic tam diu  
Quaeso igitur commorabare, ubi id audiueras?

CH. Pol me detinuit morbus. D. unde? aut qui? C. rogas?  
SENECTVS IPSA EST MORBUS: sed uenisse eas  
Saluas audini ex nauta, qui illas uexerat.

DE. Quid gnato obtigerit me absente, audistin Chreme?

CH. Quod quidem me factum consilij incertum facit:  
Nam hanc condicionem si cui tulero extraneo,  
Quo pacto, aut unde mihi sit, dicendum ordine est.  
Te mihi fidelem esse acque, atque egomet sum mihi,  
Scibam: ille si me alienus affinem uolet,

Tacebit,



*Tacebit, dum intercedet familiaritas :  
 Sin spreuerit me ; plus , quam opus est scito , sciet :  
 Vereorque , ne uxor aliqua hoc resciscat mea .  
 Quod si sit , ut me excutiam , atque egrediar domo ,  
 Id restat : nam ego meorum solus sum meus .*

*DE. Scio ita esse , & istaec mihi res sollicitudini est :  
 Neque defetiscar umquam ideo experirier ,  
 Donec tibi id , quod pollicitus sum , effecero .*

## ACTVS QVARTI SCAENA II.

## C E T A.

*E* *CO* hominem callidiorem uidi neminem ,  
*Quam Phormionem. uenio ad hominem , ut  
 dicerem*

*Argento opus esse , & id quo pacto fieret :  
 Vix dum dimidium dixeram , intellexerat :  
 Gaudebat : me laudabat : quaerebat senem :  
 Dijs gratias agebat , tempus sibi dari ,  
 Vbi Phaedriae se ostenderet nihilo minus  
 Amicum esse , quam Antiphoni. hominem ad forum  
 Iussi opperiri : eo me esse adducturum senem .  
 Sed eccum : quis est ulterior ? at at Phaedriae  
 Pater uenit : quid pertinui autem bellua ?  
 An quia , quos fallam , pro uno duo sunt mihi dati ?  
 Commodius esse opinor duplici spe utier .  
 Petam hinc , unde a primo institui : is si dat , sat est ;  
 Si ab hoc nil fiet , tum hunc adoriar hospitem .*

ACTV



PHORMIO

ACTVS QVARTI SCAENA III.

ANTIPHO, GETA, CHREMES,  
DEMIPHO.

XPECTO, quam mox recipiat sese Geta.

E Sed patrum cum patre video astantem.  
hæc mihi,

Quam timeo, aduentus huius quo impellat patrem.

GE. Adibo hosce: o noster Chremes. CH. salve Geta.

GE. Venire saluom uolupe est. C. credo. C. quid agitur?

CH. Multa aduenienti, ut sit, noua hic compluria.

GE. Ita de Antiphone audistin quæ facta? CH. omnia.

GE. Tum dixeras huic? facinus indignum Chreme,

Sic circumiri. D. cum hoc id agebam commodum.

GE. Nam hercle ego quoque id quidem mecum agitans  
sedulo,

Inueni, opinor, remedium huic rei. D. quid Geta?

Quod remedium? G. ut abij abste, sit forte obuiam

Mihi Phormio. CH. qui Phormio? GE. is, qui istanc.

CH. scio.

E. Visum est mihi, ut eius tentarem sententiam.

Prendo hominem solum: cur non, inquam, Phormio

Vides, inter uos sic hæc potius cum bona

Vt componantur gratia, quam cum mala?

Hæc liberalis est, & fugitans litium:

Nam ceteri quidem hercle amici omnes modo

Vno ore auctores fuere, ut præcipitem hanc daret.

A. Quid hic coeptat? aut quo euadet hodie? G. an legibus

Datu-



*Daturum poenas dices, si illam eiecerit ?  
Iam id exploratum est : eia , sudabis satis ,  
Si cum illo inceptas homine : ea eloquentia est .  
Verum pone esse uictum eum : at tandem tamen  
Non capitis eius res agitur , sed pecuniae .  
Postquam hominem his uerbis sentio mollirier ,  
Soli sumus nunc , inquam , hic . eho dic , quid uelis dari  
Tibi in manum , ut herus his desistat litibus ,  
Haec hinc faceffit , tu molestus ne sies .*

*AN. Satin illi dij sunt propitij ? GE. nam sat scio ,  
Si tu aliquam partem aequi boniq. dixeris ,  
Ut ille est bonus uir , tria non commutabis  
Verba hodie inter uos . D. quis te istaec iussit loqui ?*

*CH. Immo non potuit melius peruenirier  
Eo , quo nos uolumus . A. occidi . CH. perge eloqui .*

*A. At primo homo insanibat . CH. cedo , quid postulat ?*

*E. Quid ? nimium : quantum libuit . CH. dic . GE. si  
quis daret*

*Talentum magnum . CH. immo malum hercle : ut nil  
pudet .*

*A. Quod dixi adeo ei : quaeso , quid si filiam  
Suam unicam locaret ? parui rettulit  
Non suscepisse : inuenta est , quae dotem petat .*

*Ut ad pauca redeam , ac mittam illius ineptias ,  
Haec denique eius fuit postrema oratio :*

*Ego , inquit , iam a principio amici filiam ,*

*Ita ut aequom fuerat , uolui uxorem ducere :*

*Nam mihi ueniebat in mentem eius incommodum*

*In seruitutem pauperem ad ditem dari :*

*Sed*



*Sed mihi opus erat , ut aperte tibi nunc fabuler ,  
 Aliquantulum quae afferret , qui dissoluerem  
 Quae debeo : Et etiam nunc , si uolt Demipho  
 Dare , quantum ab hac accipio , quae sponsa est mihi ,  
 Nullam mihi malim , quam istanc , uxorem dari .*

*AN. Vtrum stultitia facere ego hunc , an malitia  
 Dicam , scientem , an imprudentem , incertus sum .*

*D. Quid , si animā debet ? G. ager oppositust pignori ob  
 Decem minas , inquit . D. age age , iam ducat : dabo .*

*GE. Ediculae item sunt ob decem alias . D. hoi hui ,  
 Nimium est . CH. ne clama : petito hasce a me decem .*

*GE. Vxori emunda ancillula : tum autem pluscula  
 Supellectile opus est , opus sumptu ad nuptias :  
 His rebus pone sane , inquit , decem minas .*

*DE. Sexcenta proin potius scribito iam mihi dicas :  
 Nil do : impuratus me ille ut etiam irrideat ?*

*CH. Quaeso , ego dabo , quiesce : tu modo filius  
 Fac ut illam ducat , nos quam uolumus . A. hei mihi  
 Geta , occidisti me tuis fallacijs .*

*CH. Mea caussa eiicitur : me hoc aequom est amittere .*

*GE. Quantum potes , me certiozem , inquit , face ,  
 Si illam dant , hanc ut mittam , ne incertus siem :  
 Nam illi mihi dotem iam constituerunt dare .*

*CH. Iam accipiet : illis repudium renunciēt :  
 Hanc ducat . DE. quae quidem illi res uortat male .*

*CH. Opportune adeo nunc mecum argentum attuli ,  
 Fructum , quem Lemni uxoris reddunt praedia :  
 Id sumam : uxori , tibi opus esse , dixero .*

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA IV.

ANTIPHO, GETA.

ETA. GE. hem. AN. quid egisti? GE. emun-  
xi argento senes.

G

A. Satin est id? GE. nescio hercle: tantum  
iussus sum.

A. Eho uerbero, aliud mihi respondes, ac rogo?

G. Quid ergo narras? A. quid ergo narrē? opera tua ad  
Restim mihi quidem res rediit planissime:

Vt te quidem omnes dii, deaeque, superi, inferi

Malis exemplis perdant. hem, si quid uelis,

Huic mandes, qui te ad scopulū e tranquillo inferat.

Quid minus utile fuit, quam hoc ulcus tangere,

Aut nominare uxorem? iniecta est spes patri,

Posse illam extrudi. cedo, nunc porro Phormio

Dotem si accipiet, uxor ducenda est domum:

Quid fiet? G. enim non ducet. AN. noni: ceterum

Cum argentum repetent, nostra caussa scilicet

In neruom potius ibit. G. nihil est Antipho,

Quin male narrando possit deprauarier.

Tu id, quod boni est, excerpis: dicis, quod mali est.

Audi nunc contra iam. si argentum acceperit,

Ducenda est uxor, ut ais: concedo tibi:

Spatium quidem tandem apparandis nuptiis,

Vocandi, sacrificandi dabitur paullulum:

Interea amici, quod polliciti sunt, dabunt:

Inde istis reddet. AN. quamobrem? aut quid di-  
cet?



PHORMIO.

cet? G. rogas?

Quot res? postilla monstra euenerunt mihi:

Introijt in edes ater alienus canis.

Anguis per impluuium decidit de tegulis:

Gallina cecinit: interdixit hariolus,

Haruspex uetuit ante brumam aliquid noui

Negoti incipere; quae caussa est iustissima.

Hacc fient. AN. ut modo fiant. G. fient: me uide.

Pater exit: abi, dic, esse argentum, Phaedriac.

ACTVS QVARTI SCAENA V.

DEMIPHO, GETA, CHREMES.

VIETVS esto inquam: ego curabo, ne

Quid uerborum diunt.

Hoc temere numquam amittam ego a me,  
quin mihi testes adhibeam,

Cum dem: &, quamobrem dem, commemorabo. G.  
ut cautus est, ubi nil opust.

CH. Atqui ita opus est facto: at matura, dum lubido  
eadem haec manet:

Nam si altera illa magis instabit, forsitan nos reijciat.

D. Rem ipsam putasli. D. duc me ad eum ergo. G. non  
moror. CH. ubi hoc egeris,

Transito ad uxorem meam, ut conueniat hanc prius,  
quam hinc abit.

Dicat eam dare nos Phormioni nuptum, ne suscen-  
seat,

Et magis esse illum idoneum, qui ipsi sit familiarior;

Nos



Nos nostro officio nihil egressos esse; quantum is uoluerit,

Datum esse dotis. D. quid, malum, tua id refert? C. magni Demipho.

D. Non sat, tuum officium te fecisse, si non id fama approbat?

CH. Volo ipsius quoque uoluntate hoc fieri, ne se eie-  
tam putet.

D. Idem ego istuc facere possum. CH. mulier mulieri magis congruet.

D. Rogabo. CH. ubi nunc illas ego reperire possim, cogito.

## ACTVS QVINCTI SCAENA I.

SOPHRONA, CHREMES.

VID agam? quem amicum inueniam mi-  
hi misera? aut cui consilia

Q. Haec referam? aut unde nunc mihi auxi-  
lium petam? nam uereor,

Hera ne ob meum suusum indigne iniuria afficiatur:  
Ita patrē adoleſcētis facta haec tolerare audio uolēter.

CH. Nam quae haec est anus exanimata, a fratre quae  
egressa est meo?

SO. Quod ut facerem, me egestas impulit; cum scirem  
infirmas

Hasce esse nuptias; ut id consulerem, interea uita  
Ut intuto foret. CH. certe edepol, nisi me animus  
fallit,

Aut parum oculi prospiciunt, meae nutricem gna-  
tae



tae uideo.

SO. Neque ille inuestigatur. CH. quid agam? SO. qui est eius pater. CH. adeon,

An maneo, dum ea, quae loquitur, magis cognosco? SO. quod si cum nunc

Reperire possim, nihil est, quod uerear. CH. ea ipsa est. colloquar.

SO. Quis hic loquitur? CH. Sophrona. s. & meum nomen nominat? CH. ad me respice.

SO. Dij obsecro uos: est ne hic Stilpho? CH. non. SO. negas?

CH. Concede hinc paullulum a foribus istorum fodes Sophrona.

Ne me istoc posthac nomine appellassis. SO. quid? non is obsecro es,

Quem semper te esse dictitasti? CH. st. SO. quid has me tuis fores?

CH. Conclusam hic habeo uxorem saeuam: uerum istoc de nomine

Eo perperam olim dixi, ne uos forte imprudētes foris Effutiretis, atque id porro aliqua uxor mea rescisceret.

SO. Hem istoc pol nos te hic inuenire miserae numquam potuimus.

CH. Eho dic mihi, quid tibi rei est cum familia hac, unde exis? aut ubi

Illae sunt? SO. miseram me. CH. hem quid est? uiuunt ne? SO. uiuit gnata.

Matrē ipsā ex aegritudine miserā mors cōsecuta est.

CH.



CH. Male factum. SO. ego autem, quae essem anus deser-  
ta, egens, ignota,

Vt potui uirginem nuptum locavi huic adolescenti,  
Harum qui est dominus edium. CH. Antiphoni ne?  
S. hem isti ipsi. CH. quid?

Duas ne is uxores habet? SO. au obsecro, unam ille  
quidem hanc solam.

CH. Quid illa altera, quae dicitur cognata? SO. haec er-  
go est. CH. quid ais?

SO. Composito est factum, quo modo hanc amans habe-  
re posset

Sine dote. C. diu uostrā fidē, quam saepe forte temere  
Eueniunt, quae non audeas optare offendi adueniēs,  
Qui cū uolebam, atque ut uolebam, collocatam filiā.  
Quod nos ambo opere maximo dabamus operam, ut  
fieret,

Sine nostra cura maxuma, sua cura haec sola fecit.

S. Nūc quid facto sit opus, uide. pater adolescētis uenit,  
Eumq. animo iniquo hoc oppido ferre aiunt. C. nihil  
periculi est.

Sed per deos atque homines, meam esse hanc, caue re-  
sciscat quisquam.

S. Nemo ex me scibit. C. sequere me: itus cetera audies.

ACTVS QVINCTI SCAENA II.

DEMIPHO, GETA.

OSTRAPTE culpa facimus, ut malos  
N expediat esse,

Dum nimium dici nos bonos si d-mus &  
T beni-



benignos.

Ita fugias, ne praeter casam, aiunt. non ne id satis erat,

Accipere ab illo iniuriam? etiam argentum est ultro obiectum,

Vt sit qui uiuat, dum aliquid aliud flagitij conficiat.

G. Planissimum. D. ijs nunc praemium est, qui recta praua faciunt.

G. Verissime. D. ut stultissime quidem illi rem gesserimus.

G. Modo ut hoc consilio possiet discedi, ut istam ducat.

D. Etiam ne id dubium est? G. haud scio hercle, ut homo est, an mutet animum.

D. Hem, mutet autem? G. nescio: uerum, si forte, dico.

D. Ita faciam, frater censuit; uxorem huc eius adducam,

Cum ista ut loquatur. abi tu Geta: praenuntia hanc uenturam.

G. Argentum inuentum est Phaedriae: de iurgio siletur: Prouisum est, ne in praesentia haec hinc abeat: quid nunc porro?

Quid fiet? in eodem luto haesitas: uorsuram solues Geta: praesens quod fuerat malum, in diem abiit: plagae crescunt,

Nisi prospicis. nunc hinc domum ibo, ac Phanium edocebo,

Ne quid uereatur Phormionem, aut eius orationem.

ACTVS



## ACTVS QVINCTI SCAENA III.

DEMIPHO, NAVSISTRATA,

CHREMES.

GEDVM, ut soles *Nausistrata*, fac illa ut  
 A placetur nobis;

Ut sua uoluntate, id quod est faciundum,  
 faciat. NA. faciam.

DE. Pariter nunc opera me adiunes, ac dudum re opi-  
 tulata es.

NA. Factum uolo: ac pol queo minus uiri culpa, quam  
 me dignum est.

DE. Quid autem? NA. quia pol mei patris bene parta  
 indiligenter

Tutatur: nam ex his praedijs talenta argenti bina  
 Capiebat statim. hem, uir uiro quid praestat. DE.  
 bina quaeso?

NA. Ac rebus uilioribus multo, tamē talēta bina. D. hui.

NA. Quid haec uidentur? DE. scilicet. NA. uirum me  
 natam uellem:

Ego ostenderem. DE. certe scio. NA. quo pacto.  
 DE. parce sodes,

Ut possis cum illa; ne te adolescens mulier defatiget.

NA. Faciam, ut inbes: sed meum uirum abs te exire ui-  
 deo. CH. hem Demipho,

Iam illi datum est argentum? DE. curauī illico. CH.  
 nollem datum.

Hei, uideo uxorem: paene plus, quam sat erat. DE.

T 2 cur



cur nolles Chreme?

CH. Iam recte. D. quid tu? ecquid locutus cum ista es,  
quamobrem hanc ducimus?

CH. Transégi. D. quid ait tandem? CH. adduci non po-  
test. D. quid non potest?

CH. Quia uterque utrique est cordi. D. quid istuc nostra?

CH. magni. praeter haec,  
Cognatam comperi esse nobis. DE. quid? deliras? CH.  
sic erit:

Non temere dico: redi mecum in memoriam. CH. sa-  
tine sanus es?

NA. Au, obsecro uide, ne in cognatam pecces. DE. non  
est. CH. ne nega:

Patris nomen aliud dictum est: hoc tu errasti. D. non  
norat patrem?

CH. Norat. D. cur aliud dixit? CH. numquam hodie  
concedes mihi, neque

Intelliges? D. si tu nil narres. CH. pergis? NA. mi-  
ror quid hoc fiet.

DE. Equidem hercle nescio. CH. uin scire? at ita me  
seruet Iuppiter,

Vt propior illi, quam ego sum, ac tu, nemo est homo.  
D. diu nostram fidem:

Eamus ad ipsam una omnes nos: aut scire, aut nesci-  
re hoc uolo. CH. ah.

D. Quid est? CH. ita ne paruum mihi fidem esse apud te?  
D. uin me credere?

Vin satis quacsitum mihi istuc esse? age fiat. quid il-  
la filia

Amici



*Amici nostri, quid futurum est? CH. recte. D. hanc igitur mittimus?*

*CH. Quid ni? D. illa maneat? CH. sic. D. ire igitur tibi licet Nausistrata.*

*NA. Sic pol commodius esse in omnes arbitror, quam ut coeperas,*

*Manere hanc: nam perliberalis uisa est, cū uidi, mihi.*

*D. Quid istuc negotij est? CH. iam ne operuit ostium? D. iam. CH. o Iuppiter,*

*Dij nos respiciunt: gnatam inueni nuptam cum tuo filio. D. hem,*

*Quo pacto id potuit? CH. non satis tutus est ad narrandum hic locus.*

*DE. At tu intro abi. CH. heus, ne filij nostri quidem hoc resciscant, uolo.*

## ACTVS QVINCTI SCAENA IV.

## ANTIPHON.

*AETVS sum, ut ut meae res sese habent, fratri obligasse quod uolt.*

*Quam scitum est, cuiusmodi parare in animo cupiditates,*

*Quas, cum res aduersae fient, paullo mederi possis.*

*Hic simul argentum repperit, cura sese expediuit:*

*Ego nullo possum remedio me euoluere ex his turbis,*

*Quin, si hoc caletur, i metu, sin patefit, in probro sim.*

*Neque me domum nunc reciperem, ni mihi esset spes ostenta*



PHORMIO

Huiusce habendae . sed ubinam Getam inuenire pos-  
sum , ut

Rogē , quod tēpus cōueniēdi patris me capere iubeat?

ACTVS QVINCTI SCAENA V.

PHORMIO, ANTIPHO.

RGENTVM accepi , tradidi lenoni , abdu-  
xi mulierem :

A Curavi , propria ea Phaedria ut poteretur :  
nam emissa est manu :

Nunc una res mihi etiam restat , quae est , conficiun-  
da , otium

A senibus ad potandum ut habeam : nam aliquot hos  
sumam dies .

AN. Sed Phormio est : quid ais ? PH. quid ? AN. quidnam  
nunc facturus Phaedria ?

Quo pacto satietatem amoris ait se uelle sumere ?

PH. Vicissim partes tuas acturus est . AN. quas ? PH. ut  
fugitet patrem :

Tu suas rogauit rursum ut ageres : causam ut pro se  
diceres :

Nā potaturus est apud me : ego me ire senibus Suniū  
Dicam ad mercatum , ancillulam emptum , quam du-  
dum dixit Geta ;

Ne , cum hic non uideant me , conficere credant ar-  
gentum suum .

Sed ostium conrepuit abs te . AN. uide , quis egredi-  
tur . PH. Geta est .

ACTVS



## ACTVS QVINCTI SCAENA VI.

GETA, ANTIPHO, PHORMIO.

**O** FORTVNA, o fors fortuna, quantis commoditatibus

Quam subito hero meo Antiphoni ope uestra hunc onerastis diem?

**AN.** Quidnam hic sibi uolt? **GE.** nosq. amicos eius exonerastis metu?

Sed ego nunc mihi cesso, qui non humerum hunc onero pallio;

Atque hominem propero inuenire, ut haec, quae contigerint, sciat?

**AN.** Num tu intelligis, quid hic narret? **PH.** num tu?

**AN.** nil. **PH.** tantundem ego.

**GE.** Ad lenonem hinc ire pergam: ibi nunc sunt. **AN.** heus Geta. **GE.** hem tibi.

Num mirum, aut nouum est, reuocari, cursum cum institueris? **AN.** Geta.

**GE.** Pergit: hercle numquam tu tuo odio uinces me. **AN.** non manes?

**GE.** Vapulabis. curialis uernula est, qui me uocat.

**AN.** Id tibi quidem iam fiet, nisi resistis, uerbero.

**GE.** Familiariorem oportet esse hunc, qui minitat malum:

Sed is ne est, quem quaero, an non? ipsi sunt. **PH.** congregere actutum. **AN.** quid est?

**GE.** O omnium, quantum est, qui uiuant, hominum ho-

T 4 mo



mo ornatissime.

Nam sine cōtrouersia a dijs solus diligere Antipho.

AN. Ita uelim: sed qui istuc credam ita esse, mihi dici uelim.

GE. Satin est, si te delibutum gaudio reddo? AN. enicas.

PH. Quin tu hinc pollicitationes aufer, & quod fers, cedo. GE. oh,

Tu quoque hic aderas Phormio? PH. aderam: sed cessas? GE. accipe, hem.

Vt modo argentum dedimus tibi apud forum, recta domum

Sumus profecti: interea mittit herus me ad uxorem tuam.

AN. Quamobrem? GE. omitto proloqui: nam nihil ad hanc rem est Antipho.

Vbi ingynaecum ire occipio, puer ad me accurrit Mida:

Pone apprehendit pallio, resupinat: respicio; rogo, Quamobrem retineat me: ait esse uetitum intro ad heram accedere:

Sophrona modo fratrem huc, inquit, senis introduxit Chremem,

Eumq. nunc esse intus cum illis. hoc ubi ego audiui, ad fores

Suspensio gradu placide ire perrexī: accessi: astiti:

Animam compressi: aurem admoui: ita animum coe-  
pi attendere,

Hoc modo sermonem captans. AN. euge Geta. GE.  
hic pulcherrimum

Facinus



*Facinus audiui: itaq. paene hercle exclamaui gaudio.*

PH. *Quod?* GE. *quodnam arbitrare?* AN. *nescio.* GE.  
*atqui mirificissimum:*

*Patruus tuus est pater inuentus Phanio uxori tuae.*

AN. *hem,*

*Quid ais?* GE. *cum eius olim consuevit matre in  
Lemno clanculum.*

PH. *Somnium: utin haec ignoraret suum patrem?* GE.  
*aliquid credito*

*Phormio esse caussae: sed censeri potuisse omnia  
Intellegere extra ostium, intus quae inter sese ipsi e-  
gerint?*

PH. *Atque hercle ego quoque illam audiui fabulam.* GE.  
*immo etiam dabo,*

*Quo magis credas. patruus interea inde hic egredi-  
tur foras:*

*Haud multo post cū patre idē recipit se intro denuo:  
Ait uterque tibi potestatem eius habendae se dare:  
Denique ego sum missus, te ut requirerem, atque ad-  
ducerem.*

AN. *Hem, quin ergo? rape me: cessas?* GE. *fecero.* AN.  
*o mi Phormio*

*Vale.* PH. *uale Antipho: bene, ita me dij ament,  
factum: & gaudeo.*

*Tantam fortunam de improviso esse his datam?*

*Summa eludendi occasio est mihi nunc senes,*

*Et Phaedriae curam adimere argentariam,*

*Ne cuiquam suorum aequalium supplex fiet:*

*Nam idem hoc argentum ita ut datum est ingratis,*

*His*



PHORMIO

Ei datum erit : hoc qui cogam , re ipsa repperi .  
Nunc gestus mihi , uoltusq. est capiundus nouus .  
Sed hinc concedam in angiportum hunc proximum :  
Inde hisce ostendam me , ubi erunt egressi foras :  
Quo me assimularam ire ad mercatum , non eo .

ACTVS QVINCTI SCAENA VII.

DEMIPHO, PHORMIO, CHREMES.

D IIS magnas merito gratias habeo , at-  
que ago ,  
Quando eucnere haec nobis frater prospere .  
Quantum potest , nunc conueniendus Phormio est ,  
Priusquam dilapidet nostras triginta minas .  
Ut auferamus . PH. Demiphonem , si domi est ,  
Visam : ut quod . DE. at nos ad te ibamus Phormio .  
PH. De eadem hac fortasse caussa ? DE. ita hercle . PH.  
credidi .

Quid ad me ibatis ? ridiculum : an uerebamini ,  
Ne non id facerem , quod recepissem semel ?  
Heus , quanta quanta haec mea paupertas est , tamen  
Adhuc curauim unum hoc quidem , ut mi esset fides .  
CH. Est ne ea ita , ut dixi , liberalis ? DE. oppido .  
CH. Itaque ad uos uenio nunciatum Demipho ,  
Paratum me esse : ubi uoltis , uxorem date .  
Nam omnes posthabui mihi res , ita uti fuit ,  
Postquam , tantopere id uos uelle , animaduorteram .  
DE. At hic dehortatus est me , ne illam tibi darem :  
Nam qui rumor erit populi , inquit , si id feceris ?

Olim



Olim cum honeste potuit, tum non est data :

Nunc uiduam extrudi, turpe est : ferme eadē omnia :

Quae tute dudum coram me incusaueras .

PH. Satin superbe illuditis me ? DE. qui ? PH. rogas ?

Quia ne alteram quidem illam potero ducere .

Nam quo redibo ore ad eam, quam contempserim ?

CH. Tum autem Antiphonem uideo ab sese amittere

Inuitum eam, inque. DE. tum autem uideo filium

Inuitum sane mulierem ab se amittere .

Sed transi sod es ad forum, atque illud mihi

Argentum iube rursum rescribi Phormio .

PH. Quod ? ne ego perscrisi porro illis, quibus debui .

DE. Quid igitur fiet ? PH. si uis mihi uxorem dare,

Quam despondisti, ducam : sin est, ut uelis

Manere apud te illam, hic dos maneat Demipho :

Nam non est aequom me propter uos decipi ;

Cum ego uestri honoris causa repudium alterae

Remiserim, quae tantundem dotis dabat .

DE. I hinc in malam rem cum istac magnificentia

Fugitiue : etiam credis te ignorariur,

Aut tua facta adeo ? P. irritor. D. tu ne hanc duceres,

Si tibi daretur ? PH. fac periculum. DE. ut filius

Cum illa habitet apud te, hoc uestrum consilium fuit.

PH. Quaeso, quid narras ? D. quin tu mihi argenti cedo.

PH. Immo uero tu uxorem cedo. DE. in ius ambula .

PH. In ius ? enim uero si porro esse odiosi pergitis.

DE. Quid facies ? PH. ego ne ? uos ne indotatis modo

Patrocinari fortasse arbitramini :

Etiam dotatis soleo. CH. quid u. nostra ? PH. nihil .

Hic



Hic quandam noram, cuius uir uxorem. CH. hem.

DE. quid est?

PH. Lēni habuit aliam. CH. nullus sum. PH. ex qua filiam  
Suscepit: & eam clam educat. CH. sepultus sum.

PH. Haec adeo ego illiam denarrabo. CH. obsecro,  
Nē facias. PH. ob, tunis eras? DE. ut ludos facit.

CH. Missum te facimus. PH. fabulae CH. quid uis tibi?  
Argentum quod habes, condonamus te. PH. audio:  
Quid uos, malum, ergo me sic ludificamini  
Inepti uostra puerili sententia?

Nolo, uolo: uolo, nolo rursum: cedo, cape:

Quod dictum, indictum est: quod modo erat ratum,  
irritum est.

CH. Quo pacto, aut unde haec hic rescivit? DE. nescio,  
Nisi, me dixisse nemini, id certo scio.

CH. Monstri, ita me dii ament, simile. PH. inieci scrupulum. DE. hem,

Hicne ut a nobis hoc tantum argenti auferat,

Tam aperte irridens? emori hercle satius est:

Animo uirili praesentiq. ut sis, para.

Vides tuum peccatum esse elatum foras,

Neque iam id caelare posse te uxorem tuam:

Nunc quod ip̄a ex alijs auditura sit Chreme,

Id nosmet indicare placabilius est.

Tum hunc impuratum poterimus nostro modo

Vlcisci. PH. at at, nisi mihi prospicio, haereo:

Hi gladiatorio animo ad me affectant uiam.

CH. At uercor, ut placari possit. DE. bono animo es:

Ego redigam uos in gratiam, hoc fretus Chreme,

Cum



Cum e medio excessit, unde haec suscepta est tibi.

PH. Ita ne mecum agitis? satis astute aggredimini:

Non hercle ex re istius me instigasti Demipho.

Ain tu? ubi peregre, tibi quod lubitum fuit, feceris,

Neque huius sis ueritus feminae primariae,

Nouo modo ei quin faceres contumelias;

Venias nunc precibus lautum peccatum tuum?

Hisc ego illam dictis ita tibi incensam dabo,

Vt ne restinguas, lacrumis si exstillaueris.

DE. Malum, quod isti dii, deaeq. omnes duint.

Tāta ne affectum hominem quemquam esse audacia?

Non hoc publicitus scelus hinc deportarier

In solas terras? CH. in id redactus sum loci,

Vt nesciam prorsus, quid agam cum illo. DE. ego scio:

In ius eamus. PH. in ius? huc, si quid lubet.

DE. Asssequere, ac retine, dum huc ego seruos cuoco.

CH. Enim solus nequeo: accurre huc. P. una iniuria est

Tecum. CH. lege agito ergo. PH. altera est cum

Chreme.

DE. Rape hunc. PH. ita ne agitis? enimvero uoce est

opus.

Nausistrata exi. CH. os opprime. DE. impurum

uide,

Quantum ualet. PH. Nausistrata inquam. CH. non

taces.

PH. Taceam? DE. ni sequitur, pugnos in uentrem

ingere.

PH. Vel oculum exculpe: est, ubi uos ulciscar probe.

ACTVS



PHORMIO.

ACTVS QVINCTI SCAENA VIII.

NAVSISTRATA, CHREMES,

PHORMIO, DEMIPHO.

V. I. nominat me? CH. hem. NA. quid istuc

Q turbae est obsecro

Mi uir? PH. hem quid nunc obstipuisti? NA.

quis hic homo est?

Non mihi respondes? PH. hicine ut respondeat?

Qui hercle, ubi sit, nescit. CH. caue isti quidquam credas.

PH. Abi: tange: si non totus friget, me enica.

CH. Nihil est. NA. quid ergo est? quid istic narrat? PH. iam scies:

Ausculata. CH. pergin credere? NA. quid ego obsecro

Huic credam, qui nil dixit? PH. delirat miser

Timore. NA. non pol temere est, quod tu tam times.

CH. Ego timeo? PH. recte sane: quando nihil times,

Et hoc nihil est, quod dico ego, tu narra. DE. scelus,

Tibi narret? PH. cho tu, factum est abs te sedulo

Pro fratre. NA. mi uir non mihi narras? CH. at.

NA. quid at?

C. Nō opus est dicto. P. tibi quidem: at scito huic opust.

In Lemno. CH. hem quid ais? DE. non taces? PH.

clam te. CH. hei mihi.

PH. Vxorem duxit. NA. mi homo dij melius diuint.

PH. Sic factum est. NA. perij misera. PH. Et inde filiam

Suscepit iam unam, dum tu dormis. CH. quid agimus?

NA.



**MA.** Pro dii immortales, facinus indignum, & malum.

**PH.** Hoc actum est. **NA.** an quidquam hodie est factum indignius?

Qui mi, ubi ad uxores uentum est, tum fiunt senes.  
**Demipho**, te appello: nam me cum hoc ipso distaedet loqui.

Haecine erant itiones crebrae, et mansiones diutinae  
**Lemni**? haecine erat, quae nostros fructus minuebat,  
utilitas?

**DE.** Ego **Nausistrata** esse in hac re culpam meritam non nego,

Sed eam, quae sit ignoscenda. **PH.** uerba fiunt mortuo.

**DE.** Nam neque negligentia tua, neq. odio id fecit tuo.  
**Vinolentus** fere ab hinc annos quindecim mulierculam  
Eam compressit, unde haec nata est, neque post illa  
umquam attigit.

Ea mortem obiit: e medio abiit: qui sit in re hac scrupulus?

Quam ob rem te oro, ut alia facta tua sunt, aequo animo hoc feras.

**NA.** Quid ego aequo animo? cupio misera in hac re iam defungier.

Sed quid sperē? aetate porro minus peccaturū putē?

Iam tum erat senex, senectus si uerecundos facit.

An mea forma, aequae aetas nunc magis expetenda est **Demipho**?

Quid mihi affers, quam ob rem expectem, aut sperem porro non fore?

**P.** Exsequias **Chremeti**, quibus commodum ire, hementem-



tempus est.

Sic dabo: age age nunc Phormionem, qui uolet, lacerasso:

Faxo tali eum mactatum, atque hic est, infortunio. Redeat sane in gratiam: iam supplicij sceleris est mihi. Habet haec, ei quod, dum uiuat, usque ad aurem obganniat.

NA. At meo merito credo. quid ego nunc commemorem Demipho

Sigillatim, qualis in istum fuerim? DE. noui aeque omnia

Tecum. NA. merito meo hoc uidetur factum? DE. minime gentium:

Verū, quādo iam accusando infectum fieri nō potest, Ignosce: orat, confitetur, purgat: quod uis amplius?

PH. Enimvero, prius quam haec dat ueniam, mihi prospiciam, & Thaedriae.

Heus Nausistrata, prius quā huic respondes temere, audi. NA. quid est?

PH. Ego minas triginta ab isto per fallaciam abstuli.

Eas dedi tuo gnato. is pro sua amica lenoni dedit.

C. Hem quid ais? NA. ad eon indignū tibi uidetur, filius Homo adolescens unam si habet amicam: tu uxores duas?

Nil pudere? quo ore illum obiurgabis? responde mihi.

DE. Faciet, ut uoles. NA. immo, ut iam scias meam sententiam,

Neque ego ignosco, neque promitto quidquam, neque respondeo,

Prius



*Prins quam gnatum uideo: eius iudicio permitto omnia: is*

*Quod iubebit, faciam. PH. mulier sapiens es. Nau-  
sistrata.*

*NA. Satin id est tibi? PH. immo uero pulchre discedo,  
& probe,*

*Et praeter spem. NA. tu tuum nomen dic quod est.*

*PH. min? Phormio,*

*Vestrae familiae hercle amicus, & tuo summus  
Phaedriae.*

*NA. Phormio, at ego aecastor posthac tibi, quod po-  
tero, & quae uoles,*

*Faciamq., & dicam. PH. benigne dicis. NA. pol me-  
ritum est tuum.*

*PH. Vin primum hodie facere, quod ego gaudeam Nau-  
sistrata,*

*Et quod tuo uiro oculi doleant? NA. cupio. PH. me  
ad cenam uoca.*

*NA. Pol uero uoco. DE. eamus intro hinc. NA. fiat:  
sed ubi est Phaedria,*

*Iudex noster? PH. iam hic faxo aderit. Vos ualete,  
& plaudite.*



FABVLAE INTERLOCVTORES.

|           |             |
|-----------|-------------|
| Philotis  | meretrix.   |
| Syra      | anus,       |
| Parmeno   | seruus,     |
| Laches    | senex,      |
| Sostrata  | mulier,     |
| Phidippus | senex,      |
| Pamphilus | adolescens, |
| Myrrhina  | mulier,     |
| Sofia     | seruus,     |
| Bacchis   | meretrix.   |

ACTA

CN. C

NON E

CVS

VIO,

RVM

TIO C

GVRL

C. S

V

Deder

Dein pr

Hanc m

Vt aeg

Depreh

Recipe

Amore

Mater

Vxore

H

Lam



TERENTII HECYRA. 138

ACTA LVDIS ROMANIS SEX. IVLIO CAES.  
CN. CORNELIO DOLABELLA AEDIL. CVR.  
NON EST PERACTA. MODOS FECIT FLAC-  
CVS CLAVDII. TIBIIS PARIB. CN. OCTA-  
VIO, T. MANLIO COS. RELATA EST ITE-  
RVM LVDIS FVNEBRIEVS. RELATA EST TER-  
TIO Q. FVLVIO, L. MARCIO AEDILIBVS  
CVRVLIBVS.

C. SVLPICII APOLLINARIS

PERIOCHA.

V UXOREM duxit Pamphilus Philumenam,  
Cui quondā ignorās uirgini uitium obtulit:  
Eiusq. per uim quem detraxit annulum,  
Dederat amicae Bacchidi meretriculae:  
Dein profectus in Imbrum est: nuptam haud attigit.  
Hanc mater utero grauidam, ne id sciat socrus,  
Vt aegram ad se transfert: reuertit Pamphilus:  
Deprehendit partum: caelat: uxorem tamen  
Recipere non uolt. pater incusat Bacchidis  
Amorem. dum se purgat Bacchis, annulum  
Mater uitiatæ forte agnoscit Myrrhina.  
Vxorem recipit Pamphilus cum filio.

PROLOGVS.

H ECYRA est huic nomen fabulae. haec  
cum data  
Est noua, nouum interuenit uitium, & ca-  
lamitas,

V 2 Vt



H E C Y R A

Vt neque spectari, neque cognosci potuerit:  
Ita populus studio stupidus in funambulo  
Animum occuparat. nunc haec plane est pro noua:  
Et is, qui scripsit hanc, ob eam rem noluit  
Iterum referre, ut iterum possit uendere.  
Alias cognostis eius: quaeso hanc noscite.

A L T E R P R O L O G V S.

Orator ad uos uenio ornatu prologi.  
Sinite exorator sim, eodem ut iure uti senem  
Liceat, quo iure sum usus adolescentior,  
Nouas qui exactas feci ut inueterascerent,  
Ne cum poeta scriptura cuanesceret.  
In his, quas primum Caecilij didici nouas,  
Partim sum earum exactus, partim uix fleti.  
Quia scibam dubiam fortunam esse scaenicam,  
Spe incerta, certum mihi laborem sustuli.  
Easdem agere coepi, ut ab eodem alias discerem  
Nouas studiose, ne illum ab studio abducerem.  
Perfeci, ut spectarentur. ubi sunt cognitae,  
Placitae sunt. ita poetam restitui in locum,  
Prope iam remotum iniuria aduersarium  
Ab studio, atque ab labore, atque ab arte musica.  
Quod si scripturam spreuissem in praesentia, &  
In deterrendo uoluisssem operam sumere,  
Vt in otio esset, potius quam in negotio:  
Deterrouissem facile, ne alias scriberet.  
Nunc quid petā, mea causa, aequo animo attēdite.  
Hecyram ad uos refero, quam mihi per silentium  
Nūquā agere licitū est, ita eam oppressit calamitas.

Eam



Eam calamitatem uestra intellegentia  
Sedabit, si erit adiutrix nostrae industriae.  
Cum primum eam agere coepi, pugilum gloria,  
Funambuli eodem accessit expectatio:  
Comitum conuentus, studium, clamor mulierum  
Fecere, ut ante tempus exirem foras,  
Veterem in noua coepi uti consuetudine,  
In experiundo ut essem: refero denuo;  
Primo actu placeo: cum interea rumor uenit,  
Datum iri gladiatores: populus conuolat:  
Tumultuantur, clamant, pugnant de loco:  
Interea ego meum non potui tutari locum.  
Nunc turba nulla est: otium, & silentium est:  
Agendi tempus mihi datum est: uobis datur  
Potestas condecorandi ludos scaenicos.  
Nolite sinere per uos artem musicam  
Recidere ad paucos: facite, ut uestra auctoritas  
Meae auctoritati fautrix, adiutrixq. sit.  
Si numquam auare statui pretium arti meae,  
Et eum esse quaestum in animum induxi maxumum,  
Quamaxume seruire uostris commodis:  
Sinite impetrare me, qui in tutelam meam  
Studium suum, & se in uostram commisit fidem,  
Ne eum circumuentum inique iniqui irrideant.  
Mea causa causam hanc accipite, & silentium  
Date, ut lubeat scribere alijs, mihiq. ut discere  
Nonas expediat, posthac pretio emptas meo.



## ACTVS PRIM I SCAENA I.

PHILOTIS, SYRA.

**P**ER pol quam paucos reperias meretricibus  
Fideles euenire amatores Syra.

*Vel hic Pāphilus iurabat quoties Bacchidi,  
Quam sancte, ut quivis facile posset credere,  
Numquam illa uiua ducturum uxorem domum:  
Hem duxit. SY. ergo propterea te sedulo  
Et moneo, & hortor, ne cuiusquam misereat,  
Quin spolies, mutiles, laceres, quemquem naēta sis.*

**PH.** Vtin eximium neminem habeam? **SY.** neminem:

*Nam nemo illorum quisquam, scito, ad te uenit,  
Quin ita paret sese, abs te ut blanditijs suis  
Quamminimo pretio suam uoluptatem expleat,  
Hicne tu amabo non contra insidiabere?*

**PH.** Tamen eandem pol esse omnibus, iniuriam est.

**SY.** Iniurium est autem ulcisci aduorsarios?

*Aut qua uia captent te illi, eadem ipsos capi?*

*Eheu me miseram, cur non aut istaec mihi*

*Actas & forma est, aut tibi haec sententia?*

## ACTVS PRIM I SCAENA II.

PARMENO, PHILOTIS, SYRA.

**S**ENEX si quaeret me, modo isse dicito

*Ad portum percōtatum aduentū Pāphili.*

*Audin, quid dicam, Scirtē? si quaeret me, uti  
Tum dicas: si non quaeret, nullus dixeris;*

ALIAS

E

Aluas



*Alias ut uti possim caussa hac integra.*

*Sed uideon ego Philotium? unde haec aduenit?*

*Philotis, salue multum. PH. o salue Parmeno.*

*SY. Salue mecastor Parmeno. PA. Et tu edepol Syra.*

*Dic mihi Philoti, ubi te oblectasti tam diu?*

*PH. Minime me equidem oblectaui, quae cum milite*

*Corinthum hinc sum profecta inhumanissimo:*

*Biennium ibi perpetuum misera illum tuli.*

*PA. Edepol te desiderium Athenarum arbitror*

*Philotium cepisse saepe, et te tuum*

*Consilium contempsisse. PH. non dici potest,*

*Quam cupida eram huc redeundi, abeundi a milite,*

*Vosq. hic uidendi, antiqua ut consuetudine*

*Agitare inter uos libere conuiuium:*

*Nam illi haud licebat nisi praefinito loqui*

*Quae illi placerent. PA. haud opinor commode*

*Finem statuisse orationi militem.*

*PH. Sed quid hoc negoti est? modo quae narrauit mihi*

*Hic intus Bacchis? quod ego numquam credidi*

*Fore, ut ille hac uiua posset animum inducere*

*Vxorem habere. PA. habere autem? PH. eho tu, an*

*non habet?*

*PA. Habet, sed firmas haec uereor ut sint nuptiae.*

*PH. Ita dii deaeq. faxint, si in rem est Bacchidis.*

*Sed qui istuc credam ita esse? dic mihi Parmeno.*

*PA. Non est opus prolato: hoc percontarier*

*Desiste. PH. nempe ea caussa, ut ne id fiat palam.*

*Ita me di amabunt, haud propterea te rogo, ut*

*Hoc proferam, sed tacita ut mecum gaudeam.*

V 4 PA



PA. Numquam dices tam commode, ut tergum meum  
 Tuam in fidem committam. PH. ah noli Parmeno:  
 Quasi non tu multo malis narrare hoc mihi,  
 Quam ego, quae percontor, scire. PA. uera haec praec  
 dicat:  
 Et mi illud uitium maximum est. si mihi fidem  
 Das te taciturnam, dicam. PH. ad ingenium redis.  
 Fidem do, loquere. PA. ausculta. PH. istic sum.  
 PA. hanc Bacchidem  
 Amabat, ut cum maxime, tum Pamphilus,  
 Cum pater, uxorem ut ducat, orare occipit:  
 Et haec, communia omnium quae sunt patrum,  
 Senem se dicere esse, illum autem esse unicum  
 Praesidium uelle se senectuti suae.  
 Ille primo se negare: sed postquam acrius  
 Pater instat, fecit animi ut incertus foret,  
 Pudorin, an ne amor obsequeretur magis.  
 Tundendo, atque odio denique effecit senex:  
 Despondit gnatam ei huius uicini proximi.  
 Usque illud uisum est Pamphilo neuiquam graue,  
 Donec iam in ipsis nuptijs. postquam uidet  
 Paratas, nec moram ullam, quin ducat, dari:  
 Ibi demum ita aegre tulit, ut ipsam Bacchidem,  
 si adesset, credo ibi eius commiseresceret.  
 Vbicumque datum erat spatium solitudinis,  
 Ut colloqui mecum una posset: Parmeno  
 Perij, quid ego egi? in quod me conieci malum?  
 Non potero hoc ferre Parmeno: perij miser.  
 PH. At te dii deaeque perduint cum isto odio Laches.

PA



PA. Ad pauca ut redeam, uxorem deducit domum:

Nocte illa prima uirginem non attigit:

Quae consecuta est nox, eam nihilo magis.

PH. Quid ais? cum uirgine una adolescens cubuerit,

Plus potus, illa se abstinere ut potuerit?

Non uerisimile dicis: nec uerum arbitror.

PA. Credo ita uideri tibi. nam nemo ad te uenit,

Nisi cupiens tui: ille inuitus illam duxerat.

PH. Quid deinde fit? PA. diebus sane pauculis

Post Pamphilus me solum seducit foras,

Narratque, ut uirgo a se integra etiam tum fiet:

Seque ante, eam quam uxorem duxisset domum,

Sperasse eas tolerare posse nuptias.

Sed quam decreverim me non posse diutius

Habere, eam ludibrio haberi Parmeno,

Quin integram itidem reddam, ut accepi a suis,

Neque honestum mihi, neque utile ipsi uirgini est.

PH. Pium, ac pudicum ingenium narras Pamphili.

PA. Hoc ego proferre, incommodum esse mihi arbitror:

Reddi patri autem, cui tu nihil dicas uiti,

Superbum est: sed illam spero, ubi hoc cognouerit,

Non posse se mecum esse, abituram denique.

PH. Quid interea? ibat ne ad Bacchidem? PA. quotidie:

Sed, ut fit, postquam hunc alienum ab sese uidet,

Maligna multo, & magis procax facta illico est.

PH. Non epol mirum. PA. atqui ea res multo maiore

Disiunxit illum ab illa, postquam & ipse se,

Et



Et illam, & hanc, quae domi erat, cognouit satis,  
 Ad exemplum ambarum mores earum existumans.  
 Haec, ita uti liberali esse ingenio decet, Conueniens  
 Pudens, modesta, incommoda, atque iniurias  
 Viri omnes ferre, & tegere contumelias.  
 Hic animus partim uxoris misericordia  
 Deuictus, partim uictus huius iniuria,  
 Paullatim elapsus Bacchidi, atque huc transfudit  
 Amorem, postquam par ingenium nactus est.  
 Interea in Imbro moritur cognatus senex  
 Horis, ea ad hos redibat lege hereditas.  
 Eo amantem inuitum Pamphilum extrudit pater.  
 Relinquit cum matre hic uxorem: nam senex  
 Rus abdidit se: huc raro in urbem com meat.  
 PH. Quid adhuc habent infirmitatis nuptiae?  
 PA. Nunc audies. primum dies complusculos  
 Bene conueniebat sane inter eas: interim  
 Miris modis odisse coepit Sostratam,  
 Neque lites ullae inter eas: postulatio  
 Nunquam. PH. quid igitur? PH. si quando ad eam  
 accesserat  
 Confabulatum, fugere e conspectu illico,  
 Videre nolle. denique, ubi non quit pati,  
 Simulat se a matre accersi ad rem diuinam, abit.  
 Vbi illi est dies complures, accersi iubet.  
 Dixere causam tunc nescio quam: iterum iubet.  
 Nemo remisit. postquam accersunt saepius,  
 Aegram esse simulant mulierem. nostra illico  
 It misere ad eam: admisit nemo. hoc ubi senex

Re-



Resciuit, heri ea caussa rure aduenit huc

Patrem continuo conuenit Philumena.

Quid egerint inter se, non dum etiam scio.

Nisi sane curae est, quorsum euenturum hoc fiet,

Habes omnem rem: pergam quo coepi hoc iter.

PH. Et quidem ego: n. im constitui cum quodam hospite

Me esse illum conuenturam. PA. dij uortant bene

Quod agas. PH. uale. PA. & tu bene uale Philotium.

## ACTVS SECVNDI SCAENA I.

LACHES, SOSTRATA.

RO deum atque hominum fidem, quod hoc

P genus est, quae haec coniuratio?

Vtin omnes mulieres eadem aeque studeant,

nolintq. omnia?

Neque declinatam quidquam ab aliarum ingenio ul-  
lam reperiās:

Itaque adeo uno animo omnes socrus oderunt nurus.

uiris

Se aduersas, aeque studiū est, similis est pertinacia.

In eodem omnes mihi uidentur ludo doctae ad mali-  
tiam: &

Ei ludo, si ullus est, magistrā hanc esse satis certo scio.

SO. Me miseram, quae nunc, quamobrem accuser, nescio.

LA. hem

Tu nescis? SO. non, ita me dij bene ament, mi Laebes,

Itaque una inter nos agere aetatem liceat. LA. dij ma-

la prohibeant.

SO



SO. Meq. abs te immerito esse accusatum, post modo rescisces. LA. scio.

Te immerito? an quidquam pro istis factis dignum te dici potest,

Quae me, & te, & familiam dedecoras, filio luctum paras?

Tum autem, ex amicis inimici ut sint nobis affines, facis;

Qui illum decrerunt dignum, suos cui liberos committerent. *Cur non?*

Tu sola exorere, quae perturbes haec tua impudētia.

SO. Ego ne? LA. tu inquam mulier, quae me omnino lapidem, haud hominem, putas.

An, quia ruri esse crebro soleo, nescire arbitramini,

Quo quisque pacto hic nitam nostrarum exigit?

Multo melius, hic quae fiunt, quam illi, ubi sum assidue, scio:

Ideo quia, uti uos mihi domi eritis, proinde ego ero foris.

Iampridem equidem audiui cepisse odium tui Philumenam:

Minimeq. adeo mirum: & ni id fecisset, magis mirum foret.

Sed non credidi adeo, ut etiam totam hanc odisset domum:

Quod si scissem, illa hic maneret potius, tu hinc isse foras.

At uide, quam immerito aegritudo haec oritur mihi abs te Sostrata.

Rus



Rus habitatum abij, concedens uobis, & rei seruiens,  
Sumptus nostros, otiumq. ut nostra res posset pati,  
Meo labori haud parcens, praeter aequom atque ae-  
tatem meam.

Nō te pro his curasse rebus, ne quid aegre esset mihi?  
SO. Non mea opera, neque pol culpa euenit. L. immo  
maxime.

Sola hic fuisti: in te omnis haeret culpa sola Sostrata.  
Quae hic erāt, curares; cū ego uos solui curis ceteris.  
Cum puella anum suscepisse inimicitias non pudet;  
Illius dices culpa factum. s. haud equidem dico mi  
Laches.

LA. Gaudeo (ita me dij ament) gnati causa: nam de te  
quidem,

Satis scio, peccando detrimenti nil fieri potest.

S. Qui scis, an ea causa mi uir me odisse assimulauerit?  
Ut cum matre una plus esset? LA. quid ais? non si-  
gni hoc sat est,

Quod heri nemo uoluit uisentem te ad eam intromit-  
tere?

S. Enim lassam oppido tum aiebant: eo ad eam non ad-  
missa sum.

L. Tuos esse illi mores morbum magis, quam ullam aliam  
rem arbitror:

Et merito adeo: nam uostrarum nulla est, quin gna-  
tum uelit

Ducere uxore: et quae uobis placita cōditio ē, datur:  
Vbi duxere impulsu uostro, uostro impulsu easdem  
exigunt.

ACTVS



HECYRA

ACTVS SECVNDI SCAENA II.

PHIDIPPVS, LACHES, SOSTRATA.

- TSI* scio Philumena meum ius esse, ut te  
**E** cogam,  
 Quae ego imperem, facere: ego tamen pa-  
 trio animo uictus faciam  
*Vt tibi concedam, nequae tuae libidini aduorsabor.*  
**L.** Atque eccum Phidippum optume uideo: ex hoc iam  
 scibo, quid sit.  
 Phidippe, esse ego meis omnibus scio me apprime  
 obsequentem:  
 Sed non adeo, ut facilitas mea illorum corrumpat  
 animos.  
 Quod si tu idem faceres, magis in rem & nostram,  
 & uostram id esset.  
 Nunc uideo in illarum potestate esse te. *PH.* cia uero.  
**L.** Adij te heri de filia: ut ueni, itidem incertum amisti.  
 Haud ita decet, si perpetuam uis esse affinitatē hanc,  
 Caelare te iras. si quid est peccatum a nobis, profer:  
 Aut ea, refellendo, aut purgando uobis, corrigemus,  
 Te iudice ipso. sin ea est caussa retinendi apud uos,  
 Quia aegra ē: te mi iniuriā facere arbitror Phidippe.  
 Si metuis, satis ut meae domi curetur diligenter.  
 At, ita me dij ament, haud tibi hoc concedo, et si il-  
 li pater es,  
 Vt tu illam saluam magis uelis, quam ego: id adeo  
 gnati caussa,

Quem



Quem ego intellexi illam haud minus, quam seipsum, magnificare,

Neque adeo me clam est, quam esse eum grauiter laturum credam.

Hoc si rescierit. eo, domum studeo haec prius, quam ille ut redeat.

PH. Laches, & diligentiam uestram, & benignitatem

Noui: &, quae dicis, omnia esse ut dicis, animum induco:

Et te hoc mihi cupio credere: illud ad nos redire studeo; Si facere possim ullo modo. LA. quae res te facere id prohibet?

Eho, numquidnam accusat uirum? PH. minime: nam postquam attendi

Magis, & ui coepi cogere ut rediret, sancte adiurat

Nō posse apud nos Pamphilo se absente perdurare.

Aliud fortasse alijs uitij est: leni ego animo sū natus:

Non possum aduersari meis. L. hem Sostrata. SO. heu me miseram.

L. Certum est istuc? PH. nunc quidem, ut uidetur: sed numquid uis?

Nam est, quod me transire ad forum iam oporteat. L. eo tecum una.

### ACTVS SECVNDI SCAENA III.

#### S O S T R A T A .

DEPOL ne nos aequae sumus omnes in-

E. uisae uiris, Propter paucas; quae omnes faciunt dignae

ut



H E C Y R A .

ut uideamur malo .  
Nam , ita me ament di , quod me accusat nunc uir ,  
sum extra noxiam .

Sed non facile est expurgatu : ita animum induxe-  
runt , socrus

Omnes esse iniquas . haud pol me equidem : nam num-  
quam secus

*leny* Habui illam , ac si ex me esset nata : nec , qui hoc ni-  
eueniat , scio .

Nisi pol filium multimodis iam exspecto ut redeat  
domum .

ACTVS TERTII SCENA I.

PAMPHILVS , PARMENO , MYRRHINA .

EMINI ego plura acerba esse ex amore

N homini umquam oblata credo ,

Quam mi . beu me infelicem , hancine ego  
uitam parsi perdere ?

Hacine ego caussa eram tantopere cupidus redeun-  
di domum ?

Cui quanto fuerat praestabilius , ubiuis gentium ac-  
tatem agere ,

*vobiscum* Quam huc redire ? atque , haec ita esse , miserum me  
resciscere ? *vobiscum*

Nam nos omnes , quibus alicunde aliquis obiectus est  
labos ,

Omne quod est interea tempus , prius quam id resci-  
tum est , lucro est .

P A R .



PAR. At sic, citius qui te expeditas his aerumnis, reperies.

Si nō rediſſes, hae irae factae eſſēt multo ampliores:  
Sed nunc aduentum tuum ambas Pamphile ſcio reuerituras.

Rem cognosces, iram expedites: reſtitues ruruſum in gratiam.

Leuia ſunt haec, quae tu pergrauia eſſe in animum induxti tuum.

PAM. Quid conſolare me? an quiſquam uſquam gentium eſt aequae miſer?

Prius quam hanc uxorem duxi, habebam alibi animum amori deditum:

Iam in hac re ut taceam, cuius facile ſcitu eſt, quam fuerim miſer:

Tamen numquam auſus ſum recuſare eam, quam mi obtrudit pater.

Vix me illinc abſtraxi, atque impeditum in ea expediui animum meum:

Vixq. huc contuleram, hem noua res orta eſt, porro ab hac quae me abſtrahat.

Tum matrem ex ea re me aut uxorem in culpa inuenturum arbitror:

Quod cum ita eſſe inuenero, quid reſtat, niſi porro ut ſiam miſer?

Nā matris ferre iniurias me Parmeno pietas iubet:  
Tum uxori obnoxius ſum: ita olim ſuo me ingenio pertulit,

Tot meas iniurias quae nūquā in ullo patefecit loco.

X

Sed



Sed magnū nescio quid necesse est euenisse Parmeno,  
Vnde ira inter eas intercessit, quae tā permansit diu.

PAR. Hoc quidem hercle paruum est: si uis uero ueram  
rationem exsequi,

Non maxumas, quae maxumae sunt interdum irae,  
iniurias

Faciunt: nam saepe est, quibus in rebus alius ne ira-  
tus quidem est,

Cum de eadem caussa est iracundus factus inimicissi-  
mus.

Pueri inter sese quā pro leuibus noxijs iras gerunt?

Quapropter? quia enim, qui eos gubernat animus,  
infirmum gerunt.

*nemini  
simil*

Itidem mulieres sunt ferme, ut pueri, leui sententia:

Fortasse unum aliquod uerbum hanc inter eas iram  
conciuerit.

PAM. Abi Parmeno intro, ac me uenisse nuncia. PAR.  
hem quid hoc? PAM. tace.

Trepidari sentio, cursari rursum prorsum. PAR.  
agedum ad fores

Accede propius. hem, sensistin? PAM. noli fabu-  
larier.

Pro Iuppiter, audio clamorem. PAR. tute loque-  
ris, me uetas?

M. Tace obsecro meagnata. PAM. matris uox uisa est  
Philumenae.

Nullus sum. PAR. qui dum? PAM. perij. PAR. quam  
obrem. PAM. nescio quod magnum malum

Profecto Parmeno me calas. PAR. uxorē Philumenā  
Pauitare



*Pauitare nescio quid, dixerunt: id si forte est, nescio.*

**PAM.** *Interij: cur mihi id non dixti? PAR.* *quia non poteram una omnia.*

**PAM.** *Quid morbi est? PAR.* *nescio.* **PAM.** *quid? nemo ne medicum adduxit? PAR.* *nescio.*

**PAM.** *Cesso hinc ire intro, ut hoc quamprimum, quidquid est, certe sciam?*

*Quonam modo Philumena mea nunc te offendam affectam?*

*Nam si periculum ullum in te est, perissem me una haud dubium est.*

**PAR.** *Non usus factus est mihi nunc hunc intro sequi;*

*Nam inuisos omnes nos esse illis sentio:*

*Heri nemo uoluit Sostratam intro admittere.*

*Si forte morbus amplior factus sit,*

*Quod sane nolim, maxime heri causa mei:*

*Seruomillico introissem dicent Sostratae,*

*Aliquid tulisse comminiscuntur mali.*

*Capiti, atque aetati illorum morbus qui auctus sit.*

*Hera in crimen ueniet, ego in magnum malum.*

ACTVS TERTII SCAENA II.

**SOSTRATA, PARMENO, PAMPHILVS.**

**N** *ESCIO quid iam dudum hic audio tumultuari misera:*

*Male metuo, ne Philumena magis morbus*

*aggrauescat:*

*Quod te Aesculapi, et te Salus, ne quid sit huius, oro.*

X 2

Nunc



H E C Y R A

Nunc ad eam uisam. PAR. heus Sostrata. s. ehem.

PAR. iterum istinc excludere.

SO. Ehem Parmeno, tu ne hic cras? perij, quid faciam misera?

Non uisam uxorem Pamphili, cum in proximo hic sit aegra?

PAR. Non uisas, ne mittas quidem uisendi causa quem quam.

Nā qui amat cui odio ipse est, bis facere stulte duco: Laborem inanem ipse capit, & illi molestiam affert. Tum autem filius tuus introijt uidere, ut uenit, quid agat.

SO. Quid ais? an uenit Pamphilus? PAR. uenit. SO. dijs gratiam habeo.

Hec istoc uerbo animus mihi redijt, & cura ex corde excessit.

PAR. Iam ea te causa maxime huc nunc introire nolo: Nam si remittent quippiam Philumenam dolores, Omnem rem narrabit, scio, continuo sola soli, Quae inter uos interuenit, unde ortū est initium irae. Atque ecce uideo ipsum egredi: quam tristis est. SO. o mi gnate.

PAM. Mea mater, salue. SO. gaudeo uenisse saluam. saluan

Philumena est? PAM. meliuscula est. SO. utinam istuc ita dii faxint.

Quid tu igitur lacrimas? aut quid es tam tristis?

PAM. recte mater.

SO. Quid fuit tumulti? dic mihi: an dolor repēte inuasit?

PAM.



PAM. Ita factum est. SO. quid morbi est? PAM. febris.  
SO. quotidiana? PAM. ita aiunt.

I sodes intro, consequar iam te mea mater. SO. fiat.

PAM. Tu pueris curre Parmeno obuiam, atque eis onera adiuta.

PAR. Quid? non sciunt ipsi uiam, domum qua redeant?

PAM. cessas?

## ACTVS TERTII SCAENA III.

PAMPHILVS.

EQVEO mearum rerum initium ullum in-

N uenire idoneum,

Vnde exordiar narrare, quae nec opinanti  
accidunt,

Partim quae perspexi his oculis, partim quae acce-  
pi auribus:

Qua me propter exanimatum citius eduxi foras.

Nam modo me intro ut corripui timidus, alio suspi-  
cans

Morbo me uisurum affectam, ac sensi esse, uxorem:  
hei mihi,

Postquam me adspexere ancillae aduenisse, illico om-  
nes simul

Laetae exclamant, uenit, id quod me repete adspexerant.

Sed continuo uultum earum sensi immutari omnium,

Quia tam incommode illis fors obtulerat aduentum  
meum.

Forte una illarum interea propere praecurrit, nuncians

X 3 Me



H E C Y R A

Me uenisse: ego eius uidendi cupidus recta cōsequor.  
Posteaquam introij, ex templo eius morbum cognoui  
miser.

Nam neque, ut caelari posset, tempus spatium ullum  
dabat:

Neque uoce alia, ac res monebat, ipsa poterat con-  
queri.

Postquam adspexi, o facinus indignum inquam: &  
corripui illico

*9.*  
*Amor.* Me inde, lacrumans, incredibili re, atque atroci per-  
citus.

Mater consequitur: iam ut limen exirem, ad genua  
accidit,

Lacrumans misera. miseritum est, profecto hoc sic est,  
ut puto;

Omnibus nobis ut res dant sese, ita magni atque hu-  
miles sumus.

Hanc habere orationem mecum a principio institit:

O mi Pamphile, abste quamobrem haec abierit, caus-  
sam uides:

Nam uitium est oblatum uirgini olim ab nescio quo  
improbo:

Nunc huc confugit, te atque alios partum ut caela-  
ret suum.

Sed cum orata eius reminiscor, nequeo quin lacru-  
mem miser.

Quaeq. fors fortuna est, inquit, nobis quae te hodie  
obtulit,

Per eam te obsecramus ambae, si ius, si fas est, ut;  
Ad.



*Aduorsa eius per te tecta tacitaq. apud omnes fiet :  
Si unquam erga te animo esse, amico sensi eam, mi  
Pamphile ;  
Sine labore hanc gratiam te uti sibi des pro illa nunc  
rogat :*

*Ceterum de reducenda id fac, quod in rem sit tuam.  
Parturire eam, neque gravidam esse ex te, solus con  
sciens :*

*Nam aiunt tecum post duobus concubuisse eam men  
sibus :*

*Tum, postquam ad te uenit, mensis hic agitur iam se  
ptimus :*

*Quod te scire, ipsa indicat res. nunc si potis est Pam  
phile,*

*Maxume uolo, doq. operam, aut clami partus eueniat  
patrem,*

*Atque adeo omnes. sed si fieri id non potest, quin sen  
tiant,*

*Dicam abortu esse. scio nemini aliter suspectum fore,  
Quin, quod uerisimile est, ex te recte eum natum pu  
tent.*

*Continuo exponetur: hic tibi nihil est quidquam incom  
modi: &*

*Illi miserae indigne factam iniuriam contexeris.*

*Pollicitus sum, & seruare in eo certum est, quod di  
xi, fidem.*

*Nam de reducenda, id uero neutiquam honestum es  
se arbitror.*

*Nec facia: etsi amor me grauiter, consuetudoq. tenet.*



HECYRA

Lacrumo, quae posthac futura est uita, cum in mentem uenit,  
Solitudoque, o fortuna, ut nūquam perpetuo es bona.  
Sed iam prior amor me ad hanc rem exercitatum reddidit.

Quem ego consilio missum feci, idem nunc operam huic dabo.

Adest Parmeno cum pueris: hunc minime est opus  
In hac re adesse: nam olim soli credidi,  
Ea me abstinuisse in principio, cum data est:  
Vereor, si clamorem eius hic crebro exaudiat;  
Ne parturire eam intellegat: aliquo mihi est  
Hinc ablegandus, dum parit Philumena.

ACTVS TERTII SCAENA IV.

PARMENO, SOSIA, PAMPHILVS.

IN tu tibi hoc incommodum euenisse iter?  
SO. A Non hercle Parmeno uerbis dici potest  
Tantum, quam re ipsa nauigare incommodum est.

PAR. Ita ne est? SO. o fortunate, nescis quid mali.  
Praeterieris, qui numquam es ingressus mare.  
Nam, alias ut omittam misérias, unam hanc uide:  
Dies triginta, aut plus eo, in navi fui,  
Cum interea semper mortem expectabam miser:  
Ita usque aduorsa tempestate usi sumus.

PAR. Odiosum. SO. haud clam me est: denique hercle  
aufugerim

Potius



Potius , quam redeam , si eo mi redeundum sciam .

PAR. Olim quidem te caussae impellebant leues ,

Quod nunc minitare facere , ut faceres Sosia .

Sed Pamphilum ipsum uideo stare ante ostium :

Ite intro : ego hunc adibo , si quid uelit .

Here , etiam nunc tu hic stas ? PAM. equidem te exspe-  
cto . PAR. quid est ?

PAM. In arcem transcurso opus est . PAR. cui homini ?  
PAM. tibi .

PAR. In arcem ? quid eo . PAM. Callidem idem hospitem  
Myconium , qui mecum una aduectus , conueni .

PAR. Perij : uouisse hunc dicam , si saluus domum  
Redijisset umquam , ut me ambulando rumperet .

PAM. Quid cessas ? PAR. quid uis dicam ? an conueniam  
modo ?

PAM. Immo , quod constitui me hodie conuenturum eum ,  
Non posse , ne me frustra illi expectet : uola .

PAR. At non noui hominis faciem . PAM. at faciam , ut  
noueris :

Magnus , rubicundus , crispus , crassus , caesius .

PAR. Cadauerosa facies . dii illum perduint .

Quid , si non ueniet ? maneam ne usque ad uesperum ?

PAM. Maneto : curre . PAR. non queo : ita defessus sum .

PAM. Ille abiit . quid agam infelix ? prorsus nescio

Quo pacto hoc celem , quod me orauit Murrhina ,

Suae gnatae partum : nam me miseret mulieris :

Quod potero faciam : tamen ut pietatem colam :

Nam me parenti potius , quam amori , obsequi

Oportet . at at at eccum Phidippum , & patrem

Vidco



HECYRA  
*Videō : horsum pergunt . quid dicam hisce , incertus  
sum .*

ACTVS TERTII SCAENA V.  
LACHES, PHIDIPPVS, PAMPHILVS.

*D*IXITIN dudum, dixisse illam se expecta-  
re filium?

PH. Factum. LA. uenisse aiunt : redeat . PAM.  
quam caussam dicam patri ,  
Quamobrem non reducam , nescio . LA. quem ego  
hic audiui loqui ?

PAM. Certum obfirmare est uiam me, quam decreui per-  
sequi .

LA. Ipsus est , de quo hoc agebam tecum. PAM. salue mi  
pater.

LA. Gnate mi, salue. PH. bene factum te aduenisse Pam-  
phile ,

Atque adeo , quod maxumum est , saluum atque ua-  
lidum. PAM. creditur.

LA. Aduenis modo? PAM. admodum. LA. cedo, quid reli-  
quit Phania

Consobrinus noster? PH. sane hercle homo uoluptati  
obsequens

Fuit , dum uixit : & qui sic sunt , haud multum here-  
dem adiuvant .

Sibi uero hanc laudem relinquunt : uixit, dum uixit ,  
bene .

LA. Tum tu igitur nihil attulisti huc plus una sententia?

PAM.



PAM. Quidquid est id quod reliquit, profuit. L A. immo  
obfuit :

Nam illum uiuom & saluom uellem. PH. impune o-  
ptare istuc licet .

Ille reuiuiscet iam numquam : & tamen , utrum ma-  
lis, scio .

L A. Heri Philumena ad se accersi hic iussit . dic iussis-  
se te .

PH. Noli fodere. iussi. L A. sed iam eam remittet. PH.  
scilicet.

PAM. Omnem rem scio, ut sit gesta: adueniens audiui o-  
mnia . L A. at

Istos inuidos diu perdant , qui haec libenter nūciant.

PAM. Ego me scio cauisse , ne ulla merito contumelia  
Fieri a uobis posset: idq. si nunc memorare hic uelim,  
Quam fideli animo & benigno in illam & clementi  
fui ,

Vere possim ; ni te ex ipsa id magis uelim resciscere :

Namque eo pacto maxume apud te meo erit ingenio  
fides ,

Cum illa, quae nunc in me iniqua est , aequa de me di-  
xerit .

Neq. culpa hoc mea euenisse dissidium, id testor deos.

Sed quando sese esse indignam deputat matri meae,

Cui concedat, cuius mores toleret sua modestia;

Neque alio pacto potest componi inter eas gratia :

Segreganda aut mater a me est Phidippe, aut Philu-  
mena :

Nunc me pietas matris potius cōmodū suadet sequi.

L A.



L. Pāphile, ad aures haud iūto sermo mihi accessit tuus,  
Cum te post putasse omnes res prae parēte intellego.

Verum uide, ne impulsus ira prae inſistas Pāphile.

PAM. Quibus iris nunc in illam impulsus iniquus ſim?

Quae nūquam quidquam erga me cōmerita eſt pater,

Quod nollem: & ſaepe, quod uellem, meritam ſcio:

Amoque, & laudo, & uehementer deſidero:

Nam fuiſſe erga me miro ingenio, expertus ſum:

Illiq. exopto, ut reliquam uitam exigat

Cum eo uiro, me qui ſit fortunatior:

Quandoquidem illam a me diſtrahit neceſſitas.

PH. Tibi id in manu eſt, ne fiat. L. A. ſi ſanus ſies,

Iube illam redire. PAM. non eſt conſilium, pater:

Matris ſeruibo commodis. L. A. quo abis? mane,

Mane iquā: quo uadis? PH. quae haec pertinacia eſt?

L. A. Dixi Phidippe hanc rem aegre laturum eſſe eum?

Quamobrem te orabam, ut filiam remitteres.

PH. Non credidi edepol adeo inhumanum fore:

Ita nunc iſ ſibi me ſupplicaturum putat?

Si eſt, ut uelit reducere uxorem, licet;

Sin alio eſt animo, renumeret dotem huc, eat.

L. A. Ecce autem, tu quoque proterue iracundus es.

PH. Percontumax rediſti huc nobis Pamphile.

L. A. Decedet iam ira haec: et ſi merito iratus eſt.

PH. Quia paullulum uobis accessit pecuniae,

Sublati animi ſunt. L. A. etiam mecum litigas?

PH. Deliberet, renuncietaq. hodie mihi,

Velit ne, an non; ut alij, ſi huic non eſt, fiet.

L. A. Phidippe, ades, audi paucis. abiit: quid mea?

Postremo



Postremo inter se transigant ipsi, ut lubet:  
Quando nec gnatus, neque hic mihi quidquam ob-  
temperant:

Quae dico, paruipendunt. porto hoc iurgium ad  
Vxorem: cuius sunt consilio omnia haec:  
Atque in eam hoc omne, quod mihi aegre est, euomā.

## ACTVS QVARTI SCAENA I.

MYRRHINA, PHIDIPPVS.

ERII, quid agam? quo me uortam? quid  
P meo respondebo uiro  
Misera? nam audisse uocem pueri uisus u-  
gientis:

Ita corripuit derepente tacitus sese ad filiam:  
Quod si rescierit peperisse, id qua caussa clam ha-  
buisse me

Dicam, non edepol scio.

Sed ostium concrepuit: credo ipsum ad me exire: nul-  
la sum.

PH. Vxor ubi me ad filiam ire sensit, se duxit foras.

Atque eccam uideo. quid agis, Myrrhina? heus, ti-  
bi dico. M. mihi ne

Mi uir? PH. uir ego tuus sim? tu uirum me, aut ho-  
minem adeo esse deputas?

Nam si utrumuis horum mulier umquam tibi uisus  
forem,

Non sic ludibrio tuis factis habitus essem. M. qui-  
bus? PH. at rogas?

Peperi



HECYRA

Peperit filia? hem, taces? ex quo? M. istuc rogare  
aequom est patrem?

Perij: ex quo censes, nisi ex illo, cui data est nu-  
ptum, obsecro?

P. Credo: neque adeo arbitrari patris est aliter. sed  
demiror,

Quid sit, quamobrem tantopere hunc omnes nos cae-  
lare uolueris

Partum; praesertim cum & recte, & suo pepererit  
tempore.

Adeo ne peruicaci esse animo, ut puerum praeopta-  
res peperire,

Ex quo inter nos scires posthac amicitiam fore fir-  
miorem,

Potius, quam esset cum illo nupta aduersus anoni  
lubidinem

Tui? ego etiam illorum esse hanc culpam credidi,  
quae te est penes.

M. Misera sum. P. utinam sciam ita esse istuc. sed nunc  
mibi in mentem uenit,

Ex hac re quod locuta es olim, cum illum generum  
cepimus:

Nam nuptam filiam negabas posse te pati tuam

Cum eo, qui meretrices amaret, qui pernoctaret foris.

M. Quamuis caussam hunc suspicari, quam ipsam ue-  
ram, mauolo.

P. Multo prius sciui, quam tu, illum amicam habere  
Murrhina:

Verū id uitiū ego numquā decreui esse adolescentiae:

Nam



*Nam id omnibus innatum est . at pol iam aderit , cum  
se quo que oderit .*

*Sed ut olim te ostendisti eandem esse , nihil cessasti us-  
que adhuc ,*

*Vt filiam ab eo abduceres , neu , quod ego egissem ,  
esset ratum .*

*Id nunc res indicium haec facit , quo pacto factum  
uolueris .*

*M. Adcon me esse peruicacem censes cui mater siem ,  
Vt eo essem animo , si ex usu esset nostro hoc matri-  
monium ?*

*P. Tun prospicere , aut iudicare , nostram in rem quod sit ,  
potes ?*

*Audisti ex aliquo fortasse , qui uidisse eum diccret  
Exeuntem , aut introeuntem ad amicam . quid tum  
postea ,*

*Si modeste ac raro hoc fecit ? non ne ea dissimulare  
Magis humanum est , quam dare operam id scire , qui  
nos oderit ?*

*Nam si is posset ab ea sese derepente auellere ,  
Qui cum tot consueffet annos ; non eum hominem du-  
cerem ,*

*Nec uirum satis firmum gnatae . M. mitte adolescen-  
tem obsecro ,*

*Et quae me peccasse ais : abi , solum solus conueni :  
Roga , uelit ne , an non uxorem . si est , ut dicat uelle se ,  
Redde ; sin est autem , ut nolit , recte consului meae .*

*P. Siquidem ille ipse non uolt , & tu sensi esse in eo Mur-  
rhina*

*Pecca-*



H E C Y R A .

*Peccatū: aderā, cuius consilio ea par fuerat prospici.  
Quamobrem incendor ira, te esse ausam haec face-  
re iniussu meo.*

*Interdico, ne extulisse extra edes puerū usquā uelis.  
Sed ego stultior, meis dictis parere hāc qui postulem:  
Ibo intro, atque edicam seruis, ne quoquam effer-  
ri sinant.*

*M. Nullam pol credo mulierem me miseriorem uiuere,  
Nam ut hic laturus hoc sit, si ipsam rem, ut fiet,  
resciuerit,*

*Non epol clam me est; cum hoc, quod leuius est, tam  
animo iracundo tulit:*

*Nec, qua uia sententia eius mutari possit, scio.  
Hoc mi unum ex plurimis miser ijs relliquom fuerat  
malum,*

*Si, puerum ut tollam, cogit, cuius qui sit nescimus  
pater:*

*Nam cum compressa est gnata, forma in tenebris  
nosci non quita est:*

*Neque detractum ei tum quidquam est, qui post pos-  
sit nosci, qui fiet:*

*Ipsē eripuit ui, in digito quem habuit, uirgini abiens  
anulum:*

*Simul uercoꝝ Pamphilum, ne orata nostra nequeat  
diutius*

*Caelare, cum sciet alienum puerum tolli pro suo.*

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA II.

SOSTRATA, PAMPHILVS.

**N**ON clam me est, mi gnate, tibi me esse  
suspectam, uxorem tuam

Propter meos mores hinc abiisse: etsi ea dis-  
simulas sedulo:

Verum, ita me diu amant, itaq. obtingant ex te, quae  
exopto mihi, ut

Numquam sciens commercui, merito ut caperet o-  
dium illam mei:

Teq. ante quam me amare rebar, ei rei firmasti fidem:

Nam mihi intus tuus pater narrauit modo, quo pa-  
cto me habueris

Praepositam amoris tuo: nunc tibi me certum est con-  
tra gratiam

Referre, ut apud me praemiũ esse positũ pietati scias.

Mi Pamphile, hoc & uobis, & meae commodum fa-  
mac arbitror:

Ego rus habituram hinc cum tuo me esse certo decre-  
ui patre,

Ne mea praesentia obstet, neu caussa ulla restet rel-  
liqua,

Quin tua Philumena ad te redeat. PAM. quaesio quid  
istuc consili est?

Illius stultitia uicta, ex urbe tu rus habitatũ migres?

Haud facies: neque sinam, ut qui nobis mater male-  
dictum uelit,

F Mea



Mea pertinacia dicat esse factum, haud tua modestia.  
Tū, tuas amicas te, et cognatas deserere et festos dies  
Mea causa, nolo. s. nihil iam mi istae res volupta-  
tis ferunt:

Dum aetatis tempus tulit, perfuncta satis sum: sa-  
tias iam tenet

Studiorum istorum: haec mihi nunc cura est maxu-  
ma, ut ne cui meae

Longinquitas aetatis obstet, mortē ne expectet meā.  
Hic uideo me esse inuisam immerito: tempus est con-  
cedere:

Sic optime, ut ego opinor, omnes causas praecidam  
omnibus,

Et me hac suspitione exsoluā, & illis morem gesserō.  
Sine me obsecro hoc effugere, uolgens quod male au-  
dit mulierum.

P. Quam fortunatus ceteris sum rebus, absque una  
haec foret,

Hanc matrem habens talem, illam autem uxorem.  
s. obsecro mi Pamphile,

Non tute incommodam rem, ut quaeque est, in ani-  
mum inducas pati.

Si cetera sunt ita, ut tu uis, itaque ut esse ego illam  
existumo,

Mi gnate, da ueniam hanc mihi, reduc illam. P. uae  
misero mihi.

s. Et mihi quidem: nam haec res non minus me male  
habet, quam te, gnate mi.

ACTVS



## ACTVS QVARTI SCAENA III.

LACHES, SOSTRATA, PAMPHILVS.

VEM cum istoc sermonem habueris, procul

Q hinc stans accepi uxor :

Istuc est sapere, qui, ubicumque opus sit,  
animum possis flectere,  
Quod faciundum fortasse sit postidea, hoc nunc si se-  
ceris.S. Fors pol suat. L. abi rus ergo hinc : ibi ego te, & tu  
me feres.S. Spero ecastor. L. i ergo intro, & compone, quae si-  
mul tecum simul

Ferantur: dixi. S. ita, ut iubes, faciam. PAM. pater.

L. Quid uis Pamphile? PAM. abire hinc matrem? mi-  
nime. L. quid ita istuc? PAM. quiaDe uxore incertus sum etiam quid facturus siem. L.  
quid est?Quid uis nisi reducere? PAM. equidem cupio, & uix  
contineo: sedNon minuum meum consilium: ex usu quod est, id  
persequar.

Credo si nō redducā, ea gratia concordēs magis fore.

L. Nescias: uerum id refert nihil, utrum illae fecerint,  
Quādo haec abierit: odiosa haec aetast adoleſcētulis:  
E medio aequō excedere est: postremo iā nos fabulae  
Sumus, Pamphile, senex, atque anus.

Sed uideo Phidippū per tempus egredi: accedamus.



H E C Y R A

ACTVS QVARTI SCAENA IV.

PHIDIPPVS, LACHES, PAMPHILVS.

T IBI quoque edepol sum iratus, Philumena,  
Grauiter quidem: nam hercle abs te factum  
est turpiter:

Et si tibi causa est de hac re. mater te impulit:

Huic uero nulla est. L. opportune te mihi

Phidippe in ipso tempore ostendis. PH. quid est?

P. Quid respondebo his? aut quo pacto hoc operiam?

L. Dic filiae, rus concessuram hinc Sostratam:

Ne reuereatur, minus iam quo redeat domum. PH. ah,

Nullam de his rebus culpam commeruit tua:

A Murrhina haec sunt mea uxore exorta omnia.

PAM. Mutatio fit. PH. ea nos perturbat Laches.

PAM. Dum ne reducam, turbent porro, quam uelint.

PH. Ego Pamphile esse inter nos, si fieri potest,

Affinitatem hanc sane perpetuam uolo;

Sin est, ut aliter tua siet sententia,

Accipias puerum. PAM. sensit peperisse: occidi.

L. Puerum? quem puerum? PH. natus est nobis nepos:

Nam abducta a uobis praegnas fuerat filia,

Neque fuisse praegnate umquam antehunc e scini diem.

L. Bene, ita me dii ament, nuncias: & gaudeo

Natum illum, & tibi illam saluam: sed quid mulieris

Uxorem habes? aut quibus moratam moribus?

Nos ne hoc caelatos tam diu? nequeo satis,

Quam hoc mihi uidetur factum praue, proloqui.

PH.



PH. Non tibi illud factum minus placet, quam mihi,  
Laches.

PAM.. Et si iam dudum fuerat ambiguum hoc mihi,  
Nunc non est, cum eam consequitur alienus puer.

L. Nulla tibi, Pamphile, hic iam consultatio est.

PAM. Perij. L. hunc uidere saepe optabamus diem,  
Cum ex te esset aliquis, qui te appellaret patrem:  
Euenit: habeo gratiam dijs. PAM. nullus sum.

L. Reduc uxorem, ac noli aduorsari mihi.

PAM. Pater, si illa ex me liberos uellet sibi,  
Aut se esse mecum nuptam, satis certo scio,  
Non me clam haberet, quae caelasse intellego.  
Nunc, cum eius alienum esse a me animum sentiam,  
Nec conuenturum inter nos posthac arbitrer,  
Quamobrem reducam? L. mater quod suasit sua,  
Adolescens mulier fecit: mirandum ne id est?  
Censen te posse repereri ullam mulierem,  
Quae careat culpa? an quia non delinquent uiri?

PH. Vosmet uidete iam Lache, & tu Pamphile,  
Remissam opus sit uobis, an reductam domum:  
Uxor quid faciat, in manu non est mea:  
Neutra in re uobis difficultas a me erit.  
Sed quid faciemus puero? L. ridicule rogas.  
Quidquid futurum est, huic reddas, suum scilicet,  
Ut alamus nostrum. PAM. quem ipsa neglexit, pater,  
Ego alā? L. quid dixti? eho, an nō alemus, Pamphile?  
Prodemus quae so potius? quae haec amentia est?  
Enimvero prorsus iam tacere non queo:  
Nam cogis ea, quae nolo, ut praesente hoc loquar.



M E C Y R A

Ignarum censes tuarum lacrumarum esse me?  
 Aut, quid sit id, quod sollicitere ad hunc modum?  
 Primum hanc ubi dixti causam, te propter tuam  
 Matrem non posse habere hanc uxorem domi;  
 Pollicita est ea se concessuram ex edibus.  
 Nunc, postquam ademptam hanc quoque tibi causam  
 uides;  
 Puer quia clam te est natus, nactus alteram es.  
 Erras, tui animi si me esse ignarum putas.  
 Aliquando tandem huc animum ut adiungas tuum,  
 Quam longum spatium amandi amicam tibi dedi?  
 Sumptus, quos fecisti in eā, quam animo aequo tuli?  
 Egi, atque oravi tecum, uxorem ut duceres:  
 Tempus dixi ego esse: impulsu duxisti meo.  
 Quae tum obsecutus mihi fecisti ut decuerat.  
 Nunc animum rursum ad meretricē induxti tuum.  
 Cui tu obsecutus, facis huic adeo iniuriam.  
 Nam in eandem uitam te reuolutum denovo  
 Video esse. PAM. me ne? L.A. te ipsum: & facis iniuriam,  
 Cum fingis falsas causas ad discordiam,  
 Ut cum illa uiuas, testem hanc cum abs te amoueris:  
 Sensitq. adeo uxor: nam ei causa alia quae fuit,  
 Quamobrem abs te abiret? PH. plane hic diuinat:  
 nam id est.  
 PAM. Dabo iusiurandum nihil esse istorum tibi. L. ah,  
 Reduc uxorem, aut, quamobrem non opus sit, cedo.  
 PAM. Non est nunc tempus. L. puerum accipias: nam  
 is quidem

In



*In culpa non est . post de matre uidero .*

**PAM.** *Omnibus modis miser sum : nec , quid agam , scio :*

*Tot nunc me rebus miserum concludit pater .*

*Abibo hinc , praesens quando promoueo parum .*

*Nam puerum credo inuissu non tollent meo ,*

*Praesertim in ea re cum sit mihi adiutrix socrus .*

**LA.** *Fugis ? hem , nec quidquam certi respondes mihi ?*

*Num tibi uidetur esse apud sese ? sine :*

*Puerum Phidippe mihi cedo , ego alam . PH. maxime .*

*Non mirum fecit uxor , si hoc aegre tulit :*

*Amarae mulieres sunt , non facile haec ferunt .*

*Propterea haec ira est : nam ipsa narrauit mihi :*

*Id ego praesente hoc tibi nolebam dicere :*

*Neque ei credebam primo : nunc uero palam est .*

*Nam omnino abhorrere animum huic uideo a nuptiis .*

**LA.** *Quid ergo agam , Phidippe ? quid das consili ?*

**PH.** *Quid agas ? meretricem hanc primum adeundam  
censeo :*

*Oremus : accusemus grauius : denique*

*Minitemur , si cum illo habuerit rem postea .*

**L.** *Faciam , ut mones . puer cho , curre ad Bacchidem hanc*

*Vicinam nostram : huc euoca uerbis meis .*

*Et te oro porro , in hac re adiutor sis mihi . PH. ah ,*

*Iamdudum dixi , itidemq. nunc dico , Lache ,*

*Manere affinitatem hanc inter nos uolo ,*

*Si ullo modo est ut possit , quod spero fore .*

*Sed uis ne adesse me una , dum istam conuenis ?*

**LA.** *Immo uero abi , aliquam puero nutricem para .*



H E C Y R A

ACTVS QVINCTI SCENA I.

BACCHIS, LACHES.

**N**ON hoc de nihilo est, quod Laches nunc me  
conuentam esse expetit :

Nec pol me multum fallit, quin, quod su-  
spicor, sit quod uelit.

**LA.** Videndum est, ne minus propter iram hanc impe-  
trem, quam possiem;

Aut ne quid faciam plus, quod me post minus fecisse  
satius sit.

Aggrediar. Bacchis, salue. **BA.** salue Lache. **LA.** cre-  
do edepol te

Non nihil mirari Bacchis, quid sit, quapropter te  
huc iussi

Foras puerum euocare.

**BA.** Ego pol quoque etiam timida sum, cum uenit mi in-  
mentem, quae sim,

Ne nomen mihi quaesti obstet apud te: nam mores  
facile tutor.

**LA.** Si uera dicis, nihil tibi pericli a me est, mulier: nam  
Iam aetate ea sum, ut non siet peccato mihi ignosci  
aequom:

Quo magis, omnes res cautius ne temere faciam, ac-  
curo:

Nam si facis, factura ue es, bonas quod par est  
facere;

Inscitū offerre iniuriā tibi me immerētj, iniquom est

**BA.**



BA. Est magnam ecastor gratiam de hac re quod tibi habeam. nam qui

Post factā iniuriā se expurget, mihi parū profit. sed

Quid istuc est? LA. meum receptas filium ad te Pamphilum. BA. ah.

LA. Sine dicam, uxorem hanc prius quam duxit, nostrum amorem pertuli.

Mane: nondum etiam dixi id, quod uolui. nunc hic uxorem habet,

Quaere alium firmiorem tibi, dum consulendi tempus est.

Nam ille neque animo hoc erit aetatem, neque pol eadem ista aetate tu.

BA. Quis id ait? LA. socrus. BA. me ne. LA. te ipsam:

Et filiam abduxit suam,

Puerumque ob eam rem clam uoluit, qui natus est, extinguere.

BA. Aliud si scirem, qui firmare meam apud uos possem fidem,

Sanctius quam iusiurādum, id pollicerer tibi Laches,

Me segregatum habuisse, uxorem ut duxit, a me Pamphilum.

LA. Lepida es. sed scin, quid uolo potius sodes facias?

BA. quid cedo?

LA. Eas ad mulieres huc intro, atque istuc iusiurandum idem

Polliceari illis: exple animum ijs, teque hoc crimine expedi.

BA. Faciam. quod pol, si esset alia ex hoc quaestu, haud  
fa-



H E C Y R A

faceret, scio,  
 Ut de tali caussa nuptae mulieri se ostenderet:  
 Sed falsa fama esse nolo gnatum suspectum tuum,  
 Nec leuiorē uobis, quibus est minime aequo, uiderier  
 Immerito: nam meritus de me est, quod queam, illi  
 ut commodem.  
 L. Facile, beneuolumq. lingua tua iam tibi me reddidit:  
 Nam non sunt solae arbitratae hae: ego quoque hoc  
 etiam credidi.  
 Nunc cum ego te esse praeter nostram opinionem  
 comperi,  
 Fac eadē ut sis porro: nostra utere amicitia, ut uoles.  
 Aliter si facis. sed reprimam me, ne aegre quid-  
 quam ex me audias.  
 Verum te hoc moneo unum, qualis sim amicus; aut  
 quid possiem,  
 Potius quam inimicus, periculum facias. B A. faciam  
 sedulo.

A C T V S Q V I N C T I S C A E N A I I.

P H I D I P P V S, L A C H E S,  
 B A C C H I S.

I H I L apud me tibi deseri patiar, quin,  
 N quod opus sit,  
 Benigne praebeatur.  
 Sed cum tu satura, atque ebria eris, puer ut satur sit,  
 facito.  
 L. Noster socer, uideo, uenit. puero nutricem adducit.  
 Phidippe



Phidippe , Bacchis deierat persancte. PH. haecine ea  
est? LA. haec est.

PH. Nec pol istae metuunt deos : neque has respicere  
deos opinor .

BA. Ancillas dedo : quolibet cruciatu per me exquire ,  
Licet . haec res hic agitur : me facere Pamphilo ut u-  
xor redeat ,

Oportet : quod si perficio , non paenitet me famae ,  
Solam fecisse id , quod aliae meretrices facere fugitāt .

LA. Phidippe , nostras mulieres suspectas falso nobis  
In re ipsa inuenimus : porro hanc nunc experiamur .  
nam si

Compererit falso crimini tua se uxor credidisse ,  
Missam iram faciet ; sin autem est ob eam rem iratus  
gnatus ,

Quod peperit uxor clam , id leue est : cito ab eo hanc  
ira abscedet .

Profecto in hac re nihil mali est , quod sit dissidio di-  
gnum .

PH. Velim quidem hercle . LA. exquire : adest : quod satis  
sit , faciet . RA. faciam .

PH. Quid istaec mihi narras? an quia non tute audisti du-  
dum ,

De hac re animus meus ut sit , Laches? illis exple mo-  
do animum .

LA. Quaeso edepol , Bacchis , quod mihi es pollicita tu-  
te , ut serues .

BA. Ob eam rem uis ergo intro eam? LA. i , atque exple  
animum ijs , ut credant .

BA.



BA. Eo: et si scio pol' his fore meum conspectum inuisum  
hodie:

Nā nupta meretrici hostis est, a uiro ubi segregata ē.

LA. At hae amicae erūt, ubi, quamobrem adueneris, re-  
sciscient. PH. atqui

Easdem amicas fore tibi promitto, rē ubi cognorint:

Nam illas errore, & te simul suspicione exsolues.

BA. Perij, pudet Philumenae: sequimini me intro huc  
ambae.

LA. Quid mi est, quod malim, quam quod huic intelle-  
go euenire, ut

Gratiam ineat sine suo dispendio, & mihi una profit?

Nam si est, ut haec nunc Pamphilum uere ab se segre-  
garit?

Scit sibi nobilitatem ex eo, & rem natam, & glo-  
riam esse;

Refertq. gratiam ei, unaq. opera nos sibi amicos iun-  
get.

ACTVS QVINCTI SCAENA III.

PARMENO, BACCHIS.

DEPOL ne esse meam herus operam depu-  
tat parui preti

E Qui ob rem nullam misit: frustra ubi totum  
desedi diem,

Myconium hospitem dum expecto in arce. Callidemi-  
dem.

Itaque ineptus hodie dū illic sedeo, ut quisq. uenerat,  
Accede-



*Accedebam: adolescens, dic dum quaeso tu es Myconius?*

*Non sum. at Callidemides? non. hospitem etquem Pamphilum*

*Hic habes? omnes negabant: neque enim quemquam esse arbitror.*

*Denique hercle iam pudebat: abij. sed quid Bacchidem*

*Ab nostro affine excuntem uideo? quid huic hic rei est?*

**BA.** *Parmeno, opportune te offers, propere curre ad Pamphilum.*

**PAR.** *Quid eo? BA. dic me orare, ut ueniat. PAR. ad te? BA. immo ad Philumenam.*

**PAR.** *Quid rei est? BA. tua quod nil refert, percontari desinas.*

**PAR.** *Nil aliud dicam? BA. etiam: cognosse anulum illum Murrhinam*

*Gnatae! suae fuisse, quem mihi ipsus olim dederat.*

**PAR.** *scio.*

*Tantum ne est? BA. tantum: aderit continuo, haec ubi ex te audiuerit.*

*Sed cessas? PAR. minime equidem: nam hodie mihi potestas haud data est:*

*Ita cursando atque ambulando totum hunc contriui diem.*

**BA.** *Quantam obtuli aduentu meo laetitiam Pamphilo hodie?*

*Quot commodas res attuli? quot autē ademi curas?*

*Gnatum*



H E C Y R A

Gnatum ei restituo , qui paene harum , ipsiusq. opera  
perijt:

Vxorem , quam numquam est ratus posthac se habi-  
turum , reddo :

Quare suspectus suo patri , & Phidippo fuit , ex-  
solui .

Hic adeo his rebus anulus fuit initium inueniun-  
dis .

Nam memini , abhinc menses decem fere ad me nocte  
prima

Confugere anhelantem domum , sine comite , uini ple-  
num ,

Cum hoc anulo . extimui illico : mi Pamphile inquam  
amabo ,

Quid exanimatus es obsecro ? aut unde anulum istum  
nactus ?

Dic mihi . ille alias res agere se simulare . postquam  
id uideo ;

Nescio quid suspicari magis coepi ; instare , ut di-  
cat .

Homo se fatetur ui in uia nescio quam compressisse :

Dicitq. sese illi anulum , dum luctat , detraxisse :

Eum haec cognouit Murrhina in digito modo me ha-  
bentem :

Rogat , unde sit : narro omnia haec : inde est cogni-  
tio facta ,

Philumenam esse compressam ab eo , & filium inde  
hunc natum .

Haec tot propter me gaudia illi contigisse lactor :

Et si



*Et si hoc meretrices aliae nolunt : neque enim est in rem nostram ,*

*Vt quisquam amator nuptijs laetetur . uerum ecastor .*

*Numquam animum quaesi gratia ad malas adducam partes .*

*Ego dum illo licitum est usa sum benigno , & lepido , & comi .*

*Incommode mihi nuptijs euenit : factum fateor :*

*At pol me fecisse arbitror , ne id merito mihi eueniret .*

*Multa ex quo fuerint commoda , eius incommoda acquom est ferre .*

## ACTVS QVINCTI SCAENA IV.

PAMPHILVS, PARMENO,

BACCHIS.

*I DE mi Parmeno etiam sodes , ut mi haec*

*V certa & clara attuleris ;*

*Ne me in breue hoc conijcias tempus , gaudio hoc falso frui .*

*PAR. Visum est . PAM. certo ne ? PAR. certe . PAM. deus sum , si hoc ita est . PAM. uerum reperies .*

*PAM. Manedum sodes : timeo ne aliud esse credam , atque aliud nuncies .*

*PAR. Maneo . PAM. sic te dixisse opinor , inuenisse Murrhinam ,*

*Suum*



HECYRA.

*Suum anulum habere Bacchidem. PAR. factum.*

*PAM. cum, quem ego olim ei dedi:*

*Eaq. hoc te nunciare mihi iussit: ita ne factum? PAR. ita inquam.*

*PAM. Quis me est fortunatior, uenustatisque adeo plenior? egon*

*Pro hoc nuncio quid te donem? quid? quid? nescio.*

*PAR. at ego scio. PAM. quid?*

*PAR. Nil: nam neque etiam in nuncio, neque in me ipso quid sit boni,*

*Scio. PAM. ego ne, qui ab Orco mortuum me reducem in lucem feceris,*

*Sinam sine munere a me abire? ab nimium me ingratum putas.*

*Sed Bacchidem eccam uideo stare ante ostium:*

*Me exspectat credo: adibo. BA. salue Pamphile.*

*PAM. O Bacchis, o mea Bacchis, seruatrix mea.*

*BA. Bene factum & uolupe est. PAM. factis ut credam facis:*

*Antiquamq. adeo tuam uenustatem obtines,*

*Vt uoluptati obitus, sermo, aduentus tuus, quocumque adueneris,*

*Semper fiet. BA. at tu ecastor morem antiquum, atque ingenium obtines,*

*Vt unus hominum homo te uiuat numquam quisquam blandior.*

*PAM. Ha, ha, ha, tu ne mihi istuc? BA. recte amasti, Pamphile, uxorem tuam:*

*Nam numquam ante hunc diem meis oculis eam, quod*



quod nossem, uideram :

Perliberalis uisa est. PAM. dic uerum. BA. ita me di-  
cament Pamphile :

PAM. Dic mihi, harum rerum numquid dixi iam patri?

BA. nil. PAM. neque opus est

Adeo mutito: placet hoc non fieri, itidem, ut in co-  
moedijs,

Omnia ubi omnes resciscunt. hic, quos par fuerat re-  
sciscere,

Sciunt; quos non autem scire, aequom est, neque resci-  
scunt, neque scient.

BA. Immo etiam, hoc qui occultari posse facilius cre-  
das, dabo :

Murrhina ita Phidippo dixit, iuriurando se meo

Fidem habuisse, & propterea te sibi purgatum. PAM.  
est optume :

Speroq. rem hanc esse euenturam nobis ex senten-  
tia.

PAR. Here, licet me scire ex te, hodie quid sit quod feci  
boni?

Aut quid istuc est, quod uos agitis? PAM. non. PAR. si  
spicor tamen.

Ego ne ab Orco hunc mortuum? quo pacto? PAM. ne-  
scis Parmeno,

Quantum hodie profueris mihi, et ex quanta aerum-  
na extraxeris.

PAR. Immo uero scio, neque hoc imprudens feci. PAM.  
ego istuc satis scio. PAR. an

Z

Temere



101  
TEMERE QUIDQUAM PARMENONEM PRAETEREAT, QUOD  
FACTO USUS SIT?

PAM. Sequere me intro Parmeno. PAR. sequor. equi-  
dem plus hodie boni  
Feci imprudens, quam sciens ante hunc diem um-  
quam. Plaudite.

FINIS.

M. A  
A R

I N

I N

D

dicimus

-- In

ne per

omnib

terram

gere: q

ego qu

et terr

Iustus an

nomen

irrepse

sebi, q

nicis

Consula

bi, q

larib

ludi



M. ANTONII MURETI  
ARGUMENTORVM,  
ET SCHOLIORVM  
INTERENTIVM LIBER.  
IN VITAM TARENTII.

V M AFRICANI uocem diui-  
nam] Antea legebatur, uoce di-  
D uina. ego hoc latini sermonis consue-  
tudinem pati non puto: neque enim,  
aliquare, sed aliquam rem inhiare  
dicimus. Plautus,

-- Inhiat aurum, ut deuoret. itaque ratus sum, si-  
ne periculo posse mutari. Sic paullo infra, cum in  
omnibus libris legeretur, - Abijt in Graeciam in  
terram ultimam: ausus sum prius illud, in, expun-  
gere: quod & uersum corrumpebat, & orationis, ut  
ego quidem arbitror, puritatē. terram enim Graeciā,  
et terram Italiam, & similia ueteres saepe dicebāt.

Iussus ante Caecilio recitare.] pro Cerio, quod  
nomen nihil est, & tamen hoc loco in omnes libros  
irrepserat, Caecilium reposui, fretus auctoritate Eu-  
sebij, qui hoc ipsum, quo de hic agitur, narrat in Chro-  
nicis. Caecilium autem poetam comicum accipio.

Consularibus ludis] consularium ludorum nulla ali-  
bi, quod sciam, mentio. Consualibus, non, consu-  
laribus, legendum forte sit. sunt autem Consuales  
ludi ijdem cum Circensibus, siue Romanis.

Z 2 Iliadem



Iliadem instar tragoediae, Odysseam ad imagi-  
nem comocdiae] *Aliter sentit Aristoteles; cuius  
auctoritate facile huius grāmatici opinio praeponde-  
ratur. eius uerba sunt ἐν τῷ πρὸ ποιητικῆς. ὥσπερ δὲ  
καὶ τὰ σοφιστὰ μάλιστα ποιητικῆς ὁμηρος ἦν (μόνος γὰρ,  
οὐχ ὅτι εὖ, ἀλλ' ὅτι καὶ μιμήσεις δραματικὰς ἐποίησεν)  
οὕτω καὶ τὰ τῆς κωμωδίας χήματα πρῶτος ὑπέδειξεν, οὐ  
φόβον, ἀλλὰ τὸ γελοῖον δραματοποιήσας. ὁ γὰρ μαργί-  
της ἀνάλογον ἔχει, ὥσπερ ἱλιάς καὶ ὀδυσσεΐα πρὸς τὰς τρα-  
γωδίας, οὕτω καὶ οὗτος πρὸς τὰς κωμωδίας.*

Ne quisquam in alterum carmen infame proponeret,  
legelata, siluere. ] *In alijs, lata lege sanxerunt.  
inepte. hoc enim significat: siluisse poetas, idest;  
desuisse, ciuem nominatim proscindere, cum lex illa la-  
ta esset. atque hoc ipsum est, quod ait Flaccus,*

*- lex est accepta, chorusque,*

*Turpiter obtinuit, sublato iure nocendi.*

Prorsae orationis] *Prorsam orationē qui dicūt, facere  
imperite puto. prorsum antiqui rectū uocabant: unde  
prorsi limites apud Festum, eoq. uocabulo in hūc sen-  
sum reperio usum Senecā in his uersibus ex Troade,*

*Et qui renatum prorsus adspiciens diem,*

*Trepidum rubenti Tigrin admiscet freto.*

*Sed & Prorsam uocabant deam, quae rectos setus  
educeret: de qua locum hunc A. Gellij lib. xvi. ita  
scriptum in ueteribus libris uidere memini: Huius  
periculi deprecandi gratia arae statutae sunt Romae  
duabus Carmentibus, quarum altera Postuerta no-  
minata est, Prorsa altera: a recti, peruersiq. partus*

✠



& potestate, & nomine. Nunc autem ibi quoque corrupte legitur, Prosa: quia igitur, Prorsum, ut dixi, rectum est, iccirco solutam orationem prorsam nominarunt; quod essent in ea uoces recto fere ordinem, & ut naturae ferret impetus, collocatae. contraque uersum dixerunt, in quo esset orationis genus, ut Cicero loquitur, uersum atque mutatum.

A

Latinae fabulae primo a Liuiio Andronico scriptae sunt ad cunctas res, etiam cum recentius idem poeta, & actor fabularum suarum fuisset] In alijs libris, cum etiam tum recentius idem & poeta &c. locus aperte corruptus est: quem equidem ita legendum censeo: Latinae fabulae primo a Liuiio Andronico scriptae sunt; cum, etiam tum ad cuncta recentibus, idem & poeta, & actor fabularum suarum fuisset. ut hoc significet, ideo eundem et poetam, & actorem fuisse, quod Romani etiam tum ad eiusmodi omnia rudes essent. uide Linium lib. VII. Nam ludorum quattuor sunt species] Difficile dictu est, hoc loco non multis in uerbis quam multa peccata sint. primum, quattuor tantum ludorum genera, siue, ut iste nescio quis loquitur, species. ubi igitur Florales? ubi Romani? ne ceteros persequendo sim longior. deinde Apollinares ludos numerat inter eos, qui ad curam aedilium curulium pertinerent. falso. exstant apud Linium, & Macrobius carmina Marci uatis, quae eos ad praetoris urbani curam pertinuisse demonstrant. Apollini censeo uouendos

Z 3

ludos,



ludos, qui quotannis communiter Apollini fiant. ijs  
ludis faciendis praesit is praetor, qui ius populo ple-  
biq. dabit summum. Idem confirmat M. Tullius ora-  
tione decima in Antonium; ubi, de Bruto loquens,  
Qui inquit, cum praetor urbanus esset, urbe caruit,  
ius non dixit, cum omne ius populi R. recuperasset.  
& paullo infra: Quine Apollinares quidem ludos,  
pro sua, populiq. R. dignitate apparatus, praesens  
fecit, ne quam viam patefaceret sceleratorum homi-  
num audaciae. Errat etiam in eo, quod Megalenses  
magnis dijs consecratos fuisse arbitratur. non enim  
Megalenses, sed Circenses, siue Romanos Consol-  
magnis dijs, ex Asconio; Megalenses autem magnae  
deum matri sacros fuisse, ex Linio & alijs cognosci-  
tur. Nam quod Antonius Goucanus a Megalensi-  
bus Megalesia distinguere, Megalenses autem eosdem  
cum Romanis facere uoluit; aequae in utroque falsus  
est. Locus est Ciceronis ex oratione de respōsis haru-  
spicu. Nam quid ego de illis ludis loquar, quos in Pa-  
latio nostri maiores ante templum in ipso Matris ma-  
gnae conspectu Megalensibus fieri celebrariq. uolue-  
runt? qui sunt more institutisq. maxime casti, solle-  
mnes, religiosi: quibus ludis primum ante populi con-  
sessum senatui P. Africanus iterum consul ille Maior  
dedit, ut eos ludos haec lues impura pollueret. quo  
si quis liber aut spectandi, aut etiam religionis caus-  
sa accesserat, manus afferebantur: eo matrona nul-  
la adiit propter uim consensumq. seruorum. Ita lu-  
dos eos, quorum religio tanta est, ut ex ultimis ter-  
ris



ris accersita, in hac urbe confederit, qui uni ludi ne  
 uerbo quidem appellantur latino, ut uocabulo ipso  
 & appetita religio externa, & Matris magnae no-  
 mine suscepta declaretur, hos ludos serui fecerunt,  
 serui spectauerunt, tota denique hoc aedili seruorum  
 Megalesia fuerunt<sup>1</sup>. Hunc locum totidem uerbis citat  
 Goueanus; & ex eo colligit, a Megalensibus alia es-  
 se Megalesia, quod Cicero Megalesia Megalensibus  
 celebrari solita dicat. deinde tradit ludos Megalen-  
 ses eosdem esse, qui Circenses, Romani, magni nomi-  
 nantur. quae cum dicit, non animaduertit in quam  
 difficiles sese rerum absurdissimarum laqueos induat.  
 non abutar pluribus argumentis, neque committam,  
 ut mea oratio, hunc ueluti patentē alienae reprehen-  
 sionis naēta campū, inueniliter in eo exsultare uidea-  
 tur. tota res uno uerbo confici potest. nam si ludi Me-  
 galenses committebantur pridie id. Apr. ut ex Livio  
 constat; ludi autem Romani pridie kal. Sept. ut e  
 priore aēctione in Verrem cognoscitur: quis est usque  
 eo hebes, qui non uideat, ut iidem sint Megalenses et  
 Romani, nullo modo fieri posse? Ego uero, ne dicam  
 dolo, uocem illam, Megalensibus, e Ciceronis loco,  
 quem paullo supra recitavi, & expungendam puto,  
 et e glossmate aliquo in ordinem Ciceronis uerborū  
 irrepsisse suspicor. Sunt igitur eadem Megalesia cum  
 Megalensibus, neque dicta sunt ἀπὸ τῆς μεγάλης  
 σιῶν, ut hic grammaticus nugatur, sed a Magna  
 matre, cui dicata erant: cumq. initio Megalensia di-  
 cerentur, detrита, ut saepe fit, littera, Megalesia no-  
 minata



minata sunt. Itaque Festus, Megalesia, inquit, ludos Matris magnae appellabant.

Μεγάλης σιῆς ] antea legebantur coniuncte μεγαλοσιῆς, quam uocem nusquam apud probatos auctores reperiri arbitror.

B

Dinerbijs & canticis ] ita emendaui, coniectura tantum adductus, cum partim librorum, De authenticis, partim, De uerbijs authenticis, haberent.

Adnotandum fane puellarum &c. ] falsum est, quod hoc loco admonet Donatus, puellas liberales nusquam in palliata loqui. loquitur in Heauton timorumenō Antiphila, in Curculione Planesium, in Epidico uirga illa, Stratiphoclis soror. pluribus exemplis nihil opus est.

Nihil ergo secus factum est. ] In alijs secus, in alijs secius: ego sequius legendum puto. Valet autem sequius, minus bene, aut minus bonum. neque est, cur dubitetur de integritate loci illius apud Linium lib. 11. Inuitus, inquit, quod sequius sit, de meis ciuibus loquor. Sic Afranius apud Sospitum. Sin, id quod non spero, ratio talis sequius ceciderit.

M. ANTO-



165

M. ANTONII MURETI  
IN ANDRIAM TERENCEII  
ARGUMENTVM.

CHREMES, & Phania fratres  
Athenienses fuerunt. eorum Chre-  
mes, profecturus in Asiam, Pasibu-  
lam filiolarum, quam tum unicam ha-  
bebat, fratris fidei credidit. profecto  
eo, contingit, ut in Graecia magni bellorum motus  
excitarentur. quos fugiens Phania, cum imposita se-  
cum in nauim puella ad fratrem iter cepisset, ui tem-  
pestatis fracta nauis, apud Andrum insulam eiectus  
est. ibi applicat se ad Andrium quendam, hominem  
haud magna in re; a quo tamen benigne humaniterq.  
exceptus, non ita multo post moritur. Hospes Andrius  
relictæ apud se puellæ commutat nomen, & pro Pa-  
sibula Glyceriū nominat: cumque per aliquot annos  
eam cum filia Chryside, pari utramque studio, educa-  
set, decedit ipse quoque de uita. Chrysis, quæ se &  
orbam, & inopem uideret, abrepta secum Glycerio,  
Athenas nauigat: ubi cum aliquandiu uitam lana te-  
laque tolerasset, ad postremum adolescentum blandi-  
tijs, & pollicitationibus uicta, quæstum corpore  
facere incepit. Ventitabat ad eam inter ceteros  
Pamphilus, Simonis filius, probus & liberali prae-  
ditus ingenio adolescens; qui non Chrysidis ille qui-  
dem, sed ipsius Glycerij mirifico quodam amore per-  
cussus, primus, solusque corpus cum ea commiscuit,  
fidemq.



281  
fidemque iam grauidae dedit, eam sibi uxorem fore. Susceperat & postea Chremes aliam filiam, Philumenam nomine, eamque (iam enim nubilis erat) Pamphilo, bona adolescentis impulsus fama, collocare cupiebat. Quid multa? ultro ad Simonem uenit, cum eo negotium conficit. in scio Pamphilo, de communis senum sententia, faciendis nuptiis constituitur dies. Adhuc haec erant: cum Chrysis moritur. ibi primum Simo de filii amore cognouit. nam cum ambo una in funus prodissent; accidit, ut, posita in ignem Chryside, Glycerium se, praec doloris impatientia, eodem coniectura uideretur. Accurrit Pamphilus; eamque medium amplexus, ita consolari coepit, ut plurimas minimeque dubias totius rei significationes daret. itaque uenit ad Simonem postridie Chremes; condicionem renunciat: comperisse se, Pamphilum peregrinam illam habere in uxoris loco. nescius, ex se natam esse eam, qui ita contumeliae causa peregrinam nominaret. gaudere, ea re intellecta, Pamphilus: dolere contra, ac ringi Simo. aduenit interea dies, qui nuptiis initio fuerat praestitutus. Simo, ueteratōria quadam calliditate, simulandas sibi, ad pertentandum filii animum, nuptias statuit: hoc cogitans, si abnueret filius, ueram sibi obiurgandi illius causam fore; quae ad eum diem nulla satis iusta fuerat: si annueret: facile se, quod uellet, a Chremete impetraturum; atque ita uero nuptias, diis adiuantibus, factum iri. praeteriens igitur apud forum, securo iam, & nihil tale metuenti filio, Pamphile, in-

inquit, abi-  
cenda hodi-  
iaculo, sa-  
consilij cap-  
fro admodu-  
sa senis a-  
philo Chry-  
Philumena  
ptijs, ad  
Pamphilo  
orabat, si  
uel saltem  
lus eum su-  
mnia ad in-  
tum in se  
mentes, ut  
abire ad am-  
Pamphilo  
patri dicat  
pacto, inq-  
praecideret  
fiant: num-  
filiam suam  
consilio a-  
exorat em-  
priarum d-  
rium, exa-  
rum Dam-  
set, pro fo-



inquit, abi domum, ac deos comprecare: uxor tibi du-  
cenda hodie est. hoc dicto, uelut improviso quodam  
iaculo, sauciatus adolescens, quid ageret, aut quid  
consilij caperet, nesciebat: cum ad eum Dauus, ua-  
fro admodum, ac uersuto ingenio seruus, animadu-  
ersa senis astutia, accurrit. Erat tum una cum Pam-  
philo Charinus, qui adolescens miro quodam amore  
Philumenae incensus, frustra saepe tentatis illius nu-  
ptijs, ad postremum audito eam eo die nupturam  
Pamphilo, in summam desperationem adductus, eum  
orabat, si se saluum uellet, ut uel eam ne duceret,  
uel saltem nuptijs dies aliquot produceret. Pamphi-  
lus eum sua quidem causa bono esse animo, atque o-  
mnia ad impediendas nuptias moliri iubebat: se, qua-  
tum in se esset, effecturum, ea ut ne daretur sibi. ad-  
ueniens, ut dixi, Dauus, Charinum, iam spei plenum,  
abire ad ambiendos senis amicos iubet: deinde seorsum  
Pamphilo coniecturas suas aperit, persuadetque, ut  
patri dicat, se paratum esse uxorem ducere: nam eo  
pacto, inquit, & patri omnem iurgandi occasionem  
praecideris, & non erit tamen uerendum, ne nuptiae  
fiant: numquam enim Chremes tibi, semel repudiato,  
filiam suam iterum commissurus est. Haec ita de serui  
consilio acta, longe aliter cecidere, ac putabantur.  
exorat enim Chremetem Simo. ita res in uerarum nu-  
ptiarum discrimen adducitur. Forte eo ipso die Glyce-  
rium, exactis temporibus, puerum peperit. eum pue-  
rum Dauus, cum aliter nuptias disturbare non pos-  
set, pro foribus aedium Simonis ab ancilla collocandū  
curat.



curat. in eum cum incidisset Chremes, & e Pamphilo natum esse cognosset, rursum abducit animum a nepiis. turbae maximae cōcitantur: donec aduenit Crito. Andrius, qui, quod Chrysi di genere proximus fuisset, ad cernendam illius hereditatem Athenas uenerat. eius interuentu Chremes filiam agnoscit. ita, summa omnium laetitia, Charino Philumena, Glycerium Pamphilo nubit.

SCHOLIA.

MODOS FECIT FLACCUS CLAUDII.] In alijs, quos quidem uiderim, omnibus, FLACCUS CLAUDII FILIUS, quod equidem concoquere nō possum. neque enim cum pater alicuius notādus erat, nomine eum, sed praenomine, aut certe cognomine notabant. uerbi causa, non ita ut dicerent, M. TULLIUS CICERO TULLII F. certe enim, si Tullius est, Tullij filius sit, necesse est, aut iure naturae, aut iure civili. Sed hoc modo, M. TULLIUS, M. F. CICERO. quomodo igitur retineri potest scriptura haec, FLACCUS CLAUDII FILIUS? nondum enim adduci possum, ut assentiar homini doctissimo, Antonio Augustino, qui Claudium ueteribus non nomen modo, sed praenomen quoque fuisse ait. deinde ut in gēte Valeria, et Horatia Flacci cognomen fuisse notissimum est: ita in Claudia fuisse non puto. postremo hunc Flaccum, quisquis est, ciuem Romanum natum fuisse, non est credibile, cum ignominiosa esset apud



pud Romanos scaenicorum artificiorum tota fere tratio: sed aut seruū alicuius ciuis R. aut certe libertū: quorum utrouis posito, illud, CLAVDII FILIVS, stare non potest. Deleui igitur nocem FILIVS, eo fide-  
tius, quod in ceterarum fabularum inscriptionibus nullus omnino est, qui eam habeat, antiquus liber.

C

ACTVS PRIMI SCAENA PRIMA. ] Scaena quid sit, notum est omnibus. quod autem actus fabularū partimur in scaenas, aliamq. primam scaenam, aliam secundam, & sic deinceps dicimus; quam perite & intelligenter id fiat, quaerendum puto. equidem, libere ut dicam, grammaticorum hanc, non poetarum, esse partitionem arbitror: neq. credo scaenā pro parte actus apud ullum probatum scriptorem, si grammaticos excipias, legi. itaque neque apud Plautū ul-  
la scaenarum mentio est; & in Terentiū fabulis aliter ab alijs distinguuntur: et in ueteribus Terentiū libris, etiam impressis, neque prima, neque secunda, neque ulla omnino scaena nominatur.

Sed ijs quas semper, &c. ] Donatus annotat, fidem & taciturnitatē artes uocari. recte; artes enim antiqui & uitia, & uirtutes uocabant. Terentius Adelphis: - Primarum artium magis principem. Sallustius: Quae utraq. ijs artibus auxerat, quas supra memoraui. plures locos congerere me memini ad hanc rem, in scholijs, quae olim Lutetiae in hunc poetam edidi. animaduerto autem, Aristotelem quoque nōnumquam, ἡ τεχνῶν nomine, uirtutes etiam amplecti, ut cum  
ait



ait in secundo νικομαχείων . ταῦτα δὲ πρὸς μὲν τὰς  
ἄλλας τέχνας ἔχειν οὐ συναριθμεῖται, πλὴν αὐτὸ τὸ εἰδέναι.

D

Nam istaec commemoratio] Demosthenes δὲ σεφά-  
νε . τὸ δὲ τὰς ἰδίας δ'εργασίας ἀναμιμνήσκειν, μικρὴ δ'εἶν  
ὁμοίον ἐστὶ τὸ ὀνειδίζειν .

Liberius uiuendi fuit potestas . nam antea] Fuit,  
in hoc uersu monosyllabum est : & in quarta sede  
pes ille , qui creticus dicitur . Scio autem super hoc  
pede , ecquid in iambicum carmen reciperetur , an  
minus , uarias eruditorum hominum & fuisse , & ef-  
se sententias . ego , antequam hac de re statuam , quid  
in quaestione uersetur , etiam atque etiam consideran-  
dum puto . Nam si hoc quaeritur , data quibusdam ho-  
minibus in Terentio , & Plauto addendi , detrahen-  
di , inuertendi , mutandique licentia , possint ne om-  
nes illorum poetarum iambici uersus ita componi , ut  
nusquam in eis creticus reperiatur : facilis & expedi-  
ta res est . ipse mehercules iambus , si hoc concedatur ,  
ex eo ipso , cui nomen dedit , uersuum genere moueri  
queat . Sin hoc agitur , nulla temeraria mutatione  
concessa , multi ne sint in utroque horum poetarum  
uersus , quorum dimensio explicari sine cretico non  
queat : ego uero innumerabiles posse proferri arbi-  
tror . proferam paucos , ex quibus de ceteris conie-  
ctura capiatur .

Ex Andria .

Futura esse audiuit , sed ipse exit foras .  
Goueanus particulam , sed , delere ausus est . parum con-  
sidera-



siderate . poterat alio confugere, & dicere, pronomen, ipse, interdum priore correpta enunciari.

Ex eadem.

Nihil propter hanc rem: sed est, quod suscenset tibi. Quidnam est? puerile est. quid est? nihil. quin dic, quid est.

Bonum ingenium narras adolescentis . optimum.

Eius morte ea ad me lege rediunt bona.

Adcon impotenti esse animo, ut praeter ciuium.

Piget plura, uel ex hac ipsa, uel ex alijs fabulis colligere: sunt autem innumera: nunc pauca ponam ex Plauto.

Non omnes possunt olere unguenta exotica.

Tu tibi istos habeas turtures, pisces, aues.

Qui scis, an tibi istuc eueniat prius, quam mihi?

Quo modo occepistis, bibite, pergraecamini.

Tace, atque abi tu rus. ego ire in Piraeum uolo.

male autem in hoc uersu uulgo legitur, abi tu rus. porro uerbum abi posteriore correpta enunciat, ut et alijs apud eundem, & apud hunc quoque poetam sat multis locis. atque haec e principio Mostellariae deprompta sunt omnia. quod si quis ceteras fabulas excutiat, non dici potest, quam multa sit deprehensurus, quae sine uolentis, ut ita dixerim, mutationibus creticum effugere non possunt. uideo & Anacreontem hoc pede in uersibus suis usum. cuius illud est:

τέρπει με κ' ἀφροδίτη,

καὶ πάλιν θέλω χορδαίν.

Et illud:

τὰς δὲ φροντίδας μεδῶμεν.

Sed



Sed & multis alijs locis eundem pedem adhibuit.  
Quod plerique omnes ] Prisc. lib. XVIII. admonet,  
hanc loquendi rationem manasse ab Atticis: eos enim  
ita loqui solitos, πλείονες δὴ πάντες τοῦτο λέγουσιν ἄν-  
θρωποι. Sic & in Heautontimorumenos,

- Dixi pleraque omnia.

Huc uiciniae] Sic in Phormione, hic uiciniae. Nonius  
tamen, & Priscianus, & Carisius, huic uiciniae, le-  
gunt: certeque in quattuor manuscriptis libris, quibus  
usus sum, huic uiciniae, aperte legitur.

Perduxere illuc secum. ] Perducuntur, ait Donatus,  
necessitate coacti. Confirmat hanc interpretationem  
Asconius, qui in locum illum ex primo accusationis,  
Lenonum, aleatorum, perductorum nulla mentio fiat:  
Lenones, inquit, sunt scortorum, perductores etiam  
inuitarum personarum. Perductorum nomine usus est  
& Tertullianus in apologetico, his uerbis, Nam si  
qui forte uere de sterilitate Christianorum cōqueri pos-  
sunt, primi erūt lenones, perductores, aquarioli, etc.

Quis heri Chrysidem habuit? ] honeste dictum, pro,  
quis cum Chryside rem habuit. Ita intelligendum est il-  
lud e nono epistolarum, Sed tamen ne Aristippus qui  
dem ille Socraticus erubuit, cum esset obiectum, ha-  
bere eum Laida: Habeo, inquit, non habeor. nam et  
Graccos ita nonnumquam loqui constat. Lucianus.

Τὸν σφατιώτην Θὰϊ τὸν ἀκαρῆνα, ὃς πάλαι μὲν Ἀβρότο-

E

νον εἶχεν. & cetera.

Nam qui cum ingeniis conflictatur eiusmodi ]  
consen-



consentiunt libri. non ideo tamen, quo modo uersus  
stare possit. Si haberem libros, qui me adiuuarent,  
libenter hoc modo legerem,

Nam qui conflictat cum ingenijs eiusmodi.

Si quidem uerbo, conflictato, usus est et in Phormione.

F

Honesta oratio est. ] In quibusdam libris, honesta  
ratio est. sed hanc scripturam & ueteres libri, & ip-  
sa carminis ratio, & latine loquentium consuetudo  
confirmat. Cicero enim, quem studiose fecisse constat,  
ut multas loquendi formulas ab hoc poeta desumptas  
in sua scripta transferret, hac ipsa saepe usus est. u-  
nius nunc loci uenit in mentem, qui est in secundo de  
Officijs: Dictu quidem est procline: itaq. uulgo lo-  
quuntur, sese in beneficijs collocandis mores homi-  
num, non fortunam, sequi. honesta oratio est: sed  
quis est tandem, &c.

G

Hoc quid sit? Si. omnes qui amant ] In dimetiendo uer-  
su, qui, nō eliditur: sed ita permanet, ut in illo Virgilij,  
Credimus, an qui amant, ipsi sibi somnia fingunt?

Eius autem generis apud hūc poetā satis multa sunt.

Neque tu hoc dicas tibi non praedictum ] Ita est aper-  
te in meo manu scripto, & in altero eorum, qui in  
Antoniana huius ciuitatis bibliotheca asseruantur:  
estq. haec uera huius loci lectio, quidquid interpres  
de tribus negationibus comminiscatur. Faernus cum  
eam omnium ueterum librorum consensu confirmari  
testatus esset, maluit Donatum sequi: quem ego hoc  
quidem loco nihil moror. Similis autem huic locus qui

AA dam



dame est apud Plautum in *Pseudolo*.

Audiui Archilis iamdudum : Lesbiam adduci iubes.]

Goueanus de suo addit particulam, quod: hoc modo, iamdudū quod Lesbiā adduci iubes, uidelicet quia putauit hos omnes uersus iābicos esse. sed falsus est. sūt enim omnes trochaici, quadrati catalectici, praeter postremos duos, qui sunt iābici quadrati acatalectici.

Vxorem decreuit dare sese mi hodie ] In alijs, decreuit. sed et meus manu scriptus habet, decreuit; et is, qui in hac urbe abhinc annos octuaginta duos impressus est: cuius ego post hac testimonio cum utar, ueterem Venetum nominabo. qui quidem liber, etsi, ut illa erant tempora, mendis innumerabilibus scatet; tamē ita multa, ita praeclara ueteris scripturae uestigia retinet, incredibile ut mihi auxilium attulerit ad locos per plurimos corrigendos. Decreuit, autem, quin hoc loco melius sit, dubitari non oportet: loquitur enim non de primo illo consilio, quo nuptiae in hunc diem constitutae fuerant: (tunc enim nō esset, cur diceret, - Non ne oportuit praescisse me ante? quippe qui id satis multo ante cognosset, ut e multis huius fabulae locis colligitur) sed de secūdo, quod patrē subito, atque ex tempore cepisse arbitratur. Cum haec iā scripsissem, animaduerti in libro quoq. manuscripto Bernardini Lauretani, decreuit, non decreuerat, legi. Faernus ait, DECREUIT in paucissimis, ijsq. recentissimis libris legi. Ego amplius duodecim satis ueteres uidi, in quibus ita scriptum esset: omninoq. iudico eam scripturam rectam & ueram esse.

Adcon



**Adeon hominem inuenustum]** *Inuenustum*, hoc loco accipere debemus, in rebus amatorijs infortunatum, & infelicem: quod Graeci dicunt, ἀναφρόδιτον. *Lucianus*. ἐγὼ δὲ καὶ ἄλλως ἀναφρόδιτός εἰμι εἰς τὰ ἐρωτικά. καὶ δύο γουῶ, οὓς μάλιστα ὑπερηγάπησα, τὴν Δάφνην, καὶ τὸν Τάκινθον, ἡ μὲν ἀποδιδράσκει με καὶ μισεῖ, ὁ δὲ ὑπὸ τῆς δίσκης ἀπώλετο. & *uenusta* interdum est ἡ ἐν τοῖς ἐρωτικοῖς δαιμονία. *Terent*.

*Quis me est fortunatior, uenustatisq. adeo plenior?*

*Vbi tamē Nonius legit, Vetustatis: sed falso, ut puto.*

**Pro deum, atque hominum, nullon ego]** *Dimeter* est iambicus, quales etiam duos paullo supra oetona-rijs admiscuit. in alijs legebatur, *Pro Deum*, atq. hominum fidem, nullon ego: quo modo si legas, uersus stare non potest. neque tamen ausus essem illud, fidem, expungere, nisi primum uidissem abesse a meo manuscripto; deinde meminissem, eodem modo locutum hūc ipsum poetā in *Phormione*, - *Pro deū immortalium*,

*Negat Phanium hanc sibi cognatā esse Demipho?* ubi etiam consimilem e *Ciceronis* oeconomico citat interpretes locum, *Quid igitur, pro deum immortalium*, primum eam docebas, quae so? *Aliter Faernus*. sed suum cuique.

**Hoc incertum quorsum accidat]** *Quorsum cadat. accidere enim uetere latina lingua est cadere. ut, cum dicimus, accidere ad gēna. Ennius.*

*Caesa accidisset ad terram abiegnatrabes.*

*Quae so edepol Charine, quoniam id fieri, quod uis, non potest: uelis id, quod possit.] Fuit haec*

*AA 2 sententia*



*Sententia summi philosophi Aristotelis, de quo apud  
Stobaeum haec leguntur. Αριστοτέλης εἶπεν, ἐπειδὴ μὴ  
γίνεται τὰ παράγματα, ὥς βουλόμεθα, δεῖ βούλεσθαι,  
ὥς γίνεται.*

Neque pol consilii locum habeo, neque auxilii co-  
piam ] Hunc uersum, ut in omnibus libris repere-  
ram, ita reliqui, summa ipsorum consensione permo-  
tus: puto tamen ita legendum,

Neq. pol auxiliij locū habeo, neque cōsiliij copiā.  
nam & Charinus hoc ordine proposuerat, - auxiliū,  
consilium, expetens. & ipsa uersus ratio, ut ita le-  
gas, exigere uidetur.

Ego met continuo ad Chremem ] Liber meus, Ego  
me continuo ad Chremem: quod mihi quidem multo  
uenustius uidetur.

Qui se sciret non deserturum ] Unum habeo librum  
ueterē, in quo scriptū est, qui se sciret non deserturi.

Num immemores discipuli? ] Alij emendant, Num  
immemores discipuli? ego nihil mutandum censeo: in  
tertia enim huius carminis sede esse pedem, qui pro-  
celeumaticus dicitur: ut in illis,

Cupio aliquos parare amicos beneficio meo.

Non fiet: hoc modo sine te exorem. scilicet.

Ita faciam. quid? quid aliud uolui dicere?

nam quod Ioachimus Camerarius & hunc pedem, &  
amphimacrum ab iambico excludit; mihi quidē mul-  
tis de causis non placet. eas causas tunc explicabo,  
cum Plantum a me emendatum in publicum emittā:  
quod, si uita suppetitabit, cito fore confido.

Adhuc



Adhuc Archilis quae assolent, quaeq. oportet] In ueteribus, oportent. Sunt autem hic aliquot uersus, quorum dimensionem explicare ex ueteribus libris non potui, ex ingenio nolui.

Tibi uideor esse, quem tam aperte] In alijs, Tibi uideor, quem tam aperte. Goucanus intellexerat, deesse aliquid ad uersum; feceratq., Tibi uideor ego, quem tam aperte, &c. quod ego reposui, in ueteribus libris summa consensione reperitur Hoc quoque, ut alia per plurima, quae iam omisi, quaeq. in sequentibus omitam, quia non tanti esse dico, Faernus de cennio post primam scholiorum meorum editionem sibi uindicauit.

Amantium irae amoris integratio est] Ita est in libris manuscriptis: in uetere tamen Veneto, reintegratio. apud Seruium in Eclogam 11. legitur, redintegratio. hanc autem sententiam ita expressit Plautus;

Verum irae, si quae eueniunt forte huiusmodi

Inter eos, rursus si reuentum in gratiam est,

Bis tanto amici sunt inter se, quam prius.

sed & apud Aelianum lib. 11. de uaria historia legisse uideor quiddam ab hoc loco non nimis alienum. id est huiusmodi. Pausaniae Agatho poeta in amoribus ac delicijs fuit. uentitabat autem saepe uterque eorum una ad Archelaum regem, qui & Musarum erat studio deditus, et a rebus amatorijs minime alienus. hic cum illos inter se crebro dissidentes uideret, contempni esse amatorem amato autumabat. quodam igitur die, Quaesio, inquit, Agatho, quod ingenium tibi

AA 3 est,



est, qui homini uni ex omnibus maxime te diligenti  
tam frequenter irasceris? Ego dicam tibi o rex, inquit  
ille. non enim ista facio, uel quod Pausaniae parum  
cupiam, uel quod agresti sim, efferoq. ingenio. quin  
si mihi uel aliunde, uel ex ipso poetices studio aliqua  
affectuum, quibus hominum tentantur animi, cogni-  
tio est, eam ego demum summam esse uoluptatem a-  
mantibus duco, cum e dissensione in gratiam cum ijs,  
quos amant, redeunt: exploratumq. habeo, nihil ip-  
sis accidere posse iucundius. hanc igitur uoluptatem  
saepe Pausaniae impertior, qui ei frequenter irascar:  
non modico enim gaudio perfunditur, cum me sibi sta-  
tim conciliari uidet. id gaudium non persentisceret,  
si amor in eum meus uno quasi tendere, et sine ulla eius  
modi offensione procederet. Haec Agatho; quae rex  
non mediocriter laudasse perhibetur.

In sperante hoc, atque inuito Pamphilo ] In speran-  
te sene, Pamphilo autem inuito. hoc uisum est admo-  
nere, quoniam sunt, qui utrumque ad Pamphilum  
referant: quo nihil fieri ineptius potest.

Hocine credibile est, aut memorabile ] Horum pri-  
morum uersum rationem explicare, difficile est. qui-  
dam, magna in mutando licentia usi, fecere iambi-  
cos octonarios. ego ueterem scripturam cum fide pro-  
ponere, ut erat, malui.

Hic, ubi opus est, Non uerentur: ] Similis est senten-  
tia Plauti in Epidico.

Plerique homines sunt, quos, cum nihil refert, pu-  
det; ubi pudendum est,

Ibi



Ibi eos deserit pudor .

Quis homo istuc? Dauos . Dauos? Dauos omnia]  
Diuine hunc uersum iam pridem restituerat homo in-  
geniosissimus, Ant onius Coucanus, qui, etiam si prae-  
terea aliud nihil praestitisset, est tamen, cur ei Te-  
rentij amatores multum se debere fateantur .

I.

Vt quimus, aiunt: quando ut uolumus, non licet]  
circumfertur apud Graecos senarius, ex quo hic ex-  
pressus uidetur:

Ζῶμεν γὰρ οὐχ ὥς θέλομεν, ἀλλ' ὥς δυνάμεθα .

Optume hospes] Mirum est, quantulae res quantum  
interdum eruditis hominibus negotium exhibeant. an-  
tea cum hic locus ita legeretur,

Optume hospes pol Crito antiquum obtines:  
nonnulli, qui uersum non constare animaduertērēt,  
contra omnium librorum fidem, ex, optume, fecerunt,  
opportune; quo nihil minus opportunum cogitari po-  
terat. Coucanus, & librorum ueterum, & Donati  
auctoritate neglecta, addidit, morem: hoc modo,

Morem optume hospes pol Crito antiquum obtines.  
ego, unica litterula adiecta, (quae quam facile a li-  
brarijs omitti potuerit, nemo non uidet: saepe enim  
in hoc genere peccarunt, cum litteram, quae gemi-  
nanda erat, semel tantum ponerent) ea, igitur adie-  
cta, locum (uti mea fert opinio) emendaui .

Ne istam multimodis tuam inueniri gaudeo] Vocem  
antiquam, multimodis, quae nusquam in uulgatis  
libris apud hunc poetam legebatur, primus e-

AA 4

80



271  
go, ni fallor, in ueterem quasi possessionem restitui. de qua & similibus Cicero in Oratore: Sed quid ego uocales? sine uocalibus saepe breuitatis causa contrahabant, ut ita dicerent, multimodis, uasargenteis, pasficrinibus, tectisfractis. & in tertio de Oratore citatur ueteris poetae uersus,

Multimodis sum circumuentus, morbo, exsilio,  
atque inopia.

Hac autem ipsa uoce saepe usum Lucretium, notius est, quam ut collectis exemplis patefieri necesse sit.

M. A N T O N I I M V R E T I  
IN EVNVCHVM TERENTII  
A R G V M E N T V M.

**C**IVIS quidam Atheniensis filiam, cui Pamphilae, & filium, cui Chremeti nomen erat, habuit. ex ijs Pamphilam adhuc infantulam praedones rapuere e Sunio, & mercatori cuidam Rhodio uendidere: qui, Rhodium aduectam, meretrici, quam amabat, dono dedit. haec acceptam puellam pari cura ac studio cum Thaide filia coepit educere: nemo ut esset, qui non utramque ex ipsa genitam esse arbitretur. Thais, quae grandiuscula erat, cum ad eam aetatem peruenisset, ut uiris placere posset; maternam ut sit, uiuendi rationem insecuta, cum hospite quodam Athenas uenit, qui eam postea moriens heredem reliquit.



liquit . interea miles , Thraso nomine , ad eam adiecit  
 animum , cumq. cum ea per ali quod tempus consue-  
 uisset , in Cariam profectus est . Thaidis mater per  
 eos dies uitam cum morte commutauerat , fraterq. ip-  
 sius Pamphilam uenalem proposuerat , sperans eam ,  
 quod & formosa esset , & fidibus sciret , praeclare a  
 se uenditū iri . forte accidit , ut eo ipso tempore Thai-  
 dis amator miles esset Rhodi : qui , harum omnium  
 rerum inscius , Pamphilam emit ; ut esset , quod ami-  
 cae , Athenas reuersus , dono daret . Thais , profecto  
 milite , aliam conditionem quaesierat , adiunxeratq.  
 sibi Phaedriam , adolescentem Atheniensem , Lache-  
 tis filium . inaudiuerat interim etiam aliquid de Pam-  
 phila ; iamq. cum fratre ipsius Chremete aliquoties  
 collocuta , eo peruenerat , ut non dubijs indicijs intelli-  
 geret , sororem illius esse , quae secum in maternis edi-  
 bus educata foret . Summopere cupiebat igitur occa-  
 sionem sibi aliquam dari , qua Pamphilam suis resti-  
 tueret , eodemq. facto & puellam summo afficeret be-  
 neficio , & propinquorum illius amicitia fortunas  
 constabiliret suas . Redit miles : sed cum cognosset de  
 amore Phaedriae , puellam se , nisi eo repulso , datu-  
 rum negat . Thais , quid ageret , nescire : nam &  
 Phaedriam amabat ex animo , & Pamphilae recipi-  
 endae gratia quiduis sibi faciundū putabat . tandem ,  
 cum speraret , se postea facile consilium suum ei ipsi ,  
 cuius animum offenderet , probaturam , Phaedriam ,  
 ut militi gratificaretur , excludit . postridie accersito  
 ei , atque aegreferenti , tandem se purgat , multisq.  
 preci-



precibus ab eo impetrat, ut, per biduum, priores partes habere Thrasonem sineret: ubi primum eripuisset puellam, nihil sibi cum illo amplius fore. Phaedria, ut huius bidui molestiam aequiore animo ferret, rus sibi abeundum esse statuit: itaque abiens, mandat Parmenoni, ut eunuchum, & Aethiopissam ad Thaidem, cui eos emerat, duceret. Pāphilā, cum ex aedibus Thrasonis ad Thaidem deduceretur, cōspicatus in uia Phaedriae frater natus minor Chaerea ita eius amore flagrare coepit, nihil ut pensi haberet, dū ea potiretur: neq. prius conquieuit, quā, eius rei causa, ad Thaidē pro euncho deductus est. quid plura? Thaide ad cenā cū milite profecta, uirgini a Chaerea per uim uitium offertur. turbae undiq. mirabiles, donec, tota re pate facta, Thais a Lachete in fidem & clientelam recipitur, Chaerea agnitam Pamphilā duxit uxorem, Thraso diu illusus, tandem in amoris meretricij partem, Gnathonis parasiti opera, admittitur.

#### SCHOLIA.

Si quisquam est, qui placere se studeat bonis Quam plurimis.] Iam primum admonuit Aemilius Ferretus, quam plurimis, hoc loco duas esse dictiones: sensumq. esse; si quisquā est, qui suū studiū eo referat, ut bonis potius, quam ut plurimis placeat, etc. deest igitur particula, potius; ut in illo Plauti ex Rudēte. — certum est moriri, quam hunc pati lenonem in me grassari. sic etiam saepe loquuntur Graeci. Homerus,

ΑΥΤΩ

ΑΥΤΩ  
Idem  
Alexand  
nisi  
diap  
alijs in  
natione  
feros poti  
Plautus  
Si manere  
Terentius  
Quin, qua  
sentia  
minum po  
Malo ope  
Existimauit  
barbari,  
nox, sciat  
primum ex  
scriptis, q  
Existim  
appareret  
ex eodem  
maduerit,  
perperam  
rissimi, Pe  
eum nos e  
EXISTIM  
BIT.



Αὐτὸν ἔχοντά σε βούλομαι ἱππαρέμεν, ἢ τινὰ τῶνδε.

*Idem* βούλομαι ἐγὼ λαὸν σοὸν ἔμμεναι, ἢ ἀπολείδαι.

*Alexander in epistola ad Aristotelem*: ἐγὼ δὲ βούλομαι ἂν ταῖς περὶ τὰ ἄριστα ἐμπειρίαις, ἢ ταῖς δυνάμεσι, διαφέρειν. *contra*, quae hic particula deest, ea saepe alijs in sermone latino locis redundat. *Cicero in Divinatione*: Tamen eos defendes, qui se ab omnibus desertos potius, quam abs te defensos, esse malunt? *Plautus Sticho*:

*Si manere hic sese malint potius, quam alio nubere.*

*Terentius Adelphis*.

*Quin, quidquid possem, malem auferre potius in praesentia.*

*Ulpianus*: *Si actor malit dominum potius conuenire.*

*Palladius de insitione*:

*Malo operam eius expectare potius, quam timere.*

*Existimauit esse, sic existimet*] *Ex glossemate alicuius barbari, & inepti magistri irrepserrat in hunc uersum uox, sciat: hoc modo, Sic existimet, sciat. id collegi primum ex uetere libro Veneto, & quattuor manuscriptis, quibus usus sum. in quibus erat omnibus,*

*Existimauit esse, sic existimet, sciat, praesumat. ut appareret, primum uerbum Terentij esse, reliqua duo ex eodem fonte manasse. hoc tantum discriminis animaduerti, quod in uetere Veneto, pro, existimauit, perperam legitur, existimat. sed & in libro uiri clarissimi, Petri Bembi, locus hic totus ita scriptus, uti eum nos emendauimus, legitur. Vereor tamen, ne pro*  
**EXISTIMAVIT, legendum sit potius EXISTIMABIT.**

*Pro*



Proin tu, dum est tempus, etiam atque etiam cogita  
Here ] Continuatam esse hanc Parmenonis oratio-  
nem non dubito: ideoque interiecta personarum nomi-  
na sustuli. libet uersus apponere, quibus hunc locum  
expressit Horatius.

Porrigit irato puero cum poma, recusat.  
Sume catelle. negat. si non des, optat. amator  
Exclusus qui distat? ait, ubi secum, cat, an non,  
Quo rediturus erat non arcessitus, & haeret  
Inuisis foribus: nec nunc, cum me uocet ultro,  
Accedam? an potius mediter finire dolores?  
Exclussit, reuocat, redeam? non, si obsecret. ecce  
Seruus non paullo sapientior. O here, quae res  
Nec modum habet, neque consilium, ratione modoq.  
Tractari non uult. in amore haec sunt mala: bellum,  
Pax, rursum. haec si quis, tempestatis prope ritu  
Mobilia & caeca fluitantia sorte, laboret  
Reddere certa; sibi nihilo plus explicet, ac si  
Insanire paret certa ratione, modoque.

sed & Persius:

Quidnam igitur faciã? ne nunc, cum accersor, et ultro  
Supplicet, accedam? &c.

B

-Vtinam esset mihi

Pars aequa amoris tecum. ] Simile est uotum illud  
Theocriti:

Εἰ δ' ὁμαλοὶ πνεύσειαν ἐπ' ἀμφοτέρωσιν ἔρωτες  
Νῶϊν.

sed



**C**  
Sed Parmenonem ante ostium Thaidis tristem uideo] *Versum non constare, omnes, ut opinor, uident. ego uerebar, ne Terentius scripsisset, Sed Parmenonē ante ostium meretricis tristem uideo: posteaq. ad nomen, meretricis, apposita esset glossa, Thaidis: quae deinde irrepsisset in uersum. Faernus, ne mihi hoc quoque acceptum ferre cogeretur, dicere maluit, quosdam pro Thaidis legere Thaeidis τῆς αὐτῆς, idq. se non improbare. Est haec noua quaedam dialectos, et mihi quidem incognita. Sed illi ut ueteres libros, ita nouas dialectos fingere fortassis licuerit.*

**Q**ui mihi nunc uno digitulo fores aperis fortunatus] *Hic quoque uersus non constat. constabit autem, si legas hoc modo:*

*Qui mihi nunc uno digitulo forem aperis fortunatus,  
Nae tu istam faxo calcibus saepe insultabis frustra.  
idq. ego uerum esse arbitror. eodemq. modo corrigendum esse uersum ex Heauton timorumenno, qui cum uulgo ita legatur:*

*Mane, mane. quid est, quod tam a nobis grauiter crepuere fores?*

*ita legendus uidetur:*

*Mane, mane. quid est, quod tam a nobis grauiter crepuit foris?*

*omnino tamen ueteres libri cum uulgatis cōsentiunt.*

**D**

Cum in cellulam ad te patris penum omnem]  
*Hāc lectionem & libro quinto Priscianus agnoscit,*

*&*



*Et cōsentiens librorū ueterum cōfirmat auctōritas.*

*E*

*P. iubes ne? C. iubeo, cogo, atque impero.*

*P. Numquam defugiam auctōritatem. sequere. C. diuortant bene] Defugere auctōritatem, quid sit, uideo etiam ab eruditis hominibus ignorari. ualet, cum ipse rei alicuius faciundae auctōr fueris, eiusq. euentum in te receperis, id infitiri postea, & fateri nolle, eā auctōre te factam. liquido constare hoc, propositis exemplis, potest. Plantus.*

*Suspende, uinci, uerbera: auctōr sum, sino,*

*M. Si auctōritatem postea defugeris;*

*Ubi dissolutus tu sies, ego pendeam.*

*hoc enim significat: si tu postea infitiri uolueris, te harum mihi rerum auctōrem fuisse. Cicero pro Sylla: Itaque attende iam Torquate, quam ego non defugiam auctōritatem consulatus mei. id est, quam non recussem, quo minus ea, quae, me cōsule, in opprimēda coniuratione gesta sunt, ea me auctōre omnia gesta esse dicantur. haec illius orationis cum sit uis, puto, hoc quoque loco, illud, Numquā defugiam auctōritatē, non a Parmenone, sed a Chaerea dici, personarumque nomina ita distingui oportere.*

*P. Iubes ne? C. iubeo, cogo, atque impero.*

*Numquam defugiam auctōritatem. P. Sequere. diuortant bene.*

*ut interroganti seruo ita respondeat Chaerea: Ego uero iubeo, cogo, atque impero: neque umquam recusabo, quo minus tu, quidquid huius factum erit, auctōre*  
*atque*



atque impulsore me factum esse dicas. tum seruus: Se-  
quere, inquit, di uortāt bene. nam haec quoque postre-  
ma uerba non tā Cherea e cupido ac confidenti conue-  
niunt, quam seruo dubio animi, & in ceptionis tam pe-  
riculosae euentum extimescenti.

## F

Fac periculum in litteris,  
Et in palaestra, in musicis: quae liberum  
Scire aequom est adolescentem sollertem dabo] Hinc  
sciri potest, quibus olim studijs liberi adolescentes in-  
stituerentur. haec autē ipsa ponit Aristoteles; addit-  
que praeterea pingendi artē. eius uerba sunt ex VIII.  
πολιτικῶν. ἔστι δὲ τέσσαρα χεῖδὲν, ἃ παιδὲ εἶναι εἰώθασι,  
γράμματα, καὶ γυμνασικὴν, καὶ μουσικὴν, καὶ τέταρτον ἐνίοι  
γραφικὴν. Est & apud Xenophontem, & apud Plato-  
nem huius consuetudinis mentio.

## G

Omnia prius experiri uerbis, quam armis, sapientem  
debet] A libris impressis aberat uox, uerbis: qua tamē  
detraeta, claudicat uersus. in meo manu scripto, &  
in duobus Antonianis erat, Omnia prius experiri  
consilio, quam armis, sapientem decet. at illud uersus  
ratio non patiebatur. Verbis, est in uetere Veneto,  
& in manu scripto, cuius mihi copiam fecit honestis-  
simus, & omni liberali doctrina politissimus adole-  
scens, Bernardinus Lauretanus. Si cui tamen illud,  
consilio, magis arridet, poterit ita legere, ut in quibus-  
dam impressis,

Consilio omnia prius experiri, quam armis, sapien-  
tem



tem decet .

H

Aufugistin? Ch. hera, factum. Th. satin id tibi placet?

Ch. Non. Th. credin te impune habiturum? ] In alijs,  
credin te impune abiturū? ego cur hoc maluerim, caus-  
sa est, quod infra quoque Terentium ita locutum ui-  
deo, Siquidem is luc impune habueris .

Quae, cum amatore suo cum cenant, liguriunt ]  
Hic certe est creticus primo loco . sed eū ut effugeret  
Goneamus, legit hoc modo,

Cum amatore suo quae cum cenant, liguriunt .  
neque animaduertit, se eodem recidere. uerbum enim,  
ligurio, secundam syllabam producit . Horatius :

Semesos pisces, tepidumque ligurierat ius .  
neque desunt eruditi homines, qui r littera geminata  
scribendum censeant. Sed placet quod Faernus anti-  
quis libris auctōribus delet uocem, suo .

Quae futura exempla ] Notū est ex Platone, tria esse  
poenarum genera κόλασιν, τιμωρίαν, παράδειγμα : de  
quibus est etiam aliquid apud Gellium . ex ijs intel-  
ligi potest, quid hoc, & similibus locis exempli nomen  
ualeat : itemque quam proprie inscripta sit illa alte-  
ra fabula. ἐαυτοῦ τιμωρούμενος .

-nunc minatur porro sese, id quod moechis solet ]

Quid autem id est, quod deprehensis moechis fieri so-  
lebat? dixi equidē alibi, sed hic quoq. non omittendū  
uidetur, insperso cinere calido nates eis depilabant :  
immittebantq. in sedem raphanos. Aristophanes νεφέ-  
λαις. τί δ' ἢν ῥα σάνι δωθῇ γε πειθόμενός σοι, τέ φρα τέ τι λ  
δῆ ἔξει τινὰ γνῶμην λέγειν, τὸ μὴ δ' ὑπὸ πρῶτος εἶναι; ubi  
inter-



*interpres*: οὕτω, inquit, τὰς ἀλόντας μίχας ἢ κίζοντο. ῥαφανίδας λαμβάνοντες, καθίσταν εἰς τοὺς πρῶκτους τοῦ Ἰων. καὶ παρατίλλοντες αὐτοὺς, τέθραν θερμὴν ἐπέπασσον, βατάνες ἱκανὰς ἐργαζόμενοι. *Luciani*. ἐν Ἀρμενίᾳ μοιχάων ἀλοὺς μάλα πολλὰς πληγὰς ἔλαβε, καὶ τέλος κατὰ τοῦ τέγους ἀλούμενος, διέφυγε. ῥαφανίδι τὴν πυγὴν βεβυσμένος.

An in Astu uenit? ] Eadem uoce usus est & M. Tullius in secūdo de legibus. Vestri Attici, prius quam eos Thesens demigrare ex agris, & in Astu, quod appellatur, omnes se conferre iussit, &c.

Satis credo. nihil est Thaide hac, frater, tua dignius. ] Hunc uersum quidam sine caussa mutare uoluerunt: quod nescirent, uocem, nihil, etiam producta posteriore syllaba enunciari. Exemplum autem est & apud Ouidium.

Morte nihil opus est, nihil Icariotide tela.

Si in platea hac te offendero post umquam; quod dicas mihi ] Ex glossemate aliquo in ordinem uerborū Terētij defluxerāt uoces duae, nihil est: quas cū alijs de caussis, tū quia uersū manifesto corrūpebant, sustuli. est autē particula, quod, ita posita, ut ī illo Plauti. Quod ille gallinā, aut columbā se sectari, aut simiā Dicat; perijstis, nisi usque ad mortem multatis male. de quo, alijsq. similibus commemorari quodā loco in Catullū. Sed & Terentius ipse supra ita locutus est: Sane, q̄ tibi nūc uideatur esse, hic nebulo magnus est. & Cicero in Pisonem: Nam quod uobis iste, tantum modo improbus, crudelis, olim furunculus, nunc ue-



ro etiam rapax, quod sordidus, quod contumax,  
quod superbus, quod fallax, quod perfidiosus, quod  
impudens, quod audax esse uideatur: nihil scitote es-  
se luxuriosius, nihil libidinosius, nihil posterius, nihil  
nequius. Hoc loco cum Faernum tamquam in re ad-  
huc impedita & obscura luctari uideo, & cum se in  
omnes partes diu multumq; uersauit, tandem pro no-  
uo & suo adferre id ipsum, quod ego & hic & antea  
in commentario in Catullum tradideram, mirarer, ni-  
si cogitarem, hunc uidelicet esse illum salem, quem ha-  
bere oportet eos, qui gloriam alieno labore partam  
uerbis in se transferre meditantur.

Hunc comedendum & deridendum uobis praebeo.  
Ch. placet] Quia facile suspicor, fore permultos, qui  
me a peruulgata huius loci lectione recessisse mirentur:  
iccirco hanc emendationem meam diligenter mi-  
hi constituendam ac constabiliendam puto. ante me  
igitur ita in impressis p. 1. ne omnibus legebatur:

Hunc comedendū, & deridendum uobis propino.  
atque ego mirabar equidem, qua ratione dictum es-  
set, propinare aliquem comedendum: cum in ipso pro-  
pinandi uerbo bibendi sit, non comedendi, significa-  
tio. nam si solum illud alterum fuisset; poterat fortas-  
se ita dictum uideri, propinare aliquem deridendum,  
ut apud Demosthenem, προπίνειν τὴν ἐλλάδα. & apud  
Euripidem in Rhoeso.

Ἑλλῆσιν ἡμᾶς προύπιες, τὸ σὸν μέρος.  
certe quidem, comedendam propinare, satis lepide di-  
ci non posse opinabar. uiderat hoc nescio quis, qui li-  
bro



broſ Sebastiani Gryphij, anno MDXLIV. impreſ-  
ſos, correxerat: itaque in illis ſcriptum reperias:

Hunc comedendum, & bibendum uobis propino.  
at eum oportet ualde imperitum dimetiendorum uer-  
ſum fuiſſe: proſeſſo enim, ſi aliquid in hoc genere  
ualuiſſet, poterat digitis, ut ille ait, & aure depre-  
hendere, multum, ea mutatione facta, ad legitimā  
uerſus meſuram deſiderari. mouebat ipſa me quoque  
metri ratio: propino enim breuem habet primam ſyl-  
labam, longam ſecundam. Martialis:

Quod nulli calicem tuum propinas,

Humane facis Herme, non ſuperbe.

ergo ſi quis id uerbum retineat, erit iambus in tro-  
chaico uerſu: quod ita abſurdum eſt, ualde ut mirer,  
quid adducere potuerit inſigniter eruditum hominem  
Camerarium, ut affirmaret, id interdum fieri poſſe. ne  
que tamen quidquam hoc loco mouere auſus eſſem ſi  
ne ueterum librorum teſtimonio. quattuor, cum haec  
ſcriberem, ad manum habebam calamo exaratos li-  
bros. in ijs omnibus ſcriptum erat:

Hunc comedendum, & deridendum uobis praebeo.  
itaque ſuſtinendam amplius ſententiam non putau:  
ſed, omni dubitatione remota, reponendum id uer-  
bum, quod & orationis concinnitas, & metri ratio,  
& librorum ueterum conſentiens auctoritas com-  
probaret. ac fieri fortaiſſe poſſit, ut quiſpiam, ne  
hanc emendationem accipiat, Donati interpretatione  
moueatur; qui hoc uerbum explicans, Facete, in-  
quit, dixit, ut paraſitus, & quaſi de conuiuiſio loque-

BB 2 retur.



retur. ita enim legendum est. sed eam ipsam si quis accurate consideret, uidebit, ad praebendi nihilominus, quam ad propinandi, uerbum posse accommodari. praebere enim apte admodum in epulis cōuiuijsq. dicitur. Cicero ad Q. Fratrem: Sponsalia Crassipedi praebui. Sed quoniam Faernus aliquot argumentis uulgatam scripturam confirmare, eam autem quae mihi probatur labefactare conatus est, faciendum est mihi, ut ad ea, quae ab ipso adferuntur, breuiter respondeam. Sūt autem quattuor. Primum, in recentissimo quoque et pessimo libro scriptum esse praebere: in Bemmino autem & alijs omnibus antiquis PROPINO. Ego de Bēmino nihil adfirmare possum: propterea quod eum semel tantum uidi: neque umquam eius arbitratu meo tractandi mihi potestas fuit. Ceteri quoscunq. uidere potui, uidi autem & permultos et perantiquos, aperte, omnibus litteris, sine ullo uestigio liturae habent, PRAEBEO. Sed mirabilis hac in re Faernus fuit. Ut equisones solent, inspectis equorum dentibus de eorū aetate pronūtiare, ita ipse, inspectis ueterum librorū chartis, de illorum antiquitate iudicabat: ut non dubitaret dicere hunc illo esse decem, aut uiginti, aut triginta annis uetustiores: neque id ita sibi uideri dicebat: sed ita adfirmate & adseueranter loquebatur, quasi ipse, cum illi omnes scriberentur, interfuisset. Atq. hoc loco operae pretium est, narrare quiddam, quod mihi contigit. Quo primum anno Romam ueni, renuntiatum est mihi a multis, Faernū de opera a me in purgadis Terentij fabulis collocata pessime et sentire



tire & loqui: neq. tamen particulatim cuiquā indica-  
 re, quibus a me in locis praecipue peccatū esset: uni-  
 uerse tantū ac generatim dicere, totum illū laborem  
 meū inutīlē fuisse: adornari a se editionē Terentij, ex  
 qua cognituri essent omnes mortales, quid inter tran-  
 salpin: homuncionis amusiā, et suam in uetustis libris  
 exercitationē cū singulari latine linguae et comico-  
 rū uersuum intelligentia coniunctā interesset. Quid  
 facerem? mussabā, & defendendi mei causa uix uer-  
 bū unum facere audebā, tum, ne contentionē cū quo-  
 quā susceperem: tū, quia eo sum ingenio, ut qui me ali-  
 cubi errasse dicunt, nemini citius aut facilius id per-  
 suadeant, quā mibi. Solabar me tamen conscientia  
 optimae uoluntatis, quā cū omnibus notā esse spera-  
 rem, facile putabā mibi ignotū iri, etiā si minus quod  
 uolueram praestitissēm. Venit interea ad me amicus  
 quidam meus, qui se praesente rogatū ab aliquot eru-  
 ditis hominibus Faernū ut ex tot locis a me depraua-  
 tis unū aliquem insignē detegeret, de hoc ipso in quo  
 nunc uersamur, multa uerba fecisse narrauit, cum ita  
 diceret, magna me temeritate ausum discedere ab au-  
 thoritate ueterum librorum, quibus in omnibus scri-  
 ptū esset PROPINO. Aegrotabat tum Faernus. habe-  
 bat autē bibliothecam suā, non in aedibus Io. Angeli  
 Medicis Cardinalis, qui paullo post id tempus Pius  
 Quartus Pontifex Maximus fuit, cuius ipse in fami-  
 lia erat, sed in alijs quibusdā satis remotis: eāque, dū  
 sibi melius factū esset, Scipioni Tethydi Neapolita-  
 no, homini & domi nobili, & ea doctrina eaq. morū



suauitate praedito, ut nihil amabilius fieri possit, cu-  
stodiendam dederat. Ago cum Scipione, ut eius mihi  
semel inspiciendae copiam faciat. Quod cum ille haut gra-  
uate annuisset, ut primum in eam ingressus sum, Quaesio,  
inquam, Tethy, adde hoc quoque tuae huic erga me  
λοφροσύνη, ut ostendas mihi quaecumque. hic sunt Teren-  
tius exemplaria. Ille, indice inspecto, cum e forulo quo-  
dam quattuor libros sane ueteres protulisset, Praeter  
hos, inquit, alius hic huius generis nullus est. Eos igitur  
euoluendo cum ad hunc locum peruenissem, contra  
Tethydis auricula, Facito, inquam, memineris, in  
his quoque omnibus PRAE BEO, non PROPINO,  
scriptum esse. Homo, qui & ipse de illo Faerni sermo-  
ne aliquid inaudisset, subrisit, & neque nouum sibi hoc  
neque mirum accidisse respondit. Sed et ex Vaticana bi-  
bliotheca libros aliquot ueteres uidi, in quibus eadem  
scriptura reperitur. Atque ita responsum sit ad id quod  
ait Faernus de librorum ueterum auctoritate. Alterum  
argumentum est de uerbis Donati, qui cum adfirmet  
parasitum facere quasi de conuiuio loqui, ex eo effici  
putat Faernus, ut PROPINO legendum sit, non PRAE  
BEO. Ego autem praebere conuiuium, recte dici puto:  
propinare conuiuium, non puto. Tertium est, si facia-  
mus dixisse parasitum, Hunc deridendum uobis prae-  
beo, nihil faceti in dicto fore. Ad quod ita respondeo,  
iniuste fecisse Faernum, qui dictum mutilum ac decur-  
tatum protulerit. Integrum enim est, Hunc comedend-  
um & deridendum uobis praebeo. Facetia autem  
dicti in hoc consistit, quod de milite ita ut de pecude  
aliqua



aliqua loquitur, quam caesam & coctam in conui-  
 uio appositurus esset. Comedemus, inquit, eum, atq.  
 insuper deridebimus. At si quis legat PROPINO,  
 aeque facete dictum erit, atque si diceretur, Hunc  
 comedendum uobis praebibō. quod mihi quidem non  
 sane perfacetum uidetur. Postremo negat uersui  
 propterea timendum, quod uerbi PROPINO prima  
 syllaba breuis sit: esse enim communem: idque pro-  
 bat uersibus aliquot allatis ex Martiale. Ego au-  
 tem respondeo, Martialem, Iuvenalem, Statium,  
 aliosque sequioris aeni poetas in Graecis dictioni-  
 bus multa quasi pro suo iure peccasse: quod omni-  
 bus ita notum esse arbitror, ut exempla cumulare  
 pigeat: ueteres autem multo in ea re moderatiores  
 & religiosiores fuisse. Iam uerbi PROPINO si  
 quis primam syllabam natura breuem esse nesciat,  
 ad eos, qui prima elementa docent, ut ab eis id dis-  
 cat, ablegandus est. Magis omnino me mouet, quod  
 Nonius aperte legere uidetur, PROPINO. quod  
 si animaduertisset Faernus, hic illi Achilles, ut a-  
 iunt, ad eam scripturam defendendam fuisset. Ego,  
 quid respondeam, habeo. Sed in aliud tempus, dum  
 certius aliquid reperiā, reseruare malo.



M. A N T O N I I M V R E T I  
I N H E A V T O N T I M O R V -  
M E N O N T E R E N T I I  
A R G V M E N T V M .

**C** H R E M E S *Sofratae uxori grauidae impera-  
rat, si puellam pareret, ut eam statim interfice-  
ret. fuit haec immanitas in ueterum moribus ,  
ut, cum fera nulla sit, quae fetus suos non dili-  
gat , ipsi, quos alere nollent liberos, eos recens  
natos aut interficere, aut exponere fas putarent. Sofrata puellam  
enixa, (ut est maternus semper animus clementior) uitam ei adi-  
mere nō sustinuit : sed pauperulae cuidam anni Corinthiae, Phil-  
terae nomine, exponendam dedit: etiamque, muliebri quadam su-  
perstitione , anulum de digito detractum suo, iussit , ut una cum  
puella exponeret id, quod tum stulte factum uideri poterat, postea  
puellae saluti fuit . eius enim anuli ope tandem agnita est a suis .  
anus acceptam puellam, Antiphilam nominat, educatq. ut suam .  
eam , cum adoleuisset , anusq. illius filia putaretur , Menedemi  
filius , Clinia perditte amare coepit ; prope iam ut pro uxore habe-  
ret. quod ubi rescivit pater, ita uiolenter tulit, ut filium, assiduita-  
te iurgandi, clam, militatum in Asiam abire coegerit . tum uero  
qui filij amorem iniquo animo tulerat, multo iniquiore eiusdem ab-  
sentiam ferre coepit. itaq. ut de se supplicium absenti filio daret ,  
qui eum saeuitia sua exegisset ex aedibus, aedes, supellectilem, fa-  
miliam uendit , praeter , qui serui ad opus ruri faciundum utiles  
erant : ingentemq. sibi agrum comparat , ubi a prima luce ad  
noctem non seruos modo exerceret , uerum etiam, homo sexagena-  
rius, senectutem miseris modis excruciaret suam . profecto Clinia,  
Philtere, quae, ut dixi, Antiphilae putabatur mater, extremum ui-  
rae diem morte consecit. Clinia, cum iam mensis tres afuisset, ami-  
cae desiderio reuersus, non ausus est patri se in conspectum dare ,  
antiquam illius asperitatem ueritus : sed ad Clitiphonem, Chreme-  
is filium diuertit ; quicum magna ipsi a puero familiaritas inter-  
cesserat. Clitipho, sodalis redditu laetus, Syrum, & Dromonem ser-*

405



uos (iam autem aduersperascebat) in urbem, ad accersendam Antiphilam, mittit. exposuerat eo ipso die Menedemus Chremeti, quāto sibi desiderio esset filius: parum ut absuerit, quin Chremes, cum primum de reditu Cliniae accepit, mitteret, qui ei nunciarent. contigit tamen se in diem posterum, quod ita magis e re illius fore censeret. Syrus, summa seruus & audacia, & astutia, qui Antiphilam tantum accersere iussus esset, etiam Bacchidem adduxit. erat haec meretrix procax, potens, sumptuosa, nobilis, cuius se amore haud ita pridem irretierat Cliupho. quo autem res Chremetem lateret, hoc consilium capiūt, ut Bacchidem quidem amicam Cliniae, Antiphilam uero unam de illius ancillis esse simularent. postridie mane Chremes ad Menedemum diluculo proficiscitur, & redisse Cliniam nunciat. ille gaudio amens, filiam iamiam uidere, iamiam amplecti; iamiam ei se suaq. omnia permittere cupiebat. at Chremes, Caue, inquit, faxis: istoc enim modo & te, & eum, et rem una perdidideris tuam. simul ei ostendit, quot incommoda capturus sit, si tam molli esse se, tamq. infracto animo ostenderit. Cliniae amicam (eam enim Bacchidem existimabat) non iam pauperculam esse, aut paruo contentam, ut antea: sed sumptuosam, gemmis atq. auro tolluentem, cum familia numerosissima. Vna, inquit, mihi nox tantum non paupertate attulit: nedum tu te censeas oneri ferundo fore, si te illi perpetuo sumptibus suppeditare oporteat. quin tu ita potius agito. humane quidem & comiter excipito filium: istuc tamen tam impotens illius desiderium occultum habeto. tum si ille, quod amicae det, ut habeat, machinam aduersum te aliquam struet, falli te finito ita & eum commodius retinebis apud te, & sumptuum facies minus. haec Chremes, nescius (ut sunt humana) oculatum foris esse se, caecum domi. interea enim meditabatur Syrus, decem minas quas Bacchidi pollicitus erat dare, eas quo modo illi a Chremete ipso conficeret. iamq. inibi erat, cum eum Chremes arreptum blande compellat, hortaturque, aliquam ad Menedemum fallaciam moliat. iniecit in sermone Syrus mendaciam a se pro tempore confictum: animum Corinthiam, Antiphilae (ita enim putabatur) matrem, mille drachmarum mutuo accepisse a Bacchide: ea mortua, puellam pro pecunia illa arrhaboni relictam. dum haec aguntur, anulum suum agnouit Sostрата, eiusq. in dicio, Antiphi-



Antiphilam filiam suam esse cognouit. gaudio exsiliens, omnem rem  
 defert ad uirum; qui, ea leuiter obiurgata, repertam tamen filiam,  
 ipse quoque gauisus est iam omnia in tranquillo erant; absq. Bac-  
 chide fuisset. sed & illi quoquo modo decem excudendae erant ar-  
 genti minae; & periculum erat, ne aliqua eam Chremes filij ami-  
 cam esse rescisceret. ibi Syrus audax consilium inuit, quo modo &  
 utrique seni rem, ut erat, patefaceret, & commode se e tam impe-  
 dito negotio expediret. primum igitur Chremeti, Reperi, inquit,  
 quo modo argentum a Menedemo eripiam. dicemus ei, Bacchi-  
 dem hanc tui Clitiphonis amicam esse: orabimusque, ut eam domi  
 suae dies aliquot esse patiatur, teq. id celatum uelit. porro Clinia  
 filiae tuae, quae modo reperta est, formam sibi complacitam esse di-  
 cet, eamq. petet uxorem. Quid tum? pecuniam, inquit, petet a pa-  
 tre suo, qui nouae nuptae ornamenta coemat: eam pecuniam nume-  
 raturus est Bacchidi. iam autem ad Menedemum, Syri hortatu,  
 transferat Bacchis; et eo pompam omnem suam transduxerat. Chre-  
 mes primo non satis consilium illud probare. at illam certe, inquit  
 Syrus, pecuniam, pro qua filia tua opposita erat pignori, quin dis-  
 soluas, facere honeste non potes. Ego uero, inquit Chremes, & li-  
 benter quidem. Immo uero, inquit Syrus, dato eam Clitiphoni, qui  
 ad Bacchidem deferat. ita enim facilius credet Menedemus, eam  
 illius esse. Sit ita sane. numeratur a patre Clitiphoni pecunia, qua  
 ad meretricem perferret. interea tota res detegitur. indignari  
 Chremes, et fremere, & minitari se omnia atrocissima exempla edi-  
 turum. tandem, cum prius Antiphilam Cliniae collocasset, partim  
 Menedemi, partim uxoris precibus delentus, ignoscit. Clitipho se,  
 relictis meretricijs amoribus, uxorem ducturum pollicetur. Cum au-  
 tem ceterarum fabularum argumentum uno die contineri soleat;  
 huius non nisi biduo explicari potest.

#### SCHOLIA.

Fodere, aut arare, aut aliquid ferre deniq. ] In alijs il-  
 lud, denique, cum sequentibus coniungitur, hoc modo:  
 Fodere, aut arare, aut aliquid ferre. denique  
 Nullum remittis tempus.

ego



ego fidē habeo Ciceroni, qui in primo de Finibus citās  
hūc locū, facile ostēdit, deniq., finē periodi esse. et alio  
qui scio, alijs quoq. locis hac uoce ita usum Terentiū.

At enim me, quantum hic operis fiat, paenitet ] Im-  
pressi, ut opinor, omnes, praeter eos, quos, aliquot  
abhinc annos, ediderat Manutius :

At enim, dices, me quātū hic operis fiat paenitet.  
miror autem, ne Goueanum quidem ipsum uidisse, de  
tracto uerbo, dices, multis partibus uenustiore ora-  
tionem fieri: recepto autem, uersum constare nō posse.

Aliter Faernus. ego tamen in sententia moneo.

Si quid laboris est, nollem: sed istuc quid mali est? ]

Neq. cōstat uersus, neq. sententia mihi quidem satis  
aperta est. cum aliud, hoc quidē tēpore, nihil possem,  
quod in ueteribus libris erat, cum fide proponere, sa-  
tis habui. Sunt qui putent legendum, Si cui labori est,  
nollem. hoc sensu. Si quem tibi laborem, ac molestiam  
affert huius rei explicatio, ac patefactio, nollem equi-  
dem urgere te, ac tibi molestus esse.

Aetate me putauit, & sapientia, ] in alijs :

Et aetate putauit me, & beneuolentia :

quae lectio neque inconcinna est, & ueterum librorū  
testimonio adiuuatur: in quibus tamen perpetuo scri-  
bitur, beniuolentia. ego Petri Bembi auctoritatem,  
ac testimonium sequi malui.

Pro se quisque sedulo Faciebat ] Malo quod in quibus-  
dam ueteribus legitur, Faciebant.

Victum exercerent suum ] Sunt qui putent, hoc loco  
legendum, uictum exsarcirent suum. Sed in libro Pe-

tri



tri Bembi, non tantum ut in alijs, exercerent, legitur, uerum etiam adscripta est ad latus explicatio quaedam huius uocis, quae scripturae illius integritatem confirmet. multum autem eius libri ualere debet auctoritas. est enim ita antiquus, ut Angelus Politianus, qui multos ueteres libros uiderat, testatus sit, omnium cuiusque generis librorum, quos ipse umquam uidisset, eum sibi antiquissimum uideri.

Quam iniqui sunt patres] Miror, quid sibi uoluerint, qui actus principium hoc loco fecerunt. cum enim, Chremete solo ingresso domum, Clitipho in proscaenio remanserit, nemo profecto non uidet eorum dumtaxat, quibus comica ratio non penitus ignota est, non modo nouum actum, sed ne nouam quidem (si ita loquendum est) scaenam hoc loco esse posse.

Astutus, ne ille haud scit, quam mihi nunc surdo narret fabulam] Contemptum hunc paternarum admonitionum mirifice expresit Theocritus; apud quē pastor quidam, cum, aestatem a se non metui, indicare uellet, ait tanti eam a se fieri, quanti a liberis patrum matrumque uerba fiunt. uersus hi sunt,

Τοῦ δὲ θεράδς φρύγοντος ἐγὼ τόσον μεδεαίνω,

Ὅσον ἐρῶντι πατρὸς μύθων, καὶ μητρὸς ἀκούειν.

Nam Clinia hic; et si is suarum rerum satagit, attamen] Nescio quo modo factum est, ut hic uersus meā diligentia fugerit. ita enim emendandus fuerat, ut est in quibusdā impressis, & in omnibus calamo notatis: Nā hic Clinia, et si is quoq. suarū rerū satagit, attamē Habet, &c.

- uerum



- uerū iterea, dū sermones caedimus] *Genus hoc loquē  
di ductū esse a Graecis admonet Priscianus lib. xviii.  
eos enī ita dicere solitos, κόπτεν λόγους, κόπτεν ῥήματα.*  
Non oportuit relictas. portant quid rerum?] *Ita saepe  
loquebantur ueteres, cum magnam rei alicuius  
uim, aut copiam indicare uellent. Sic in Andria:*

*Di boni, boni quid porto? & in hac ipsa fabula,  
Modo pitissando quid uini absumpsit mihi?*

*Plautus in Epidico.*

*Tū captiuorū quid ducunt secum pueros, uirgines,*

*Binos, ternos alius quisque. fit concursus per uias.*

*Cicero in Verrem: Quid lacrymarum putatis ipsum  
profudisse Neronem?*

Nam disciplina est iisdem, numerarier

Ancillas primum, ad dominas qui affectant uiuam]

*Praeceptum hoc ita complexus est Ouid. in arte:*

*Sed prius ancillam captatae nosse puellae*

*Cura sit: accessus molliet illa tuos.*

*Hanc tu pollicitis, hanc tu corrumpe rogando:*

*Quod cupis, ex facili, si uolet illa, feres.*

Enim uero reticere nequeo, multimodis iniurius]

*Hic quoque multimodis ut legas ipsa uersus ratio cogit.*

*quod neminem antea animaduertisse, mirum est.*

CLIT. Quid ago nunc? CLIN. tu ne? quod boni]

*In alijs omnibus, tu ne? quod boni est. mirumque, quā suo*

*more, id est, quā inepte, quāque ridicule locū hunc in-*

*terpretetur litteratores. illius igitur nobis sentētia,*

*quam ante nos nemo tradidit, aperienda est. dicturus*

*erat Clinia continuata oratione: tu ne? quod boni da*

*tur modo, fruiere, dū licet. nā nescias, Eius sit potestas*

*posthac*



posthac, an numquam, tibi. Sed cum, eo loqui exorso,  
pergeret abire Syrus, interruptit illius orationem Cli-  
tipho, & Syrū inclamavit: deinde ad Cliniam conuer-  
sus, dic modo uerum, inquit. at Syrus indignabundus,  
age, inquit, modo: hodie sero ac nequidquam uoles. tū-  
demum Clinia interruptam orationē persecutus est.  
Tibi erunt parata uerba, huic homini uerbera] *Venu-*  
*ste*, huic homini, dixit, cum seipsum designaret. sic  
apud Plantum in Epidico.

Quid uerba facimus? homini huic opus quadragin-  
ta minis. Sic Demea Adelphis:

Vin'tu huic seni auscultare?

& apud Sophoclem *Vlysses*:

Εχθρός γε τῷ δὲ τ' αὖτ' ὁ πρὶ καὶ ταυτῷ ἔστι.

& apud Euripidem *Admeti pater*:

Μὴ θνήσκει ὑπὲρ τοῦ δ' ἀνδρός, οὐδ' ἐγὼ πρὸ σοῦ.

Luciscit hoc iam: cesso pultare ostium] In omnibus li-  
bris, praeter Manutianis, locus hic inepte & scri-  
ptus, & interpunctus erat, hoc modo: Luciscit: hoc  
iam cesso pultare ostium &c.

quae sit autem uis huius orationis, Luciscit hoc iam,  
dixi quodam loco in commentario in Catullum.

Quam ea nunc instructa pulchre ad perniciem fiet,]  
Loquendi ratio a Plauto, ut uidetur, accepta; cuius  
est uersus ille *Bacchidibus*:

Omnium ad perniciem instructa domus opime, at-  
que opipare.

Consilia adolescentes: & tibi perdere] *Versus* constare  
non uidetur. suspicor legendum, adolescentes: & ita  
scipisse ueteres, cum uellent secundam huius nominis.

*Syllabam*



syllabam producere.

Somnum hercle ego hac nocte oculis non uidi meis]

Suspicio fuisse in græco Menandri, ὕπνον οὐχ ἑώρατα.

si quidem ὕπνον ὀρεῖν, eodem sensu, pure admodum ac proprie dicitur. Aristophanes Vespis:

Ὑπνου δ' ὄρεῖ τῆς νυκτὸς οὐδὲ πασάλην.

Ne nos inter nos congruere sentiant.] Claudeo pro claudio dictū a ueteribus legimus. sed et uiueo pro uiuo; & diceo pro dico usitata aliquando fuisse constat ex Nonio, apud quem citatur illud ex Naenio:

tibi, dum uiuebo, fidelis ero.

ubi tamen uulgo male legitur, uidebo. & item illud ex eodem: Primum quod dicebo, recte; secundum quod dicebo, eo melius. ita necesse est, congrueo, hoc loco, nō, congruo, dictum fuisse a Terentio, intelligamus. nam, nisi congruere legas, syllaba, quae proxime ultimam est, producta, ut uersus constet, non assequeris.

Dissolui me, otiosus operam ut tibi darem] In alijs, Dissolui me ocyus, operam ut darem tibi. sed, quin ea uera scriptura sit, quam nos ei, quae uulgo recepta est, anteposuimus, cur dubitetur, causa nō est. primum Io. Pierius, spectatae eruditionis, acerrimiq. iudicij senex, affirmat eam esse in optimo illo Romano libro. est & in altero eorum, qui olim Dominici Grimani Cardinalis fuere; nunc in hac urbe, in coenobio sodalium Antonianorū asseruantur. sed & Bernardini Lauretani antiquus eam confirmat liber: & Terentius ipse alibi eodem modo locutus est:

Nos otiosi operam dabamus Phaedriae:

Hoc autem loco potissimum libet pusillum quiddam, neque



neq. tamen contēnendum, cum studiosis cōmunicare.  
id est super ratione scribēdae uocis, ocium; quam uideo  
ab alijs per t, ab alijs per c litteram scribi. ac iā pridē  
Pierius, quo nemo umquā subtilius, nemo accuratius  
istius generis minima maxima perscrutatus est, in o-  
ptimis illis, bonaeq. frugis plenissimis annotationibus  
in Virgiliū suis, quid hac de re sentiret, aperuit. nam  
cū in Romano libro uersum illū ita scriptū esse dicat,  
Parthenope studijs florentem ignobilis oci,  
alijs tamen locis omnibus eo ipso in libro otium affir-  
mat legi. profert etiā inscriptiones antiquas, libros  
ueteres aliquot, in quibus ea uox per t litteram lega-  
tur. ego tantum Pierio tribuo, ut cum antea ocium  
et negocium scribere consueuissē, idq. uerius puta-  
rem; postea, sola ipsius auctoritate motus, a mea con-  
suetudine discefferim. neque tamen, quid sentiam,  
dissimulandū puto. marmora, numismata uel antiqua,  
quae hanc, aut illam scripturam confirmarent, mihi  
quidem inspicere adhuc non contigit. libros ueteres  
non nullos uidi, in quibus otium; multis partibus plu-  
res, in quibus ocium, scriberetur. adeoque nūc ipsum,  
de quattuor manuscriptis Terētij libris, quos habeo,  
in duobus otium, in alijs duobus ocium perpetuo scri-  
bitur. habeo & Sallustium satis antiquum, in quo  
numquam aliter, quam ocium, & negocium legas.  
Ciceronis autem quotquot uidi ueteres libros, in eis  
eodem modo scriptum animaduerti. Paullus quidem  
Magnolus, magna homo doctrina, diligentia etiā ad-  
mirabili, cū Ciceronis libros de Officijs accuratissime  
cum antiquis exemplaribus contulisset, testatum reli-  
quit,

quit, se  
c litteram  
Donati an  
Suspic  
Induciae  
diem deno  
si posteri  
ut aut oc  
scribi ope  
ba facere  
recipiat  
Graeciae  
tissimi o  
scripsisse  
mecum ag  
bas diffu  
S. Garis. C  
antique di  
quaeq. op  
Nec cum m  
In alijs,  
a nobis de  
apertum  
perturbat  
Quid istuc  
fieri ] Q  
bant uia  
ueteres  
est. Ter



quit, se in antiquis omnibus ocium & negocium per  
c litteram reperisse. mouet me quoque uehementer  
Donati auctoritas, qui in locum illum ex Eunuchos,

Suspiciones, inimicitiae, inducie:

Induciae, inquit, sunt pax in paucos dies: uel quod in  
diem dentur, uel quod in dies ocium praebeant. quae  
si posterior notatio uera est, necessario effici uidetur,  
ut aut ocium per c, aut inducias quoque per t litteram  
scribi oporteat. Piget super re tam tenui plura uer-  
ba facere: neque sane magnopere laboro, utra opinio  
recipiatur. non enim in eo positas esse, ut ille dicebat,  
Graeciae fortunas, satis intelligo. cum tamen crudi-  
tissimi olim homines de singulis litteris singulos libros  
scripsisse memorentur; non est cur ego, qui praeclare  
mecum agi duco, si per illorum uestigia repere liceat,  
has disputationes mihi parum decoras putem.

S. Garris. C. haec facta ab illo oportebant Syre ]  
antique dictum, ut in Andria, - quae assolent,  
quaeque oportent.

Nec cum malefacere crederem mi impunius Licere]  
In alijs, malefacerem. nemo autem non uidet, una  
a nobis detracta litterula, quam commodum, quamque  
apertum sensum effecerit, qui obscurus antea, &  
perturbatus fuerat.

Quid istuc quaeso? qui istic mos est Clytippo? ita ne  
fieri ] Qui hunc uersum temere immutarunt, nescie-  
bant uidelicet, fieri, prima producta, saepe apud  
ueteres positum esse. id ergo exemplis confirmandum  
est. Terentius,

CC Crede



*Credebam . minime . scite poterat fieri .*

*Iniurium est : nam si esset , unde fieret .*

*quem in locum etiam a Donato hoc ipsum notatur .*

*Argento opus esse , & id quo pacto fieret .*

*Plura ponerem , nisi haec satis esse ad rem docendam  
arbitrarer . Apud Plautum autem quam multa eius-  
modi exempla sint , sciunt , qui poetam illum accu-  
rate legerunt .*

*Atque eius amicam subagitare , uel heri in uino quam  
immodestus ] Ne quis hoc me loco quidquam mu-  
tasse parum considerate putet ; testificor in quattuor  
libris calamo exaratis ita scriptum reperisse me , ut  
excudendum curauim . quo modo autem antea legeba-  
tur , in conuiuio , ita qui leget , magnum faciet , si uer-  
sus rationem explicare poterit . quo modo nos legi-  
mus , quadratus est hypercatalecticus . in uino autem  
ita dictum est , ut apud Catullum ,*

*Marrucine Asini , manu sinistra*

*Non belle uteris in ioco , atque uino .*

*- immo , si scias .*

*Hoc uide , quod inceptet facinus ] In alijs , Vah ui-  
de . sed ita , ut ego emendauim , legitur in libro Laure-  
tani , in duobus Antonianis , & in uetere Veneto . hoc  
autem genere loquendi usus est & supra , in hac ipsa  
comoedia :*

*Hoc uide : in mea uita tu tibi laudem is quaesitum  
scelus .*

*Mane , mane . quid est , quod tam a nobis grauer  
crepuere fores ? ] De hoc loco quid suspicer , iam  
ante*



*ante dixi: legendum uidelicet, crepuit foris. alioqui enim uersus iusto longius excurrit. ueteres tamen libri ita habent, ut ipsi edidimus.*

*Nisi me animus fallit, hic profecto est anulus, quem ego suspicor.] Cum Chremes & Syrus, in profcaenio remanserint; non sane uideo, quo modo hic principium actus esse possit.*

*Sustulisti. Sy. si sic factum est domina, ergo herus damno actus est.] In alijs omnibus hoc modo:*

*Sustulisti. so. sic est factum. sy. domina, ergo hero damno actus est.*

*que quidē mihi scriptura seipsam refellere uidetur. nam si dicenti uiro, Sustulisti, respondeat Sostrata, sic esse factum; primum inutili se mendacio obligabit: neque enim filiam sustulerat ipsa, sed exponendam dederat. deinde quo modo illa conuenient, quae ab eadem postea dicuntur?*

*Minime. sed erat hic anus Corinthia haud impura: ei dedi*

*Exponendam. sed nolo in re certa argumentis abuti. etenim intelligentes admonere satis est: de ceteris non laboro. illud modo teneatur, quo modo nos edidimus, ita in omnibus ad unum, quos quidem ipsi uidimus, calamo notatis libris legi.*

*Nisi fallit me animus, haud multum a me aberit infortunium] Haec, cum in alijs separentur, in meo manuscripto continuantur cum superioribus: neque causa est, cur separari debeant.*

*Nihil est: triumpho, si licet me latere tecto ab*

CC 2 scede



382  
scedere ] Hoc loco , utrum , neque satis scio , neque ,  
si sciam , dicere ausim ; alterutrum quidem sine du-  
bio necesse est : ut aut solus ex ijs , qui uersum hūc ad-  
huc interpretati sunt , recte sentiā , aut solus errem .  
nam ceteri omnes , latere , ut uerbum accipiunt : ego  
nomen esse statuo . ac illi quidem quam sententiam ef-  
ficient , non est obscurum . ego uero ita intelligo : ut  
hanc suam Syrus emungendi pecuniā Chremetis ince-  
ptionem cuidam gladiatorio certamini comparet , in  
quo se cum illo depugnare oporteat . sicut autem pri-  
mum illud est gladiatoris , ut antagonistam feriat :  
quod si non possit , proximum est , ut saltem bene te-  
gat latus suum , nullaq. plaga accepta , abscedat e pu-  
gna : ita Syrus primum sibi illud fuisse dicit , ut senē  
argento circumduceret ; sed cum rem in eum locum  
deductam uideat , magnum ut periculum sit , ne om-  
nia fiant palam , nihil esse ait , quod iam senem quasi  
ferire pecunia illa cogitet : trinnphare se , ac putare  
secum praeclare actum iri , si ex hac pugna , latere te-  
cto , possit abscedere : idest , si ita possit euadere , ni-  
hil ut ex eo , quod iam factum est , nanciscatur  
mali .

Tu fortasse , quid me fiat , parui curas ] In alijs , par-  
uipendis . ego omnium ueterum librorum consensum  
secutus sum .

- ius , summum saepe summa malitia est .

in meo manuscripto , summa iniuria est .

Sed pater egreditur . caue , quidquam admiratus sis ,  
Qua caussa id fiat , obsecunda to in loco ;

Quod

Quod impe-  
tea praepo-  
modum :

Qua ca-

Sed pat-

Quod in

nullus autem

nunc & op-

mini olim,

ninatione

se locum

est in impo-

his sunt

Cum iam

Dedi ,

Fixum e-

Duos con-

Pecus la-

Praecla-

sunt autem

Visum e-

Pecus

Duos con-

Praecla-

Alhi nunc , te

litis omni-

scriptis qu-

ni . est aut-

Herus



Quod imperabit, facito: loquitor paucula.] *Antea praepostero ordine legebantur hi uersus, in hunc modum:*

*Qua caussa id fiat, obsecundato in loco.*

*Sed pater egreditur. caue, quidquā admiratus sis:*

*Quod imperabit, facito: loquitor paucula.*

*nullus autem sensus illo modo extorqueri poterat: qui nunc & optimus est, & uel pueris perspicuus. ita me mini olim, cum in Academia Parisiensi libros de Diuinatione publice interpretarer, emendatum a me esse locum quendam ex primo eorum librorum, qui ut est in impressis libris, nullo modo intelligi potest. uersus sunt Accij, quos ibi Cicero citat:*

*Cum iam quieti corpus nocturno impetu*

*Dedi, sopore placans artus languidos:*

*Visum est in somnis, pastorem ad me appellere,*

*Duos consanguineos arietes inde eligi,*

*Pecus lanigerum eximia pulchritudine,*

*Praeclarioremq. alterum immolare me.*

*sunt autem legendi hoc ordine:*

*Visum est in somnis, pastorem ad me appellere*

*Pecus lanigerum eximia pulchritudine:*

*Duos consanguineos arietes inde eligi,*

*Praeclarioremq. alterum immolare me.*

*Mihi nunc, relictis rebus, inueniendus est.] In alijs, relictis omnibus; non male. Sed, in omnibus manuscriptis quod repereram, id repraesentandum curauimus. est autem ita locutus & in Andria:*

*Herus me, relictis rebus, iussit Pamphilum &c.*

CC 3

Nam



187  
Nam te scientem faciam, quidquid egero. ] Ita est  
in meo manuscripto, & in uetere Veneto. est autem  
dictum, te scientem faciam, pro, te consulam, te cer-  
tiores faciam. Plautus. Propterea quod me non  
scientem feceris.

In illum nil potest: nam exsuperat eius stultitia om-  
nia haec ] Nihil muto. uolo tamen indicare, quid  
in ueteribus libris repererim. in meo manuscripto a-  
parte legitur.

- nam exsuperat eius astutia omnia haec.  
in libro Lauretani legitur quidem, stultitia; sed aut  
eadem, aut certe alia non minus antiqua manu emen-  
datum, astutia. in uno etiam Antonianorum eadem  
uarietas ad marginem libri annotatur. uidebunt a-  
lij, ecquid ironia illa uenustatis habeat.

Sponsae uestem, aurum, atque ancillas opus esse: ar-  
gentum ut dares ] Ita emendavi e meo manuscripto:  
cum ab alijs abesset particula, atque; uersusq. iccir-  
co claudicaret.

Quemquam ne animo tam comi esse, aut leni putas ]  
Ita plane est in uetere Veneto. a manuscriptis abest  
particula, ne. ne quid tamen dissimulem, & in ue-  
tere Veneto, & in manuscriptis ita legitur: cōi:  
quod utrum ualeat, comi, an, ut in alijs, communi,  
satis liquido affirmare non possum.

Quot incommoda tibi in hac re capies, nisi caues? ]  
Ita emendavi ex omnibus antiquis libris: cum antea  
contra rationem uersus legeretur:

Quot incommoditates in hac re accipies, nisi caues?  
Quid

Quid hoc, quod  
est in omnibus  
voluntatem  
sic in Andria

In Pampi  
Quam pudet:  
placandum  
cipium inu  
principium  
Quam uolo:  
hiam ] In  
ferat, abesse  
nem, uolo,  
repugnant ue  
scum est in lib  
is anno satis me  
nus adolesem  
Archonidis an  
ni: ut tale sit  
Orchestra



Quid hoc, quod uolo ] In alijs, quod rogo. sed, uolo,  
est in omnibus ueteribus. ualet autem, cupio; ut non  
uoluntatem modo, sed desiderium etiam declaret.  
sic in *Andria*:

- *sin eueniat, quod uolo,*

*In Pamphilo ut nil sit morae, restat Chremes.*

Quam pudet: neque, quod principium incipiam ad  
placandum, scio ] In impressis omnibus, quod prin-  
cipium inueniam; sed in omnibus antiquis, quod  
principium incipiam. idq. lepidius uidetur.

Quam uolo. S. nunc laudo te gnate. Cl. Archonidis  
filiam ] In alijs, nunc laudo Gnate. Goueanus sen-  
serat, abesse aliquid a uersu. itaque addiderat ad fi-  
nem, uolo, hoc modo: Archonidis filiam uolo. sed  
repugnant ueteres libri. hoc, quod ego posui, scri-  
ptum est in libro Lauretani, & in uetere Veneto, &  
in uno satis uetere, quem nuper ad me misit honestissi-  
mus adolescens Hercules Ciofanus Sulmonensis.  
Archonidis autem legendum est, producta syllaba,  
ni: ut tale sit, quale illud apud Sidonium:

*Orchestra quatit alter Euripidis.*



M. ANTONII MURETI  
IN ADELPHOS TERENTII  
ARGUMENTVM.

**M**ICIO, & Demea, duo dissimilimo fratres ingenio fuere. Ille urbanam uitam secutus est; hic rusticam: ille caelebs uixit; hic uxorem duxit: ille ingenio lenissimo; hic asperrimo: ille mitis etiam in alienos; hic saeuus etiam in suos: ille etiam in ira placidus; hic etiam citra iram ferrox. Erant Demeae filij duo: ex quibus natu maiorem Aeschinum sibi adoptauit Micio, eumq. secum in urbe liberalissime, indulgentissimeque educavit: minorem Ctesiphonem ruri secum seuerè imprimis, ac restrictè habuit pater. Aeschinus multas meretrices, patre ad omnia coniuente, adamauit; multa conuiuia celebravit; quae denique inuentus fert, ea omnia non libere modo, sed etiam licèter exercuit. postremo usque eo progressus est. in uirginè pauperculam quidem, sed bonam, bonis progeneratam, Pamphilam nomine, quam mater Sostrata uidua sancte secum, & pudice, ut poterat, educabat, noctu temulentus cum incidisset, uim ei attulit, grauidamq. fecit. uenit postea ad matrem illius, ueniam petens, pollicensq. se puellam uxore ducturum. ea fide data, & ignotum est, & tacitum. Ctesipho, cum in urbem interdum uentitaret, ipse quoq; citharistriae cuiusdā amore correptus est. totam eius rei famam, ne qua  
ema-

emmar  
schinus  
minis, a  
manum d  
tur; add  
iam de re  
nus, re in  
neque me  
ipsum, &  
um abre  
rimor.  
mat, re  
quod int  
quod nuli  
dicionem  
ille saltem  
rans esset;  
nihil ne cog  
inter suam  
quantum in  
rat, cum fa  
multus ex  
perfertur  
phila ita er  
laboraret.  
in animum,  
nam persua  
lum, qui pe  
bat, mittit



emanaret, ac perueniret ad Demeam, in sese Aeschinus transferebat. tandem, cum leno, puellae dominus, aut pecuniam sibi, quanti ea erat, uellet in manum dari, aut se eam alij uenditum minitaretur; adductus in summam desperationem Ctesipho, iam de relinquenda patria cogitabat: cum Aeschinus, re intellecta, qui nullo neque pudore teneretur, neque metu, domum lenonis per uim ingressus est, & ipsum, & familiam contudit pugnis, puellamque per uim abreptam tradidit fratri. Spargitur tota urbe rumor. uenit Demea, Micionem obiurgat, inclamat, testatur deos atque homines, quod dissolutus, quod intemperans, quod uinosus, quod scortator, quod nullius bonae rei Aeschinus foret, omnem in Micione uno haerere culpam: dijs gratias agere, quod ille saltem, quem ipse ruri haberet, frugi, ac temperans esset; rei studeret, & famae, illarum rerum nihil ne cogitaret quidem: tantum uidelicet interesse inter suam & fratris disciplinam. placat hominem, quantum in se est, Micio: iamque se ab eo expedierat, cum superuenit aliud, quod maiores etiam tumultus excitaret. raptam ab Aeschino citharistriam perfertur ad matrem Pamphilae, quae quidem Pamphila ita erat ad pariendum uicina, ut iam e dolore laboraret. quid faceret misera? mutatum Aeschini animum, se uero filiamque suam proditas per summam perfidiam, ac desertas putabat. Getam seruulum, qui pauperem familiam solus, ut poterat, alebat, mittit ad Hegionem, puellae cognatum, iubet que

ci



ei rem, ut erat, exponere. interea audierat Demea,  
suum quoque Ctesiphonem in raptione fuisse. iamq.  
totus in fermento, ut aiunt, erat; cum ei Syrus, seruus  
uaserrimus, mendaciolum aspergit: uenisse quidem  
rure Ctesiphonem, sed uenisse obiurgatum Aeschi-  
num, multa ei medio foro mala dixisse, deinde re-  
dixisse rus in praefecturam suam. lacrumare gaudio  
Demea, & gratulari sibi, quod unum saltem habe-  
ret, in quo extaret paternae seueritatis exemplum.  
dum rus redit, incidit in Hegionem, a quo de consti-  
prata per uim ab Aeschino Pamphila intelligit.  
denuo commotus, dum fratrem, ut in eum iram euo-  
meret, quaerit, obuium habuit mercenarium a uilla,  
ex quo sciscitatus de filio, accipit, non esse ruri. re-  
dit ad Syrum; a quo ei rursus nouum mendacium,  
uelut offa in os, ne latraret, obicitur. quaerit, ubi  
fratrem reperire posset. id uero ita indicauit Syrus,  
ut infelix senex, dum illius uerbis fidem habet, ne-  
quidquam omne oppidum perreptauecit. interea Mi-  
cio omnium ab Hegione certior factus, ipsemet ad  
mulieres profectus, iacentes iam & afflictas erexe-  
rat, labantes & dubias confirmauerat, tristitia ac  
maerore confectas recreauerat, pollicitus, se Aeschi-  
no Pamphilam uxorem daturum. uenit Demea, cla-  
mor, iurgium, conuicia. etiam eo praesente, seruu-  
lus quidam Ctesiphonem per imprudentiam nominat.  
ille cum subito per uim in aedes irrupisset; quem iam-  
pridem putabat ruri fodere, aut arare, aut aliquid  
ferre denique, cum accubantem cum amica, & sua-  
uiter

niter por-  
dia incita-  
esset, tam-  
ne eo per-  
gnus, aff-  
permutem  
num tradi-  
gentum;  
gioni dat  
xore ma-  
tamen po-  
ram, tam-  
& cordat  
nia profun-  
si totam re-  
nibus con-  
to etiam mi-  
aliorum, in  
coerceri, a  
praestare  
concludit

DELPHI  
libris non  
legitur. id

ACTA L  
MILLI



uiter potitantem deprehendit. ibi uero tanta iracundia incitatus est, ut arderet. satis diu uociferatus cum esset, tandem placida & composita Micionis oratione eo perducitur, ut deposita uetere saeuitia, benignus, affabilis, lepidus esse meditetur. itaque ipso non permittente tantum, sed etiam iubente, puerpera domum traducitur: fiunt nuptiae; lenoni numeratur argentum; Micio ipse Sofstratam ducit uxorem; Hegioni datur, unde uiuat; Syrus una cum Phrygia uxore manumittitur. cum Micio, ceteriq. omnes, sed tamen praecipue Micio illam tantam, tam insperatam, tam subitam mutationem admiraretur; graui & cordata oratione claudit fabulam Demea; si omnia profundere, si in omni libidine ac nequitia uiuere, si totam rem heluationibus, scortationibus, largitionibus consumere libeat, nihilo id sua magis, aliquanto etiam minus, quo sibi minus aetatis supersit, quam aliorum, interesse; sin corrigi se in loco, & modice coerceri, atque admoneri uelint, cum esse se, qui id praestare possit. permittuntur ei omnia. ita fabula concluditur

## S C H O L I A.

ADELPHI TERENTII] In omnibus antiquis libris non ADELPHI, sed ADELPHOE legitur. idq. ego, ne quid aissimulem, uerius puto.

A

ACTA LVDIS FVNEBRIBVS L. AIMILII PAULLI] Ita est. summo consensu



sensu in antiquis libris : ut ualde mirer , qua stultitia  
quidam alij ex FVNEBRIBVS fecerint , FV-  
NERALIBVS , & L. Pauli nomen sustulerint .

Q. FABIO MAXIMO , P. CORNELIO  
AFRICANO] Horum uterque L. Aemilij fi-  
lius fuit : sed ille a Q. Fabio Maximo , hic ab Africa-  
ni superioris filio adoptatus .

AEDILIBVS CURVLIBVS] Hoc perspi-  
cuae falsum est : quod ante me an quisquam animad-  
uerterit , nescio ; nemo quidem certe tradidit . falsum  
autem esse , ita doceo . primum , quod nusquam repe-  
rietur , ludos funebres pertinuisse ad aedilium curam :  
praeterquam apud grāmaticum illum , quisquis est ,  
cuius ante Terentium , sub Donati nomine , quisqui-  
liae quaedam haud magni pretij leguntur . is autem  
eadem uidelicet eruditione , eodemque iudicio illud  
tradere potuit , quo , quattuor esse ludorum species , &  
Megalenses fuisse magnis dijs consecratos ; & Apol-  
linares pertinuisse ad curam aedilium : quae quam ue-  
ra sint , suo loco diximus . deinde , si hi duo fratres  
simul aedilitatem illam maiore gessissent , aliqua pro-  
fecto tam inusitatae rei ab historicis facta mentio es-  
set , praecipue a Paterculo , qui huius generis aliquot  
exempla subtiliter , & accurate annotauit . Sed quid  
argumentis opus est ? unicum satis est ad praeciden-  
dum omnem dubitandi occasionem . P. Cornelius  
Aimilianus , quo de hic manifesto agitur , numquam  
aedilis fuit : immo uero annum agens XXXVI , cum  
aedilitatem peteret , cōsul creatus est . auctor is , quem  
modo



do nemi oꝝ *maui*, *Paterculus*. corruptum esse locum,  
ostendi; ideoq. asterisci notam apposui. nunc, quo mo-  
do ei medicina facienda sit, si potero, ostendam. in  
uno *Antonianorum* reperio: Q. FABIO MA-  
XIMO, P. CORNELIO AFRICANO  
AEDILIBVS CVRVLIBVS, QVOS  
FECERE. inde suspicor, expungendas esse vo-  
ces illas, AEDILIBVS CVRVLIBVS, le-  
gendumq. hoc modo: ACTALVDIS FV-  
NEBRIEVS L. AIMILII PAVLLI,  
QVOS FECERE Q. FABIUS MAXI-  
MVS, P. CORNELIVS AFRICANVS.  
ita cōfirmat hanc opinionem *Donatus*, ut uix ulla  
dubitatio relinquatur. is enim in *Ἡκυρά* in  
*Hecyram*, de *Hecyra* ipsa loquens: Postremo, in-  
quit, data est ludis funebribus L. *Aimilij Pauli*,  
quos fecerunt Q. *Fabius Maximus*, & P. *Corne-  
lius Africanus*. quamquam autem non id mihi consi-  
lium est, hoc quidem tempore, ut ea, in quibus gram-  
matici errauerint, persequar; tamen iniecta me *Do-  
nati* mentio facit, ut quiddam, quod ille in ijs, quae  
praesatus est in hanc fabulam, dixit, praetermittere  
silentio non queam. eius igitur uerba sunt. Hanc di-  
cunt ex *Terentianis* secundo loco actam, etiam tum  
rudi nomine poetae: itaque sic pronunciatam, *Adel-  
phoe Terentij*, non, *Terentij Adelphoe*: quod adhuc  
magis fabulae nomine poeta, quam de poetae no-  
mine fabula, commendaretur. Haec *Donatus*: quae  
si uera sunt; omnes propemodum, quas hodie habemus,



mus, Terentii fabularum inscriptiones falsas esse oportet. Siquidem Heauton timorumenos acta inscribitur Ti. Sempronio M'. Iuuentio cos. Eunuchus, M. Valerio Messalla, C. Fannio Strabone cos. eodemq. anno, sed non iisdem ludis, Phormio: Adelphoe uero L. Anicio Gallo, M. Cornelio Cethego cos. ut, si ordinem temporum seruare libeat, non secunda, sed quinta potius collocanda sit. aut igitur errat Donatus, aut sunt, ut supra dixi, omnes illae inscriptiones repudiandae.

Eam Commorientes Plautus fecit fabulam. ] Varro tamen Commorientes Plauti esse non putabat. eius e primo de comœdijs Plautinis haec uerba referuntur. Nam nec Gemini, nec Lenones, nec Condalium, nec Anus Plauti, nec Bis compressa, nec Boeotia unquam fuit: neque adeo ἀγποικος, neque Commorientes: sed M. Acutici.

B

Ego illam facile uero omitto ] Ita emendaui e manuscriptis libris; cum antea legeretur, Ego illam hercle uero omitto. uersus autem quo modo constet, non uideo, nisi legas, - qui te fratrem habeam quidem.

Hera, lacrimas mitte, potius, quod ad hanc rem opus porro est, prospice ] Ita est in ueteribus libris; non, ut in alijs, consule.

Qua propter quoquo pacto tacito est opus ] In alijs, celato est opus: sed uersus non constabat. hoc quoque ex ueteribus libris emendatum est.

- sinerem illum? aut non sex totis mensibus

Prius

Prius olfecit  
perspicue  
pturam ha

(Abigam hu  
arbitror.)  
cia Demea.  
tat seruus.  
pto ita pi  
pretation

ACT

Ego hanc att  
enim Deme  
cyathos: it  
ubi dicitur  
esse non pot  
propter suam  
gi ] Donatu  
semper crea  
falli, ac cir  
teru, horresc  
miser ] Vlt  
rat, in omni  
fores, & co  
punt uerum

Non clamas  
dem. ] A



Prius olfecissem, quam ille quidquam coeperet? ] Ita perspicue legitur in meo manuscripto, & alioqui scripturam hanc agnoscit, & approbat Priscianus.

tuum ne filium?

( Abigam hunc rus ) iamdudum aliquid ruri agere arbitror. ] Alij illud, Abigam hunc rus, faciebant dici a Demea. inepte. id enim secum de Demea ipso mussitat seruus. porro praeter quam quod in meo manuscripto ita plane legitur, idem etiam ex Donati interpretatione non obscure colligi potest.

### ACTVS QVARTI SCAENA III.

Ego hanc actus quinti scaenam primam esse duco. a bijs enim Demea quaesitum fratrem, Syrus sorbillatum cyathos: itaque scaena uacua remansit. infra autem, ubi dicitur esse principium actus quinti, id uerum esse non potest: cum Aeschinus in scaena maneat.

Propter suam impotentiam se semper credunt negligi ] Donatus admonet, in quibusdam libris legi, se semper credunt caluier. Valet id uerbum idem, quod, falli, ac circumueniri.

Perii, horresco semper, ubi pultare hasce occipio fores miser ] Vltima dictio huius uersus, quae in alijs deerat, in omnibus ueteribus legitur. qui autem tollunt, fores, & contra ueteres libros faciunt, & corrumpunt uersum, qui quadratus iambicus esse debet.

C

Non clamas? non insanis? M. non. malim quidem. ] Alij illud, malim quidem, faciebant dici a Demea,



295  
Demea, aut nullo sensu, aut inepto. Dicitur a Mi-  
cione: & habet hunc sensum: Malim quidem, si fie-  
ri possit, aliter esse: sed quando quod factum est, in-  
fectum fieri non potest, aequo animo fero. tale ali-  
quid cum dicere pararet, impeditur a Demea.

Ita uita est hominum ] Comparatio Platonica.  
κυβία γὰρ ὁ Πλάτων τὸν βίον ἀπείκασεν, ἐν αὐτῇ καὶ βαλεῖν  
δὲ τὰ πρόσφορα, καὶ βαλόντα χεῖναι καλῶς τοῖς πεσοῦσι.  
Plutarchus ἐν τῷ περὶ ἀθυρίας.

D

Hei mihi, quid faciam? quid agam? quid clamem,  
aut querar? ] Alij omittebant illud, quid agam?  
quod tamen & est in antiquis libris, & agnoscitur  
a Donato, & ad uersum necessarium est.

E

M. AN-

M. A  
IN P

C

Nam si  
dixi  
ea loca  
illie res  
re correpi  
ca suscepi  
ret, com  
cari uideret.  
uxoris As  
teram una  
reuerfus,  
aliquid car  
Cum igitur  
conueniunt  
mes quiden  
thenas cla  
nium filio  
scitur in L  
ut Demip  
tes ambo



193

M. ANTONII MURETI

IN PHORMIONEM TERENTII

ARGVMENTVM.

**C** HREMES, & Demipho fratres Athenienses erant. Chremes Athenis uxorem diuitem, ac bene dotatam duxerat Nausistratam: & ex ea suscepit filium Phaedriam. habebat Nausistrata, praeter ceteras opes, opima praediam in Lemno. eo igitur Chremes quotannis, ad ea locanda, capiendosq. fructus, commeabat. dum illic residet, pauperculae cuiusdam mulieris amore correptus, eam quoque ducit uxorem, & ex ea suscepit filiam Phanium: ac, ne res emanaret, commutato nomine, Stilphonem se Lemni uocari iubet. detrahebat autem e fructibus praediorum uxoris Atheniensis, quantum satis esset ad illam alteram una cum filia nutriendam: deinde Athenas reuersus, aut calamitatem, aut uilitatem, aut tale aliquid caussabatur. Erat Demiphoni filius Antipho. Cum igitur Phanium quindecim iam haberet annos; conueniunt inter se Chremes, & Demipho, ut Chremes quidem & Lemniam uxorem, & Phanium Athenas clanculum adduceret; Demipho uero Phanium filio suo uxorem daret. eius rei causa proficiscitur in Lemnum Chremes. eodem tempore accidit, ut Demiphoni quoque iter esset in Ciliciam. abeuntes ambo, Getae (is Demiphonis seruus erat) filios

D D

com-



committunt suos . profectis senibus , Phaedria se fla-  
tim citharistriae cuiusdam amore implicat . Sed hoc  
erat incommodi , quod , qui a lenone amaret , quod  
daret , nihil habebat . interea uxor e Lemno , quae ,  
propter paupertatem , uiri diutius forte , quam sole-  
bat , morantis aduentum expectare non posset , con-  
scensa naui , Athenas una cum filia , & nutrice ip-  
sius uenit . quaerunt Stilphonem . frustra . Athenis  
qui quemquam eo nomine nosset , reperiatur nemo .  
ibi mater ( tanta eam aegritudo ceperat ) moritur . ei  
funus una cum nutrice procurantem Phanium cum  
adspexisset Antipho , subito amore illius exarsit . ue-  
nit ad nutricem postridie , ut eius sibi copiam faceret ,  
obsecrans . illa se , nisi puellam uxorem duceret , factu-  
ram negat . illi , cum & quiduis facere cuperet , &  
patrem absentem uereretur , parasitus Phormio hoc  
consilium dedit . lex erat Athenis , ut orbas puellas ,  
qui eis genere proximi essent , ducere ; aut , si id nol-  
lent , dotem eis dare cogerentur . ego , inquit parasi-  
tus , simulabo , me patri uirginis amicum fuisse , ideoq .  
causam illius suscipere : uocabo te in iudicium , tam-  
quam illius cognatum , tecumq . lege agam , ut eam  
ducas . tu ita te defendes , ut mihi facilem uictoriam  
praebeas : ita condemnabere . sic fiet , ut & tu potia-  
ris tua , & patre reuerso paratam excusationem ha-  
beas . ita fiunt omnia , ut parasitus suaserat . conse-  
ctis iam nuptijs , eodem die ambo redeunt senes . tur-  
bari interque : ille , quod filius indotatam uxorem se  
absente duxisset : hic , quod uereretur , ne , erepta si-  
bi

bi hac e  
lam. eo  
unabat  
rentur  
conficien  
bus , se  
uero , si  
eam uxo  
pecunia  
Phormio  
amica t  
tur Ph  
nuptias  
atque in  
ruisse tri  
blanditi  
Phormio  
deq . tota  
ciq . aper  
questa ess  
omnia per

Minus multe  
Primum a  
dacter : de  
dum uerfi  
perspicue



bi hac collocandae filiae occasione, tota res fieret palam. eo ipso die leno, citharistriae, quam Phaedria amabat, dominus, nisi sibi pro ea triginta minae darentur, uenditurum se eam, minitabatur. ad eas conficiendas hanc fallaciam Geta confingit: ait senibus, se cum Phormione collocutum: Phormionem uero, si sibi dotis triginta minae darentur, paratum eam uxorem accipere, quam duxisset Antipho. eam pecuniam Demipho a Chremete sumptam numerat Phormioni. is eam Phaedriae; Phaedria lenoni pro amica tradit. cum haec iam confecta essent, agnoscitur Phanium. ibi uero senes gaudere, quod, quas nuptias ipsi facere moliebantur, eae ipsis absentibus, atque inscientibus facta essent. sed dolebant, sibi perisuisse triginta minas. eas dum a Phormione, primo blanditus, postea etiam per uim eripere conantur: Phormio, qui iam de duabus Chremetis uxoribus, deq. tota re intellexerat, inclamat Nausistratam, eiq. aperit omnia. illa, cum aliquandiu de uiro conquesta esset, tandem placatur, filijq. ipsius iudicio omnia permissuram pollicetur.

## S C H O L I A.

Minus multo audaciter, quam laedit, laederet. ]

Primum ab imperitis factum erat, ex audaciter, audacter: deinde interiecta particula, nunc, ad fulciendum uersum. ego, quod in meo manuscripto libro perspicue scriptum erat, id reposui. aduerbium au-

DD 2 tem



tem, audaciter, etiam a Cicerone usurpatum fuisse  
alibi docui ex Prisciano.

Et si tibi res sit cum eo lenone] Ita quidem aperte  
legit Donatus: sed in omnibus tamen libris ueteri-  
bus, Quod si tibi res sit: quae lectio nihilo, ut ego  
quidem arbitror, deterior est.

Ita ne tandem uxorem duxit Antipho iniussu meo?]  
Alij omnes hic faciebant principium actus secundi.  
quam inepte, nemo non uidet. neque enim scaena re-  
manet uacua. neque dubitandum, quin ibi sit princi-  
pium secundi actus, ubi a nobis constitutum est.

Nam, ni ita eum existimassem, numquam tam gra-  
ues

Ob hanc inimicitias caperem in uostram familiam,  
Quam is aspernatur nunc tam illiberaliter.] In  
horum uersuum secundo particula, ob, ut uidetur,  
est extra uersum. in eodem autem, nostram, pro, uo-  
stram, alij scripserant, putantes, id, quod sequitur,  
Quam is aspernatur, ad familiam referri. falso. ad  
ipsam enim puellam refertur. neque uero se Phormio  
cognatum puellae esse fingeat. uostram familiam,  
aperte legitur in antiquis.

nam tua

Praeterierat iam ducendi aetas] Ita emendaui ex ue-  
teribus libris; cum in alijs esset, ad ducendum.

Hec, metuo lenonem, ne quid suat suo capiti]  
Profecto numquam qui, quam satis attente ueteres in-  
spexit libros. hoc adeo ea ex re uenit in mentem mihi.  
ego aliquot ab hinc annis, cum primum haec scholia  
uulgare meditarer, Terentij fabulas cum plurimis  
calam



calamo exaratis uoluminibus, quam potui, diligentissime contuli. praecipue autem unum, quod adhuc habeo, quia ceteris emendatius uidebatur, ita diligenter inspexi, liquido ut me iurare posse arbitrarer, nihil in eo, quod quidem alicuius momenti esset, non accuratissime excussum. sed cum postea eundem librum euoluerem, ualde equidem opinione falsum esse me comperi. nam cum alia multa minime negligenda deprehendi: tum hunc locum, quem numquam antea intellexeram, illius opē percepi. cum enim in alijs omnibus eodem modo scriptum sit,

Hei metuo lenonem, ne quid suo suat capiti: solus hic meus, quem dico, ita habet:

Hei metuo lenonem ne quid suat suo capiti. quae scriptura horum uerborum sententia, quae antea latuerat, facile comprehendi potest. Suere enim apud Latinos, ut & apud Graecos *πάσχειν* interdum ualet idem, quod, aliquid, quod alteri damnosum sit, struere, ac machinari. cum igitur dixisset Antipho, se metuere, ne quid leno sueret, idest, ne quid dolose moliretur, addit, suo capiti: quorum uerborum ea uis est. quae quidem res ipsi lenoni uortat male, atque in ipsius caput recidat. Ita autem loqui solitos ueteres, exempla indicabunt. Demosthenes in Aeschinem: *ἄσσοι καὶ τοῖς σοῖς οἱ θεοὶ πρὸς τὴν εἰς κεφαλὴν*. Aristophanes Pluto. *ἐς κεφαλὴν σοι*. Plautus Poenulo. capiti uestro istuc quidem.

Terentius Hecyra.

Aliquid tulisse comminiscuntur mali,

DD 3

Capi



288.  
Capiti atque aetati illorum morbus qui auctu sit.  
Coelius ad Ciceronem . Te ad IX. kal. Iun. subro-  
stram , quod illorum capiti sit , dissiparant perijisse .  
Cicero ipse libro XI. Philippicarum . Accedit Saxa  
nescio quis castrorum antea metator , nunc , ut sperat ,  
urbis . a qua cum sit alienus , suo capiti , saluis nobis ,  
ominetur . Idem libro VIII. ad Atticum . Multa , in-  
quam , mala cum dixisset : suo capiti , ut aiunt . quo  
quidem loco , quin ad hunc Terentianum Cicero respe-  
xerit , mihi dubium non est .

Do. neque ego , neque tu . ] In eodem libro hoc  
non a Dorione , sed a Phaedria dicitur : ut sit sensus .

Neque ego quidquā efficere potui , neque tu poteris .  
Fieri miserum , qui me dudum , ut dixi , adiurit  
comiter ? ] Qui legabant , adiuerit , non animad-  
uertebant , uersum ὑπερκοιλιον fieri . ut autem hic ad-  
iurit , pro adiuerit , dictum est , sic apud Ennium , ad-  
iuro , pro , adiucero .

O Tite , si quid ego adiuro , curam ue leuassō .  
ubi uulgo perperam legitur , adiuto .

Nam hanc conditionem si cui tulero extraneo . ]  
Ita est in antiquis omnibus . alij , extrario , quam uo-  
cem ego quidem latinā non putabam : sed uideo eam  
manifesto ab A. Gellio agnosci .

Huic mandes , qui te ad scopulum e tranquillo in-  
ferat . ] Nihil addidi , nihil detraxi , nihil im-  
mutaui : sed , quod in meo uetere libro erat , quia si-  
ne ulla dubitatione uerum putabam , quam potui ,  
fidelissime expressi .

Interea

Interea a  
quoque  
omnes  
tum : qu  
ne Goue  
curialis  
lio fuit  
omnes t  
Sed hinc  
Ita leg  
tur in  
Heus , qu  
men ]  
bi , & e  
Inius ? en  
de illo , a  
mo , qu  
neque re  
bus antiq  
Vel oculum  
Ita emem  
perio , ne  
Qui nomim  
duobus A  
rum con  
quid nan  
nianorma  
Exsequias



Interea amici, quod polliciti sunt, dabunt. ] Hunc quoque locum e meo illo libro emendaui: cum in alios omnes e glossemate aliquo irrepisset uox, argentum: quae ita deformabat uersum, ut ualde mirer, ne Goueanum quidem eam sustulisse.

- curialis uernula est, qui me uocat ] Hic mihi auxilio fuit uetus Venetus: nam in ceteris omnibus haec omnes uoces desiderabantur.

Sed hinc concedam in angiportum hunc proximū.]

Ita legendum esse, admonet Priscianus. & ita legitur in meo manuscripto, & in uno Antonianorum.

Heus, quanta quanta haec mea paupertas est, tamen ] Ita legendus est hic locus ex libro Petri Bembi, & ex libro Bernardini Lauretani.

In ius? enim uero si porro esse odiosi pergitis, ] Quid de illo, in ius, faciam, nescio. nam & uersum pede uno, quam par est, longiorem facit: & tamen neque repetitio illa inuenusta est, & legitur in omnibus antiquis libris.

Vel oculum exculpe. est, ubi uos ulciscar probe]

Ita emendat Bembus. in omnibus tamen antiquis reperio, ut in impressis,

- est, ubi nos ulciscar, locus.

Qui nominat me? ] Ita est in libro Lauretani, & in duobus Antonianis, melius, & magis ad antiquorum consuetudinem, quam, ut in alijs, Quis.

- quid nunc obticuiisti? ] In meo, & in uno Antonianorum, pro, obticuiisti, legitur obstupuiisti.

Exsequias Chremeti, quibus est commodum ire, hem

DD 4 tempus



tempus est.] Ita erat in duobus Antonianis. in  
alijs, iam tempus est; sed hoc uersus ratio repu-  
diat.

Sigillatim, qualis in istum fuerim?] Ita correxi e  
meo libro, & ex illo Lauretani. nam in alijs erat,  
qualis in hunc fuerim: neque ita lepidè, & contra  
rationem metri. Sigillatim, ut pro singillatim mul-  
tis locis legatur, errore librariorum factum puto.

M. AN-

M.  
IN  
  
P  
  
dit, ca  
git, ne  
scere p  
ei detra  
post par  
teret, ta  
ad uxore  
sauxor ei  
dente ad  
sua erat f  
eam collo  
menes pa  
obtegeret  
tabatur.  
cisset anim  
repente a  
uxore, ut  
equina nu  
miserat T  
iniuriam



197  
M. ANTONII MURETI

IN HECYRAM TERENTII

ARGUMENTVM.

AMPHILVS, Phidippi e Sostrata  
uxore filius, Bacchidem meretricem  
deperibat. is cum aliquando noctu ad  
eam temulentus iret, in Philumenam,  
Lachetis, & Murrhinae filiam, inci-  
dit, eamq. in uia per uim compressit: atque ita effu-  
git, ut neque ipse eam, neque puella ipsum cogno-  
scere potuerit. in illa autem lucta etiam anulum  
ei detraxit, eumque Bacchidi dono dedit. paullo  
post pater cum, tum ut a meretrice amore auer-  
teret, tum ut praesidium suae senectuti pararet,  
ad uxorem ducendam perpulit. contigit, ut ea ip-  
sa uxor ei daretur, quam ipse constuprauerat: gau-  
dente admodum puellae matre, quae, quia sola con-  
scia erat filiam e stupro grauidam esse, quamprimum  
eam collocare properabat; ut, si forte post aliquot  
menses pareret, nuptijs, quemadmodum saepe fit,  
obtegeret stuprum. cecidit res longe aliter, ac pu-  
tabatur. etenim Pamphilum, qui inuitissimus adie-  
cisset animum ad rem uxoriā, quiq. auellere se de-  
repente a Bacchidis amore nō posset, ita dormiit cum  
uxore, ut eam ne attigerit quidem. Bacchis, quod,  
ea uina numquam se uxorem ducturum, saepe ei pro-  
miserat Pamphilus, nonnullam sibi ab eo factam  
iniuriam putans, multo ei minus, quam solebat, pla-  
cida



cida & obsequens esse coepit. eo factum est, ut Pamphilus ei se paullatim subduxerit, quamq. prius spernebat uxorem, eius mirificum quendam amorem animo conceperit. interea quiddam accidit, ut iter Pamphilo in Imbrum esset. profecto eo, Philumena, quae intumescere sibi uterum sentiret, cum aliorum, tum socrus in primis suae conspectum fugiebat: tandem cum in eo esset, ut celare uix posse amplius uideretur, sumpta occasione, per sacrificandi speciem, ad matrem se, unam omnium rerum consciam, confert. post dies complusculos mittit Sostrata, qui eam accerferent. respondetur, aegrotam esse. it, ut eam saltem uiseret. non admittitur. Phidippus accusare uxorem, & dicere, haec omnia illius culpa contingere. illa contra excusare se, & culpam deprecari: nullius se rei consciam esse, cur sua consuetudo nurui odiosa esse debeat. interea reddit Pamphilus. atque ita fors tulit, ut quo die ipse Athenas appulit, eo ipso Philumena partu leuaretur. cum igitur, uidendi cupidus, (aegrotare enim acceperat, & ita amabat, ut qui uehementissime) subito ad eam ingressus esset, peperisse deprehendit. ibi cum Murrhina exeuntem prosecuta, lacrumans, obtestari coepit, quando ea res nihil ipsi nocitura esset; ne reciperet quidem uxorem, si ita uideretur: sed tamen ne famam illius proderet. ita se facturum recipit. cum igitur neque uellet uxorem recipere, neque rursum ueram afferret causam: suspicati sunt senes, cum, Bacchidis adhuc amore impeditum, ea de

de cau  
chidem  
iubetur  
ficionem  
gito, que  
Pamphil  
ipso Pam  
Pamphil

Ita me dicit  
Ita reper  
men legi  
erit nox,  
Ahnoli Par  
bonum,  
potius, qu  
men simula  
que orari  
conuicio:  
sunt, & ha  
bere non g  
Lucinus, &  
ipso dicit  
Polo. & q  
ita poiet  
πιδουαυτα  
ἀποπαινας



de causa ab uxore abhorre. accersitam itaque Bac-  
chidem obiurgat Phidippus. ea, cum se illi purgasset,  
iubetur ad mulieres ingredi; & eis quoque illam su-  
spicionem adimere. ingreditur, anulum habens in di-  
gito, quem olim Philumenae ereptum sibi dederat  
Pamphilus. is anulus effecit, ut, uitiatam esse ab  
ipso Pamphilo Philumenam, cognosceretur. Laetus  
Pamphilus & uxorem, & filium recipit.

## S C H O L I A.

Ita me dii bene ament, haud propterea te rogo ut]  
Ita reperio in omnibus antiquis libris. Donatus ta-  
men legit, amabunt: quod si recipias, aut delenda  
erit uox, te; aut non constabit uersus.

Ahnoli Parmeno] Consuetudinem hanc ineptorum  
hominum, qui flammam ardentem, ut dicitur, in ore  
potius, quam quidquam secreti, continerent, & ta-  
men simulant, nolle ea, quae sciunt, detegere, at-  
que orari uolunt, festiuissime expressit Lucianus in  
conuiuio: cuius uerba, quoniam & leporis plena  
sunt, & huic Terentij loco plane gemina, adscri-  
bere non grauabor. Colloquuntur autem inter se  
Lucinus, & Philo: e quibus cum Lucinus dixisset  
ἐγὼ δὲ, ἄπαγε, οὐκ ἄν τι τοιοῦτον ἔποιμι. ita excipit  
Philo. Θρύπῃ ταῦτα ὦ Λυκῖνε. ἀλλ' οὔ τι γε πρὸς ἐμὲ  
οὕτω ποιεῖν ἐχθρὸν. ἀκριβῶς γιγνώσκων, πολὺ πλεον ἐ-  
πιθυμοῦντά σε ἔπῃν, ἢ ἐμὲ ἀκοῦσαι. καὶ μοι δοκεῖς εἰ  
ἀπορήσεις τῷ ἀκουσομένῳ, καὶ πρὸς κτεῖνα τινα, ἢ  
πρὸς



πρὸς ἀνδριάντα ἡδέως ἂν προτελθὼν ἐκχέαι πάντα σωεί-  
ρων ἄμυσί. εἰ γοῦν ἐθελήσω ἀπαλλάττειν νῦν, ἢ κ' εἴσεις  
με ἀνύκοον ἀτελεῖν, ἀλλὰ ἤξεις καὶ παρακολουθήσεις],  
καὶ δεήσει. καὶ γὰρ τρύφομαι πρὸς σὲ ἐν τῷ μερεῖ. καὶ, εἴ γε  
δοκεῖ, ἀπίωμεν, ἄλλ' αὐτὰ πτόόμενοι. σὺ δὲ μὴ λέγε.  
Λυ. μηδὲν πρὸς ὄρην, διηγήσομαι γὰρ, ἐπεὶ περ οὕτω προ-  
δυμῇ. ἀλλ' ὅπως μὴ πρὸς πολλοὺς ἐρεῖς. Φι. εἰ μὴ παντά-  
πασιν ἐγὼ ἐπιλέλησμαι Λυκίην, αὐτὸς σὺ ἄμεινον ποιήσεις  
αὐτὸ, καὶ φθάσεις εἰπὼν ἅπασιν, ὥς ἐδὲν ἐμοῦ δεήσει.

Edepol ne nos aeque sumus omnes inuisae uiris. ]

*Quas uoces, inique, & omnino, quae in alijs erant,  
eo sustuli, quod neque erant in ullo uetere libro, &  
corrumpebant uersum. huic autem querelae, qua  
utitur Sostrata, affinis est illa Creusae apud Euripi-  
dem Ioue:*

Τὰ γὰρ γυναικῶν δυσχερῆ πρὸς ἄρτενας,  
Κ' ἂν ταῖς κακῶσιν αἰ' γαθαὶ μεμιγμέναι,  
Μισοῦμεθ'. οὕτω δυσχερεῖς πεφύκαμεν.

Quid ais? an uenit Pamphilus? uenit. diis gratiam  
habeo. ] *Ita emendauit ex uno Antonianorum. nā,  
quo modo erat in ceteris, dijs habeo gratias, uer-  
sus efficiebatur acatalecticis, quem catalecticum  
esse, ut ceteros, multo uerisimilius est.*

Omnibus nobis ut res dant sese, ita magni atque hu-  
miles sumus. ] *Eandem nimirum habent sententiam  
uersus illi, quos pronunciat Ulysses Ὀδυσ. σ. etsi eos,  
qui philosophantur, alio trahunt.*

Τοῖος γὰρ νόος ἐστὶν ἐπιχθονίων ἀνθρώπων,  
Οἷον ἐπ' ἡμᾶρ ἄγῃσι πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

Quod

Quod faci-  
ceris. ]

ratione a  
ita aetate ea  
aequom.

ueter. nat  
hoc quidem  
similiter l

ro indicat

posset pe

esset, tan

ξαρτη.

Feci imprud  
quam] Se

-fac

Plus in



Quod faciundum fortasse sit postideā, hoc nunc si feceris. ] Ita est in quibusdam ueterum. alij, ignoratione antiquae uocis, fecere, post, idem.

Ita aetate ea sum, ut non siet peccato mihi ignosci aequom. ] Mihi peccato, idest, mihi si quid peccauerim. nam ut iuratus est, qui iurauit, ita peccatus, hoc quidem loco, qui peccauit, idest, ὁ ἡμαρτηκώς. similiter locutus est *Quintilianus* libro vi. Qui uero iudicem rapere, & in quem uellet habitum animi posset perducere, quo dicto, flendum, & irascendum esset, rarius fuit. ibi enim, quo dicto, ualet, οὐ λέξαντος.

- equidem plus hodie boni

Feci imprudens, quam sciens ante hunc diem umquam] *Sententia Plantina ex Captiuis:*

- saepe iam in multis locis

*Plus insciens quis fecit, quam sciens, boni.*



M. ANTONII MURETI  
DE METRIS TARENTIANIS.

TARENTII uersus duorum generum sunt; iambici, & trochaici. neque autem iambus in trochaicum, neque trochaeus in iambicum admittitur. Iambicus initio fiebat e solis iambis, ut,

Quid hoc noui est? quid ira nunciat Deum?  
& apud Terentium; si modo ita legendum est,  
Amantium irae amoris integratio est.

Terentianus ait, eos in tragoedijs, propter nimiam ipsorum leuitatem, culpari. ego tamen Graecos poetas saepe admodum usos reperio. ut Sophoclem,

πάλα κωηγετοῦντα, καὶ μετρούμενον.

ἐτ' ἔργον ἐστίν, ἐννέπειν δ' ὅτε χάριν.

ὅτ' ἄλλοτ' ἄλλον, ἐμπιτιῶν, στρατηλατῶν.

& Aeschylum:

ἐγὼ δ' ἄτολμός εἰμι συγγενὴ θεόν.

ἅπας δὲ τραχὺς, ὅς τις ἂν νέον κρατῇ.

& Euripidem:

ἐκεῖ δὲν εἰμι. παῖς ἔτ' οὗτ' ἀπωλόμην.

ὄλωλεν, ὡς ὄλωλε τοῖσιν εἰδόσιν.

Postea admissus est alternis spondeus, & omnes pedes, qui illi temporibus sunt aequales: in quibus est & proceleumaticus. tribrachus etiam, quod iambo temporibus par est, recipitur. creticus, quamuis uno tempore longior, tamen ipse quoque receptus est.

Iambici



Iambici integri, idest, ἀκαταληκτικοῦ; semper ultimus pes est iambus. nam claudi uersus, idest σκά-  
ζοιτες, an in Plauto sint, alio loco uiderimus: in Te-  
rentio quidem non sunt. ne in Græcis quidem aut co-  
micis, aut tragicis usquam: itaque qui locum illum  
ex Aeschilo ita scripserunt,

ἴν' οὔτε φωνὴν, οὔτέ τις βροτῶν μορφὴν,  
& illum, & alios plurimos, dum corrigere uolunt,  
deprauarunt. recte enim erat in Aldinis:

ἴν' οὔτε φωνὴν, οὔτέ τις μορφὴν βροτῶν.

Ultimus igitur semper iambus est. ceteris locis ma-  
gna libertas. non tantum enim iambus, & tribra-  
chus, uerum & spondeus, & omnes spondeo tempo-  
ribus pares quolibet alio loco, a latinis quidem comi-  
cis, tragicisq. ueteribus, sine ullo discrimine ponun-  
tur. creticum & proceleumaticum raro quidem, sed  
nonnumquam tamen inuenias. iambicorum autem  
haec fere discrimina sunt. dimeter catalecticis.

Date. mox ego huc reuertar.

dimeter acatalecticis:

Verebar, quorsum euaderet.

trimeter acatalecticis:

Poeta cum primū animum ad scribendū appulit  
tetrameter, siue quadratus catalecticis:

Satis pol proterue me Syri promissa huc iduxerūt.  
tetrameter, siue quadratus acatalecticis:

Nihil ē. triūpho, si licet me latere tecto abscedere.  
tetrameter, siue quadratus hypercatalecticis:

Atque eius amicam subagitare: uel heri in uino  
quam



quam immodestus . Qui pentametros iambicos faciunt , nugantur . itaque hic quoque locus in Aeschylō deprauatus :

Διητοιῖσι κλέψας ὥπασεν , τοῖας δ' erat enim recte in Aldinis :

Θνητοῖσι κλέψας ὥπασεν , τοῖας δέ τοι . Trochaicorum apud Terentium haec fere ratio . trocheus quolibet loco ponitur : ut in iambico iambus . praeter iambum , proceleumaticum , creticum , admittuntur ijdem omnes pedes , qui in iambicum . trochaicis autem utitur fere octonarijs , siue quadratis catalecticis :

Quidquid ego huius feci , tibi prospexi , & stultitiae tuae .

Vbi te uidi animo esse omisso , & suavia in praesentia

Quae essent , primā habere , neque prospicere in longitudinem .

Cepi rationem , ut neque egeres , neque ut haec posses perdere .

interdum autem apud hunc poetam ultima praecedentis uersus syllaba principium est insequentis . Atque ita de Terentij uersibus breuiter a nobis disputatum sit .

F I N I S .

Haec pos  
mus a  
RE

IN 7

Ad finem

Haec scripsi

nit in men

pro SVR

pro DEOR

ptum, ut p

Vt nusquam

libros, ex q

nuerat, ex

CYRAVE

in optimis

Nihil ad pop

goedia lo

GEM LO

LOQVI

tum aut

pe loquan



*Haec post impressum Terentium habui-  
mus a M. ANTONIO MV-  
RETO, quae prioribus  
ipsius scholijs ad-  
deremus.*

*IN VITAM TERENTII.*

*Ad finem scholij in illum locum Prorsae orationis  
addantur haec. c. 163.*

**A** *Haec scripsi olim: sed postea attentius cogitanti ue-  
nit in mentem, ueteres dixisse SVSVS & SVSVM  
pro SVRSVS & SVRSVM: itidemq. DEOSVM  
pro DEORSVM. quare opinor eodem modo rece-  
ptum, ut pro oratione prorsa dicerent prosam.*

*Vt nusquam non resecuerit] Alij cū incidissent in  
libros, ex quibus primae syllabae huius uerbi eua-  
nuerāt, ex illo CVERIT fecerūt CAVERIT AVT  
CVRAVERIT. Huius generis peccata plurima  
in optimis quibusque scriptoribus alias indicabo.*

*Nihil ad populum facit actorem uelut ex tra-  
goedia loqui] quidam liber unus, EXTRA-  
GEM LOQVI. puto legendum, EXTRA REM  
LOQVI. delendumq. illud VELUT. Apud Plau-  
tum autem, ut & apud Aristophanem, multa sae-  
pe loquuntur actores extra rem ad populum. a-*

*EE pud*



apud Terentium nihil tale .

Togatas a scaenicis atque argumentis Latinis] quos dicit Latinos scaenicos ? an hic quoque deprauata scriptura est ? quod equidem ita existimo : legendumq. A SCAENIS &c. Scaenam cuiusq. fabulae uocabant ubi quidq. actum fingetur . quemadmodum scaena omnium Terentianarum est Athenis aut in agro Attico, Plautinae Amphitruonis Thebis, Captiuorum in Aetolia, aliarum alibi, ac plerumque Athenis : quod ostendunt hi Plautini uersus ex Menaechmis .

Atq. hoc poetae faciunt in comoedijs ,

Omnis res gestas esse Athenis autumant

Quo uobis illud Graecum uideatur magis .

Sic in tragoedijs Euripidis notari uidemus ubi cuiusq. scaena sit . ἢ σκηνὴ ἐν τῇ ἀντιπέρῳ τῆς Θράκης χερσονήσω , ἢ σκηνὴ ἐν Ἀργεῖ . & similia .

Ab diuturna imitatione ] suspicor legendum ,  
AB IVCVND A IMITATIONE . eamq. coniecturam libri ueteres, si quis eos inspiciat, adiuvant .

Ante scholion in uerba , Nam ludorum &c. ponantur haec c. 163 .

Omnium autem comoediarum scripta] Lego, inscripta . ita autem uocat inscriptiones .

Post scholion in uerba Μεγάλῃς σιούς , ponantur haec . c. 164 :

Hinc Vlixem palliatum semper inducunt] Om-  
nino

nino leg

PILEA

enim U

leatum e

gi soleba

πῶς ἀπὸ

Apollodor

pencilo

Huius e

Ante sc

C Faciunt ne

hunc per

si aliter

Post schol

Feci e seruo

les in Ele

lij pro orat

uersum, E

propter sen

bricinus hon

se, cui hic

re non ad

solus senex

tem senex

sus ille non

to expone

Quae c



nino legendum est, **PILEATVM**: & paullo infra **PILEATOS**, non, ut uulgo, **PALLIATOS**. Cum enim *Ulixes* pileatus pingeretur, uerisimile est pileatum etiam induci solitum. Pileatus autem pingi solebat ex uersu quodam *Homeri*, μέσση δ' ἐνὶ πῖλος ἀρήρει. Ac primus eum ita pinxisse dicitur *Apollodorus*, pictor nobilis, quē ait *Plinius* primū penicillo gloriā contulisse. Paullo post, ubi legitur *Huius* enim uirtutis, lego, *Huius* enim uirtus.

Ante scholion actus primi ponantur haec. c. 167.  
**C** Faciunt ne intellegendo] *Adsentior* ijs, qui locum hunc per interrogationem efferendum putant: et si aliter *Donatus*.

Post scholion, Sed iis, quas semper. c. 167:  
**D** Feci e seruo ut esses libertus mihi.] *Aristoteles* in *Elenchis*, *Theon* in *progymnasmatis*, & alij pro orationis ambiguae exemplo citant hunc uersum, Εγὼ δ' ἔθικα δοῦλον ὄντ' ἐλδ' ἑρπον. quem propter sententiae similitudinem *Franciscus Fabricius* homo eruditus putauit *Menandreum* esse, cui hic *Terentianus* responderet. Cui hac in re non adsentior. Nam in *Andria* *Menandri* solus senex principio loquebatur: in *Perinthia* autem senex cum uxore, quam alloquenti certe uersus ille non conuenit. Hoc autem didici ex *Donato* exponente locum illum ex prologo,

Quae conuenere in *Andriam* ex *Perinthia* etc.

EE 2 Tum



*Tum praeterea Aristoteles Menandri fabulas numquam uiderat: id quod ex ipsa temporum ratione manifesto cognosci potest.*

*Post scholion in illa uerba, Quis heri Chrysidem habuit? c. 168:*

**E** Symbolam dedit] *Ne quis putet a Faerno primo hunc locum ita emendatum esse, in editione mea anni MDLVIII recte legebatur symbolam. Faerni autem emendationes non nisi septennio post prodierunt. Sic & paullo infra ex illo uersu, Quid obstat cur non uerae fiant? audies. uideri uoluit primus sustulisse uocem IGITUR, quae uersum corrumpebat: quae tamen decennio ante, hoc est, anno MDLV. cum primum emendatus a me Venetijs prodijt Terentius, sublata erat. Quinetiam, nisi me fallit animus, prior eam Goueanus multo ante sustulerat. Sed id Faerni hominis alioquin et eruditi et acuti ingenium fuit. Non libenter probabat aliena: & quae probabat, malebat uideri sua.*

*Ante ea Terentij uerba, Honestas oratio est. c. 169.*

**F** Cum illis, qui amabant Chrysidem] *puto legendum AMARANT.*

*Post scholion in eadem uerba, Honestas oratio est. c. 169.*

Nunc

Nunc haec  
tore. Ita  
factum e

Postilla  
c. 17

Etenim ip  
ma ex T  
ni uocem

Ante  
mon

Restitue  
loquenat  
nidem.

quem a  
ueniet, qu

Hem, st, m  
habeam

(neq. ho  
si qui lab

ego decer  
saltem r

dum put

prior not  
mea era

duplo m  
Amicum  
Fauito



**G** Nunc haec dies aliam] *Plautinum est ex Mercatore. Itidem ut tempus anni aetatem aliam aliud factum conuenit.*

*Post illa uerba. Qui se sciret non deserturum.*  
c. 170:

**H** Etenim ipse secum] *Mirifice placet quod Faernus ex Donato, & ex auctoritate libri Vaticani uocem RECTA deleuit.*

*Ante illa uerba, Ut quimus aiunt, &c. ponuntur haec. c. 172.*

**I** Restitue in quem me accepisti locum] *Genus loquendi est sumptum a iurisconsultis, ut uel pueri uident. Quod autem Faernus maluit, Restitue quem a me accepisti locum, alios fortassis inueniet, quibus placeat. mihi certe non probatur.*

**Hem, st, mane]** *Est sane, cur magnam gratiam habeam Faerno, qui ex locis amplius ducentis (neq. hoc augendi causa dico. ita esse reperient, si qui laborem conferendi non detrectabunt) quos ego decennio ante ipsum emendaueram, unum saltem repperit, quem mihi nominatim tribuendum putaret. Qui si aut in omnibus, quae ego prior notaueram, idem facere uoluisset, aut quae mea erant, non attingere, aut duplo maior, aut duplo minor liber emendationum ipsius exiisset.*

**Amicum, amatorem]** *Lucillius apud Nonium. Fauitorem me tibi, amicum, amatorem putes.*

EE 3 IN



Post scholion in uerba, Existimauit esse, sic existimet. c. 174.

A Quae nunc condonabitur] Non damno quod Iacobus Raenardus de hoc loco sensit: sed tamē alteram illā usitatam interpretationē ueriorē puto. Colax Menandri est.] In ea fabula Menander, ut traditum est, adulatorum ingenia accuratissime expresserat. Athenaeus libro VI Κεχαρὰ κτ' ἡρκε δὲ ὡς ἐνι μάλισα ἐπιμελῶς τὸν κόλακα Μένανδρος ἐν τῷ ὁμωνύμῳ δράματι.

Ante illa uerba, Vtinam esset mihi &c. addantur haec c. 174:

B Quae vera audivi] Similis locus in epistola quadam Heraclei, πολλοὶ οὐ διαφέρουσι κεραμίῳ σαθρῶν, ὡς μηδὲν σένην δυνάσθαι, ἀλλ' ὑπὸ γλασσάλῳ διαρρεῖν. --- nuncubi meam

Benignitatem sensisti in te claudier?] Magnam materiam sermonum dedit hic locus uentosis quibusdam hominibus, cum & Paullus Manutius diceret se audisse de Faerno in optimo libro legi caluier: & ego id ei adfirmanti credidissem. Huius autem μνημονικοῦ ἀμαρτίματος alterutri eorum occasionem dederat locus quidam ex Adelphis, in quo illud antiquum uerbum a quibusdam agnosci, Donatus ipse testatur. Sed cum si quid in hac re peccatum erat, secunda statim scholiorum



rum meorum editione correctum esset, non oportuit, neque uentriosum illum, qui nihil in uita, nisi maledicere, didicerat, neque alium quendam ineptum, quem nominare nolo, in ea re postea iactare se, & aut singularis exempli uiro Manutio, aut mihi, cuius nullam in hac re culpam esse constabat, tam petulanter insultare. Quorum ego si uicissim scripta excutere, et quos in eis iam pridem notauimus, plurimos ac turpissimos errores exagitare uellem, non metuerem, ne mihi deesset oratio. Sed ne hoc Deus optimus maximus sinit, ut quidquam, uel laceffitius aut ulciscendi mei, aut alienae existimationis minuendae causa faciam. Adiunabo, si qua re potero, studia litterarum: errata neque mea defendam, neque aliena insectabor. Eadem moderatione si erga me utentur alij, gaudebo: sin minus, spero tamen fore, ut nunquam me aliena improbitas a suscepto consilio demoueatur, et ut magis illos aliquando paeniteat iniquitatis suae, quam me aequitatis meae.

Ante illa uerba Terentij. Sed Parmenonē, etc. c. 175.  
**C** Viden os sum & cibus quid faciat alienus? Id est, uiden tu, cuiusmodi homines euadant isti, qui uiuunt ore suo, alieno cibo? est autem haec festina & elegans descriptio parasitorum. SVM, SAM, SIS, pro SVVM, SVAM, SVIS, ueteres dicebant. Suo cibo uiuere dicuntur, qui sumptu suo uiuunt. Plautus. Veneri cibo meo serui. quomodo et Diuus Paulus in epist. ad Corinthios priore. *Τῆς σπάτου ἐλαϊδίου ὁ τρωϊεύς;*

EE 4 lis



*Is opponuntur qui uiuunt alieno cibo, siue, ut alius poeta loquitur, aliena quadra: quiq. ad mensam sui nihil praeter os & uentrem adferunt. Hanc horum uerborum uerissimam & elegantissimam sententiam primus litteris prodidit Carolus Langius: quam Faernus non intelligens, nimis arroganter repudiavit.*

*Post scholion in ea uerba. Qui mihi nunc uno digitulo &c. c. 175.*

**D** Facete dictum ] *Plautinum est e Captiuis. Propterea te uocari ad cenam uolo. Facete dictum.*

*Ante illa uerba, P. Iubes ne? C. iubeo &c. c. 175:*

**E** Haud similis uirgo est uirginum nostrarum ] *Ita solitas educari puellas Athenis, ut hic dicitur, significat & Xenophon principio τῆς λακεδαιμονίων πολιτείας.*

*Ante illa uerba, Fac periculum in litteris, &c. c. 176.*

**F** Gestare ] *Faernus mauult GESTIRE, et ualde confidenter pronuntiat omnes libros & ueteres & recentes ita habere: quod uerum non est. Mihi magis probatur, GESTARE.*

*Post*

*Post se  
terit  
Quid hoc  
synze  
saleduca  
brū sane  
mauert  
esse, neq  
cui ab il  
dabo, e  
ex Th  
deret,  
de agni  
quid ei  
omni?  
ne legem  
Donatum  
tente con  
Quid  
ne  
Nifi  
qu  
Ita enim  
go solet.  
nemo, qu  
quod, pre  
quicquid  
suspiciat  
obsecro*



Post scholion in ea uerba, Fac periculum in literis &c. c. 176.

**G** Quid hoc hominis? ] Faernus dum totus est in synizesin & in synaloephis notandis, dumq. catalecticis & acatalecticis assidue inculcans, librum sane quidem hypercatalecticum facit, non animaduertit, locum hunc neque satis emendatum esse, neque, ut uulgo legitur, intelligi posse. Ego, cui ab illis grauioribus plus otij est, eum & emendabo, & interpretabor. Antipho, qui Chaeream ex Thaidis aedibus eunuchi ornatu exeuntem uideret, primum quidem eum non agnoscit: deinde agnito, miratur quid acciderit, uereturq. ne quid ei contigerit mali. Ait igitur, Quid hoc hominis? qui hic ornatus est? OMNIS enim plane legendum, non HOMINIS: atque ita etiam Donatum legere uidebit, si quis uerba ipsius attente consideret. Tem addit,

Quid illud mali est? nequeo satis mirari neque conijcere.

Nisi quicquid est, procul hinc. Libet prius quid sit sciscitari.

Ita enim interpungendus est locus ille, non ut uulgo solet. Verba autem illa PROCVL HINC, quae nemo, quod sciam, recte explicauit, idem ualent, quod, procul a me: deprecatur enim a se Antipho quicquid est illud mali, quod accidisse Chaereae suspicatur. Estq. genus loquendi illis simile, Au, obsecro te, istuc inimicis fiet. &, Hostium uxores

res



701  
res pueriq. caecos Sentiant motus orientis hoedi.  
& illi Catulliano,

Procula mea tuus sit furor omnis hera domo.  
Alios age incitatos, alios age rabidos.

Perstrepunt, ita ut fit, domini ubi absunt.] Si-  
mile quiddam est apud Xenophontem quarto pae-  
dias. Οἱ γὰρ οἰκέται τῶν μύδων, ἅτε τῶν δεσποτῶν  
ἀπεληλυθόντων, ἀνειμένως καὶ ἔπινον καὶ ἐδορύβαν.  
Sed hoc, etiam si neq. Xenophon, neq. Terentius  
dixisset, cottidie experimur.

Ante illa Terentii uerba, Aufugisti n? C. hera  
&c. 176:

H Faciam, huius loci, diiq. meiq. semper memine-  
ris.] Plautinus uersus est e Captiuis, Faciam  
huius dii, locique, meique semper meminerit. Hu-  
ius generis multa consulto praetermitto, ne quid  
delibem ac praecerpam ex ea gratia quam apud  
omnes propediem, ut spero, sibi conciliaturus est  
Julius Jacobonius Interamnas iuuenis & erudi-  
tus, & industrius, qui auctore & impulsore me  
commentarium scribere exorsus est, in quem  
congerit ea quae et Terentius ex alijs, et deinde ex  
Terentio alijs scriptores imitati uidentur.

IN HEAVTON TIMORVMENON.

Primum scholion ante illa uerba, Fodere, aut  
arare &c. c. 181:

A In hac pura oratio est] Quidam, qui inter Ger-  
manos



manos habitus est eruditissimus, putauit hoc ad huius comoediae commendationem pertinere, ipsumque poetam profiteri ac quodammodo gloriari, se in hac pure ac proprie locutum, uidelicet in alijs usus erat impuro atque improprio orationis genere. Sed nihil tale hic significatur. Hoc enim dicit, esse in hac comoedia puram, id est simplicem orationem, siue, ut Aristoteles loquitur, *ἁλὸν λόγον*, remotam ab omni contentione tragica, ab omni elatione: esse denique fabulam, ut antea dixit, statariam: in qua nihil audiatur tale quale est illud ex *Adelphis* O caelum, o terra, o maria Neptuni.

Si nunquam auare] Eosdem uersus repetit in prologo Hecyrae.

Post scholion in uerba, Victum exercebant suum.

c. 182.

B Dionysia hic sunt] Hoc eo uenustius dicitur, quod fabulae Dionysiis agi Athenis solebant. Ita ut uero ac serio loqui uideretur hic senex. Tale est illud ex *Pseudolo* . . . . ei rei dies

Haec praestituta est proxima Dionysia.

Cras ea quidem sunt.

Ante illa uerba, Nam disciplina est iisdem &c.

c. 183.

C Ancillas, aurum, uestem] Fieri potest, ut haec respondeant ijs quae citat Athenaeus ex Menandri *heautō timorumenō*, *ἀρετὸν, θεραπεύνας, ἀργυρώματα*.

Ante



*Ante uerba, Enimuero reticere nequeo &c.*  
c. 183.

**D** Non fit sine periculo facinus magnum & memorabile.] *Herodotus. μεγάλα ὀρήματα μεγάλοις κινδύοις θέλει καθαιρεῖσθαι.*

*Post scholion illorum uerborum, Quam ea nunc instructa. c. 183.*

**E** Asperum pater hoc est.] *Asperum uocat uinum nouum, quod nondum uetustas leniit ac mitigauit. petit igitur aliud lenius, id est uetustius. Plutarchus. Τὸν δὲ ἀνθοσίαν ἀπώσμενοι καὶ ἱμερίδην, ἀγριώτερον πίνωμεν ἐκ πίθου, κωνώπων χορῶ περιδόμενον. ἱμερίδην uocat uinum lene, &, ut uulgo in Italia loquimur, amabile. ἀγριώτερον, nouum & feruens de lacu, & doliare. Sic Horatius. Ad mare cum ueni, generosum & lene requiro.*

*Ante illa uerba, Somnum hercle ego &c.*  
c. 183:

**F** Nam deteriores omnes sumus licentia.] *Magis placet quod in alijs legitur, finis, γινόμεθα.*

#### IN ADELPHOS.

*Post scholion in illa uerba ADELPHI &c.*  
c. 190.

**A** Sic apud Ciceronem de natura deorum *δίοσκουρος* dioscuroe in antiquis libris. sic apud Melam  
urbs



urb̄s σόλοι Soloe: apud Caesarem κελτοὶ Cel-  
toe, ubi uulgo male legitur Celtae: apud Plau-  
tum κληρέμενοι Clerumenoe, non, ut uulgo, Cle-  
rumene.

*Ante illa uerba, Ego illam facile uero &c.*

*c. 191:*

**B** Tun consulis quicquam?] *Magis placet, quod  
in quibusdam ueteribus est, Tun consilis qui-  
quam? ut sit sensus, Tu ne consilijs cuiquam pa-  
ter esse possis? Significat enim eum neque Aeschi-  
no, neque cuiquam alij recte posse consulere. Qui-  
quam autem pro cuiquam, uetus scribendi ra-  
tio est.*

**Si** possiderem, ornatus esses ex tuis uirtutibus.]  
*Non praetermittam occasionem emendandi loci  
Plautini, qui in optimis libris deprauatus circum-  
fertur. Nam cum in Captiuis non procul a fine  
ita legatur,*

*Sed eccum. incedit huc ornatus audax suis  
uirtutibus,*

*Sine ulla dubitatione legendum est.*

*Sed eccum. incedit huc ornatus haud ex suis  
uirtutibus.*

**Iam** ne enumerasti quod ad te rediturum pu-  
tes?] *Ne forte ita legendum sit,*

*Iam ne enumerasti, quoad te rediturum putes?  
sitq. quoad ita positum, ut in illo ex Phormione.  
Quid? senem quoad exspectatis uestrum?*

*Post*



Post scholion in illa uerba Perii, horresco semper &c. c. 192.

C Erubuit. Salua res est.] Hos uersus ex uetere quodam tragico citat Eustathius.

Δείος γὰρ ὃ πρόσεσιν, αἰχμῶν δ' ὁμοῦ,

Σωτηρίαν ἔχοντα τόνδ' ἐπίσασο.

Illud autem, Salua res est ductum est ex illo uetere, Salua res est. saltat senex.

Factum a uobis duriter, Immisericorditerq.]

Σκληρῶς καὶ ἀννηλῶς. Neque autem uocem, immisericorditer, usquam alibi legere memini, neque Graecam quae ei respondet, nisi item semel apud Platonem.

Abijt. periijt. nauem ascendit.] Sunt qui dicant legendum, Abijt, nauem ascendit, periijt: quia fieri non possit, ut prius perierit, deinde nauem ascenderit. mihi ordo ille perturbatus, ut in aperti mendacij professione, incundior, ac lepidior uidetur.

Post scholion in illa uerba, Ita uita est hominum &c.

D - Ipsa si cupiat Salus.] Sic Plautus. Neque iam seruare Salus si uolt, me potest, nec copia est. et Cicero pro Fonteio. Salus ipsa virorum fortium innocentiam tueri non potest. & uide ut eleganter exprimat, eos omnes esse ἀσώτους. simul annota, Romanam deam nominari in Palliata.

Potastis scelus, Quasi re bene gesta.] Militibus, re bene gesta, mulsum dabatur: ut saepe apud Liuium



uium uidere est. Accommodari potest & huc illud  
 Horatianum. Nunc est bibendum. & illud Si-  
 monideum  $\pi\acute{\iota}\nu\epsilon, \pi\acute{\iota}\nu\epsilon \epsilon\nu \tau\alpha\acute{\iota}\varsigma \sigma\upsilon \mu\phi\omicron\rho\alpha\acute{\iota}\varsigma$ .  $\sigma\upsilon \mu\phi\omicron\rho\alpha\acute{\iota}\varsigma$  e-  
 nim uocabat res bene gestas.

E - Promisti autem? de te largitor puer] Iurisconsul-  
 torum est, de se quicq. promittere oportere:  
 alium autem pro alio promittentem non obligari.

5813118



